

Avant-propos

Votre INFINITI est le fruit d'une conception nouvelle. INFINITI c'est un niveau d'ingénierie des plus avancés, une qualité de travail supérieure allée à la sensibilité esthétique simple et raffinée de la tradition japonaise.

Cette combinaison d'éléments donne une notion particulière du luxe et de la beauté. Chez INFINITI, le véhicule lui-même est bien sûr important, mais l'harmonie qu'il dégage l'est aussi, de même que le sont la qualité de satisfaction qu'il vous procurera, sa ligne, sa tenue de route et aussi le niveau supérieur de service fourni par ses concessionnaires.

Pour être sûr que vous profiterez pleinement de votre INFINITI nous vous invitons à lire tout de suite ce Manuel du conducteur qui vous explique toutes les caractéristiques, les commandes et les performances de votre INFINITI, tout en vous donnant des recommandations et informations utiles à votre sécurité.

Le livret de renseignements sur la garantie se trouve dans le porte-documents du propriétaire du véhicule. Nous vous recommandons de toujours prendre ce porte-documents avec vous lorsque vous consultez votre concessionnaire INFINITI. Le livret de renseignements sur la garantie renferme toutes les informations utiles concernant l'étendue de la garantie, les obligations pour la maintenir en applica-

tion et le Programme d'assistance-dépannage INFINITI.

INFINITI se dévoue entièrement pour que vous soyez satisfait d'être propriétaire d'un véhicule INFINITI aussi longtemps que vous garderez le véhicule. N'hésitez pas à contacter notre service aux consommateurs pour tout renseignement concernant votre INFINITI ou votre concessionnaire INFINITI, au 1-800-361-4792. Nous vous remercions.

LISEZ D'ABORD — CONDUISEZ ENSUITE

Avant de vous mettre au volant de votre véhicule pour la première fois, nous vous recommandons de lire attentivement ce Manuel du conducteur afin de vous familiariser avec les commandes et l'entretien de votre véhicule et de vous aider à conduire en toute sécurité.



ATTENTION

INFORMATIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ RAPPELS DE SÉCURITÉ !

Respectez ces règles importantes de conduite afin d'assurer votre satisfaction et votre sécurité de même que celles de vos passagers.

- **Ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool, de médicaments ou de drogues.**
- **Respectez toujours les limites de vitesse indiquées et ne conduisez jamais plus rapidement que les conditions ne le permettent.**
- **Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants. Tous les pré-adolescents doivent s'asseoir sur la banquette arrière.**
- **Indiquez toujours aux occupants du véhicule comment utiliser correctement les différents dispositifs de sécurité.**
- **Lisez toujours les informations de sécurité importantes données dans ce Manuel.**

MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Toute modification de ce véhicule est déconseillée. Les altérations peuvent en effet amoindrir les performances, la sécurité et la résistance du véhicule, voire même enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages ou pertes de performance résultant de telles modifications ne sont pas couverts par la garantie NISSAN.

LORSQUE VOUS LISEZ CE MANUEL

Ce Manuel comporte des informations qui s'appliquent à toutes les versions de ce modèle, de sorte que certaines ne concernent pas votre véhicule.

Tous les renseignements, toutes les cotes techniques et les illustrations de ce Manuel, sont basés sur les données les plus récentes en vigueur au moment de sa publication. NISSAN se réserve le droit de modifier les caractéristiques ou le design à tout moment et sans préavis.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR CE MANUEL

Plusieurs symboles sont utilisés dans ce manuel. Ils ont les significations suivantes :



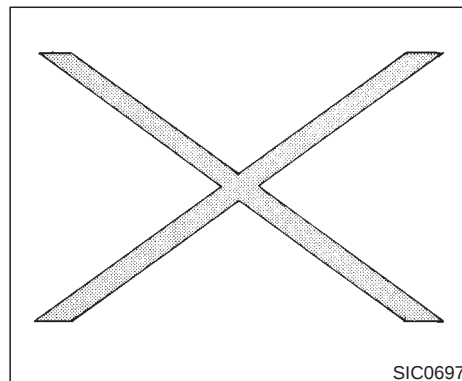
ATTENTION

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures mortelles ou graves. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être suivies à la lettre.



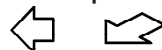
PRÉCAUTION

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures légères ou moyennement graves, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être rigoureusement suivies.



SIC0697

Ce symbole signifie **Ne faites pas ceci** ou **Ne laissez pas ceci se produire**.



Si vous voyez un de ces symboles dans une illustration, cela signifie que la flèche pointe vers l'avant du véhicule.



Les flèches d'une illustration similaires à celles-ci indiquent un mouvement ou une action.



Les flèches d'une illustration similaires à celles-ci sont destinées à attirer l'attention du lecteur sur un élément de l'illustration.

MISES EN GARDE DE LA PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE



ATTENTION

L'État de Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants, et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant provoquer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions sur l'appareil reproducteur. De plus, l'État de la Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure des composants contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant causer le cancer de même que des malformations congénitales ou d'autres lésions de l'appareil reproducteur.



© 2003 NISSAN MOTOR CO., LTD.
TOKYO, JAPON

Tous droits réservés. Aucune partie de ce Manuel de l'utilisateur ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan Motor Co., Ltd.

Table des matières

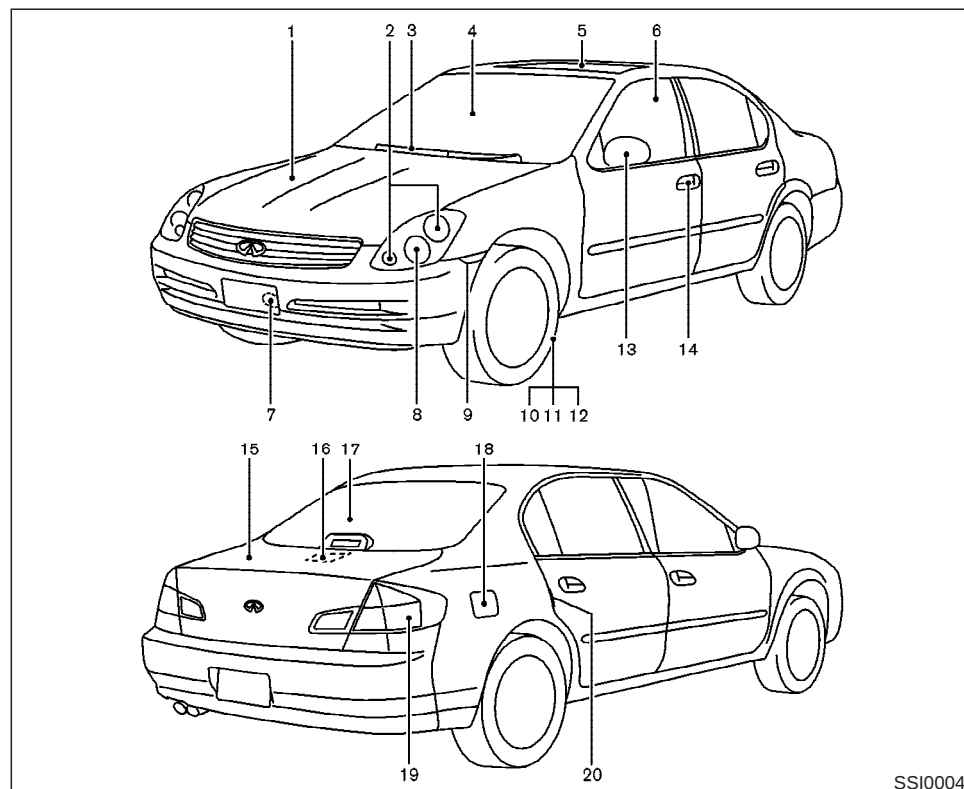
Table des matières illustrée	0
Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint	1
Commandes et instruments	2
Vérifications et réglages avant démarrage	3
Chauffage, climatisation et systèmes audio	4
Démarrage et conduite	5
En cas d'urgence	6
Aspect et entretien	7
Entretien et interventions	8
Données techniques et information au consommateur	9
Index	10

0 Table des matières illustrée

Extérieur	0-2
Berline	0-2
Coupé	0-3
Habitacle	0-4
Berline	0-4
Coupé	0-5

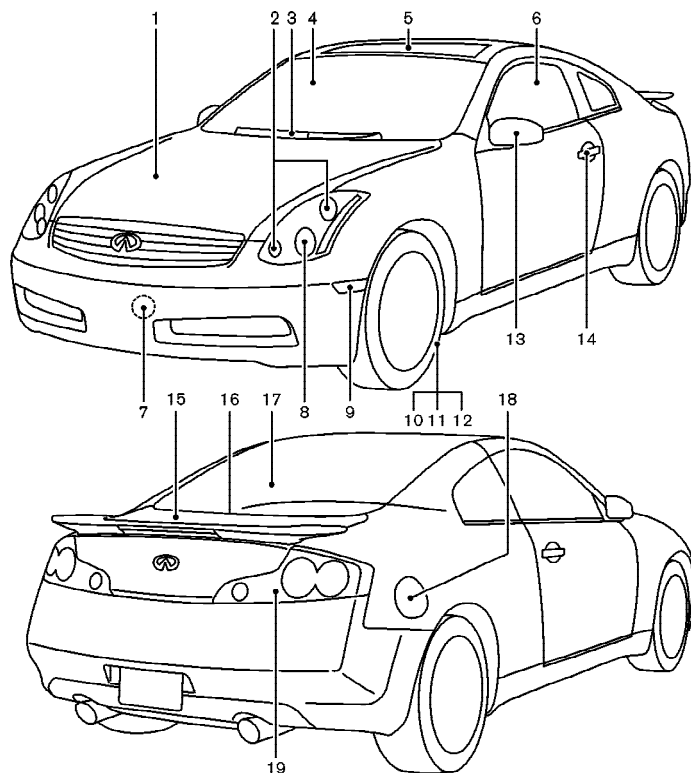
Tableau de bord	0-6
Instruments et indicateurs	0-8
Emplacements de compartiment-moteur	0-9

EXTÉRIEUR



BERLINE

1. Capot du moteur (P.3-10)
2. Commande combinée des phares et des clignotants (P.2-19)
3. Commande d'essuie-glace et de lave-glace (P.2-17)
4. Pare-brise (P.8-21)
5. Toit ouvrant (P.2-38)
6. Lève-glaces électriques (P.2-34)
7. Crochet de remorquage (P.6-14)
8. Commutateur des phares antibrouillard (P.2-23)
9. Feu de position avant (P.8-31)
10. Pression de gonflage des pneus (P.8-35)
11. Crevaison (P.6-2)
12. Chaînes de pneus (P.8-40)
13. Rétroviseurs (P.3-17)
14. Précautions de verrouillage, porte-clé, clés (P.3-3)
15. Couvercle du coffre (P.3-11)
16. Ouverture intérieure du coffre (P.3-12)
17. Commande de dégivrage de lunette (P.2-18)
18. Trappe du réservoir de carburant (P.3-13)
19. Feux arrière combinés (P.8-31)
20. Serrure sécurité-enfants (P.3-5)

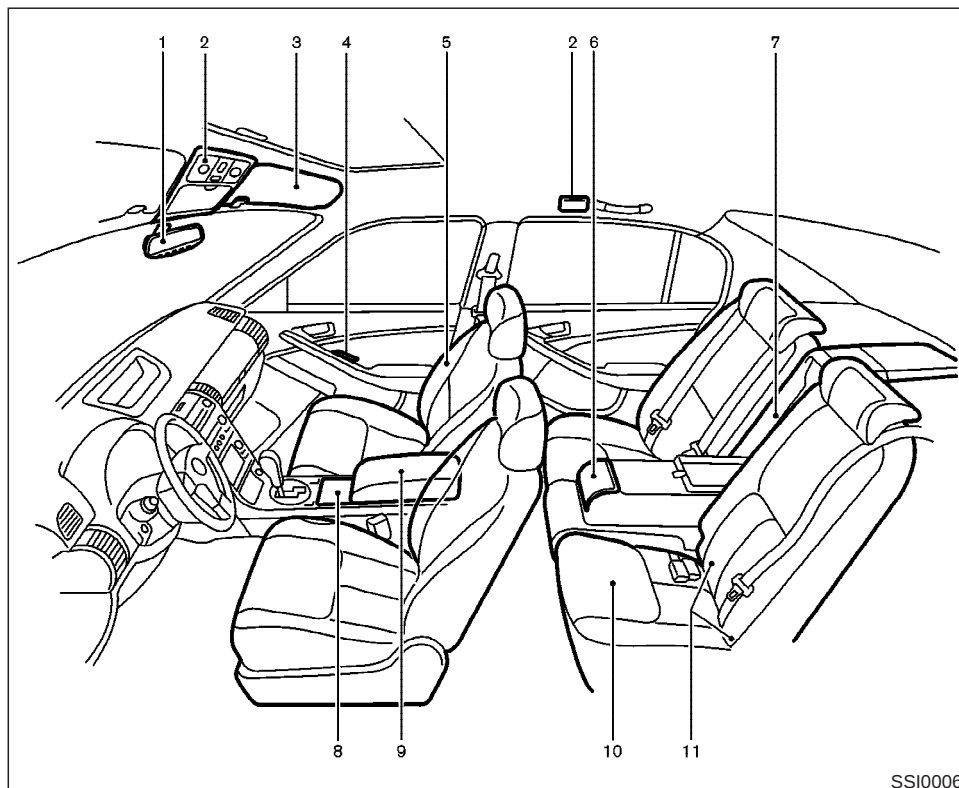


SSI0005

COUPÉ

1. Capot du moteur (P.3-10)
2. Commande combinée des phares et des clignotants (P.2-19)
3. Commande d'essuie-glace et de lave-glace (P.2-17)
4. Pare-brise (P.8-21)
5. Toit ouvrant (P.2-38)
6. Lève-glaces électriques (P.2-34)
7. Crochet de remorquage (P.6-14)
8. Commutateur des phares antibrouillard (P.2-23)
9. Feu de position avant (P.8-31)
10. Pression de gonflage des pneus (P.8-35)
11. Crevaison (P.6-2)
12. Chaînes de pneus (P.8-40)
13. Rétroviseurs (P.3-17)
14. Précautions de verrouillage, porte-clé, clés (P.3-3)
15. Couvercle du coffre (P.3-11)
16. Ouverture intérieure du coffre (P.3-12)
17. Commande de dégivrage de lunette (P.2-18)
18. Trappe du réservoir de carburant (P.3-13)
19. Feux arrière combinés (P.3-31)

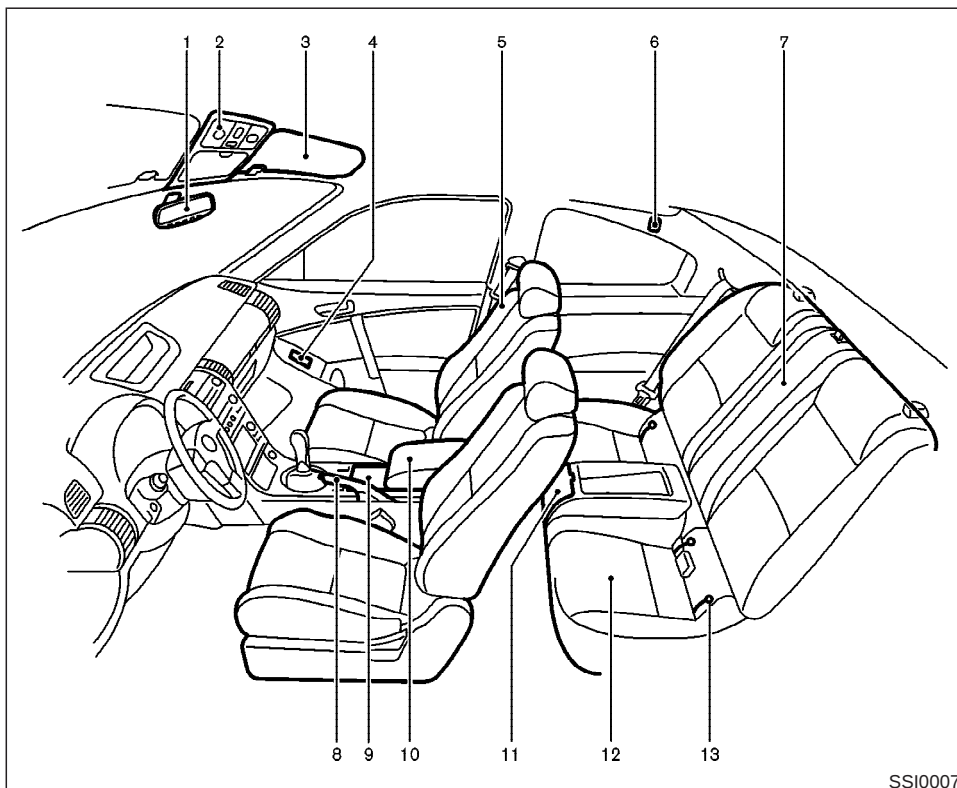
HABITACLE



BERLINE

1. Rétroviseur anti-éblouissant, HomeLink® (P.3-17, 2-41)
2. Plafonnier (P.2-39)
3. Pare-soleil (P.3-16)
4. Lève-glaces électriques (P.2-34)
5. Sièges avant (P.1-2)
6. Porte-tasses arrière (P.2-30)
7. Accès au coffre à bagages (P.1-9)
8. Porte-tasses avant (P.2-29)
9. Compartiment de console (P.2-32)
10. Sièges arrière (P.1-8)
11. Système LATCH (P.1-43)

SSI0006

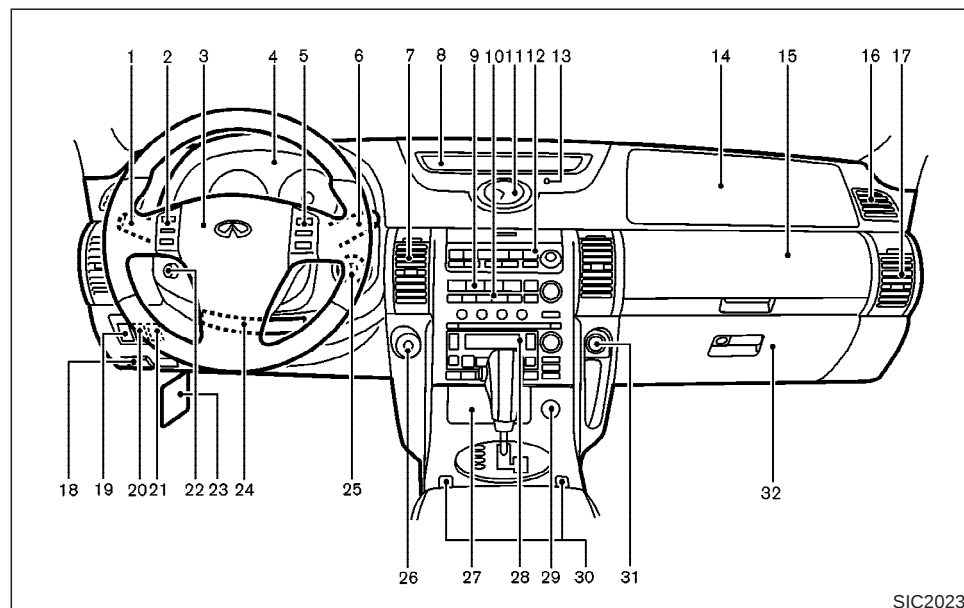


SSI0007

COUPÉ

1. Rétroviseur anti-éblouissant, HomeLink® (P.3-17, 2-41)
2. Plafonnier (P.2-39)
3. Pare-soleil (P.3-16)
4. Lève-glaces électriques (P.2-34)
5. Sièges avant (P.1-2)
6. Patère (P.2-33)
7. Accès au coffre à bagages (P.1-9)
8. Frein de stationnement (modèles MT) (P.5-17)
9. Porte-tasses avant (P.2-29)
10. Compartiment de console (P.2-32)
11. Porte-tasses arrière (P.2-30)
12. Sièges arrière (P.1-8)
13. Système LATCH (P.1-43)

TABLEAU DE BORD



1. Commande des phares, phares antibrouillard et clignotants (P.2-19)
2. Commutateur de la commande audio sur le volant (P.4-18)
3. Coussin gonflable d'appoint du conducteur (P.1-12)/Avertisseur sonore (P.2-24)
4. Instruments et indicateurs (P.2-3)

5. Commande principale/commande de réglage du régulateur de vitesse (P.5-18)
6. Commande d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise (P.2-17)
7. Bouche d'air centrale (P.4-2)
8. Affichage central - boussole (P.2-6), clima-

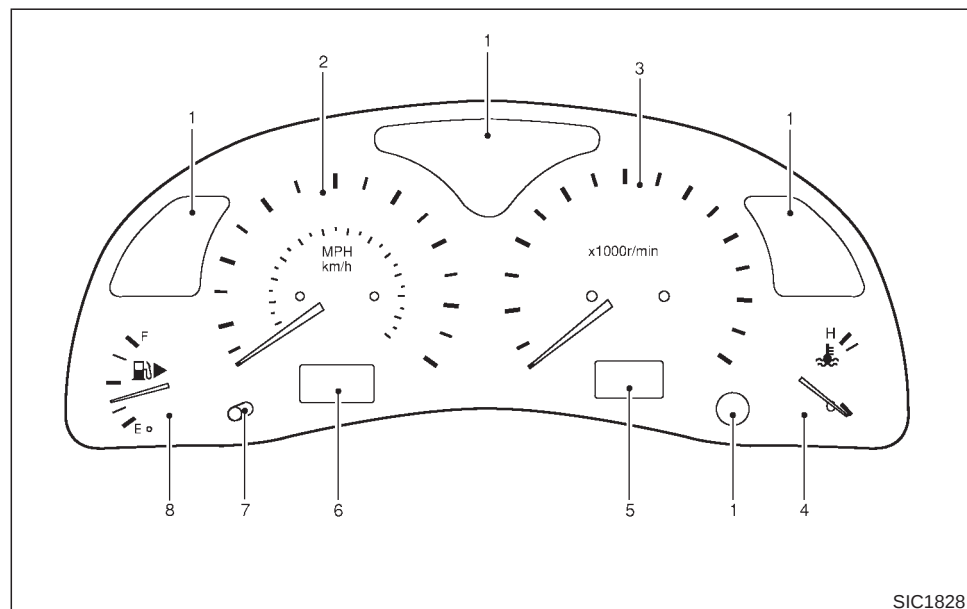
- tiseur (P.2-6), température extérieure (P.2-6)
9. Commutateur du dégivreur de lunette et antibuée des rétroviseurs extérieurs (le cas échéant) (P.2-18)
10. Commande de chauffage ou de climatiseur (P.4-2)
11. Montre (P.2-26)
12. Système de navigation* (le cas échéant)
13. Témoin du dispositif antivol (P.2-17)
14. Coussin gonflable d'appoint du passager (P.1-12)
15. Coffre à gants supérieur (sauf modèles à système de navigation) (P.2-31)
16. Dégivreur de la glace latérale
17. Bouche d'air latérale (P.4-2)
18. Manette de déverrouillage du capot (P.3-10)
19. Rhéostat d'éclairage du tableau de bord (p.2-22)
20. Commande d'ouverture du couvercle du coffre (P.3-11)
21. Commutateur d'annulation du contrôle dynamique du véhicule (VDC) (P.2-26)
22. Télécommande des rétroviseurs extérieurs (P.3-18)
23. Boîte à fusibles (P.8-25)
24. Levier de verrouillage du volant inclinable (P.3-16)
25. Contacteur d'allumage et antivol (P.5-6)
26. Allume-cigare (P.2-28)
27. Cendrier (P.2-28)/pochette

- 28. Autoradio/lecteur de cassettes (P.4-11)/
lecteur de disques compacts (P.4-18)
- 29. Commutateur des feux de détresse
(P.2-24)
- 30. Commutateur des sièges chauffants
(P.2-25)
- 31. Prise électrique (P.2-27)
- 32. Coffre à gants (P.2-31)

**Veillez vous reporter à la page indiquée
entre parenthèses pour les détails.**

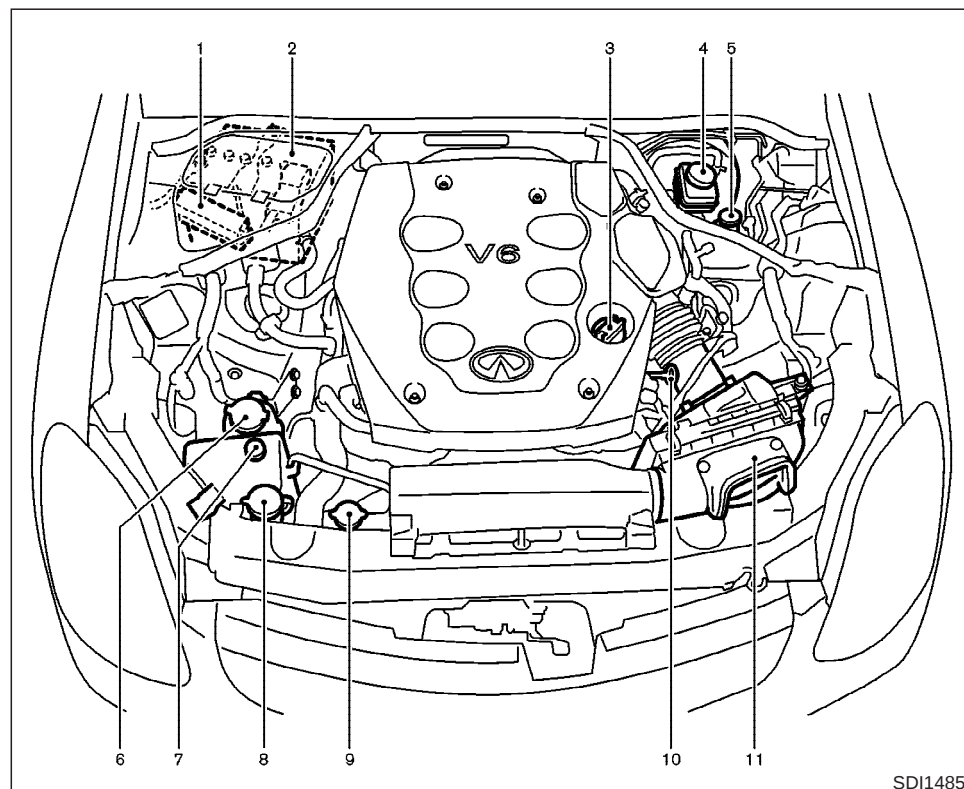
*: Veuillez vous reporter au mode d'emploi du
système de navigation fourni séparément.

INSTRUMENTS ET INDICATEURS



1. Témoins/indicateurs lumineux (P.2-9)
2. Indicateur de vitesse (P.2-4)
3. Compte-tours (P.2-4)
4. Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur (P.2-5)
5. Témoin de positionnement de la boîte de vitesses automatique (P.5-6)
6. Compteur (Totalisateur/compteur journalier double) (P.2-4)
7. Bouton de remise à zéro du compteur journalier (P.2-4)
8. Indicateur de niveau de carburant (P.2-5)

EMPLACEMENTS DE COMPARTIMENT-MOTEUR



SDI1485

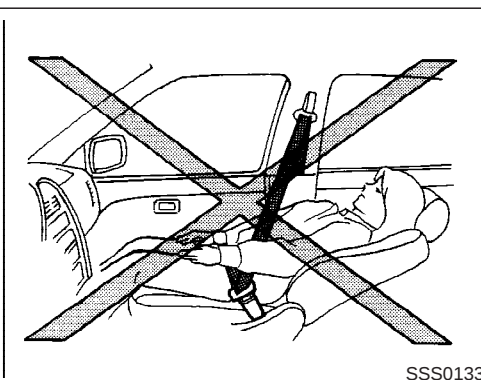
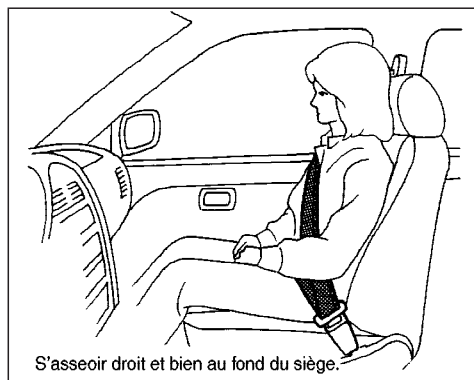
1. Porte-fusibles/fils-fusibles (P.8-25)
2. Batterie (P.8-16)
3. Bouchon de remplissage d'huile-moteur (P.8-10)
4. Réservoir du liquide de frein (P.8-14)
5. Réservoir du liquide d'embrayage (P.8-14)
6. Réservoir du liquide de direction assistée (P.8-14)
7. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (P.8-9)
8. Réservoir du liquide de lave-glace de pare-brise (P.8-15)
9. Bouchon de remplissage du radiateur (P.8-9)
10. Jauge d'huile-moteur (P.8-10)
11. Filtre à air (P.8-20)

AGENDA

1 Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint

Sièges	1-2	Personnes blessées	1-31
Réglages manuels des sièges avant	1-2	Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur.....	1-32
Réglages du siège automatique avant (si le véhicule en est équipé)	1-4	Rallonge de ceinture de sécurité	1-35
Réglage de la banquette arrière	1-8	Entretien des ceintures de sécurité.....	1-36
Réglage des appuis-tête	1-11	Dispositifs de retenue pour les enfants	1-36
Appuis-tête actifs (sièges avant).....	1-11	Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour les enfants	1-36
Système de retenue supplémentaire	1-12	Pose du dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière, côté rue ou au centre.....	1-38
Précautions à prendre avec les systèmes de retenue supplémentaire	1-12	Système LATCH (verrouillage) (ancrages inférieurs et attache pour enfant).....	1-43
Étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables d'appoint.....	1-25	Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure.....	1-45
Témoin des coussins gonflables d'appoint	1-25	Pose du siège de retenue pour enfant sur le siège du passager avant.....	1-46
Ceintures de sécurité	1-27		
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité	1-27		
Sécurité des enfants	1-30		
Femmes enceintes	1-31		

SIÈGES



SSS0133



ATTENTION

- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux car la sangle thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette sangle et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale

et subir de graves blessures internes.

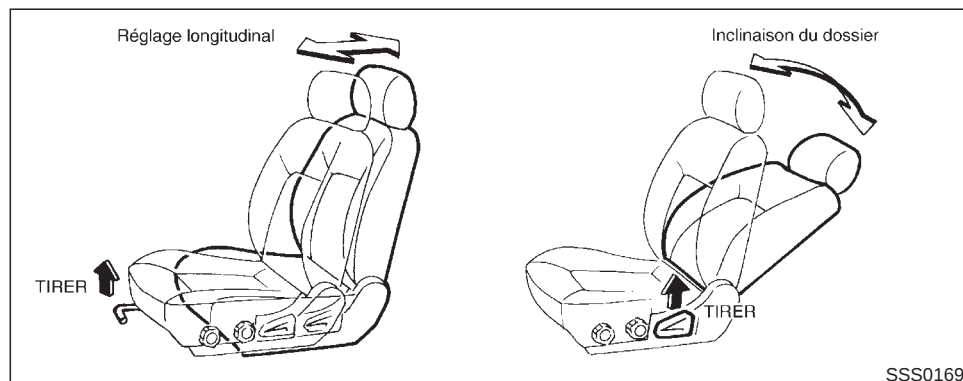
- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège et régler correctement la ceinture de sécurité. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.

RÉGLAGES MANUELS DES SIÈGES AVANT



ATTENTION

- Ne réglez pas le siège du conducteur pendant que vous conduisez afin de conserver toute votre attention sur la conduite. Le siège risquerait de se déplacer brusquement et de provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- Une fois que le siège est réglé, faites-le basculer légèrement d'avant en arrière pour vérifier qu'il est bien bloqué.



permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est arrêté.

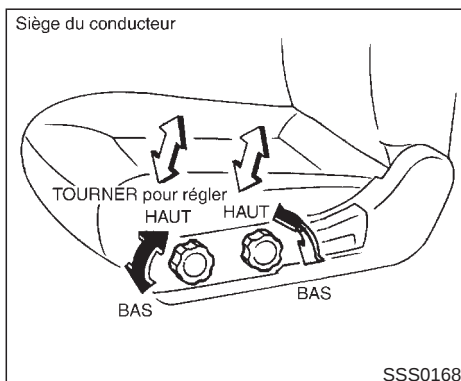
Réglage longitudinal

Levez le levier tout en faisant coulisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position désirée. Relâchez le levier pour bloquer le siège en place.

Inclinaison du dossier

Pour incliner le dossier du siège, levez le levier en vous appuyant contre le dossier. Pour ramener le dossier en position verticale, tirez le levier sans exercer de pression du dos sur le dossier. Le dossier du siège s'inclinera vers l'avant.

Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de sécurité. (Reportez-vous à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.) Le siège s'incline également en position allongée pour



Relevage du siège (si le véhicule en est équipé sur le siège du conducteur)

Pour régler l'angle et la hauteur du coussin du siège, tournez l'un ou l'autre des boutons jusqu'à la position voulue.

RÉGLAGES DU SIÈGE AUTOMATIQUE AVANT (si le véhicule en est équipé)



ATTENTION

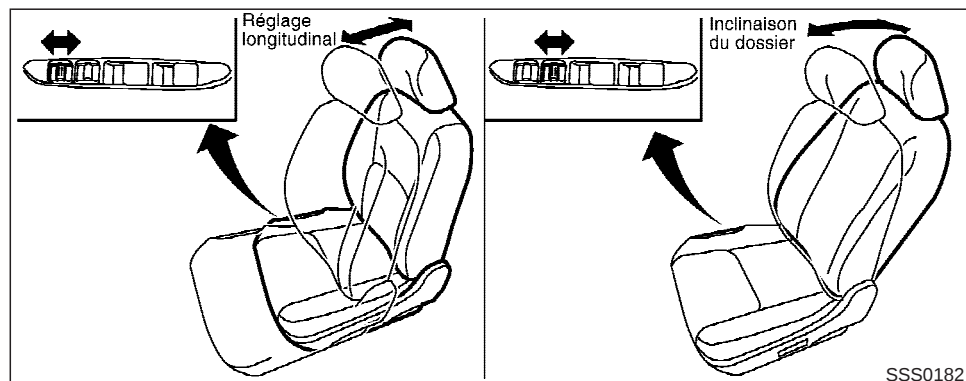
- **Ne réglez pas le siège du conducteur pendant que vous conduisez afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**
- **Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques de graves accidents.**

Conseils d'utilisation

- Le moteur du siège est équipé d'un circuit de protection de surcharge. Si le moteur s'arrête en cours de fonctionnement, attendez 30 secondes et appuyez de nouveau sur le poussoir.
- Ne faites pas fonctionner le siège automatique pendant trop longtemps avec le mo-

teur à l'arrêt pour ne pas décharger les batteries.

Pour connaître le fonctionnement du système de positionnement automatique du siège, veuillez vous reporter à la rubrique «Système de positionnement automatique du siège» de la section «3. Vérifications et réglages avant démarrage».



SSS0182

permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est arrêté.

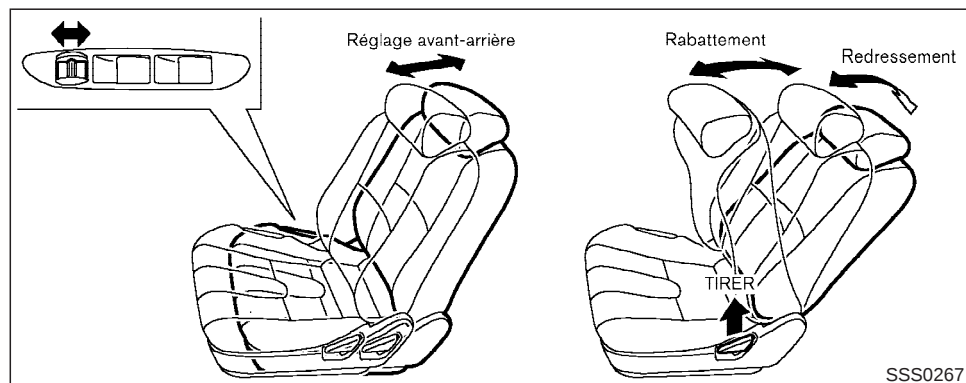
Réglage avant-arrière (Berline)

Déplacez le poussoir vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière sur la position souhaitée.

Réglage de l'inclinaison (Berline)

Déplacez le poussoir d'inclinaison vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier soit à l'inclinaison voulue. Pour ramener le dossier vers l'avant, déplacez le poussoir vers l'avant tout en avançant le corps. Le dossier se placera comme vous le souhaitez.

Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de sécurité. (Reportez-vous à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.) Le siège s'incline également en position allongée pour



Réglage avant-arrière (Coupé)

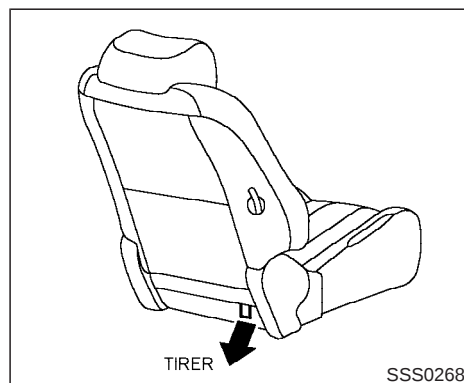
Déplacez le poussoir vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière sur la position souhaitée.

Rabattement et redressement (Coupé)

Pour incliner le dossier du siège, levez le levier en vous appuyant contre le dossier. Pour ramener le dossier vers l'avant, tirez le levier vers le haut tout en avançant le corps. Le dossier se placera comme vous le souhaitez.

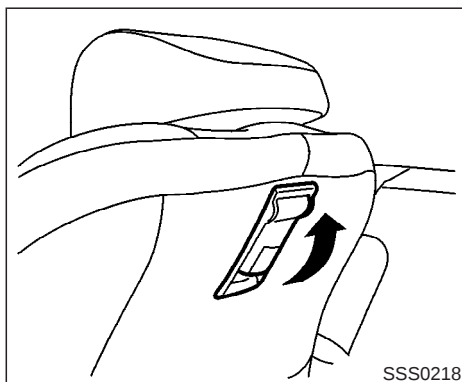
Pour accéder au siège arrière, tirez le levier vers le haut.

Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de



sécurité. (Reportez-vous à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.) Le siège s'incline également en position allongée pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est arrêté.

Le dossier du siège conducteur peut aussi se rabattre vers l'avant en tirant fermement sur la sangle.



Levier du dossier de siège (Coupe, côté passager avant)

Le levier du dossier de siège s'utilise de la même manière que le levier d'abaissement sur le côté du siège conducteur.

Mécanisme de montée instantanée (Coupe)

- Le siège s'abaisse et se déplace vers l'avant en tirant sur le levier d'inclinaison ou le levier d'abaissement du dossier qui se trouve sur le côté du siège. Ceci facilite la montée et la descente du véhicule à l'arrière.
- Pour ramener le siège à sa position d'origine, soulevez le dossier et bloquez le siège. Le siège revient automatiquement à sa position d'origine.
- Le siège du passager avant s'arrête à 175 mm (7 po) de sa position la plus avancée pour laisser de l'espace au passager arrière.



PRÉCAUTION

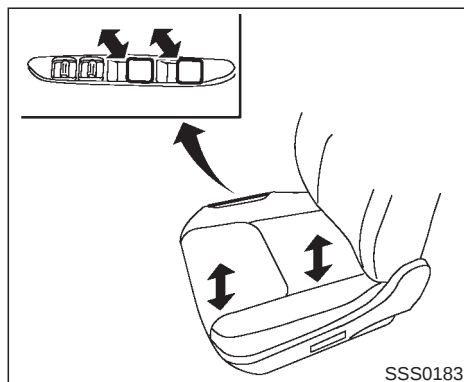
- Lorsque vous ramenez le siège à sa position d'origine, vérifiez qu'il est correctement bloqué ainsi que le dossier.
- Lorsque vous actionnez le mécanisme de montée instantanée, le siège s'abaisse très vite. Faites atten-

tion de ne pas vous pincer les doigts ou les pieds ou de ne pas vous cogner la tête.

- **Ne déposez aucun objet à l'avant ou à l'arrière du siège, car ils risqueraient d'être coincés et abîmés.**

L'avancement ou le recul automatiques ne sont pas opérationnels dans les conditions suivantes :

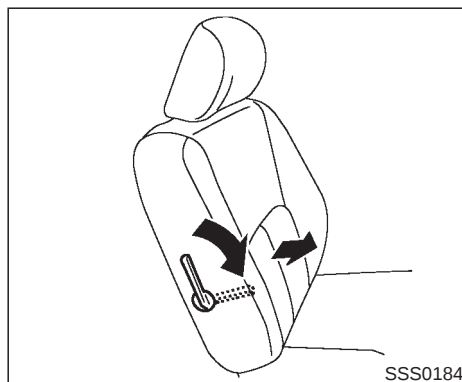
- Le véhicule roule à plus de 7 km/h (4 mi/h).
- Les ceintures de sécurité sont bouclées.
- Le sélecteur de vitesse n'est pas sur la position P (stationnement) (siège conducteur sur les modèles à boîte de vitesses automatique) ou le frein à main n'est pas serré (siège conducteur sur les modèles à boîte de vitesses manuelle).
- Les portières sont fermées.
- Le coulisseau de réglage est actionné.



SSS0183

Réglage du siège (siège du conducteur)

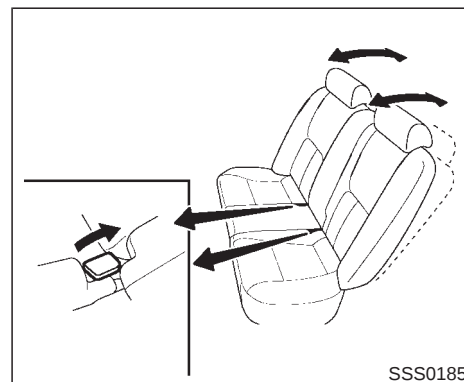
Pour régler l'angle et la hauteur du coussin de siège à la position voulue, tirez la commande vers le haut ou poussez-la vers le bas.



SSS0184

Support lombaire (siège du conducteur)

Le support lombaire permet de soutenir le bas du dos du conducteur. Déplacez le levier vers le haut ou vers le bas pour régler le support lombaire.



SSS0185

RÉGLAGE DE LA BANQUETTE ARRIÈRE

Réglage de l'inclinaison (si le véhicule en est équipé)

Tirez le levier d'inclinaison et positionnez le dossier du siège à l'angle désiré. Relâchez le levier d'inclinaison après avoir positionné le siège à l'angle désiré.

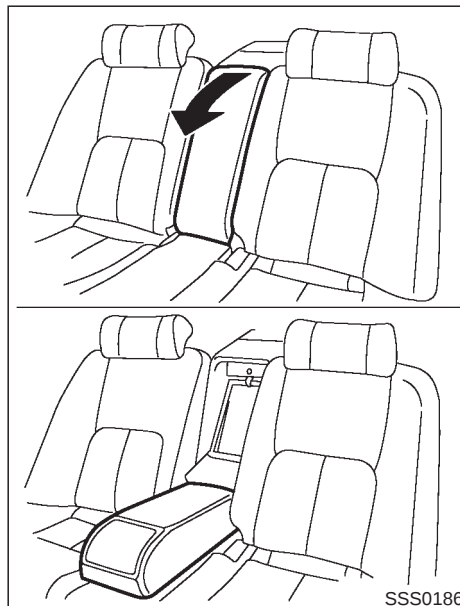


ATTENTION

- Ne laissez pas le dossier du siège en

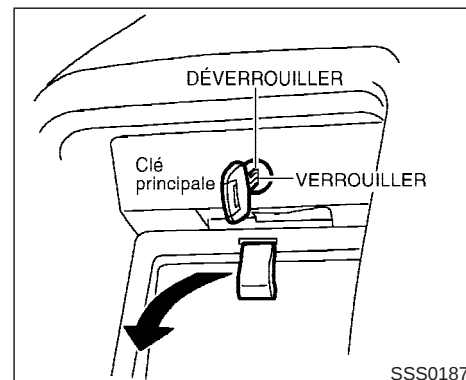
position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux car la sangle thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette sangle et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.

- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège et régler correctement la ceinture de sécurité. Veuillez vous reporter à la rubrique «Ceintures de sécurité» plus loin dans cette section en ce qui concerne les précautions à prendre avec les ceintures de sécurité.
- Après ce réglage, assurez-vous que le siège est solidement verrouillé.



Accoudoir (si le véhicule en est équipé)

Tirez l'accoudoir jusqu'à ce qu'il soit horizontal.



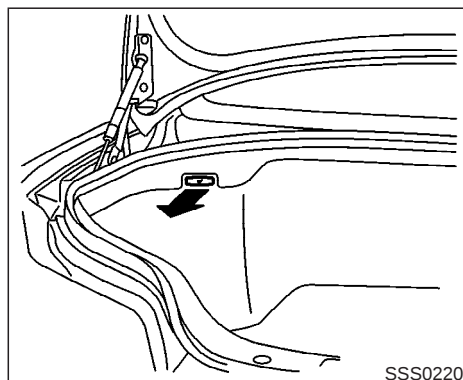
Accès au coffre à bagages

Berline :

Pour accéder au coffre à partir du siège arrière, tirez la séparation vers le bas.

La séparation se bloque avec la clé principale du véhicule afin d'empêcher l'accès indiscret au coffre.

Afin de ne pas endommager la séparation, retirez la clé avant de l'ouvrir ou de la fermer.



SSS0220

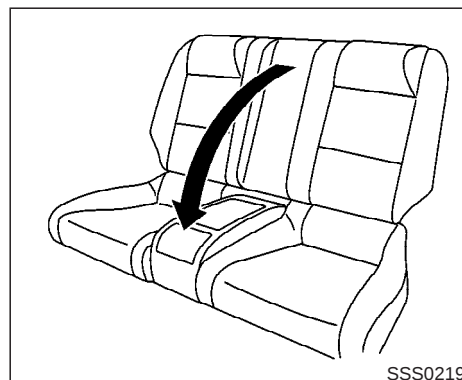
Coupé :

Pour accéder au coffre à partir du siège arrière, tirez la manette qui se trouve sur le côté gauche du coffre et appuyez sur le dossier vers l'avant.



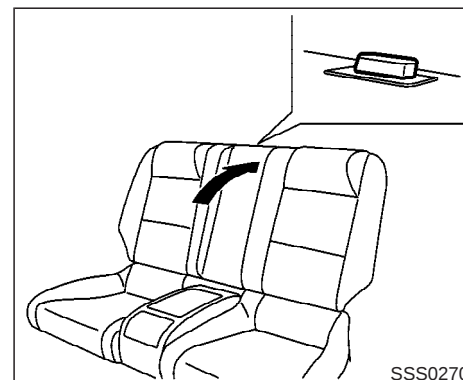
ATTENTION

Fixez solidement les objets transportés pour qu'ils ne puissent pas glisser ou se déplacer. Veillez à ce que les objets transportés ne dépassent pas le dessus



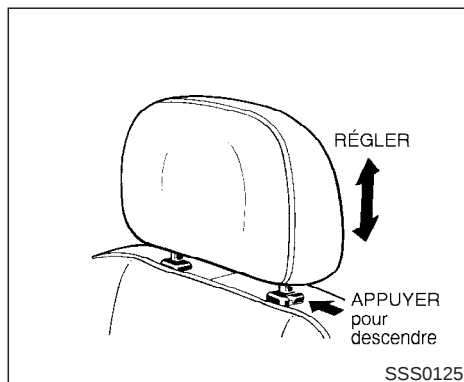
SSS0219

des dossiers de siège. En cas d'arrêt brusque ou de collision, des objets transportés qui ne sont pas fixés peuvent causer des blessures.



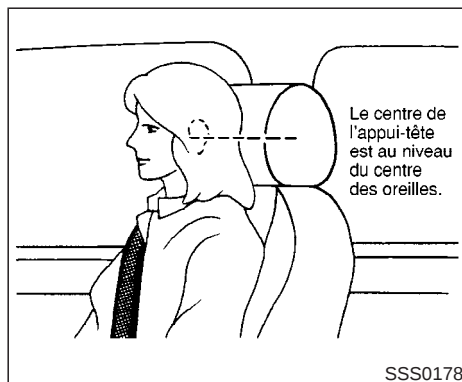
SSS0270

N'oubliez pas de verrouiller le dossier après l'avoir relevé. Pour qu'il soit verrouillé, le bouton d'activation du dossier de siège doit être enclenché.



RÉGLAGE DES APPUIS-TÊTE

Pour relever l'appui-tête, il vous suffit de le tirer vers le haut. Pour l'abaisser, appuyez sur le bouton de blocage et poussez l'appui-tête vers le bas.

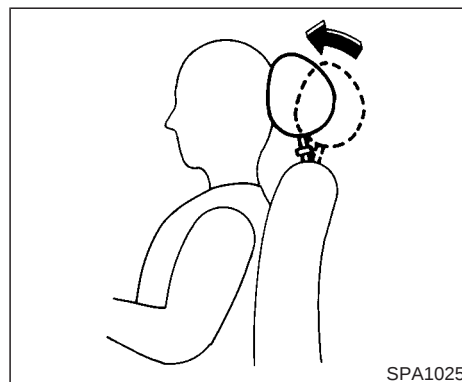


Réglez les appuis-tête de manière à ce que le centre de l'appui-tête soit à peu près au niveau du centre des oreilles.



ATTENTION

Les appuis-tête doivent être réglés correctement, car ils peuvent assurer une protection importante contre les blessures en cas d'accident. Ne les retirez pas. Vérifiez le réglage lorsque vous utilisez le siège après quelqu'un d'autre.



APPUIS-TÊTE ACTIFS (sièges avant)



ATTENTION

- Réglez toujours les appuis-tête correctement, comme spécifié dans la section précédente. Sinon, vous réduirez l'efficacité des appuis-tête actifs.
- Les appuis-tête actifs sont conçus pour s'ajouter aux autres systèmes

de sécurité. Portez toujours votre ceinture de sécurité. Aucun système ne peut éviter toutes les blessures en cas d'accident.

- **N'attachez rien à la tige des appuis-tête. Vous pourriez réduire l'efficacité des appuis-tête actifs.**

L'appui-tête se déplace vers l'avant en utilisant la force que le dossier de siège reçoit de l'occupant en cas de collision arrière. Le mouvement de l'appui-tête contribue à soutenir la tête de l'occupant en réduisant son mouvement vers l'arrière et en absorbant une partie des forces qui pourraient provoquer une lésion traumatique des vertèbres cervicales.

Les appuis-tête actifs sont efficaces lors de collisions à vitesse faible à moyenne, qui sont celles qui semblent provoquer le plus de lésions traumatiques des vertèbres cervicales.

Les appuis-tête actifs ne fonctionnent que dans certaines collisions arrière. Après la collision, les appuis-tête reviennent à leur position d'origine.

Réglez correctement les appuis-tête comme spécifié dans la section précédente.

SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES SYSTÈMES DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

Cette section consacrée au système de retenue supplémentaire contient des renseignements importants relatifs aux coussins gonflables d'appoint du conducteur et du passager avant qui sont prévus pour les chocs avant, aux coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau des sièges avant qui sont prévus pour les chocs latéraux ainsi que aux tendeurs de ceintures de sécurité des sièges avant.

Système des coussins gonflables d'appoint avant prévu pour les chocs avant : Ce système peut aider à amortir le choc au visage et à la poitrine du conducteur et du passager avant dans certaines collisions frontales.

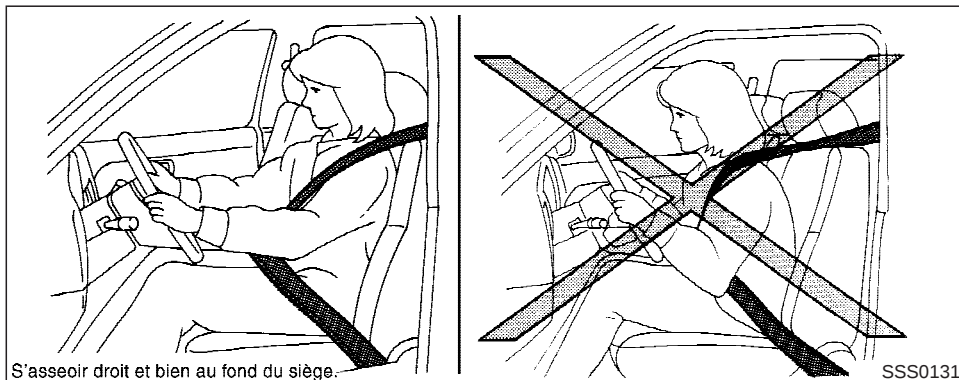
Système des coussins gonflables d'appoint latéraux prévu pour les chocs latéraux : Ce système peut aider à amortir l'impact des chocs sur la poitrine du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions latérales. Les coussins gonflables d'appoint latéraux sont conçus pour se déployer sur le côté lorsque le véhicule subit un choc.

Système des coussins gonflables rideau prévu pour les chocs latéraux : Ce système peut aider à amortir l'impact des chocs sur la tête des occupants des sièges avant et arrière côté rue lors de certaines collisions latérales.

Les coussins gonflables rideau prévus pour les chocs latéraux sont conçus pour se déployer sur le côté lorsque le véhicule subit un choc.

Ces systèmes de retenue supplémentaire ne font que **compléter** la protection des ceintures de sécurité du conducteur et du passager ; ils **ne remplacent pas** les ceintures. Il faut toujours porter correctement les ceintures de sécurité, et l'occupant doit être assis à une distance correcte du volant, du tableau de bord et des garnitures de portière. (Pour les instructions et précautions d'utilisation des ceintures de sécurité, veuillez vous reporter à la rubrique «Ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.)

Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin s'éteindra si les systèmes fonctionnent.



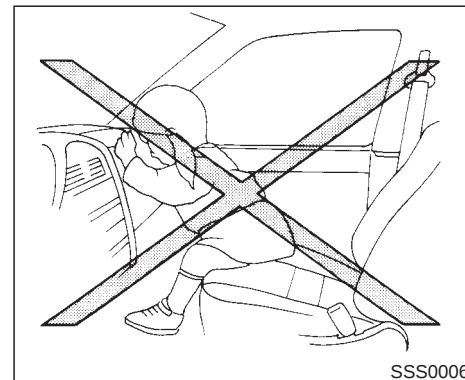
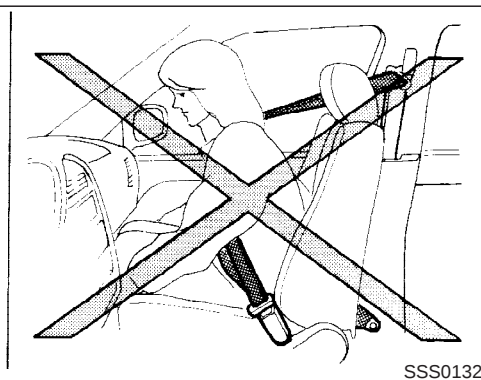
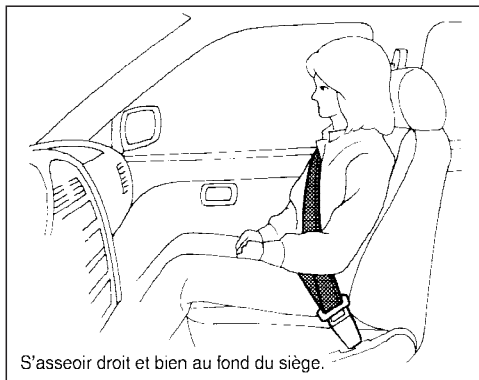
ATTENTION

- Les coussins gonflables avant d'appoint ne se déploient pas en cas de collision latérale, arrière, de tonneaux ou de collisions frontales mineures ; il est donc recommandé de toujours porter la ceinture de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.

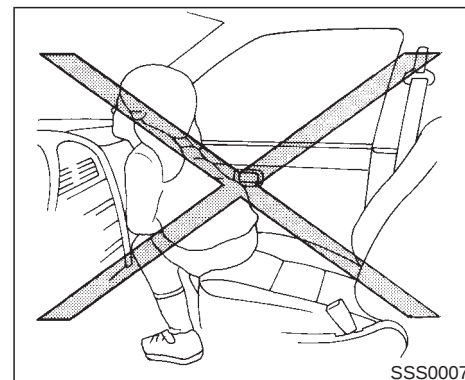
- Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables avant d'appoint atteignent leur efficacité maximum si le conducteur est assis le dos bien droit contre le dossier. Les coussins gonflables avant se déploient avec une force extrême. Les risques de blessure légère ou mortelle en cas d'accident sont augmentés si le conducteur n'est pas retenu, s'il est penché en avant, assis sur le côté ou en mauvaise position. Le coussin gon-

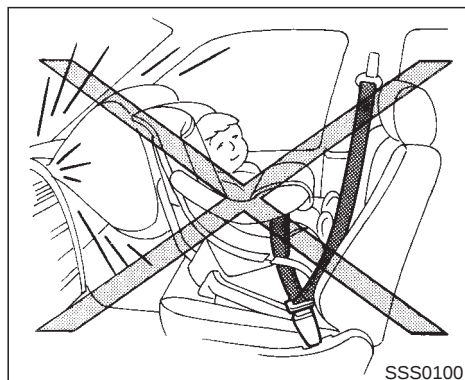
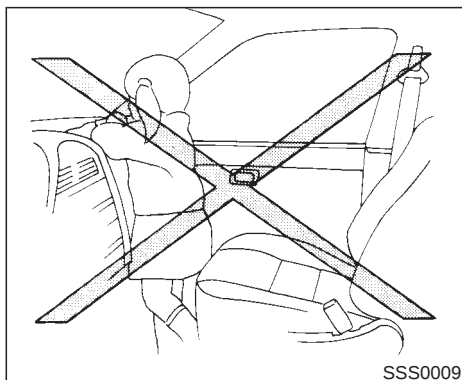
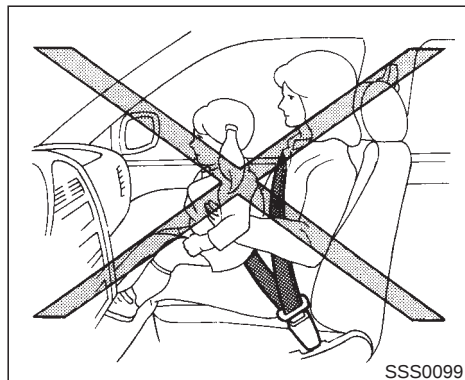
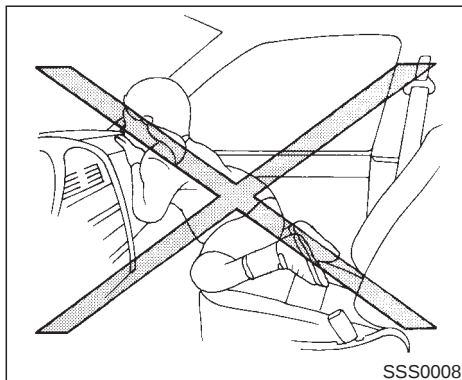
flable avant d'appoint risque également de blesser sérieusement l'occupant qui se trouverait trop près au moment où le coussin gonflable se déploie. Il faut toujours s'asseoir avec le dos bien en arrière contre le dossier du siège aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.

- Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies de capteurs qui détectent si les ceintures sont bouclées. Le système de déploiement du coussin gonflable étudie la gravité de l'impact puis fait déployer le coussin gonflable en fonction de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité. Si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées correctement, le risque et la gravité des blessures en cas d'accident en sont augmentés.



- Gardez toujours les mains à l'extérieur du volant. Si vous les placez à l'intérieur du volant, elles risquent davantage d'être blessées en cas de déploiement du coussin gonflable avant d'appoint.

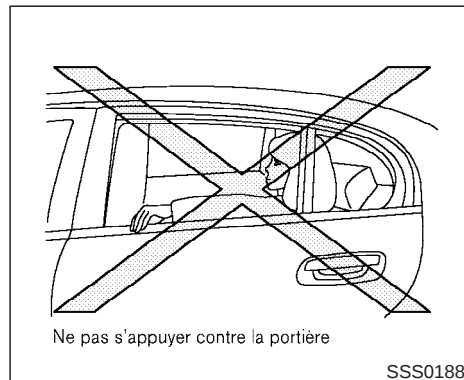
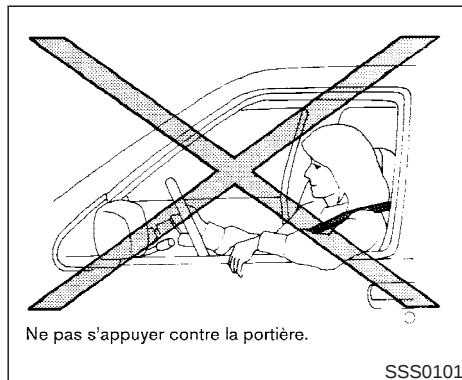




ATTENTION

- Ne laissez jamais les enfants sans protection ou passer les mains ou le visage par la fenêtre. Ne les tenez pas sur les genoux ou dans les bras. Les illustrations précédentes retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.
- S'ils ne sont pas correctement retenus, les enfants risquent d'être sérieusement ou mortellement blessés par le choc du déploiement des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux ou rideau prévu pour les chocs latéraux. Les pré-adolescents et enfants doivent être correctement retenus dans la mesure du possible sur la banquette arrière.
- De même, sur le siège avant, n'installez jamais un siège de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. Le déploiement du coussin gonflable avant d'appoint peut blesser gravement ou mortellement un enfant. Pour plus de enseignements, veuillez vous repor-

ter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour les enfants» plus loin dans cette section.



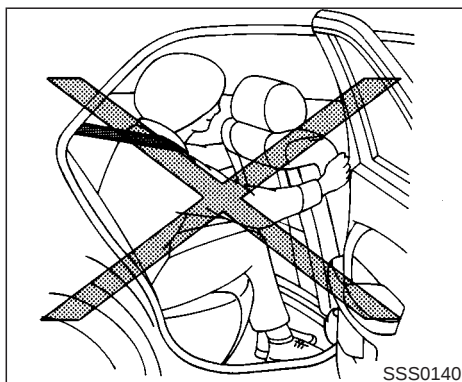
ATTENTION

Coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau prévu pour les chocs latéraux :

- Les coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau ne se déploient pas en cas de collision frontale, arrière, de renversement ou lorsque la collision latérale est peu importante ; il est donc recommandé de toujours porter la ceinture de sécurité pour

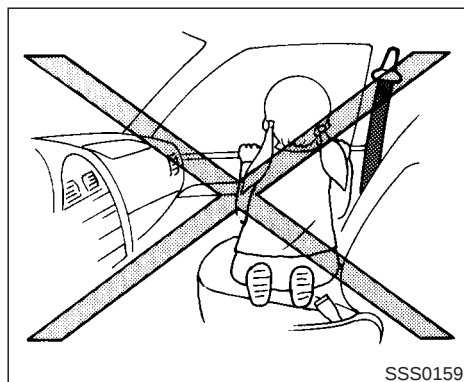
réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.

- Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau atteignent leur efficacité maximum si les occupants sont assis bien en arrière et droit sur le siège. Les coussins gonflables latéraux et rideau se déploient avec une force considérable. Ne laissez personne placer les mains, les jambes ou le visage près du coussin gonflable latéral qui se trouve sur le côté rue du



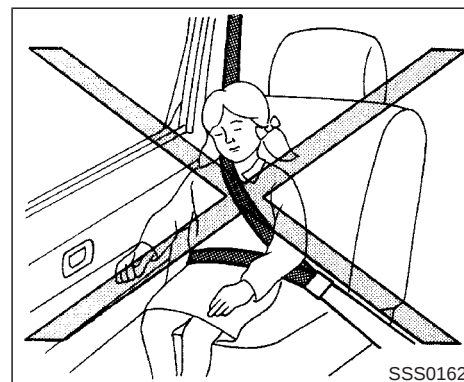
dossier du siège avant ou près des longerons du toit latéral. Ne laissez pas le passager avant ou du siège arrière côtés rue passer la main par la fenêtre ou s'appuyer contre la portière. Les illustrations précédentes retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.

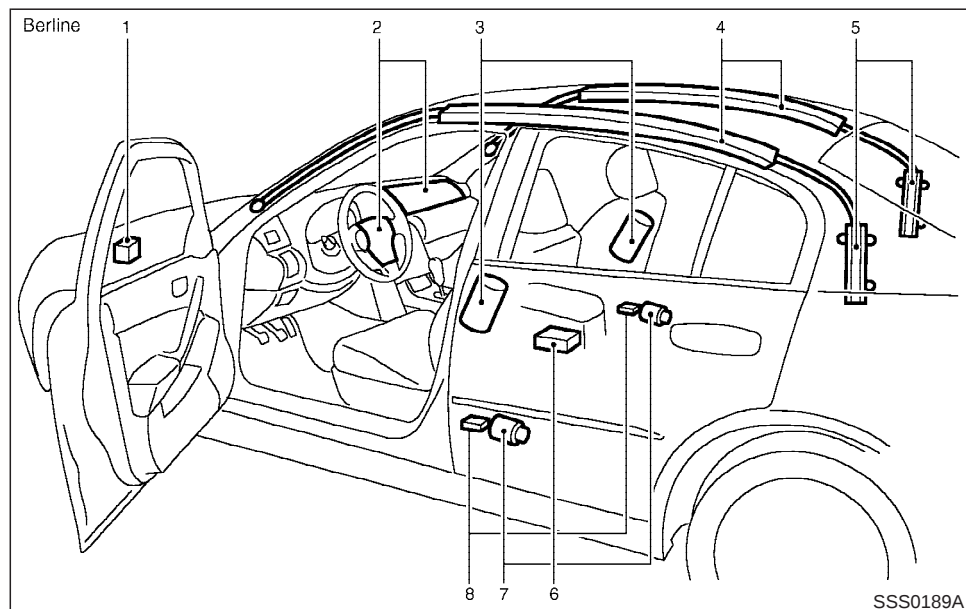
- Veillez à ce qu'aucun passager arrière ne se tienne au dossier du siège avant. Il risquerait d'être gravement blessé si le coussin gonflable latéral d'appoint se déployait. Il faut être



particulièrement prudent avec les enfants qui doivent toujours être correctement retenus sur le siège.

- Ne mettez pas de housses sur les dossiers de siège avant. Elles pourraient gêner le déploiement du coussin gonflable latéral d'appoint.





d'appoint prévus pour les chocs latéraux

- 6. Unité du capteur de diagnostique
- 7. Enrouleur de tendeur de ceinture de sécurité
- 8. Capteurs satellites

Systèmes des coussins gonflables avant d'appoint

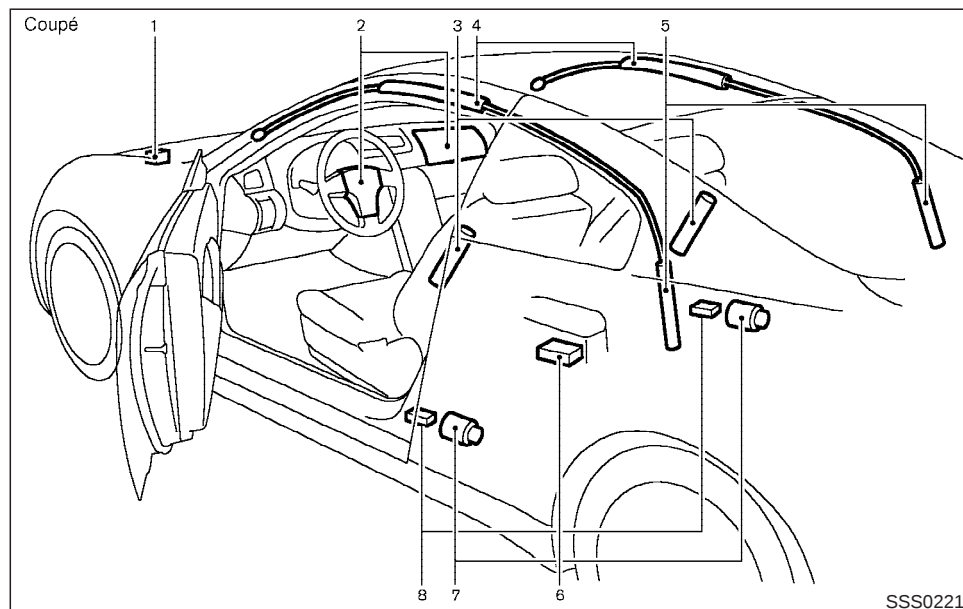
- 1. Capteur de zone d'impact
- 2. Modules des coussins gonflables avant d'appoint

3. Modules des coussins gonflables latéraux d'appoint

4. Coussins gonflables rideau d'appoint prévus pour les chocs latéraux

5. Modules des coussins gonflables rideau

1-18 Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint



Le coussin gonflable d'appoint du conducteur se trouve au centre du volant ; celui du passager avant est installé sur le tableau de bord sous la boîte à gants. Le système est conçu pour satisfaire aux exigences d'homologation optionnelle des règlements américains. Le

système est également autorisé au Canada. L'homologation optionnelle permet d'installer des coussins gonflables avant qui se déploient avec moins de force qu'auparavant. **Toutefois, tous les renseignements, toutes les précautions et tous les avertissements sti-**

pulés dans le présent Manuel s'appliquent et devraient être respectés. Les coussins gonflables avant sont prévus pour se déployer en cas de collision frontale importante ; ils peuvent se déployer aussi lorsque l'impact d'une collision non frontale est identique à celui d'une forte collision frontale. Il se peut qu'ils ne se déploie pas dans certaines collisions frontales. Le fonctionnement correct du coussin gonflable ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Les deux coussins gonflables d'appoint du côté passager et du côté conducteur sont équipés d'un système de déploiement en deux temps qui contrôle les informations du capteur de la zone d'impact, le capteur de diagnostic et les capteurs de la boucle de ceinture de sécurité qui détectent si les ceintures sont bouclées. Le déploiement des coussins gonflables est fonction de la sévérité de l'impact et de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité. Selon le type de choc et selon que les occupants à l'avant du véhicule ont attaché leur ceinture de sécurité ou non, il arrive qu'un seul coussin gonflable se déploie lors d'une collision. Ceci n'est pas une anomalie de fonctionnement. Si vous avez des questions concernant le comportement de votre coussin gonflable, veuillez contacter votre concessionnaire INFINITI.

Le déploiement du coussin gonflable avant d'appoint s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive ; elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables avant d'appoint combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc sur le visage et sur la poitrine de l'occupant avant. Les coussins gonflables avant d'appoint peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Mais, en se déployant, ils peuvent aussi provoquer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables avant n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Il faut boucler convenablement les ceintures de sécurité et placer le dossier du conducteur et du passager avant bien droit, aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. En effet, puisque le coussin gonflable avant d'appoint se déploie très rapidement pour garantir la protection des occupants assis à l'avant du véhicule, si ceux-ci étaient trop près ou contre le module au moment du déploiement, ils risqueraient d'être gravement blessés. Les

coussins gonflables se dégonflent tout de suite après la collision.

Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin s'éteindra si le système fonctionne.



ATTENTION

- **Ne placez aucun objet sur le rembourrage du volant ni sur le tableau de bord. Ne mettez pas d'objets entre un occupant du véhicule et le volant ou le tableau de bord. Ces objets risqueraient de se transformer en projectiles dangereux et de provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable avant d'appoint.**
- **Ne touchez pas aux éléments du coussin gonflable tout de suite après son déploiement, car la chaleur qu'ils dégagent risque de provoquer des brûlures.**
- **N'apportez aucun changement non**

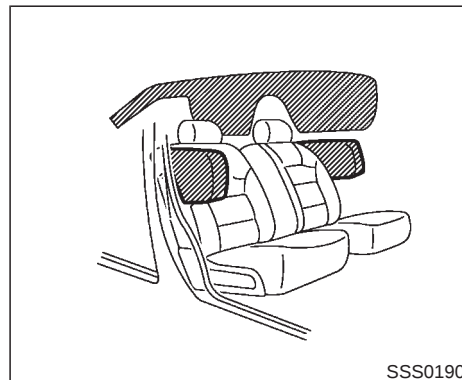
autorisé aux éléments ou au câblage du système des coussins gonflables avant d'appoint et ce, afin de ne pas provoquer le déploiement accidentel du coussin gonflable ou l'endommagement du système.

- **N'effectuez aucune modification non autorisée à l'équipement électrique du véhicule, à la suspension ou à la partie structurelle avant. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système du coussin gonflable d'appoint.**
- **La moindre altération du système risque d'engendrer des blessures corporelles graves. Sont considérés comme altérations le remplacement pur et simple du volant ou du tableau de bord, le fait de les dénaturer en collant du tissu ou une matière quelconque sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord, ou la pose de garnitures supplémentaires autour du système des coussins gonflables.**
- **Toute intervention sur ou près du**

système des coussins gonflables d'appoint doit systématiquement être effectuée par un concessionnaire agréé INFINITI. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire agréé INFINITI. Les fil et les connecteurs jaunes et oranges du système de retenue supplémentaire ne doivent pas être modifiés ou débranchés. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le système des coussins gonflables d'appoint.

- Si le pare-brise est lézardé, faites-le remplacer immédiatement par un garagiste spécialisé. Si le pare-brise est fendu, le coussin gonflable d'appoint risque de ne pas pouvoir se déployer normalement.
- Les connecteurs de faisceaux du système de retenue supplémentaire sont jaunes et oranges pour faciliter l'identification.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système des coussins gonflables avant d'appoint et de lui indiquer les sections se rapportant à ce système dans le présent Manuel du conducteur.



Systèmes des coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau prévu pour les chocs latéraux

Les coussins gonflables d'appoint latéraux se trouvent à l'extérieur des dossiers de siège avant. Les coussins gonflables d'appoint rideau prévu pour les chocs latéraux sont situés dans le longeron du toit latéral. Ces systèmes sont conçues conformément aux directives facultatives données dans le but de réduire les risque de blessures sur les occupants assis hors des sièges. **Toutes les informations ou consignes de précautions et d'attention données dans le présent Manuel restent**

valables et doivent être suivies. Les coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau prévu pour les chocs latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit le choc en cas de collision latérale importante. Ils peuvent aussi se déployer si les forces d'un autre type de collision sont similaires à celles d'un choc latéral important. Ils sont prévus pour se déployer du côté où le véhicule subit le choc. Il se peut qu'ils ne se déploient pas dans certaines collisions latérales. Les dommages subis par le véhicule (ou l'absence de dommages) ne sont pas toujours une indication du bon fonctionnement du coussin gonflable d'appoint latéral et rideau prévu pour les chocs latéraux.

Le déploiement des coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau s'accompagnent d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive ; elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables d'appoint latéraux combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc sur la poitrine des occupants avant. Les coussins gonflables d'appoint ri-

deau aident à amortir le choc sur la tête des occupants avant et du siège arrière côté rue. Ils peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Mais, en se déployant, ils peuvent aussi provoquer des éraflures ou d'autres blessures. Les coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Il faut boucler convenablement les ceintures de sécurité et placer le dossier du conducteur et du passager avant bien droit, aussi loin que possible du coussin gonflable latéral. Les passagers du siège arrière doivent être assis aussi loin que possible des garnitures de porte et des longerons du toit latéral. Les coussins gonflables latéraux et rideau se déploient rapidement afin d'aider à protéger les occupants avant. En revanche la force du déploiement peut augmenter les risques de blessures si l'occupant se trouve trop près ou contre les modules des coussins gonflables latéraux et rideau lors du déploiement. Les coussins gonflables latéraux et rideau se dégonflent rapidement après la collision.

Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin s'éteindra si les systèmes fonctionnent.



ATTENTION

- **Ne placez pas d'objets près des dossiers des sièges avant. Il ne faut pas placer non plus d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de portière avant et le siège avant. Ces objets pourraient se transformer en dangereux projectiles et causer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable latéral.**
- **Ne touchez pas les éléments du coussin gonflable latéral et du coussin gonflable rideau tout de suite après son déploiement, car la chaleur qu'ils dégagent risque de provoquer des brûlures.**
- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage des systèmes des coussins gonflables latéraux et rideau, ceci afin de ne pas provoquer le déploiement accidentel du coussin ou l'endommagement des systèmes des coussins gonflables latéraux et rideau.**

- N'effectuez aucune modification non autorisée sur l'équipement électrique du véhicule, la suspension ou un panneau latéral. Ceci pourrait nuire au fonctionnement des coussins gonflables latéraux et rideau.
- Une intervention non autorisée sur le système de retenue supplémentaire peut se traduire par de graves blessures. Par exemple, il ne faut pas changer le siège avant en plaçant une matière près du dossier ou en ajoutant une matière de garnissage, comme une housse, autour des coussins gonflables latéraux.
- Toute intervention sur ou près des systèmes des coussins gonflables latéraux et rideau doit systématiquement être effectuée par un concessionnaire agréé INFINITI. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire agréé INFINITI. Il ne faut pas débrancher ni modifier les faisceaux de fils* SRS. N'utilisez ja-

mais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur les systèmes des coussins gonflables latéraux et rideau.

- * Les faisceaux de fils du système de retenue supplémentaire sont recouverts d'un isolant jaune juste avant les connecteurs de faisceau ou sur tout le faisceau, ceci étant destiné à faciliter l'identification.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet des systèmes des coussins gonflables latéraux et rideau et de lui indiquer les sections se rapportant à ce système dans le présent Manuel du conducteur.

Tendeur de ceinture de sécurité
(pour les sièges avant)



ATTENTION

- Le tendeur ne peut pas être utilisé deux fois. Il doit être remplacé en même temps que l'enrouleur après

chaque intervention.

- Si le véhicule subit un choc frontal qui n'engendre pas la mise en service du tendeur, faites vérifier ce dernier par un concessionnaire INFINITI qui le remplacera le cas échéant.
- N'apportez aucune modification aux éléments ou au câblage du tendeur de ceinture de sécurité, ceci afin de ne pas provoquer le déclenchement accidentel du tendeur de ceinture de sécurité ou l'endommagement du dispositif de fonctionnement. La moindre altération au tendeur de ceinture de sécurité risque d'engendrer des blessures corporelles graves.
- Toute intervention sur ou près du tendeur de ceinture de sécurité doit systématiquement être effectuée par un concessionnaire agréé INFINITI. L'installation d'équipements électriques doit également être effectuée par un concessionnaire agréé INFINITI. N'utilisez jamais de testeur

électrique ou de dispositif de sondage non agréé sur le tendeur de ceinture de sécurité.

- **Si vous souhaitez jeter un tendeur de ceinture de sécurité ou si vous mettez la voiture au rebut, contactez un concessionnaire agréé INFINITI. Les tendeurs de ceinture de sécurité seront jetés en suivant les précautions indiquées dans le Manuel de réparation INFINITI. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.**

Le tendeur de la ceinture de sécurité du siège avant fonctionne parallèlement au coussin gonflable avant d'appoint. Combiné avec l'enrouleur de la ceinture, ce système contribue à tendre la ceinture de sécurité dès que le véhicule est soumis à certains types de collisions afin de mieux retenir l'occupant du siège avant.

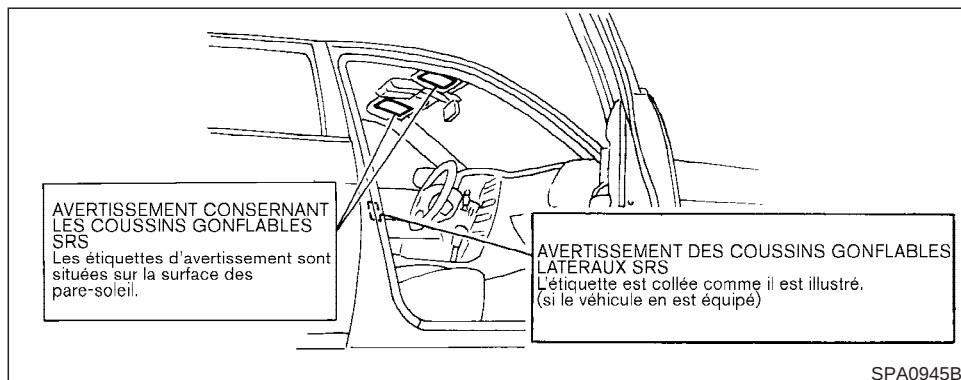
Le tendeur est encastré dans l'enrouleur de la ceinture. Celle-ci est utilisée de la même manière qu'une ceinture de sécurité ordinaire.

Lorsque le tendeur de la ceinture de sécurité se met en marche, il se produit en même

temps un dégagement de fumée et un bruit. Bien que la fumée ne soit pas nocive, il est recommandé d'en absorber le moins possible pour éviter les risques d'irritation ou d'étouffement. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

En cas d'anomalie du tendeur de la ceinture de sécurité, le témoin des coussins gonflables d'appoint  ne s'allume pas, clignote par intermittence ou s'allume pendant 7 secondes et reste allumé après avoir tourné la clé de contact sur la position ON ou sur START. Dans ce cas, les tendeurs de ceintures de sécurité ne peuvent pas fonctionner correctement. Faites-les vérifier et effectuer les réparations nécessaires. Amenez le véhicule au concessionnaire agréé INFINITI le plus proche.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du tendeur de ceinture de sécurité et de lui indiquer les sections se rapportant à ce dispositif dans le présent Manuel du conducteur.



ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT CONCERNANT LES COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT

Les étiquettes d'avertissement concernant le système des coussins gonflables d'appoint sont collées sur le véhicule comme il est indiqué sur l'illustration.



TÉMOIN DES COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT

Le témoin des coussins gonflables d'appoint, qui affiche  sur le tableau de bord, contrôle les circuits des systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux et rideau prévu pour les chocs latéraux ainsi que le tendeur de ceinture de sécurité. Les circuits que ce témoin contrôle sont l'unité du capteur de diagnostic, les capteurs satellites, les modules des coussins gonflables avant, latéraux et rideau et le tendeur de ceinture de sécurité, ainsi que tous les câblages correspondants.

Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin s'éteindra si le système fonctionne.

L'une des conditions ci-après indique que les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux et rideau et le tendeur de ceinture de sécurité nécessitent un entretien :

- Le témoin des coussins gonflables d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin des coussins gonflables d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin des coussins gonflables d'appoint ne s'allume pas du tout.

Dans de telles conditions, les coussins gonflables d'appoint avant, latéraux ou rideau et/ou le tendeur de ceinture de sécurité ne peuvent pas fonctionner normalement en cas de besoin. Faites vérifier les systèmes et effectuer les réparations nécessaires chez le concessionnaire agréé INFINITI le plus proche.



ATTENTION

Si le témoin des coussins gonflables d'appoint est allumé, ceci peut signifier

que les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux et rideau et/ou le tendeur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident.

Réparation et remplacement des coussins gonflables d'appoint

Les coussins gonflables d'appoint avant, latéraux et rideau ainsi que les tendeurs de ceintures de sécurité sont conçus pour se déclencher une seule fois. Si la lampe témoin n'est pas endommagée, le témoin des coussins gonflables d'appoint demeurera allumée dès qu'un coussin se déploiera. La réparation et le remplacement de ces systèmes ne doivent être effectués que par un concessionnaire agréé INFINITI.

Lorsque le véhicule nécessite un entretien, les coussins gonflables d'appoint avant, latéraux et rideau, les pièces périphériques ainsi que le tendeur de ceinture de sécurité doivent être indiqués au mécanicien chargé de l'intervention. La clé de contact doit toujours être positionnée sur LOCK lors d'une intervention sous le capot ou à l'intérieur du véhicule.



ATTENTION

- Une fois que le coussin gonflable d'appoint avant, latéral ou rideau s'est déployé, son module ne peut plus fonctionner et doit donc être remplacé. En outre, en cas de déploiement d'un coussin gonflable d'appoint avant, il faudra également remplacer la ceinture de sécurité avec tendeur qui est activé. Le module du coussin gonflable et le système des tendeurs de ceintures de sécurité devraient être remplacés par un concessionnaire agréé INFINITI. Les modules des coussins gonflables et le système des tendeurs de ceintures de sécurité ne peuvent pas être réparés.
- En cas de dommages à l'avant ou sur un côté du véhicule, faites toujours contrôler les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux, rideau et le système des tendeurs de ceintures de sécurité par un conces-

sionnaire agréé INFINITI.

- Si vous souhaitez jeter ces systèmes de retenue ou si vous mettez la voiture au rebut, contactez un concessionnaire agréé INFINITI.

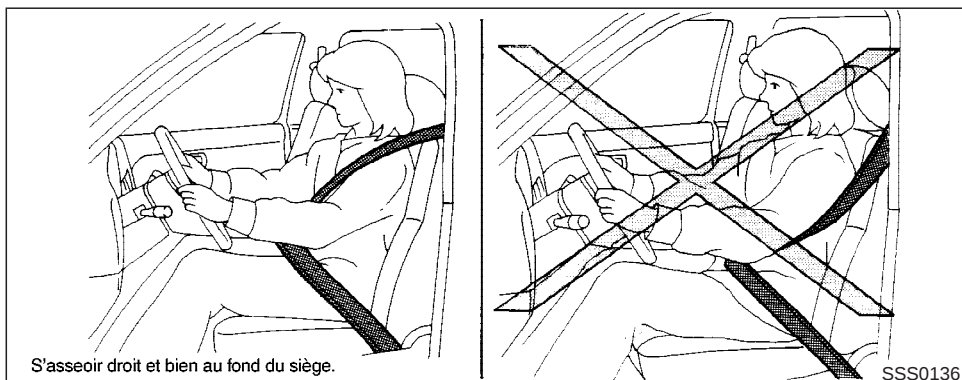
Les coussins gonflables d'appoint seront jetés en suivant les précautions indiquées dans le Manuel de réparation d'INFINITI. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ

En cas d'accident, vos risques de blessure ou de mort et/ou la sévérité des blessures seront considérablement réduits si vous bouclez correctement votre ceinture de sécurité et restez assis bien à l'arrière de votre siège. INFINITI recommande fortement aux passagers du véhicule de bien boucler leur ceinture pendant la conduite, même à la place qui comporte un coussin gonflable d'appoint en complément.

Le port des ceintures peut être obligatoire dans la plupart des provinces ou territoires.



ATTENTION

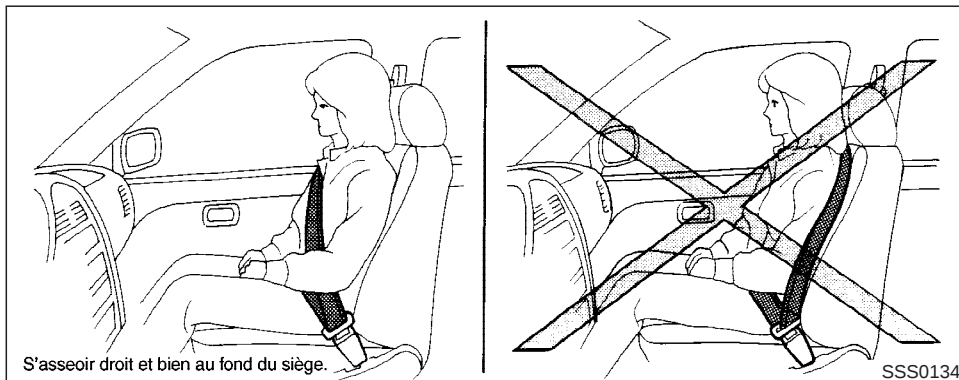
- Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité. Les enfants doivent être correctement retenus et, le cas échéant, être assis sur un siège de retenue pour enfant.
- La ceinture de sécurité doit être correctement réglée et bien ajustée. Un mauvais réglage ou ajustement ris-

que d'amoindrir l'efficacité du système de retenue et d'accroître les risques de blessures ou leur gravité en cas d'accident. Une ceinture de sécurité incorrectement portée peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- Il faut toujours faire passer la sangle thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture derrière le dos, sous le

bras ou en travers du cou. La ceinture doit se trouver loin du visage et du cou, mais ne doit pas tomber de l'épaule.

- Portez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée autour des hanches et non autour de la taille. Une ceinture sous-abdominale portée trop haut augmente les risques de blessures internes en cas d'accident.
- Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est bien engagée dans la boucle correspondante.
- Ne portez pas une ceinture de sécurité inversée ou torsadée. Dans de telles positions elle perdrait son efficacité.
- Ne permettez jamais à plus d'une personne d'utiliser la même ceinture.
- Ne jamais laisser monter plus de passagers qu'il n'y a de ceintures de sécurité.

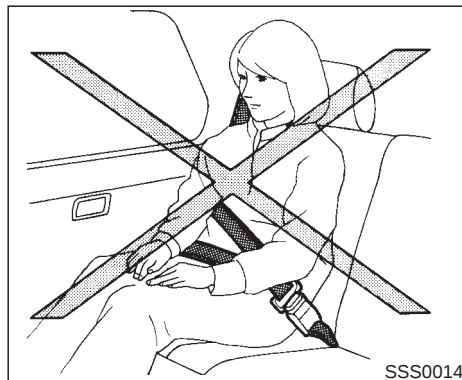
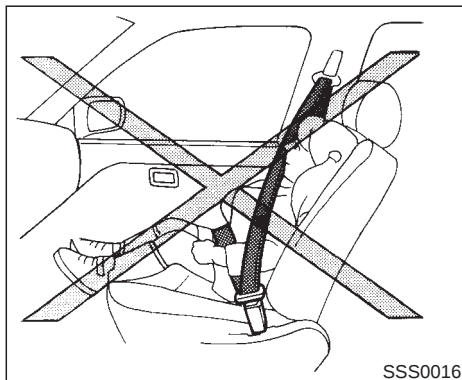


- Si le témoin de ceinture de sécurité reste allumé alors que le contact est mis, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures attachées, le système est vraisemblablement en panne. Faites-le vérifier par un concessionnaire INFINITI.
- Une ceinture avec tendeur ne pourra pas être réutilisée une fois que ce dispositif aura été déclenché. Elle devra être remplacée en même temps que l'enrouleur. Veuillez vous adresser à un concessionnaire INFINITI.

- La dépose et la repose des éléments d'une ceinture avec tendeur doivent être effectuées par un concessionnaire agréé INFINITI.
- Après une collision, tous les ensembles de ceinture de sécurité, enrouleurs et pièces de fixation compris doivent être vérifiés par un concessionnaire INFINITI. À la suite d'un accident, INFINITI recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité, sauf si la collision était légère, que les ceintures fonction-

nent toujours convenablement et qu'elles ne présentent aucun dégât apparent. Les ensembles de ceinture de sécurité qui n'étaient pas en service lors d'une collision doivent également être vérifiés et remplacés s'ils sont endommagés ou s'ils ne fonctionnent plus parfaitement.

- Après une collision quelle qu'elle soit, il faudra inspecter les dispositifs de retenue pour les enfants et tous les équipements de retenue en vous conformant scrupuleusement aux recommandations d'inspection ou de remplacement données par le fabricant. Il faut remplacer tout dispositif de retenue pour enfant si ce dispositif est endommagé.



SÉCURITÉ DES ENFANTS

Les enfants ont besoin de la protection des adultes. Ils doivent être retenus correctement.

Le dispositif de retenue dépend de la taille de l'enfant. En règle générale, les enfants en bas âge [jusqu'à 1 an environ et moins de 9 kg (20 lb)] doivent être placés dans des dispositifs de retenue pour les enfants orientés vers l'arrière. Des dispositifs de retenue pour les enfants orientés vers l'avant sont disponibles pour les enfants devenus trop grands pour les dispositifs de retenue pour les enfants orientés vers l'arrière.

1-30 Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint



ATTENTION

Les bébés et autres enfants ont besoin d'une protection spéciale. Il se peut que les ceintures de sécurité du véhicule ne soient pas adaptées à leur corps. La ceinture thoracique peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut être trop grande pour la petite ossature de leurs hanches. En cas d'accident, une cein-

ture de sécurité mal ajustée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des systèmes de retenue convenant aux enfants.

Tous les états américains et les provinces du Canada rendent obligatoire le port de dispositifs de retenue homologués pour les enfants en bas âge et les bébés. Veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour les enfants» plus loin dans cette section.

Pour les enfants plus âgés, il existe de nombreux types de dispositifs de retenue. Ne manquez pas de les utiliser afin de protéger le mieux possible les enfants.

INFINITI recommande que tous les pré-adolescents et enfants s'assoient dans la mesure du possible sur la banquette arrière et qu'ils soient correctement retenus. Les statistiques sur les accidents montrent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement retenus sur la banquette arrière que sur le siège avant.

Ceci est particulièrement important pour ce véhicule car il est équipé d'un système de retenue supplémentaire (système du coussin gonflable d'appoint) pour le passager avant. Veuillez vous reporter à la rubrique

«Système de retenue supplémentaire» plus haut dans cette section.

Enfants de petite taille

INFINITI recommande que les enfants en bas âge et les bébés sont placés dans un dispositif de retenue pour enfant conforme aux réglementations régissant les normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada. Choisissez un porte-bébé convenant au véhicule et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

Enfants de grande taille

Les enfants qui sont trop grands pour être assis dans un porte-bébé doivent être assis en place normale et être retenus par la ceinture de sécurité qui équipe le siège.

Si la ceinture thoracique passe à la hauteur du visage ou du cou de l'enfant dans sa position assise, il est recommandé d'avoir recours à un siège d'appoint (en vente dans le commerce). Ce siège permettra d'élever la position assise de l'enfant de manière à ce que la ceinture thoracique lui arrive sur la poitrine et à mi-épaule et la ceinture sous-abdominale lui arrive bas sur les hanches. Ce siège doit être adaptable au siège du véhicule et doit porter une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme aux normes de sécurité des véhicu-

les automobiles du Canada. Abandonnez l'utilisation du siège dès que l'enfant est assez grand et que les sangles ne lui arrivent plus au visage ou au cou.



ATTENTION

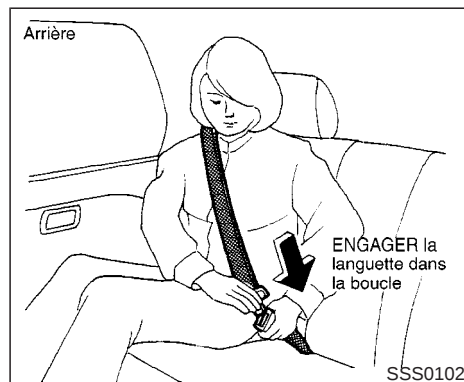
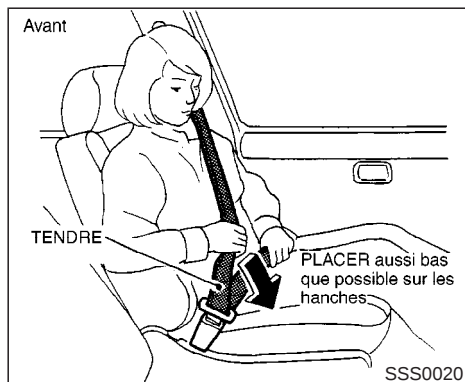
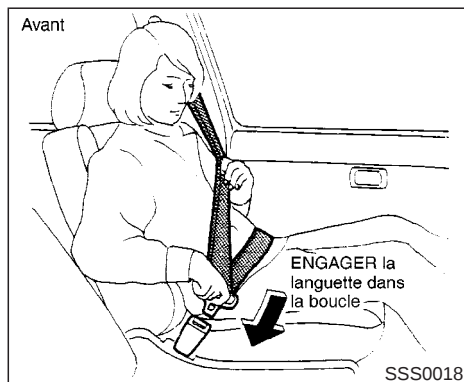
Ne permettez pas à un enfant de se tenir debout ou à genoux dans la section de cargaison ou sur un siège lorsque le véhicule se déplace. L'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

FEMMES ENCEINTES

INFINITI recommande que les femmes enceintes utilisent les ceintures de sécurité. La ceinture doit être posée lâche, la sangle sous-abdominale passée aussi bas que possible sur les hanches et non autour de la taille. Placez la sangle diagonale par dessus l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer les sangles de la ceinture sur le ventre. Toute autre recommandation particulière peut être fournie par un médecin.

PERSONNES BLESSÉES

INFINITI recommande que les personnes blessées utilisent les ceintures de sécurité. Veuillez consulter un médecin pour toute autre recommandation particulière.



CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS D'ANCRAGE AVEC ENROULEUR



ATTENTION

- Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité.
- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant que le véhi-

cule se déplace. Ceci serait dangereux car la sangle thoracique ne serait pas placée contre le corps. En cas d'accident, le passager serait projeté contre cette sangle et pourrait être blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Il risque également de glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.

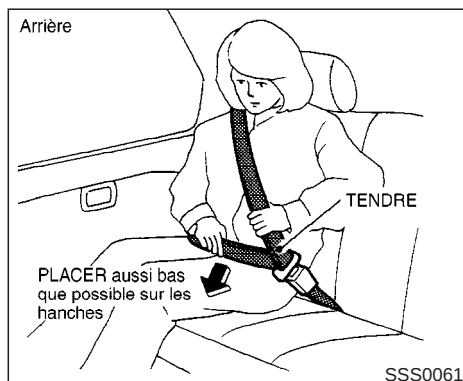
- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond

du siège et régler convenablement la ceinture de sécurité.

Bouclage des ceintures de sécurité

1. Réglez le siège. Veuillez vous reporter à la rubrique «Sièges» plus haut dans cette section.
2. Tirez lentement la sangle de l'enrouleur et engagez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

L'enrouleur est prévu pour se bloquer en cas de collision brusque. Un mouvement lent permet à la sangle de se dérouler et au



passager de se déplacer librement sur le siège.

Si vous ne pouvez pas tirer sur la ceinture de sécurité lorsqu'elle est complètement rétractée, tirez fortement dessus et relâchez-la. Tirez ensuite doucement la sangle hors de l'enrouleur automatique.

3. Placez la sangle sous-abdominale **aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches**, tel qu'illustré.
4. Tirez la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre. Vérifiez que la ceinture thoracique passe correctement sur votre

épaule et en travers de votre poitrine.

Les ceintures de sécurité du passager avant et des passagers arrière sont équipées d'un cliquet pour l'installation du siège de retenue pour enfant.

Ce mécanisme bloque automatiquement la ceinture de sécurité et l'enrouleur tant que la languette de la ceinture est enclenchée. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour les enfants» plus loin dans cette section.

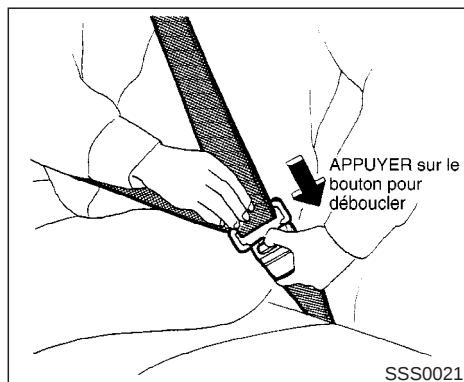
Il ne faut utiliser le mode de blocage automatique que pour poser un siège de retenue pour enfant. Pendant l'utilisation normale de la ceinture de sécurité par un passager, le mode de verrouillage ne sera pas actionné. Au cas où il serait actionné, il pourra causer une tension inconfortable de la ceinture de sécurité.



ATTENTION

Avant de boucler la ceinture de sécurité, vérifiez que le dossier est bien enclenché dans le cran d'arrêt et verrouillé. Si le dossier est mal verrouillé, les passagers pourraient être blessés en cas d'ac-

cident ou d'arrêt brusque.



Débouclage des ceintures de sécurité

Pour déboucler les ceintures, appuyez sur le bouton de la boucle. La sangle s'enroulera automatiquement.

Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

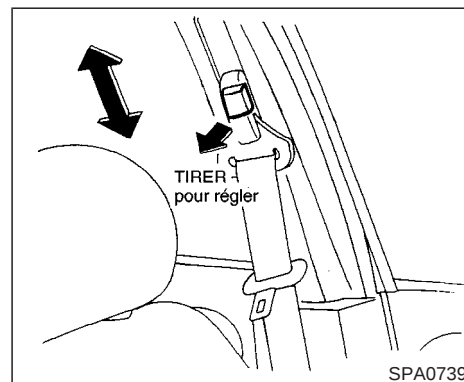
Les enrouleurs sont prévus pour bloquer la ceinture dans les deux cas suivants :

- lorsque la ceinture est tirée brusquement au niveau de l'enrouleur.
- lorsque le véhicule ralentit rapidement.

Vous pouvez vérifier le fonctionnement des enrouleurs de ceinture de sécurité en procédant comme suit :

- saisissez la ceinture thoracique et tirez brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit alors se bloquer et empêcher que la ceinture ne se déroule davantage.

Si l'enrouleur ne se bloque pas ou pour tout renseignement complémentaire au sujet des ceintures de sécurité, veuillez vous adresser à un concessionnaire INFINITI.



Réglage de la hauteur de la ceinture thoracique (pour les sièges avant des berlines)

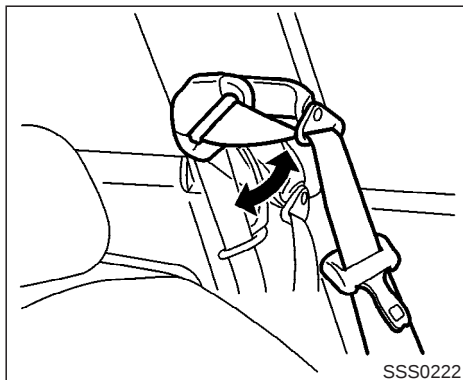
La hauteur d'ancrage de la ceinture thoracique se règle à la taille de l'utilisateur. (Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus haut dans cette section.) Pour abaisser la hauteur d'ancrage, tirez le bouton et positionnez l'ancrage de façon à ce que la ceinture passe par dessus l'épaule. Relâchez le bouton pour verrouiller l'ancrage de la ceinture thoracique.

Pour remonter l'ancrage, déplacez le dispositif de réglage vers le haut à la position désirée tout en tirant le bouton.



ATTENTION

- Après le réglage, relâchez le bouton et essayez de déplacer la ceinture thoracique vers le bas pour vous assurer que l'ancrage de la ceinture est solidement fixé en position.
- La hauteur d'ancrage de la ceinture thoracique doit être réglée de façon à bien s'ajuster à la personne. Faute de quoi, l'efficacité de l'ensemble du système de retenue en serait affectée, ce qui augmenterait les risques ou la gravité des blessures en cas d'accident.



Guide de ceinture thoracique (Coupé)

Le bras de la ceinture diagonale se règle pour faciliter l'accès à la ceinture. Il se rabat également vers le bas pour faciliter l'accès des passagers arrière.

RALLONGE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

S'il est impossible de bien mettre la ceinture thoracique en place en raison de la corpulence de la personne ou de la position de conduite, il est possible d'utiliser une rallonge. Cette rallonge permet d'allonger la ceinture d'environ

20 centimètres (8 pouces) et peut être utilisée pour le siège du conducteur et le siège du passager avant. Veuillez vous adresser à votre concessionnaire INFINITI si vous avez besoin d'une telle rallonge.



ATTENTION

- Seules les rallonges INFINITI fabriquées par le fabricant d'origine doivent être utilisées pour rallonger les ceintures de sécurité INFINITI.
- Les adultes et les enfants qui peuvent utiliser les ceintures de sécurité sans rallonge ne doivent pas en rajouter une car l'utilisation inutile des rallonges pourrait provoquer des blessures corporelles graves en cas d'accident.
- N'installez jamais un siège de retenue pour enfant avec une rallonge. En effet, si celui-ci n'est pas correctement arrimé l'enfant pourrait être sérieusement blessé en cas de choc ou d'arrêt brusque.

ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Nettoyez les ceintures de sécurité** avec une solution de savon doux ou un produit conseillé pour le nettoyage des carpettes et des garnitures intérieures. Brossez les sangles, essuyez-les avec un linge et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité s'enrouler avant qu'elles ne soient complètement sèches.
- Si de la saleté s'accumule dans le guide de la sangle thoracique de la ceinture de sécurité, la rétraction des courroies pourrait être ralentie. Dans un tel cas, essuyez le guide de sangle thoracique avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez périodiquement le fonctionnement des sangles et des dispositifs métalliques de ceintures de sécurité** tels que les boucles, les languettes, les enrouleurs et les dispositifs de fixation. En cas de desserrage des pièces, de détérioration, de coupures ou d'autres endommagements causés aux sangles, la ceinture entière doit être remplacée.

DISPOSITIFS DE RETENUE POUR LES ENFANTS

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR LES ENFANTS



ATTENTION

- Pendant la route, les enfants en bas âge et les bébés devraient toujours être placés dans un siège de retenue approprié. Si vous n'utilisez pas un siège de retenue, de graves blessures ou la mort risquent de s'ensuivre en cas d'accident.
- Les enfants de petite taille ne doivent jamais être portés sur les genoux. Il est impossible, même pour le plus robuste des adultes, de résister aux forces d'un accident grave. L'enfant risquerait d'être écrasé entre l'équipement intérieur du véhicule et l'adulte qui le porte. De plus, il ne faut pas placer un enfant dans la même ceinture de sécurité que l'adulte qui le porte.
- N'installez jamais un dispositif de re-

tenue pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant. Le déploiement d'un coussin gonflable d'appoint peut blesser gravement ou tuer un enfant. Un dispositif de retenue orienté vers l'arrière ne doit être utilisé que sur la banquette arrière.

- INFINITI recommande d'installer le siège de retenue pour enfant sur le siège arrière. Les statistiques démontrent en effet que les enfants sont plus en sécurité si le dispositif de retenue est installé sur le siège arrière que sur le siège avant.
- Une mauvaise installation du dispositif de retenue peut entraîner des accidents graves ou la mort.

En règle générale, les dispositifs de retenue pour les enfants sont conçus pour être mis en place avec la partie abdominale de la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage. De plus, ce véhicule est équipé d'un système universel d'ancrages inférieurs pour dispositif de retenue pour enfant, apparaissant sous le nom du système LATCH (ancrages inférieurs et attache pour enfant). Certains de ces dispositifs

comprennent deux fixations rigides ou à sangles devant être arrimées à ces ancrages inférieurs. Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la rubrique «Système LATCH (verrouillage)» (ancrages inférieurs et attache pour enfant)» plus loin dans cette section.

Plusieurs fabricants vendent des dispositifs de retenue pour bébés et enfants de diverses tailles. Lors du choix d'un porte-bébé, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un dispositif de retenue pour enfant portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la norme canadienne 213 sur la sécurité des véhicules automobiles.
- Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.
- Si le siège de retenue de votre enfant est compatible avec votre véhicule, placez-y votre enfant et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le système est bien adapté à votre enfant. Respectez toutefois les directives du fabricant du siège.

Dans toutes les provinces ou territoires, la loi exige que les enfants en bas âge et les bébés soient placés dans un porte-bébé

approprié pendant la conduite du véhicule.



ATTENTION

- **Une mauvaise utilisation du siège de retenue augmente les risques de blessures des enfants en bas âge et des enfants ou même des autres occupants du véhicule.**
- **Respectez toutes les directives du fabricant du porte-bébé pour sa pose et son utilisation. Lors de l'achat d'un porte-bébé, assurez-vous de choisir un modèle qui s'adapte bien à l'enfant et au véhicule. Certains sièges de retenue sont impossibles à monter convenablement dans le véhicule.**
- **Si le siège pour enfant n'est pas bien ancré, l'enfant risque d'être blessé lors d'une collision ou d'un arrêt brusque du véhicule.**
- **Les dossiers réglables doivent être positionnés de manière à ce que le siège pour enfant puisse être convenablement mis en place le plus droit possible.**

- **Une fois que le siège pour enfant est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué. Faites basculer le siège d'un côté à l'autre et essayez de le faire pencher vers l'avant pour vous assurer que la ceinture le maintient convenablement en place. Si le siège n'est pas bien bloqué, serrez davantage la ceinture ou changez le siège de place et essayez de nouveau.**
- **Si le siège de retenue pour enfant est orienté vers l'avant, vérifiez que la ceinture thoracique ne passe pas sur le visage ou le cou de l'enfant. Si tel est le cas, faites-la passer derrière le siège de retenue pour enfant. Le siège de retenue pour enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) quand vous le secouez. S'il est nécessaire d'installer un siège de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, veuillez consulter les instructions plus loin dans cette section.**
- **Lorsque le siège de retenue pour enfant n'est pas utilisé, rangez-le dans**

le coffre ou maintenez-le fixé avec une ceinture de sécurité pour l'empêcher d'être projeté vers l'avant en cas d'arrêt brusque ou d'accident.



PRÉCAUTION

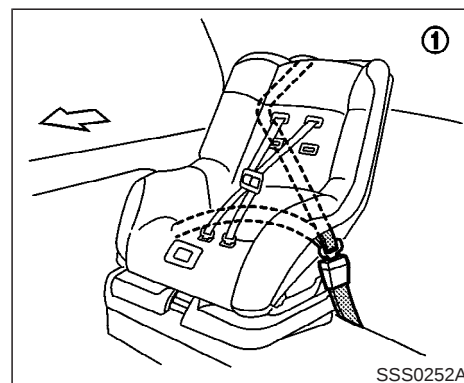
À noter qu'un siège de retenue pour enfant laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface du siège et les boucles avant de placer l'enfant dans le siège de retenue pour enfant.

POSE DU DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE ARRIÈRE, CÔTÉ RUE OU AU CENTRE



ATTENTION

- La ceinture de sécurité à trois points d'ancrage de votre véhicule est équipée d'un enrouleur avec blocage d'urgence qu'il faut absolument utiliser pour poser un dispositif de retenue pour enfant.
- Si l'enrouleur avec blocage d'urgence n'est pas utilisé, le siège de l'enfant ne sera pas bien bloqué et risque de basculer ou de bouger et l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.

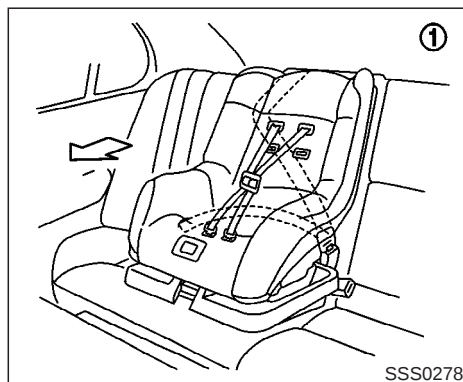


Vers l'avant (côté rue) — étape 1

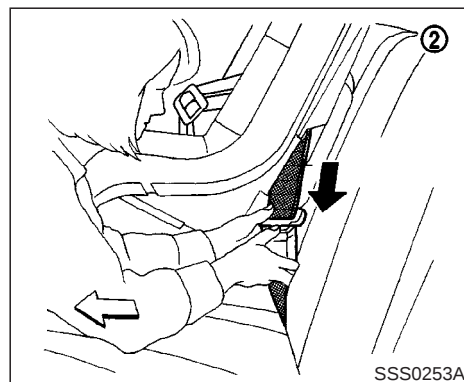
Vers l'avant

Pour poser un dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière côté rue ou au centre, procédez comme suit :

1. Posez le dispositif de retenue sur le siège arrière côté rue. Le sens d'installation du siège de retenue pour enfant dépend de son type et de la taille de l'enfant. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue.

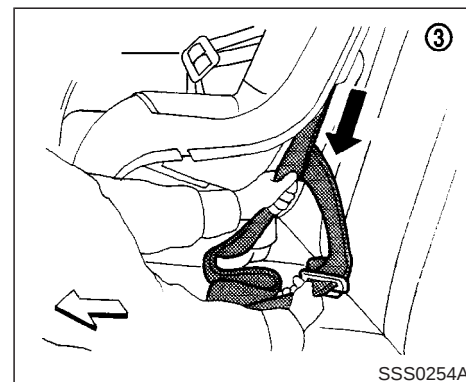


Vers l'avant (au centre) — étape 1



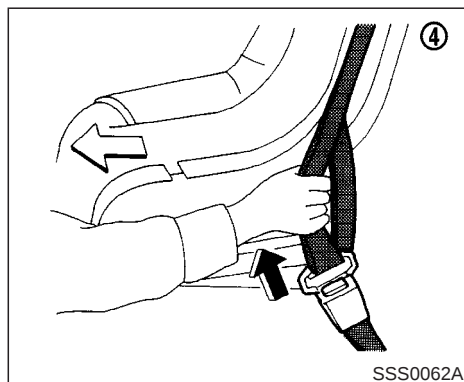
Vers l'avant — étape 2

2. Faites passer la ceinture sous-abdominale dans le siège de retenue et rentrez la languette dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché.
Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège de retenue pour le roulage de la sangle.



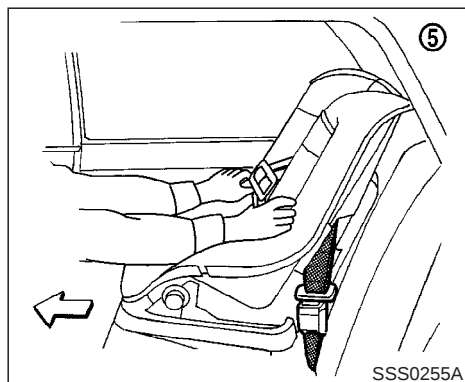
Vers l'avant — étape 3

3. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur automatique passera en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant). Il revient en mode de blocage d'urgence lorsque la ceinture est complètement rétractée.



Vers l'avant — étape 4

4. Laissez la ceinture se réenrouler. Tirez sur la ceinture pour qu'elle soit bien tendue.

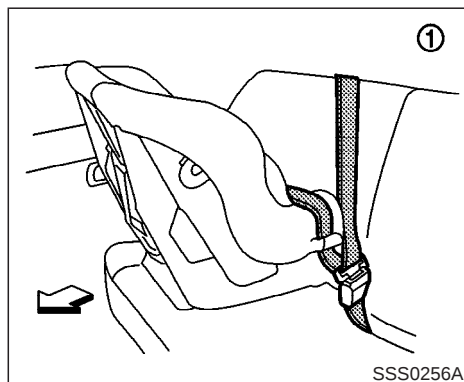


Vers l'avant — étape 5

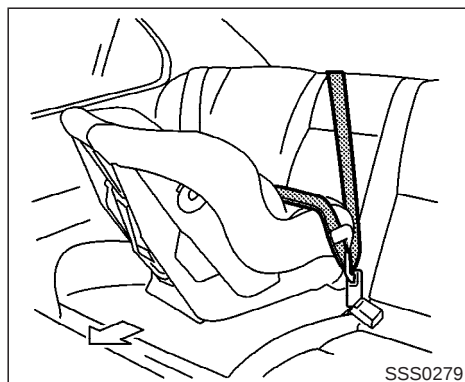
5. Avant de placer l'enfant dans un dispositif de retenue pour enfant, remuez avec force le dispositif de retenue d'un côté et de l'autre, et tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est bien maintenu. Il ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) quand vous le secouez.
6. Essayez de tirer sur la sangle pour vérifier que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique. S'il n'est pas possible de sortir davantage de sangle, l'enrouleur est en mode de blocage automatique.
7. Avant chaque utilisation, vérifiez que le dispositif de retenue pour enfant soit bien

bloqué. Si la sangle n'est pas bloquée, répétez les opérations 3 à 6.

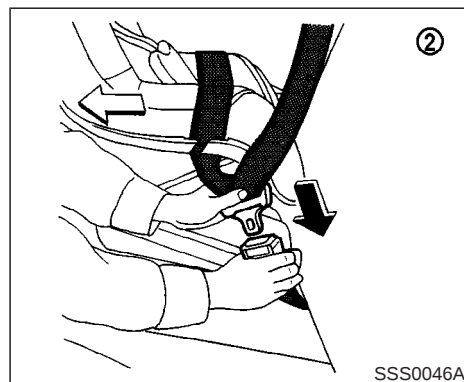
Le mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant) s'annule quand on retire le dispositif de retenue et que la ceinture est réenroulée ; la ceinture se bloque en cas d'arrêt brusque ou de collision.



Vers l'arrière (côté rue) — étape 1



Vers l'arrière (au centre) — étape 1



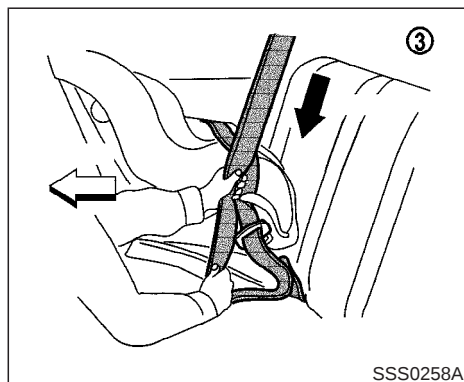
Vers l'arrière — étape 2

Vers l'arrière

Pour poser un dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière côté rue ou au centre, procédez comme suit :

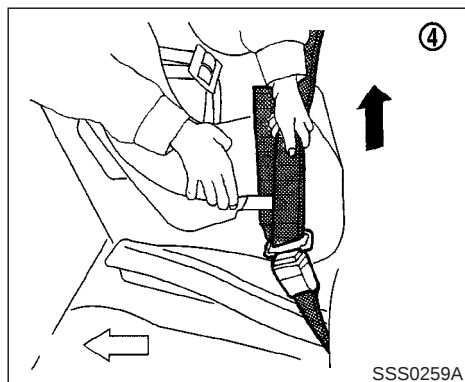
1. Posez le dispositif de retenue sur le siège arrière côté rue. Le sens d'installation du siège de retenue pour enfant dépend de son type et de la taille de l'enfant. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue.

2. Faites passer la languette dans le siège de retenue et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège de retenue pour le routage de la sangle.



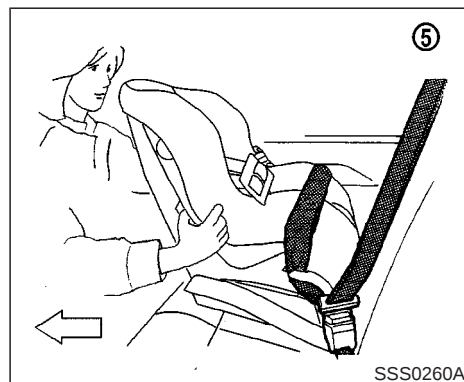
Vers l'arrière — étape 3

3. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur automatique passera en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant). Il revient en mode de blocage d'urgence lorsque la ceinture est complètement rétractée.



Vers l'arrière — étape 4

4. Laissez la ceinture se réenrouler. Tirez sur la ceinture pour qu'elle soit bien tendue.



Vers l'arrière — étape 5

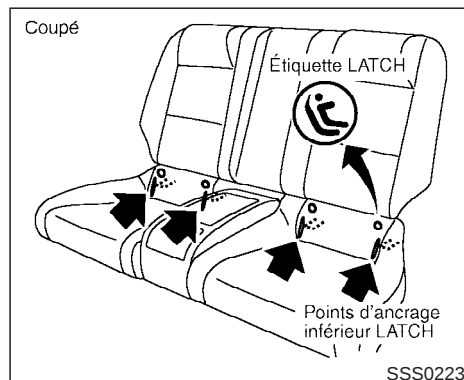
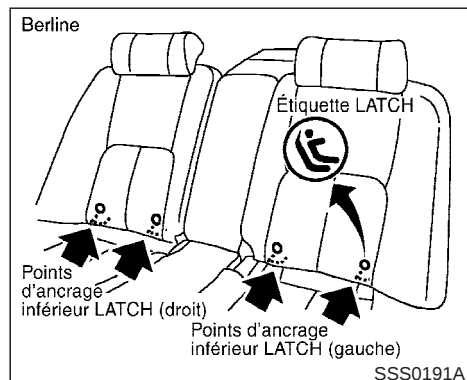
5. Avant de placer l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant, remuez avec force le dispositif de retenue d'un côté et de l'autre, et tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est bien maintenu. Il ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) quand vous le secouez.

6. Essayez de tirer sur la sangle pour vérifier que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique. S'il n'est pas possible de sortir davantage de sangle, l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

7. Avant chaque utilisation, vérifiez que le dispositif de retenue pour enfant soit bien

bloqué. Si la sangle n'est pas bloquée, répétez les opérations 3 à 6.

Le mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant) s'annule quand on retire le dispositif de retenue et que la ceinture est réenroulée ; la ceinture retrouve alors sa fonction normale et se bloque en cas d'arrêt brusque ou de collision.



SYSTÈME LATCH (verrouillage)
(ancrages inférieurs et attache pour enfant)



ATTENTION

- Fixez le système LATCH compatible avec le dispositif de retenue pour enfant exclusivement aux emplacements indiqués. Assis sur un siège mal arrimé, l'enfant risque d'être grièvement ou mortellement blessé en

cas d'accident.

- Ne calez pas le dispositif de retenue pour enfant à la place assise centrale de la banquette arrière avec les ancrages inférieurs. Dans cette position l'enfant ne sera pas correctement attaché.
- Les points d'ancrage du système LATCH sont conçus pour supporter les charges d'un dispositif de retenue pour enfant bien arrimé. Ils ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité ou boudoirs des adultes.

Certains dispositifs de retenue pour enfants sont dotés de deux fixations rigides ou de sangles qui se fixent à deux points d'ancrage situés sur certains sièges du véhicule. Ce système est connu sous le nom du système LATCH (ancrages inférieurs et attache pour enfant). Il est également mentionné sous l'appellation ISOFIX ou système compatible ISO-FIX. Il permet de fixer le dispositif de retenue sans avoir à utiliser les ceintures de sécurité. Votre véhicule est équipé de points d'ancrages spécialement conçus pour relier des dispositifs de retenue compatibles avec le système LATCH. Vérifiez que l'étiquette de votre dispositif de retenue pour enfant porte la mention «compatible avec le système LATCH». Cette information figure parfois dans le mode d'emploi du dispositif de retenue. Si le siège est compatible avec un tel système, consultez le schéma d'illustration des places assises arrière dont les ancrages du système LATCH peuvent être utilisés avec un dispositif de retenue pour enfant.

Les ancrages du système LATCH sont situés à l'arrière du coussin près du dossier. Une étiquette est collée sur le dossier pour vous aider à les localiser.

Certains dispositifs de retenue nécessitent l'utilisation d'une sangle d'ancrage supérieure. Reportez-vous aux instructions de pose don-

nées à la rubrique «Dispositif de retenue à sangle d'ancrage supérieure» plus loin dans ce Manuel.

Lors de la pose d'un siège de retenue pour enfants, lisez les instructions données dans ce Manuel et celles qui accompagnent le siège.

Pour fixer le dispositif de retenue pour enfant compatible avec le système LATCH sur la banquette arrière avec les ancrages inférieurs, procédez comme suit :

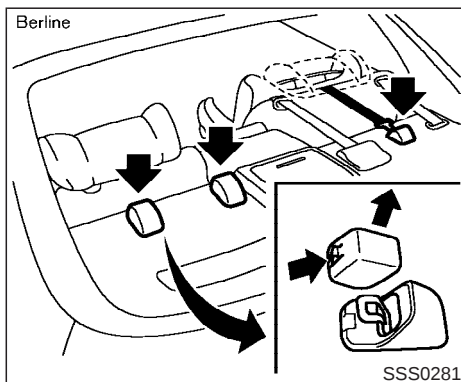


ATTENTION

Passez votre doigt sur la surface des ancrages inférieurs pour vous assurer qu'ils ne sont pas bouchés par les sangles de la ceinture de sécurité ou par le tissu du coussin de siège par exemple. Vous ne pourrez pas fixer correctement le dispositif de retenue si les ancrages du système LATCH ne sont pas dégagés.

1. Réglez la hauteur des fixations d'ancrage du système LATCH sur les points d'ancrage du siège arrière pour mettre le dispositif de retenue pour enfant compatible avec le système LATCH en place.

2. Rentrez les fixations d'ancrage dans les points d'ancrage. Si le dispositif de retenue pour enfant est équipé d'une sangle d'ancrage supérieure, reportez-vous à la rubrique «Dispositif de retenue à sangle d'ancrage supérieure» plus loin dans cette section pour les instructions.
3. Secouez fortement le siège après l'avoir mis en place et avant d'asseoir un enfant afin de vous assurer qu'il est correctement arrimé. Il ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) quand vous le secouez.
4. Vérifiez également la mise en place du siège avant chaque nouvelle utilisation.

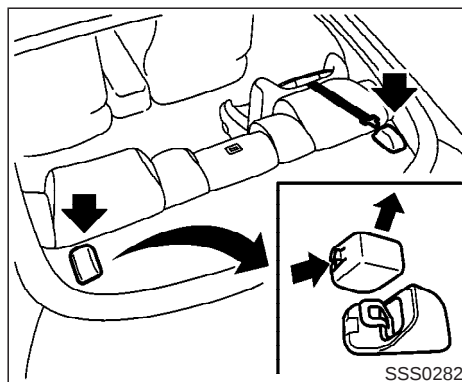


DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT AVEC SANGLE D'ANCRAGE SUPÉRIEURE



ATTENTION

- Le point d'ancrage du porte-bébé n'est conçu que pour supporter les charges imposées par des dispositifs de retenue convenablement montés. En aucune circonstance, ils ne doivent être utilisés pour des ceintures



de sécurité ou harnais pour adultes.

- Lorsque vous enlevez l'appui-tête du siège arrière pour installer l'attache supérieure, rangez-le soigneusement afin qu'il ne risque pas de blesser quelqu'un ou d'abîmer le véhicule dans les freinages brusques ou en cas d'accident. N'oubliez pas de le remettre en place et de le fixer correctement lorsque vous retirez l'attache supérieure.

Les sièges de retenue pour enfants avec sangle d'ancrage supérieure doivent être fixés

au point d'ancrage prévu à l'arrière.

Dans un premier temps, réglez le dossier de siège bien droit (si le véhicule en est équipé). Retirez le cache de l'ancrage comme indiqué sur l'illustration. Gardez le cache d'ancrage que vous avez retiré dans un lieu sûr afin d'éviter de le perdre ou de l'endommager. Fixez ensuite le siège pour enfant avec la ceinture arrière ou avec le système LATCH (positions sorties), selon le cas. Retirez le cache de l'ancrage comme indiqué sur l'illustration.

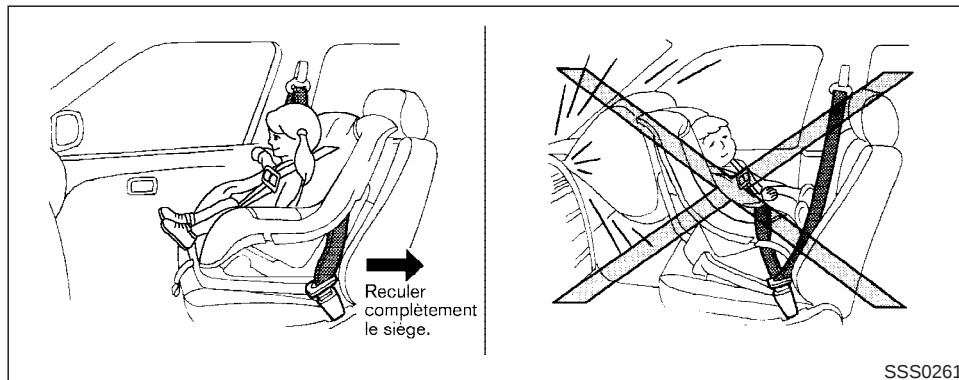
Retirez l'appui-tête hors du dossier, si le véhicule est doté d'un appui-tête réglable arrière. Rangez-le en lieu sûr. Faites passer la sangle d'ancrage supérieure par-dessus le dossier et fixez-la à l'armature de l'ancrage d'attache qui donnera l'installation la plus droite. Tendez la sangle d'ancrage pour reprendre le mou conformément aux instructions de son fabricant.

Des précisions supplémentaires sur l'immobilisation des sièges de retenue pour enfants sont données à la section installation des sièges de retenue pour enfants de cette section ou dans les directives d'installation du fabricant de sièges.

Emplacement des points d'ancrage

Les points d'ancrage se trouvent sous le revêtement de la plage arrière.

Veuillez consulter un concessionnaire agréé INFINITI si vous avez besoin d'assistance lorsque vous installez un siège de retenue d'enfant à sangle supérieure sur la banquette arrière.



POSE DU SIÈGE DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT



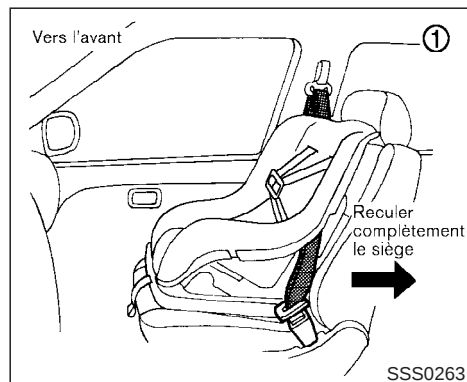
ATTENTION

- Il ne faut jamais installer un siège de retenue d'enfant faisant face à l'arrière sur le siège du passager avant. Les coussins gonflables d'appoint se déploient avec une force extrême. Un siège de retenue faisant face à l'ar-

rière risque d'être heurté par le coussin gonflable d'appoint lors d'une collision et de gravement blesser ou tuer l'enfant.

- INFINITI recommande d'installer les dispositifs de retenue pour enfant sur la banquette arrière. Au cas où il serait nécessaire d'installer un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège passager avant, reculez complètement le siège du passager.

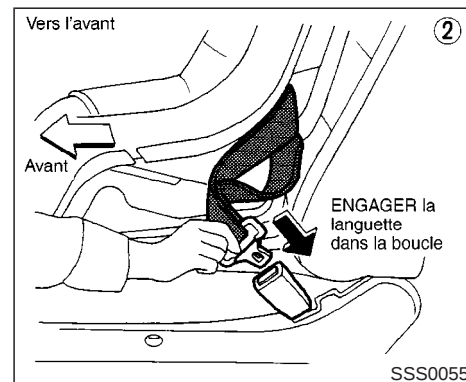
- Il est déconseillé d'utiliser un siège de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure sur le siège du passager avant.
- La ceinture de sécurité à trois points de votre véhicule est équipée d'un enrouleur avec blocage d'urgence qui devra obligatoirement être utilisé pour poser un siège de retenue pour enfant.
- Si l'enrouleur avec blocage d'urgence n'est pas utilisé, le siège de retenue pour enfant ne sera pas bien bloqué et risque de basculer ou de bouger et l'enfant d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.



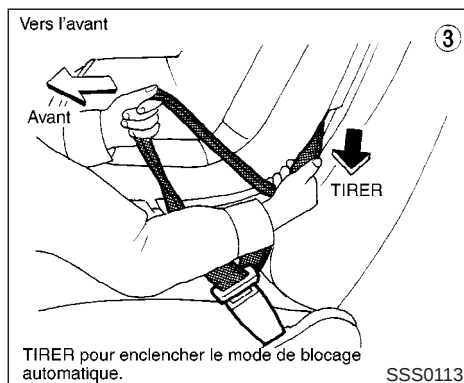
Vers l'avant

Si un siège de retenue pour enfant doit être installé sur le siège du passager avant, procédez comme suit :

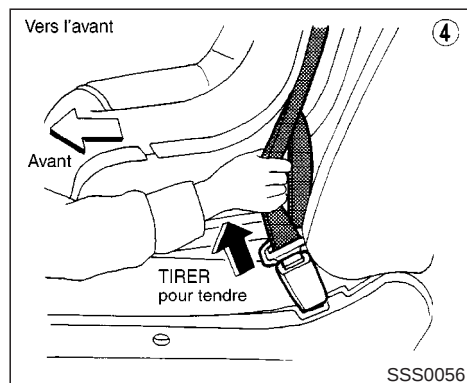
1. Posez le siège de retenue pour enfant sur le siège du passager avant. **Il faut toujours orienter le siège vers l'avant.** Reculez complètement le siège du passager avant. Réglez l'appuie-tête à sa position la plus élevée. Conformez-vous toujours aux recommandations du fabricant du siège de retenue. **Il faut toujours orienter un porte-bébé vers l'arrière, mais il ne faut pas l'installer sur le siège du passager avant.**



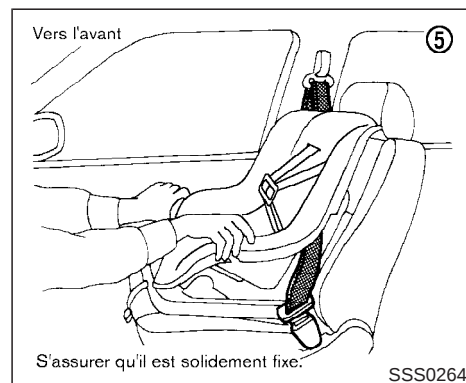
2. Faites passer la languette dans le siège de retenue et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège de retenue pour l'acheminement de la sangle.



3. Tirez sur la sangle jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur automatique passe en mode de blocage automatique (mode de siège de retenue pour enfant). Il revient en mode de blocage d'urgence lorsque la ceinture est complètement rétractée.



4. Laissez la ceinture se réenrouler. Tirez sur la ceinture vers le haut pour qu'elle soit bien tendue.



5. Avant de placer l'enfant dans un dispositif de retenue pour enfant, remuez avec force le dispositif de retenue d'un côté et de l'autre, et tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est bien maintenu. Il ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) quand vous le secouez.

6. Essayez de tirer sur la sangle pour vous assurer que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique. S'il n'est pas possible de sortir davantage de sangle, l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

7. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège de retenue pour enfant est bien

bloqué. Si la sangle n'est pas bloquée
répétez les opérations 3 à 6.

Le mode de blocage automatique (mode de
siège de retenue pour enfant) s'annule quand
on retire le siège de retenue et que la ceinture
est réenroulée ; la ceinture se bloque en cas
d'arrêt brusque ou de collision.

AGENDA

1-50 Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint

AGENDA

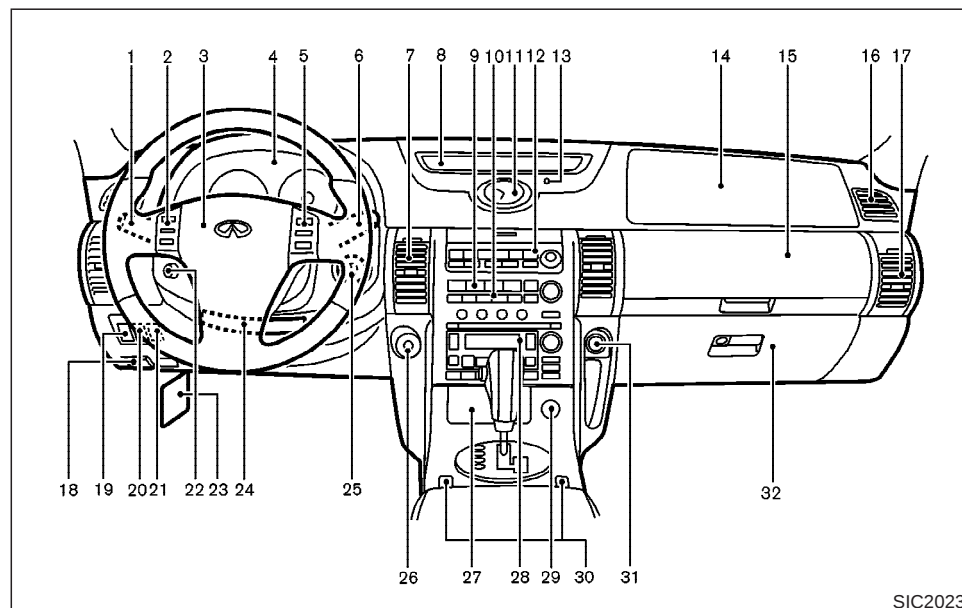
2 Commandes et instruments

Tableau de bord.....	2-2	Commande des phares.....	2-19
Instruments et indicateurs.....	2-3	Commande des clignotants.....	2-23
Indicateur de vitesse et compteur.....	2-4	Commutateur des phares antibrouillard	2-23
Compte-tours.....	2-4	Commutateur des feux de détresse.....	2-24
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur	2-5	Avertisseur sonore	2-24
Indicateur de niveau de carburant	2-5	Sièges chauffants (si le véhicule en est équipé)....	2-25
Affichage de la boussole.....	2-6	Commutateur d'annulation du contrôle dynamique du véhicule (VDC)	2-26
Témoins et rappels sonores.....	2-9	Montre	2-26
Vérification des ampoules	2-9	Réglage de la montre.....	2-26
Témoin.....	2-9	Prise électrique	2-27
Indicateurs lumineux	2-12	Allume-cigare et cendrier (accessoire)	2-28
Rappels sonores	2-14	Rangement.....	2-28
Systèmes de sécurité.....	2-15	Pochette de tableau de bord (sauf modèles à système de navigation)	2-28
Système de sécurité du véhicule	2-15	Compartiment à lunettes	2-29
Système antidémarrage du véhicule Infiniti	2-16	Porte-tasses	2-29
Commande d'essuie-glace et de lave-glace.....	2-17	Coffre à gants.....	2-31
Commutateur du dégivreur de lunette et antibuée des rétroviseurs extérieurs (si le véhicule en est équipé).....	2-18	Coffre à gants supérieur (sauf modèles à système de navigation)	2-31
Commande combinée des phares et des clignotants	2-19	Compartiment de console	2-32
Phares au xénon (si le véhicule en est équipé).....	2-19	Pochette de l'accoudoir arrière	2-33
		Patère (Coupé).....	2-33
		Arrimage des sacs de golf	2-34

Glaces	2-34
Lève-glaces électriques.....	2-34
Fonction réglage automatique (Coupé).....	2-37
Toit ouvrant (si le véhicule en est équipé).....	2-38
Toit ouvrant électrique.....	2-38
Plafonnier	2-39
Plafonnier	2-39
Lampe de lecture avant	2-40
Lampe de lecture arrière	2-40
Éclairage du miroir de courtoisie (si le véhicule en est équipé).....	2-41
Éclairage du coffre	2-41
Télécommande universelle HomeLink® (si le véhicule en est équipé).....	2-41

Programmation de la télécommande HomeLink	2-42
Programmation de la télécommande HomeLink pour les clients du Canada	2-43
Utilisation de la télécommande universelle HomeLink	2-44
Diagnostic de difficulté de programmation.....	2-44
Comment effacer les informations programmées	2-44
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink.....	2-44
En cas de vol du véhicule.....	2-45

TABLEAU DE BORD



1. Commande des phares, phares anti-brouillard et clignotants
2. Commutateur de la commande audio sur le volant
3. Coussin gonflable d'appoint du conducteur/ Avertisseur sonore

4. Instruments et indicateurs
5. Commande principale/commande de réglage de réglage du régulateur de vitesse
6. Commande d'essuie-glace et de lave-glace
7. Bouches d'air centrales
8. Affichage central - boussole, climatiseur,

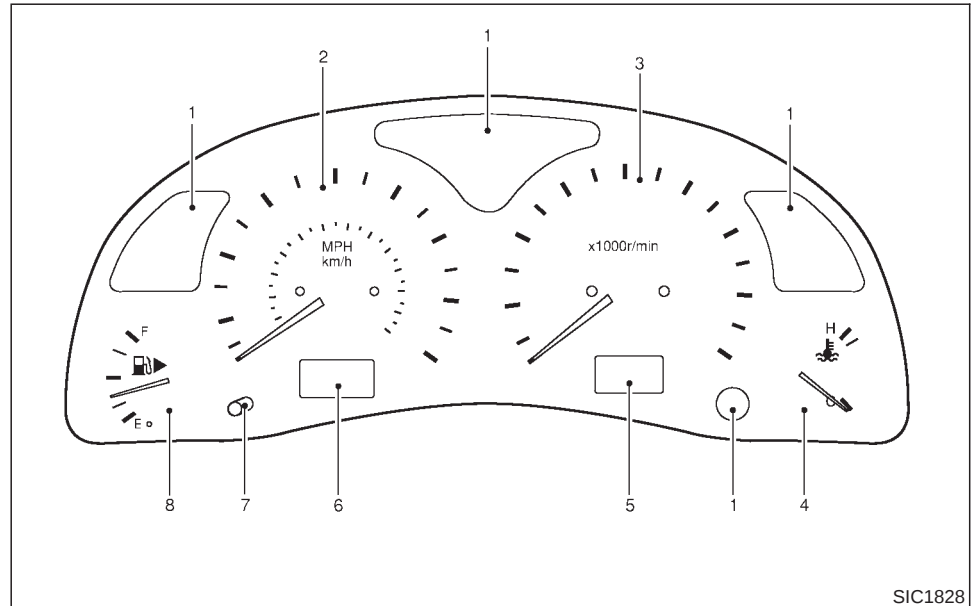
- température extérieure
9. Commutateur du dégivreur de lunette et antibuée des rétroviseurs extérieurs (le cas échéant)
10. Commande de chauffage ou de climatiseur
11. Montre
12. Système de navigation* (le cas échéant)
13. Témoin de sécurité
14. Coussin gonflable d'appoint du passager
15. Coffre à gants supérieur (sauf modèles à système de navigation)
16. Dégivreur de la glace latérale
17. Bouches d'air latérales
18. Manette de déverrouillage du capot
19. Rhéostat d'éclairage du tableau de bord
20. Commande d'ouverture du couvercle du coffre
21. Commutateur d'annulation du contrôle dynamique du véhicule (VDC)
22. Télécommande des rétroviseurs extérieurs
23. Boîte à fusibles
24. Levier de verrouillage du volant inclinable
25. Contacteur d'allumage et antivol
26. Allume-cigare
27. Cendrier /pochette
28. Autoradio/lecteur de cassettes/ lecteur de disques compacts

2-2 Commandes et instruments

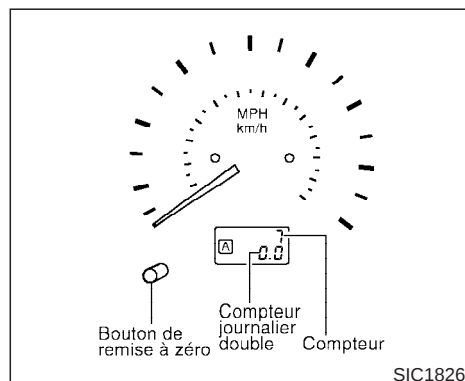
INSTRUMENTS ET INDICATEURS

- 29. Commutateur des feux de détresse
- 30. Commutateur des sièges chauffants
- 31. Prise électrique
- 32. Coffre à gants

* : Veuillez vous reporter au mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.



- | | |
|--|---|
| 1. Témoins/indicateurs lumineux | 6. Compteur (Totalisateur/compteur journalier double) |
| 2. Indicateur de vitesse | 7. Bouton de remise à zéro du compteur journalier |
| 3. Compte-tours | 8. Indicateur de niveau de carburant |
| 4. Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur | |
| 5. Témoin de positionnement de la boîte de vitesses automatique | |



INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR

Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse indique la vitesse de déplacement du véhicule.

Compteur/compteur journalier double

Le compteur/compteur journalier double s'affiche lorsque la clé de contact est sur la position ON.

Le compteur enregistre la distance totale par-

courue par le véhicule.

Le compteur journalier double permet d'enregistrer des distances de parcours individuelles.

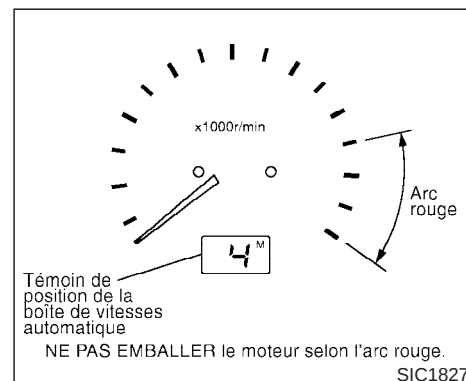
Changement de l'affichage :

Lorsque vous appuyez sur le bouton de remise à zéro, l'affichage change comme suit :

TRIP A → TRIP B → TRIP A

Remise à zéro du compteur journalier :

Pour remettre le compteur journalier à zéro, appuyez sur le bouton de remise à zéro pendant plus de 1 seconde.



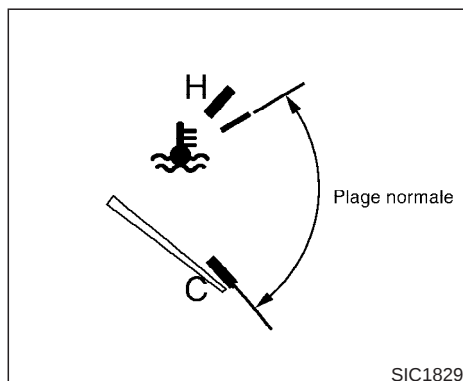
COMPTE-TOURS

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min).



PRÉCAUTION

Passez à un rapport supérieur lorsque le régime du moteur approche l'arc rouge. Le fonctionnement du moteur selon l'arc rouge du compte-tours peut provoquer de sérieux dégâts.



INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

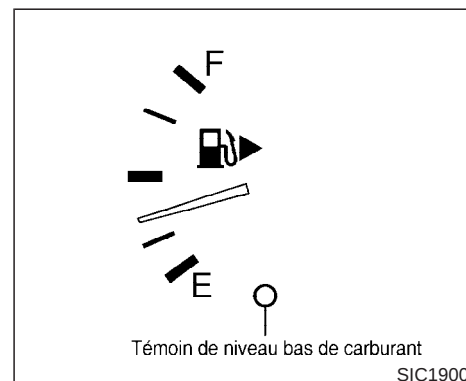
Cet indicateur indique la température du liquide dans le circuit de refroidissement du moteur.

Cette température varie en fonction de la température ambiante et des conditions de conduite.



PRÉCAUTION

Si l'aiguille de l'indicateur affiche une valeur hors de la plage normale, immobilisez prudemment le véhicule aussitôt que possible. Si le moteur surchauffe, la conduite prolongée du véhicule risque d'endommager sérieusement le moteur. Veuillez vous reporter à la rubrique «Si le moteur surchauffe» de la section «6. En cas d'urgence» pour connaître les mesures à prendre immédiatement.



INDICATEUR DE NIVEAU DE CARBURANT

Cet indicateur indique approximativement le niveau du carburant dans le réservoir.

L'indication peut varier quelque peu au cours du freinage, en virage, en accélération ou en côte.

Une fois que la clé de contact est ramenée sur OFF (arrêt) l'aiguille de l'indicateur revient sur E (vide).

Faites le plein de carburant avant que l'indicateur n'atteigne le repère vide.

AFFICHAGE DE LA BOUSSELE

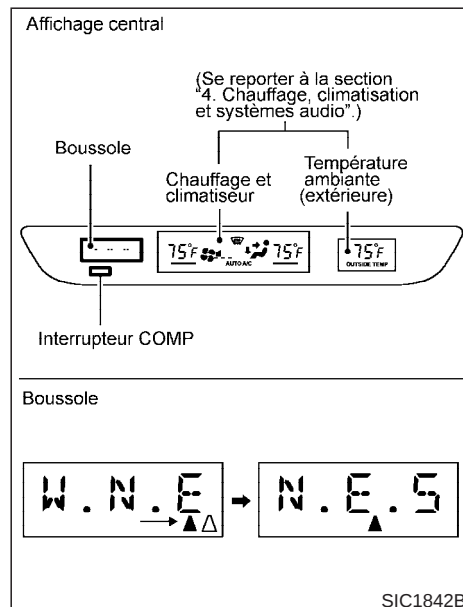
Le témoin de niveau bas de carburant s'allume lorsque le niveau de carburant est très bas. Faites le plein de carburant dans les plus brefs délais, de préférence avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne le repère E. Toutefois, lorsque l'aiguille atteint le repère E, il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.

Le repère  indique que la trappe du réservoir de carburant se trouve sur le côté du passager du véhicule.



PRÉCAUTION

- Il arrive que le témoin de mauvais fonctionnement (MIL) SERVICE ENGINE SOON s'allume lorsque le véhicule est à court d'essence. Faites le plein le plus vite possible. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. S'il reste allumé, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire agréé INFINITI.
- Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin de mauvais fonctionnement (MIL)» plus loin dans cette section.



Appuyez sur l'interrupteur de la boussole pour allumer ou éteindre l'affichage avec la clé de contact sur la position ON. La direction avant s'affiche alors.

N : nord

E : est

S : sud

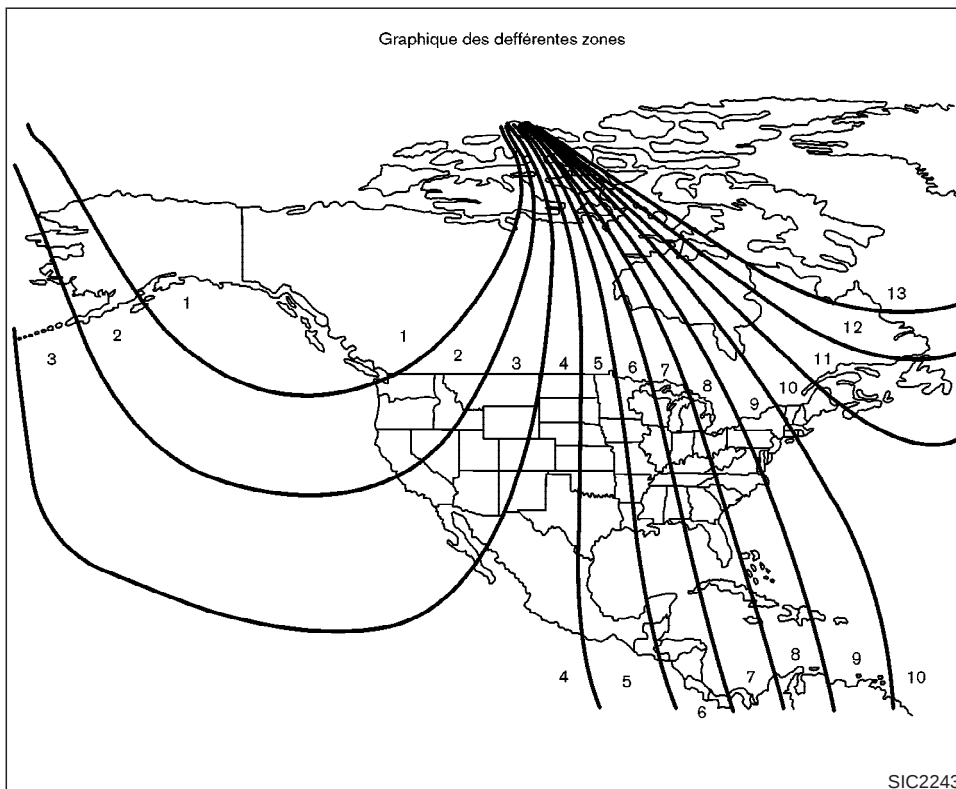
W : ouest

▲ : direction du véhicule

Dans l'exemple ci-dessus, l'affichage défile de l'Est vers l'Est- Sud-ouest.

Le compas affiche le code à barres «-- -- --» si le signal correct n'est pas envoyé au bout de 10 minutes. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire agréé INFINITI.

Graphique des différentes zones



SIC2243

Procédure de changement de zone

La différence entre le nord magnétique et le nord géographique est appelée variance. Dans certaines zones, cette différence peut parfois être suffisamment importante pour causer des erreurs d'indication de la boussole. Dans un tel cas, réglez la variance pour le lieu d'utilisation en procédant de la manière suivante :

1. Cherchez la position actuelle sur la carte des zones. Notez le numéro de la zone.
2. Tournez la clé de contact sur la position ON tout en appuyant sur l'interrupteur COMP.
3. Appuyez sur l'interrupteur COMP pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que le numéro de la zone actuelle s'affiche sur la boussole.

L'écran affiche une direction normale quand aucune opération n'intervient dans les 5 secondes.

4. Appuyez à plusieurs reprises sur l'interrupteur COMP jusqu'à ce que le nouveau numéro de zone apparaisse.

Dès que le numéro de zone désiré s'affiche, arrêtez d'appuyer sur l'interrupteur COMP. Après quelques secondes, l'affichage indique la direction correcte.

S'il y a un aimant près du tableau de bord du côté conducteur (le capteur se trouve à l'intérieur) ou si vous roulez dans un endroit où le magnétisme terrestre est perturbé, il se peut que l'affichage de la boussole n'indique pas la direction correcte.

- Il arrive que l'affichage de la boussole se dérègle lorsque le véhicule passe :
 - sous un pont
 - entre les immeubles
 - sur un pont métallique
 - dans un tunnel
 - sur le métro
 - sur un passage à niveau
 - dans un parc de stationnement en sous-sol
 - près d'un véhicule de grande taille
 - près d'un transformateur

Le réglage ne sera pas exact si vous cherchez à corriger la boussole dans un de ces lieux.

- L'affichage de la boussole tremble lorsque le ventilateur de la climatisation est à fond. Ceci est normal. Pour éviter de faire trembler l'affichage, réduisez la vitesse du ventilateur.

Fonctions de correction de l'affichage de la boussole

Si la direction n'est pas indiquée correctement,

2-8 Commandes et instruments

procédez à une correction comme il est indiqué ci-dessous.

Procédure de correction

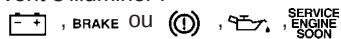
1. Appuyez sur l'interrupteur COMP pendant 10 secondes environ. La barre de direction se met alors à clignoter.
2. Éteindre tous les accessoires électriques tels qu'éclairages, signal de détresse, climatisation, etc. Roulez doucement (à moins de 5 km/h (3 mi/h)) puis tournez doucement une ou deux fois dans un lieu sûr et à ciel ouvert. Le réglage est terminé dès lors que la boussole indique la direction.

TÉMOINS ET RAPPELS SONORES

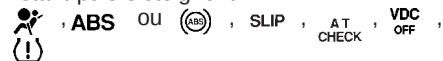
ABS	ou		Témoin d'antiblocage des roues		Témoin de niveau bas de lave-glacé	SET	Témoin du contacteur de réglage du régulateur de vitesse
A T CHECK			Témoin de vérification de la boîte de vitesses automatique		Témoin des ceintures de sécurité		Témoin des faisceaux-route (bleu)
BRAKE	ou		Témoin de frein		Témoin des coussins gonflables d'ap-point	SERVICE ENGINE SOON	Témoin de mauvais fonctionnement (MIL)
			Témoin de charge		ou		Témoin de positionnement de la boîte de vitesses automatique
			Témoin de porte ouverte	CRUISE			Témoin du contacteur principal du régulateur de vitesse
			Témoin de pression d'huile-moteur				Témoin de pression de gonflage des pneus
						SLIP	Témoin de glissement
						VDC OFF	Témoin d'annulation du contrôle dynamique du véhicule
							Témoin des clignotants et des feux de détresse

VÉRIFICATION DES AMPOULES

Serrez le frein de stationnement et tournez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Les témoins suivants doivent s'allumer :



Les témoins suivants s'allument pendant un instant puis s'éteignent :



Si l'un des témoins ne s'allume pas, il peut s'agir d'une ampoule grillée ou d'une rupture dans le circuit électrique. Faites effectuer les

réparations qui s'imposent immédiatement.

TÉMOIN

ABS ou Témoin d'antiblocage des roues

Si le témoin s'allume quand le moteur tourne, il se peut que le système d'antiblocage des roues ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.

En cas d'anomalie du système, la fonction d'antiblocage des roues est annulée mais les freins continuent à fonctionner normalement.

Contactez votre concessionnaire INFINITI dès que le témoin s'allume afin de procéder aux réparations.

A T CHECK Témoin de vérification de la boîte de vitesses automatique

Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON, le témoin s'allume pendant 2 secondes. Si le témoin clignote pendant environ 8 secondes, cela signifie que le système de la boîte de vitesses automatique ne fonctionne pas normalement. Faites vérifier et réparer la boîte de vitesses par votre concessionnaire INFINITI.

ou Témoin de frein

Ce témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est serré ou la pédale de frein sollicitée.

Témoin du frein de stationnement :

Lorsque la clé de contact est en position ON, le témoin s'allume si le frein de stationnement est serré.

Témoin de niveau bas de liquide de frein :

Ce témoin s'allume lorsque le niveau du liquide de frein est insuffisant. Si le témoin s'allume pendant la conduite du véhicule sans serrer le frein de stationnement, arrêtez le moteur et procédez comme suit :

1. Vérifiez le niveau du liquide du circuit de freinage, ajoutez du liquide au besoin. Veuillez vous reporter à la rubrique «Liquide du circuit de freinage» de la section «8. Entretien et interventions».



ATTENTION

- Si ce témoin est allumé, il se peut que le système de frein ne fonctionne pas correctement. Il peut être dangereux

de continuer à conduire dans cette condition. Si vous estimez pouvoir le faire en toute sécurité, conduisez prudemment le véhicule jusqu'au garage le plus proche pour faire effectuer les réparations. Sinon, faites remorquer le véhicule car il peut être dangereux de continuer à conduire dans cette condition.

- La distance de freinage nécessaire est plus longue si la pédale de frein est sollicitée quand le moteur s'arrête ou lorsque le niveau du liquide de frein est bas. Le freinage demandera un plus grand effort sur la pédale avec une course plus longue de la pédale.
 - Si le niveau du liquide de frein tombe en dessous du repère MIN, n'utilisez pas le véhicule avant de l'avoir fait réviser par un concessionnaire INFINITI.
2. Si le niveau du circuit de freinage est adéquat, faites vérifier le circuit des témoins d'avertissement par un concessionnaire INFINITI.

Témoin de composants ABS :

Lorsque ce témoin s'allume en même temps que celui du dispositif d'antiblocage des roues alors que le liquide de frein est correct et que le frein à main relâché, c'est que le composant électronique de l'ABS ne fonctionne pas correctement. Présentez votre véhicule à un concessionnaire INFINITI afin qu'il fasse une révision du système ABS. Conduisez lentement et évitez les freinages brusques.



Témoin de charge

Si le témoin de charge s'allume alors que le moteur tourne, il se peut que le circuit de charge ne fonctionne pas correctement. Arrêtez le moteur et vérifiez la courroie de l'alternateur. Si la courroie est détendue, rompue, manquante ou si le témoin demeure illuminé, veuillez consulter le concessionnaire INFINITI.



PRÉCAUTION

Ne continuez pas de rouler si la courroie est détendue, rompue ou manquante.



Témoin de porte ouverte

Ce témoin s'allume lorsque l'une des portes

n'est pas bien fermée et que la clé de contact est en position ON.



Témoin de pression d'huile-moteur

Ce témoin s'allume en cas de pression insuffisante de l'huile du moteur. Si le témoin clignote ou s'allume pendant la conduite normale, arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation, arrêtez le moteur **immédiatement** et veuillez appeler un concessionnaire INFINITI.

Le témoin de pression d'huile-moteur n'est pas conçu pour indiquer le niveau de l'huile moteur, pour lequel une jauge de niveau a été prévue. Veuillez vous reporter à la rubrique «Huile moteur» de la section «8. Entretien et interventions».



PRÉCAUTION

Si vous laissez tourner le moteur avec le témoin de pression d'huile-moteur allumé, ceci peut causer presque immédiatement des dommages importants au moteur. Arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet.



Témoin de niveau bas de lave-glace

Ce témoin s'allume lorsque le niveau du liquide est insuffisant dans le réservoir du lave-glace. Ajoutez du liquide de lave-glace au besoin. Veuillez vous reporter à la rubrique «Liquide de lave-glace» de la section «8. Entretien et interventions».



Témoin et carillon des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon rappellent de boucler les ceintures. Le témoin s'allume lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et le témoin demeure allumé si la ceinture du conducteur n'est pas bouclée correctement.

En ce qui concerne les précautions à prendre avec les ceintures de sécurité, veuillez vous reporter à la rubrique «Ceintures de sécurité» de la section «1. Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint».



Témoin des coussins gonflables d'appoint

Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin s'éteindra si le système fonctionne.

L'apparition d'un des phénomènes suivants signifie que les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux et rideau prévu pour les chocs latéraux et le tendeur de ceinture de sécurité nécessitent une réparation. Nous vous recommandons de présenter votre véhicule au concessionnaire agréé INFINITI le plus proche :

- Le témoin des coussins gonflables d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin des coussins gonflables d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin des coussins gonflables d'appoint ne s'allume pas du tout.

Si'il n'est pas vérifié et réparé, le système de retenue supplémentaire et/ou la ceinture de sécurité avec tendeur ne fonctionneront pas normalement. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Système de retenue supplémentaire» de la section «1. Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint».



ATTENTION

Si le témoin des coussins gonflables

d'appoint est allumé, ceci peut signifier que les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux et rideau prévu pour les chocs latéraux et/ou le système du tendeur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident.

INDICATEURS LUMINEUX



Témoin de positionnement de la boîte de vitesses automatique

Le témoin du compte-tours indique la position du sélecteur de vitesse automatique dès que le contact est mis (clé sur ON). Veuillez vous reporter à la rubrique «Conduite avec boîte de vitesses automatique» de la section «5. Démarrage et conduite».

CRUISE Témoin du contacteur principal du régulateur de vitesse

Le témoin s'allume lorsque le contacteur principal est enfoncé. Pour l'éteindre, appuyez

une nouvelle fois sur le contacteur. Lorsque le témoin est allumé, cela signifie que le régulateur de vitesse est en marche.



Témoin de pression de gonflage des pneus

Ce témoin s'allume en cas d'une basse pression de gonflage des pneus.

Le système d'avertissement de pression de gonflage des pneus INFINITI consiste en un système de contrôle de pression des pneus. Il permet de contrôler tous les pneus à l'exception de la roue de secours. L'allumage du témoin du système de contrôle de pression des pneus signale le gonflage insuffisant d'un ou de plusieurs pneus. Arrêtez le véhicule, vérifiez la pression des pneus dès que possible, et procédez au gonflage des pneus en respectant la pression indiquée sur l'étiquette de pression des pneus du véhicule. Lors de la conduite, un pneu insuffisamment gonflé peut surchauffer et entraîner une crevaison.

Un pneu insuffisamment gonflé augmente la consommation en carburant, réduit la durée de vie du pneu, et peut affecter la conduite et la capacité de freinage du véhicule. L'hiver, vérifiez mensuellement la pression de chaque pneu, roue de secours y-compris, et gonflez à la pression indiquée sur l'étiquette de pneu et

information de chargement et dans ce Manuel du conducteur.

Avertissement de basse pression des pneus :

Le témoin s'allume pour indiquer que le véhicule roule avec un pneu pratiquement dégonflé (25 psi: Berline/28 psi: Coupé). Un carillon retentit également pendant 10 secondes pour signaler que la pression de gonflage d'un pneu est insuffisante.

Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Système d'avertissement de pression de gonflage des pneus» de la section «Démarrage et conduite» et à la rubrique «Crevaison» de la section «En cas d'urgence».



ATTENTION

- Si le témoin ne s'allume pas alors que le contacteur d'allumage en position ON, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire INFINITI le plus vite possible.
- Si le témoin s'allume en cours de conduite, évitez les manœuvres ou

les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite possible. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus et réglez sur la pression à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement. Si le témoin s'allume en cours de route alors que la pression des pneus vient d'être réglée, il se peut qu'un pneu soit à plat. Dans ce cas il faudra le remplacer le plus vite possible.

- Lorsque vous montez une roue de secours ou que vous remplacez une roue, le système d'avertissement de pression de gonflage des pneus ne fonctionne pas. Contactez votre concessionnaire INFINITI le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou règle le système d'avertissement.



PRÉCAUTION

- L'avertisseur de pression de gonflage des pneus n'est pas un substitut aux vérifications normales de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement le gonflage de vos pneus.
- Le système d'avertissement de pression de gonflage des pneus ne fonctionne pas toujours correctement lorsque le véhicule roule à une vitesse égale ou inférieure à 32 km/h (20 mi/h).
- Veillez à installer les pneus qui correspondent à chacune des quatre roues.



Témoin du contacteur de réglage du régulateur de vitesse

Ce témoin s'allume lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le régulateur de vitesse. Si le témoin clignote quand le moteur tourne, il se peut que le régulateur de vitesse ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier

le dispositif par un concessionnaire INFINITI.



Témoin des faisceaux-route (bleu)

Ce témoin s'allume lorsque les phares sont en faisceau-route et s'éteint lorsque les phares sont en faisceau-code.



Témoin de mauvais fonctionnement (MIL)

Si, quand le moteur tourne, le témoin de mauvais fonctionnement reste allumé ou clignote, cela signifie que le dispositif antipollution accuse un mauvais fonctionnement.

Le témoin de mauvais fonctionnement reste allumé également si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas en place ou en cas de manque d'essence. Vérifiez que le bouchon est correctement vissé et qu'il y a au moins 14 litres (3 gallons américains, 2,5 gallons impériaux) d'essence dans le réservoir.

Le témoin  s'éteindra dès que vous aurez roulé un peu, à moins qu'il y ait un problème lié au dispositif antipollution.

Fonctionnement

Le témoin de mauvais fonctionnement se met en marche de deux façons :

- Soit il s'allume et reste allumé pour signifier qu'un problème est détecté dans le dispositif antipollution, auquel cas il faudra vérifier le bouchon du réservoir de carburant. S'il est desserré ou tombé, vissez ou installez avant de continuer à rouler. Le témoin  s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin  ne s'éteint pas, faites vérifier le véhicule par le concessionnaire agréé INFINITI. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer le véhicule jusqu'au concessionnaire.
- Soit il clignote pour signifier un problème d'allumage qui risque de détériorer le dispositif antipollution. Pour réduire ou éviter d'endommager celui-ci :
 - a) Évitez de rouler à plus de 72 km/h (45 mi/h).
 - b) Évitez les accélérations ou décélérations brusques.
 - c) Évitez les montées en pente raide.
 - d) Si possible réduire la charge transportée ou remorquée.

Le témoin de mauvais fonctionnement devrait arrêter de clignoter et rester allumé.

Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire agréé INFINITI. Il n'est pas nécessaire de remorquer le véhicule jusqu'au concessionnaire.



PRÉCAUTION

Continuer de faire fonctionner le moteur sans faire vérifier ni réparer le dispositif antipollution risque de causer des problèmes de conduite, d'augmenter la consommation de carburant et d'endommager le dispositif antipollution.

SLIP

Témoin de glissement

Ce témoin clignote lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule ou le système de contrôle de la traction est en marche. Il sert à avertir le conducteur que la chaussée est glissante et que le véhicule a atteint ses limites de traction.

**VDC
OFF**

Témoin d'annulation du contrôle dynamique du véhicule (si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume quand vous basculez le commutateur d'annulation du contrôle dynami-

que du véhicule sur arrêt (OFF) signifiant que le dispositif de commande dynamique et le dispositif de contrôle de traction ne sont pas activés. Si par contre ce témoin s'allume en même temps que le témoin de glissement alors que la commande dynamique est activée, cela signifie que le mode de sécurité intégrée est en marche, autrement dit qu'il y a un problème sur le dispositif de contrôle dynamique. Faites-le vérifier par votre concessionnaire INFINITI. Une anomalie qui rendrait la commande dynamique hors service n'empêche pas de rouler avec le véhicule. Pour plus de détails concernant ce dispositif, reportez-vous à la rubrique «Système de contrôle dynamique du véhicule» à la section «5. Démarrage et conduite» de ce Manuel.



Témoin des clignotants et de feux des détresse

Ce témoin clignote lorsque les clignotants de direction sont utilisés ou que les feux de détresse sont allumés.

RAPPELS SONORES

Carillon de rappel de clé de contact

Dès que la portière du conducteur est ouverte, un carillon avertit que la clé n'est pas retirée (contacteur d'allumage coupé). Retirez la clé

SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

et gardez-la avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

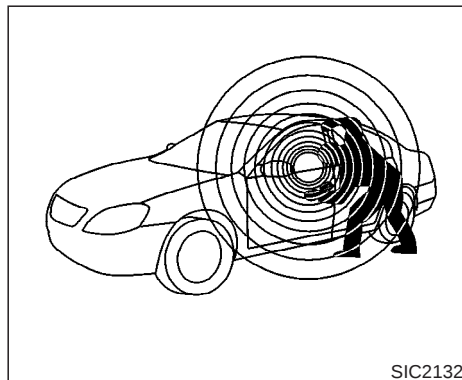
Carillon de rappel d'extinction des phares

Le carillon se fait entendre lorsque la portière avant est ouverte, si la commande des phares est en marche et si le contacteur d'allumage n'est pas en position ON.

Ramenez la commande d'éclairage en position d'arrêt avant de quitter le véhicule.

Avertissement d'usure des plaquettes de frein

Les plaquettes de frein sont pourvues d'avertissements sonores d'usure. Lorsque les plaquettes d'un frein à disque sont usées et doivent être remplacées, un bruit métallique aigu se fait entendre pendant la conduite du véhicule, que la pédale de frein soit manœuvrée ou non. Si ce bruit se produit, faites vérifier les freins le plus tôt possible.



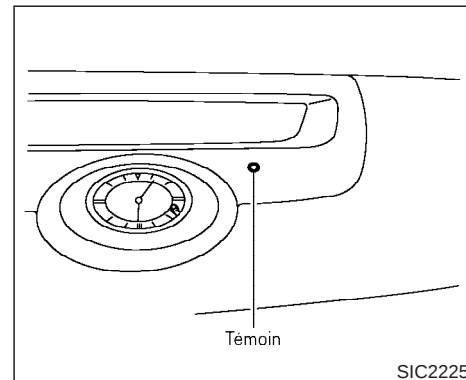
Ce véhicule est équipé des deux dispositifs antivol suivants :

- Système de sécurité du véhicule
- Système antidémarrage du véhicule Infiniti

L'état du dispositif antivol est indiqué par le témoin du dispositif antivol.

SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Le système de sécurité du véhicule fournit un avertissement visuel et sonore dans les cas où une anomalie se produit dans les parages du véhicule.



Comment faire fonctionner le système de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les vitres.

Le dispositif antivol fonctionne même si les vitres sont ouvertes.

2. Enlevez la clé de contact du contacteur d'allumage.
3. Fermez et verrouillez toutes les portières, le capot et le couvercle de coffre.

Verrouillez toutes les portières en appuyant sur la touche **VERROUILLAGE** du porte-clés. En cas d'utilisation du porte-clés, les

feux de détresse clignotent alors deux fois pour signaler que toutes les portières sont verrouillées.

4. Vérifiez que le témoin SECURITY s'allume. Il reste allumé pendant 30 secondes environ, puis clignote. Le système est alors activé. Si, durant ces 30 secondes, vous déverrouillez la portière avec la clé ou le porte-clés, ou encore si vous placez la clé de contact sur ACC ou ON, le système n'est pas activé.

Le dispositif se met sous tension lorsque toutes les portières, capot et coffre sont verrouillés et que le contact est coupé même si des passagers sont dans la voiture. Pour couper l'alimentation du dispositif, tournez la clé sur ACC.

Fonctionnement du système de sécurité du véhicule

Le système de sécurité du véhicule est constitué des alarmes suivantes :

- Clignotement des phares et klaxon intermittent.
- L'alarme s'arrête automatiquement au bout de 50 secondes environ ; elle se remet en marche si quelqu'un tente à nouveau de toucher au véhicule. Pour l'arrêter il faut

déverrouiller les portières avec la clé ou appuyer sur la touche DÉVERROUILLAGE du porte-clés.

L'alarme se met en marche :

- Dès que vous essayez d'ouvrir les portières sans la clé ou sans le porte-clés.
- Dès que vous essayez d'ouvrir le couvercle de coffre sans le porte-clés.
- Dès que vous ouvrez le capot.

Comment arrêter l'alarme

Pour arrêter l'alarme il faut ouvrir les portières avec la clé ou appuyer sur la touche DÉVERROUILLAGE du porte-clés. L'alarme ne s'arrête pas si la clé de contact est positionnée sur ACC ou sur ON.

Si le dispositif antivol ne fonctionne pas de la manière décrite ci-dessus, faites-le vérifier par un concessionnaire INFINITI.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE INFINITI

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé du système antidémarrage du véhicule Infiniti enregistrée.

Il arrive que le moteur ne démarre pas avec la clé du système antidémarrage du véhicule

Infiniti enregistrée du fait que celle-ci est gênée par l'interférence d'une autre clé du système antidémarrage du véhicule Infiniti, ou d'un poste de péage automatique autoroutier ou d'un dispositif de paiement automatique sur le trousseau. Démarrez le moteur en procédant comme suit :

1. Laissez la clé de contact sur ON pendant 5 secondes environ.
2. Placez la clé de contact sur OFF ou LOCK et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Redémarrez le moteur en éloignant le dispositif que vous soupçonnez être à l'origine de la perturbation de la clé du système antidémarrage du véhicule Infiniti enregistrée.

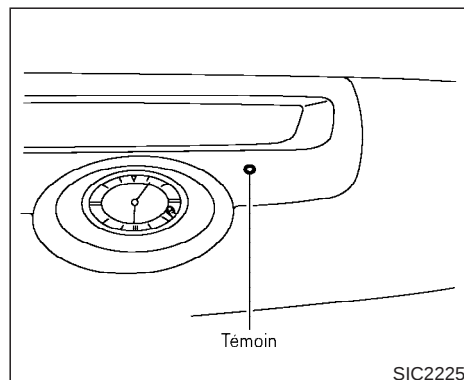
Si le moteur démarre ainsi, INFINITI vous recommande de placer la clé du système antidémarrage du véhicule Infiniti enregistrée sur un trousseau séparé pour éviter qu'elle ne soit perturbée par d'autres dispositifs.

Mention sur la Part 15 des FCC Rules concernant le système antidémarrage du véhicule Infiniti (CONT ASSY-BCM, ANT ASSY-IMMOBILISEUR)

Ce dispositif est conforme à Part 15 des FCC Rules et à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

TOUTE ALTÉRATION DU DISPOSITIF QUI N'A PAS ÉTÉ EXPRESSÉMENT APPROUVÉE PAR LE FABRICANT AUX FINS DE CONFORMITÉ POURRAIT RÉVOQUER L'AUTORITÉ CONFÉRÉE AU PROPRIÉTAIRE POUR UTILISER L'ÉQUIPEMENT.

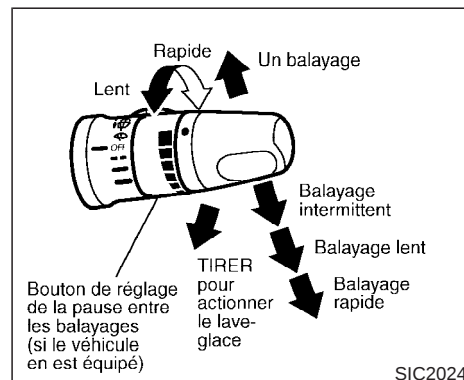


Témoin du dispositif antivol

En cas d'anomalie du système antidémarrage du véhicule Infiniti, ce témoin reste allumé lorsque vous placez la clé de contact sur ON.

Si le témoin continue de rester allumé et/ou si le moteur ne démarre pas, faites contrôler le système antidémarrage du véhicule Infiniti par le concessionnaire INFINITI dès que possible. Lors de cette visite chez le concessionnaire, n'oubliez pas d'apporter toutes les clés du système antidémarrage du véhicule Infiniti dont vous disposez.

COMMANDE D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE



Les essuie-glace et le lave-glace fonctionnent lorsque la clé de contact est sur ON.

Pour mettre les essuie-glace en marche, poussez le levier vers le bas.

La durée de la pause entre les balayages des essuie-glace peut être réglée en tournant le bouton. La vitesse de fonctionnement intermittent varie en fonction de la vitesse du véhicule. (Par exemple, plus la vitesse du véhicule est élevée, plus le fonctionnement intermittent sera rapide.)

Pour mettre le lave-glace en marche, tirez le levier vers vous. L'essuie-glace amorcera également deux fois.



ATTENTION

En cas de gel, la solution du lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de gêner la visibilité, ce qui peut provoquer un accident. Avant de laver le pare-brise, mettez le dégivreur en marche pour chauffer le pare-brise.

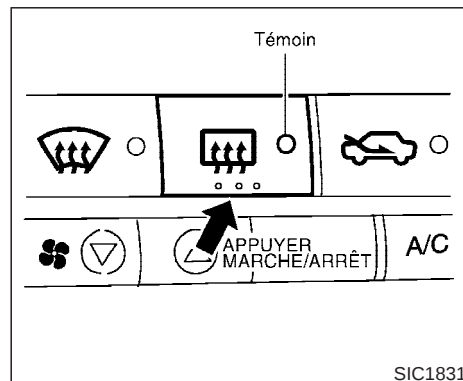


PRÉCAUTION

Les conditions suivantes peuvent causer des dommages au système du lave-glace :

- N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.
- N'actionnez pas le lave-glace lorsque le réservoir est vide.

COMMUTATEUR DU DÉGIVREUR DE LUNETTE ET ANTIBUÉE DES RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS (si le véhicule en est équipé)



Pour désembuer ou dégivrer la lunette et des rétroviseurs extérieurs (le cas échéant), démarrez le moteur et appuyez sur le commutateur. Le témoin doit s'allumer. Appuyez de nouveau sur le commutateur pour arrêter le dégivreur.

Le dégivreur s'arrêtera automatiquement après environ 15 minutes.



PRÉCAUTION

Veillez à ne pas endommager le dégivreur de lunette lors du nettoyage de la surface intérieure de la lunette.

COMMANDE COMBINÉE DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS

PHARES AU XÉNON (si le véhicule en est équipé)



ATTENTION



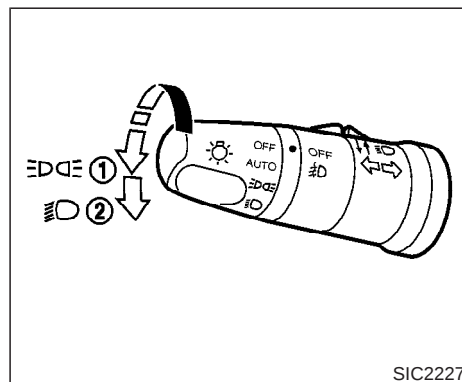
HAUTE TENSION

- Lorsque les phares au xénon sont allumés, ils produisent une haute tension. Pour ne pas vous électrocuter, n'essayez jamais de modifier ou de démonter ces phares. Faites toujours remplacer vos phares au xénon par un concessionnaire INFINITI.
- Les phares au xénon éclairent beaucoup plus que les phares ordinaires. S'ils ne sont pas correctement réglés, ils risquent d'aveugler le conducteur qui arrive en face ou qui vous précède et ainsi de provoquer un accident grave. Amenez immédiatement votre véhicule chez un concessionnaire agréé INFINITI pour faire régler les phares s'ils ne le sont pas déjà.

La clarté et la couleur des phares est légèrement différente quand vous allumez les pha-

res. Mais ce n'est pas une anomalie et elles se stabilisent très vite.

- La durabilité des phares au xénon est raccourcie s'ils sont allumés et éteints fréquemment. En règle générale, il est préférable de ne pas éteindre les phares pendant de courtes intervalles, par exemple lorsque le véhicule est arrêté aux intersections. Les phares au xénon ne s'allument pas si les phares de jour sont activés. Ceci dans le but de ne pas écourter la durée de vie des ampoules au xénon.
- Si l'ampoule du phare au xénon est sur le point de brûler, la clarté baisse très rapidement, l'ampoule commencera à clignoter et la couleur deviendra rougeâtre. Si vous vous apercevez de l'une ou l'autre de ces conditions, communiquez avec un concessionnaire INFINITI.



Type A

SIC2227

COMMANDE DES PHARES

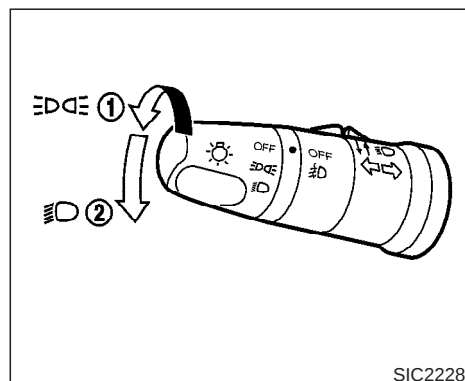
Éclairage

- ① Tournez la commande d'éclairage à la position  :

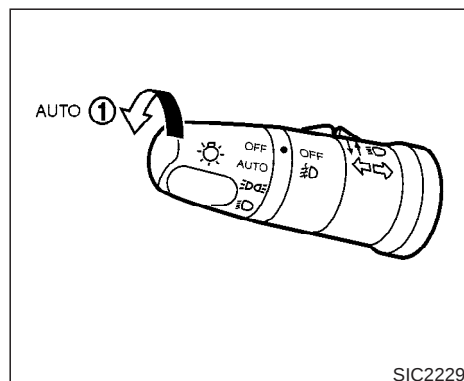
Les feux de stationnement avant, les feux de position, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et le tableau de bord s'allument.

- ② Tournez la commande d'éclairage à la position  :

Les phares s'allument et tous les autres éclairages demeurent allumés.



Type B



SIC2229

Système d'allumage automatique (si le véhicule en est équipé)

Avec ce système les phares s'allument et s'éteignent automatiquement.

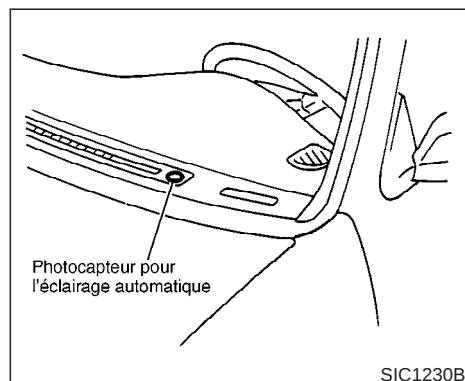
Pour activer le système d'allumage automatique :

1. Vérifiez que le commutateur des phares est sur la position AUTO.
2. Mettez le contact (clé sur ON).
3. Le système d'allumage automatique est activé ; les phares s'allumeront et s'éteindront automatiquement.

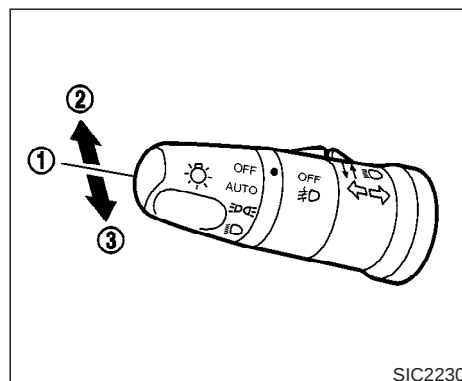
Pour désactiver le système d'allumage automatique, positionnez le commutateur sur la position OFF,  ou .

Le système d'allumage automatique permet d'allumer automatiquement les phares lorsqu'il fait sombre, de les éteindre lorsqu'il fait clair, et de garder les phares allumés pendant 45 secondes maximum quand vous tournez la clé de contact sur OFF et que vous ouvrez une portière, puis que vous fermez toutes les portières.

Si vous tournez la clé de contact sur OFF, que vous ouvrez l'une des portières et que cette situation se prolonge, les phares restent allumés pendant 5 minutes.



Ne couvrez pas le photocapteur qui se trouve en haut et à gauche du tableau de bord. Le photocapteur commande l'éclairage automatique. S'il est couvert, il réagira comme s'il faisait noir et les phares s'allumeront.



Sélection des feux de route/croisement

- ① Pour sélectionner les feux de croisement, poussez le levier sur la position neutre comme il est illustré.
- ② Pour sélectionner les feux de route, poussez le levier vers l'avant. Pour sélectionner les feux de croisement, tirez-le vers vous.
- ③ Les feux de route clignotent lorsque le levier est tiré.

Système d'économie de batterie

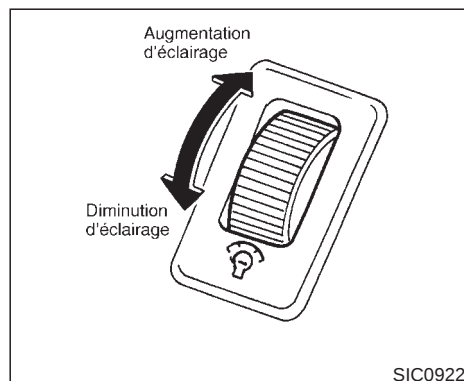
- Lorsque le commutateur des phares se trouve sur la position ou et que la clé de contact est en position ON, les feux (y compris les phares antibrouillard avant) s'éteignent automatiquement 5 minutes après avoir placé le contacteur d'allumage sur OFF.
- Si vous laissez la commande des phares sur la position ou lorsque l'éclairage s'est éteint automatiquement, les feux s'allumeront pendant 5 minutes lorsque vous tournerez la commande des phares sur la position OFF, puis sur la position ou .



PRÉCAUTION

- Remettez l'interrupteur d'éclairage sur la position OFF avant de vous éloigner du véhicule pendant longtemps. Sinon la batterie se déchargera.
- Ne laissez jamais l'interrupteur d'éclairage sur marche pendant trop longtemps lorsque le moteur est arrêté et si les phares se sont éteints

automatiquement.



Rhéostat d'éclairage du tableau de bord

Le réglage de luminosité du tableau de bord fonctionne lorsque la commande d'éclairage est sur AUTO, sur  ou sur .

Pour régler la luminosité de l'éclairage des instruments du tableau de bord et la montre (sauf l'éclairage de la commande de lève-glace électrique), tournez la commande. La luminosité maximale s'obtient en tournant la commande complètement vers le haut jusqu'à ce qu'elle arrive en butée. L'éclairage s'éteint en tournant la commande complète-

ment vers le bas jusqu'à ce qu'elle arrive en butée.

Phares de jour

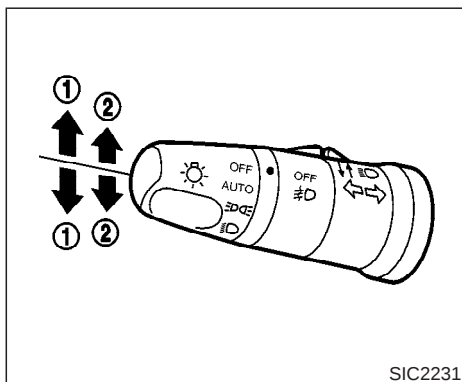
Les phares s'allument automatiquement avec une faible intensité d'éclairage lorsque vous mettez le moteur en marche avec le frein de stationnement desserré. Les phares de jour fonctionnent avec la commande des phares sur OFF ou . Placez la commande des phares sur  pour obtenir le plein éclairage pour la conduite de nuit.

Si le frein de stationnement est serré lors du démarrage du moteur, les phares de jour ne s'allument pas. Les phares de jour s'allument lorsque vous desserrez le frein de stationnement. Ils restent allumés jusqu'à ce que vous coupez le contact.



ATTENTION

Les feux arrière du véhicule ne s'allument pas lorsque les phares de jour sont en marche. Il faut allumer les phares dès que la nuit tombe, au risque de provoquer un accident.



noeuvrez le levier vers le haut ou vers le bas, jusqu'à ce que les clignotants commencent à fonctionner.

COMMANDE DES CLIGNOTANTS

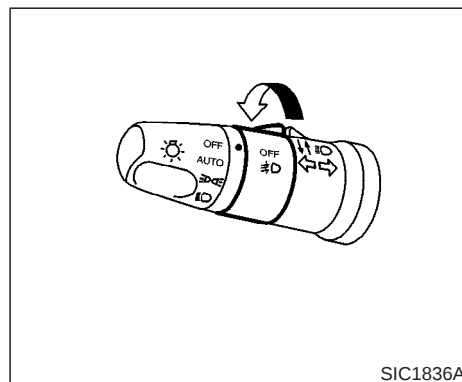
Clignotants

① Clignotants

Tirez le levier vers le haut pour signaler un virage à droite. Tirez le levier vers le bas pour signaler un virage à gauche. Le levier revient automatiquement en position centrale après le virage.

② Indicateurs de changement de voie

Pour indiquer un changement de voie, ma-

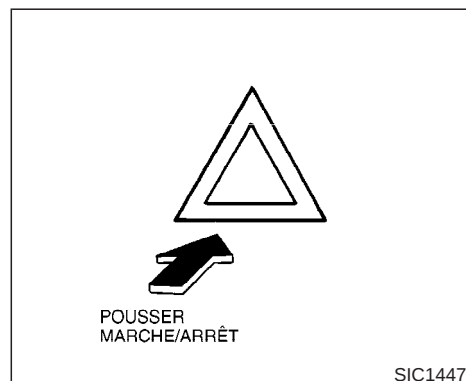


COMMUTATEUR DES PHARES ANTIBROUILLARD

Pour allumer les phares antibrouillard, tournez la commande des phares sur  et tournez le commutateur sur . Pour les éteindre, tournez le commutateur sur OFF.

Les phares antibrouillard ne fonctionnent que si les phares sont allumés.

COMMUTATEUR DES FEUX DE DÉTRESSE



Appuyez sur ce commutateur pour avertir les autres usagers de la route lorsque le véhicule doit être immobilisé en cas d'urgence. Tous les clignotants fonctionnent simultanément.

Il est possible que la réglementation dans certaines provinces interdise l'utilisation des feux de détresse pendant la conduite du véhicule.



ATTENTION

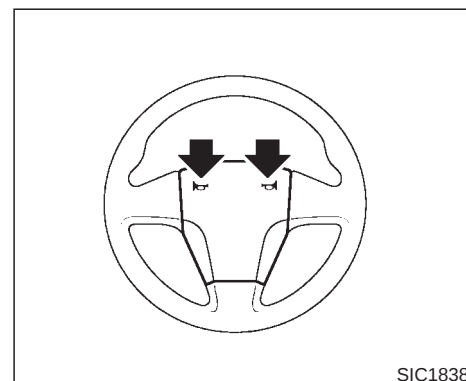
- En cas d'arrêt d'urgence dégagez toujours le véhicule hors de la

voie de circulation.

- N'utilisez pas les feux de détresse en cours de déplacement à moins que des circonstances inhabituelles obligent à conduire si lentement que le véhicule pose un risque pour les autres automobilistes.
- Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont allumés.

Les feux de détresse peuvent être actionnés lorsque le contacteur d'allumage se trouve en position OFF ou ON.

AVERTISSEUR SONORE



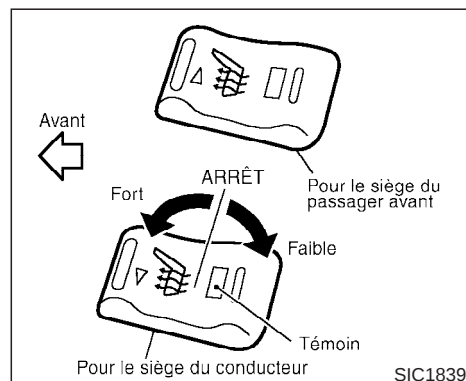
Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyez sur ou près des marques du volant.



ATTENTION

Ne démontez pas l'avertisseur sonore, ce qui pourrait avoir une incidence sur le fonctionnement du coussin gonflable d'appont avant. Toute modification du coussin gonflable d'appont comporte des risques de blessures graves.

SIÈGES CHAUFFANTS (si le véhicule en est équipé)



Les sièges avant sont chauffés grâce à un dispositif de chauffage incorporé. Les commutateurs sont installés sur la console centrale et peuvent être commandés individuellement.

1. Mettez le moteur en marche.
2. Sélectionnez la gamme de chauffage.
 - Pour régler sur la gamme de chauffage faible, appuyez sur la partie  (faible) du commutateur.
 - Pour régler sur la gamme de chauffage fort, appuyez sur la partie  (fort) du commutateur.

- Sur le commutateur il y a une position médiane ARRÊT entre fort (high) et faible (low). Choisissez cette position pour arrêter le chauffage.

Le témoin incorporé au commutateur s'allume quand le chauffage est réglé sur la position fort ou faible.

Le système de chauffage est contrôlé par un thermostat qui met le système en marche et l'arrête automatiquement. Le témoin demeure allumé tant que le commutateur est en position de marche.

3. Dès que l'air intérieur du véhicule est chaud ou avant de quitter le véhicule, n'oubliez pas de placer le commutateur en position d'arrêt (centrale).



PRÉCAUTION

- La batterie risque de tomber à plat si le système de chauffage est mis en marche et que le moteur ne l'est pas.
- N'utilisez pas le système de chauffage pendant une durée prolongée ou quand aucune personne n'occupe le siège.

- Ne posez sur le siège aucun article risquant d'accumuler la chaleur, tel que couverture, coussin, housse, etc. Sinon une surchauffe du siège risque alors de se produire.

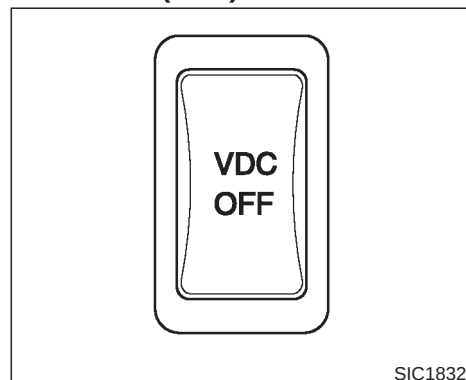
- Il ne faut pas poser de dur ou de lourd sur le siège ni percer le siège avec une épingle ou un objet du même type, car ceci risque d'endommager le système de chauffage.

- Toute liquide renversé sur le siège doit être immédiatement retiré avec un chiffon sec.

- Au cours de l'entretien du siège, n'utilisez jamais d'essence, diluant chimique ou autres produits du même type.

- En cas d'anomalie de fonctionnement ou de non fonctionnement du système de chauffage du siège, placez le commutateur sur arrêt et faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.

COMMUTATEUR D'ANNULATION DU CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC)



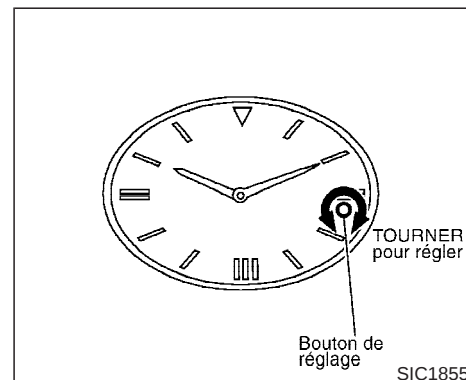
Dans la plupart des cas de conduite, il est préférable de mettre le système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) en marche.

Ce dispositif abaisse le régime du moteur lorsque le véhicule est embourbé ou bloqué dans la neige afin de réduire le patinage des roues et ce, même si vous appuyez à fond sur l'accélérateur. Annulez le VDC si vous voulez dégager le véhicule en utilisant la puissance du moteur à son maximum.

Pour annuler la commande dynamique VDC, appuyez sur le commutateur VDC OFF pour désactiver le système. Le témoin **VDC OFF** s'allume.

Pour remettre le système en marche, appuyez de nouveau sur le commutateur VDC OFF ou remettez le moteur en marche. Veuillez vous reporter à la rubrique «Système de contrôle dynamique du véhicule (système VDC)» de la section «5. Démarrage et conduite».

MONTRE

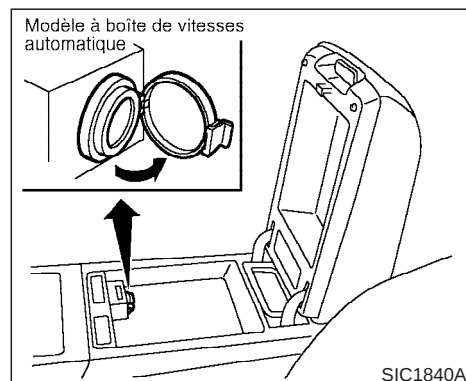


Si l'alimentation a été coupée, l'heure affichée à la montre n'est pas exacte. Remettez à l'heure.

RÉGLAGE DE LA MONTRE

Pour régler la montre, tournez le bouton de réglage.

PRISE ÉLECTRIQUE

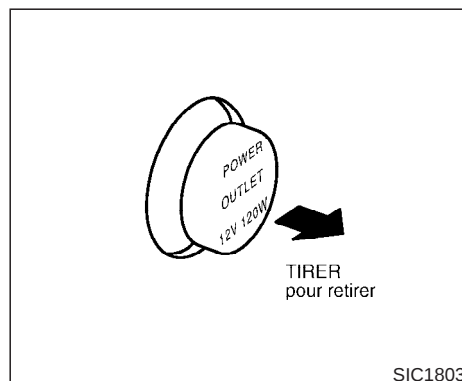


La prise électrique sert à brancher le téléphone cellulaire et autres accessoires électriques.



PRÉCAUTION

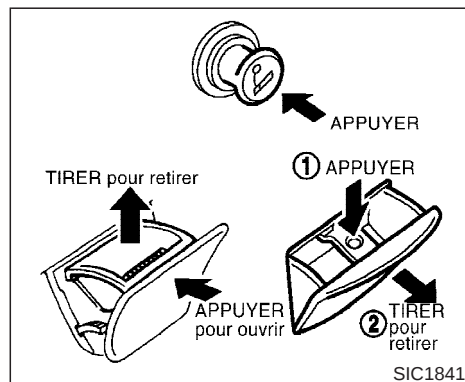
- Faites attention car la prise et la fiche peuvent être chaudes juste après l'utilisation.
- Cette prise électrique n'est pas conçue pour être utilisée avec un allume-cigare.



- Avant de brancher ou de débrancher une fiche, placez l'interrupteur de l'accessoire électrique utilisé sur arrêt, ou coupez l'alimentation ACC du véhicule.
- Enfoncez complètement la fiche. Si le contact n'est pas bon, la fiche risque de surchauffer ou le fusible de température interne de sauter.
- Lorsque la prise n'est pas utilisée, fermez le couvercle. Veillez à ce que de l'eau n'entre pas en contact avec la prise.

- N'utilisez pas cette prise pour des accessoires utilisant un courant supérieur à 12 volts, 120 W (10 A). Il ne faut pas y brancher d'adaptateurs doubles, ou plusieurs accessoires électriques en même temps.
- Utilisez cette prise alors que le moteur tourne. Si le moteur est arrêté, la batterie risque de se décharger.
- Évitez d'utiliser la prise lorsque le climatiseur, les phares ou le dégivreur de lunette fonctionnent.

ALLUME-CIGARE ET CENDRIER (accessoire)



L'allume-cigare ne fonctionne que si la clé de contact est sur ACC ou sur ON.

Appuyez à fond sur l'allume-cigare. Lorsque la résistance est chaude, l'allume-cigare revient de lui-même.

Remettez l'allume-cigare en place dans sa position d'origine après son utilisation.



ATTENTION

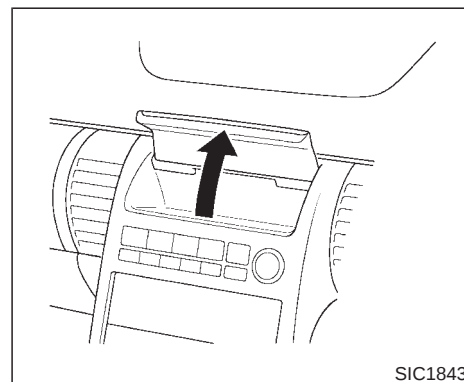
Il est recommandé de ne pas utiliser l'allume-cigare lorsque vous êtes au volant, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.



PRÉCAUTION

La douille de l'allume-cigare alimente uniquement l'élément de l'allume-cigare. Il n'est pas recommandé d'utiliser cette douille comme alimentation électrique des autres accessoires.

RANGEMENT

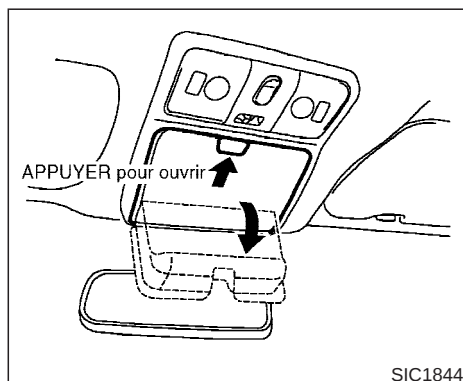


POCHETTE DE TABLEAU DE BORD (sauf modèles à système de navigation)



ATTENTION

Il est déconseillé au conducteur de manipuler la pochette de tableau de bord en conduisant, car ceci risque de le déconcentrer pendant la conduite de son véhicule.



COMPARTIMENT À LUNETTES

Pour ouvrir le compartiment à lunettes, appuyez sur le bouton.



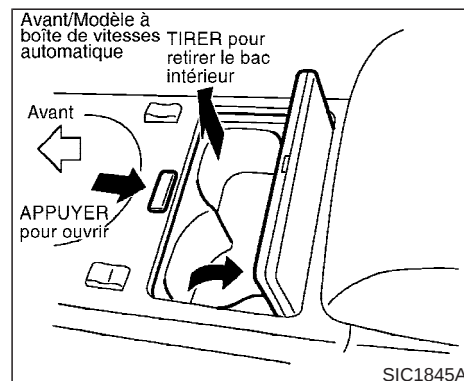
ATTENTION

N'utilisez pas le compartiment à lunettes en conduisant afin de rester concentré sur la route.



PRÉCAUTION

- N'utilisez pas ce compartiment pour autre chose que des lunettes.
- Ne laissez pas de lunettes dans le compartiment à lunettes lors d'un stationnement en plein soleil. La chaleur pourrait les endommager.



PORTE-TASSES

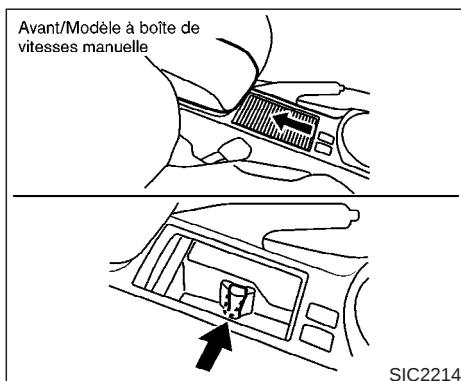


ATTENTION

Il est recommandé de ne pas manipuler le porte-tasses pendant la conduite, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.

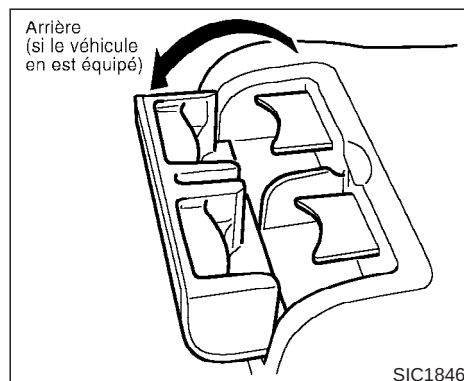
Avant (modèle à boîte de vitesses automatique) :

Pour poser un porte-tasses de grande taille, retirez le bac intérieur.



Avant (modèle à boîte de vitesses manuelle) :

Faites glisser le couvercle vers l'arrière et enfoncez le bouton du dispositif d'arrêt pour installer.

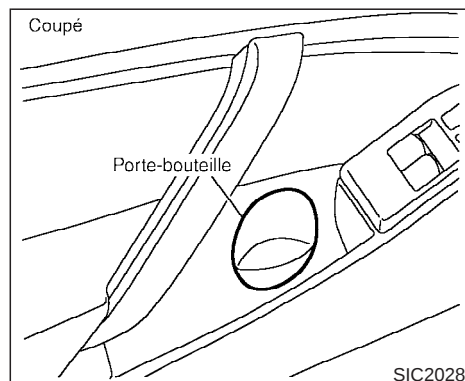


res en cas d'accident.



PRÉCAUTION

- Évitez les démarrages ou coups de frein brusques lorsque le porte-tasses est chargé afin de ne pas renverser le liquide. Un liquide chaud peut brûler le conducteur ou le passager.
- N'utilisez que des tasses en matière molle dans le porte-tasses. Des objets durs peuvent causer des blessu-

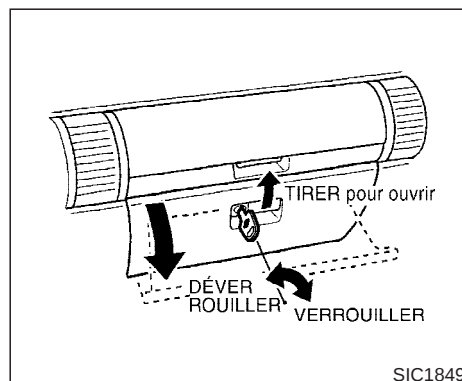


Porte-bouteille souple



PRÉCAUTION

Il est recommandé de ne pas utiliser le porte-bouteille pendant la conduite et ce, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.



COFFRE À GANTS

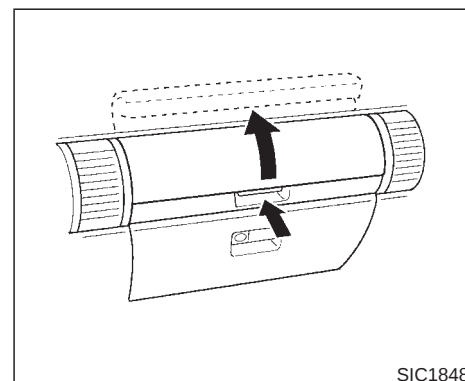
Utilisez la clé principale pour verrouiller ou déverrouiller le coffre à gants.

Le coffre à gants peut être ouvert en tirant la poignée.



ATTENTION

Pour ne pas risquer de se blesser en cas d'accident ou d'arrêt brusque, gardez le couvercle du coffre à gants fermé.

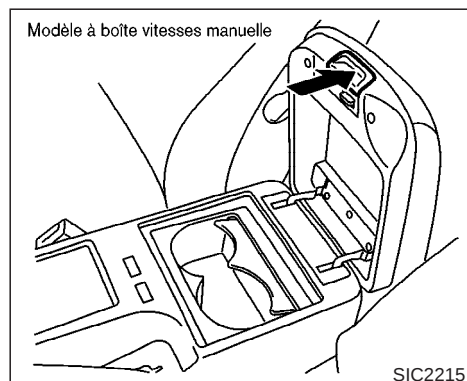
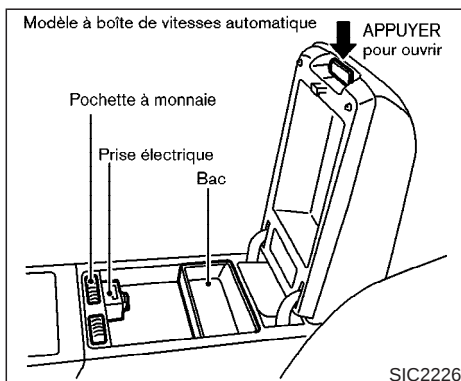


COFFRE À GANTS SUPÉRIEUR (sauf modèles à système de navigation)



ATTENTION

Pour ne pas risquer de se blesser en cas d'accident ou d'arrêt brusque, gardez le couvercle du coffre à gants supérieur fermé.

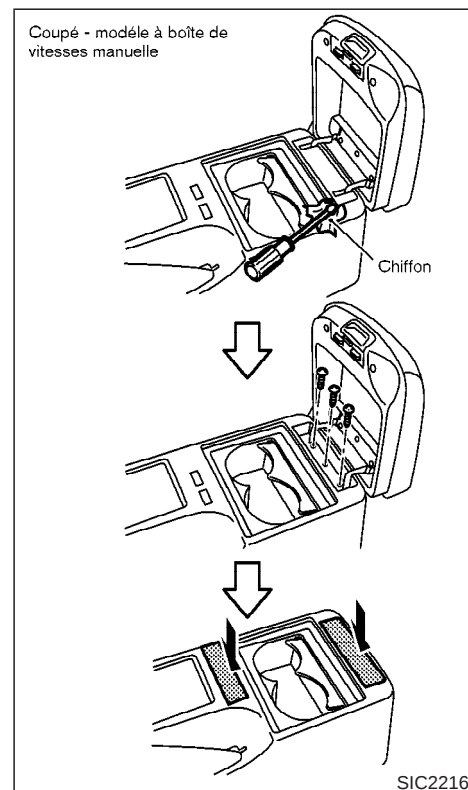


COMPARTIMENT DE CONSOLE



ATTENTION

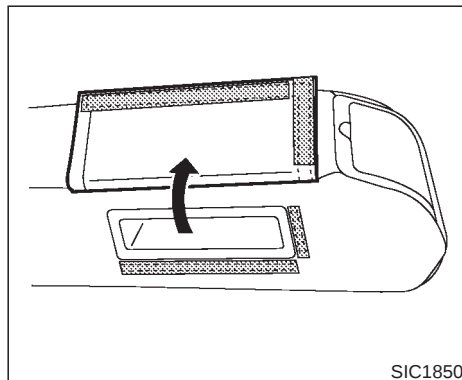
Il est recommandé de ne pas manipuler le compartiment de console centrale pendant la conduite, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.



Couepé (modèle à boîte de vitesses manuelle)

Si vous préférez un fonctionnement du mécanisme plus aisé, retirez le couvercle de console.

1. Retirez le cache d'origine de la charnière. Protégez avec un tissu en utilisant un tournevis.
2. Desserrez les 3 vis, et retirez le couvercle.
3. Remontez le cache de charnière de rechange ainsi que le cache du loquet dont sont équipés les modèles coupés à boîte de vitesses manuelle.



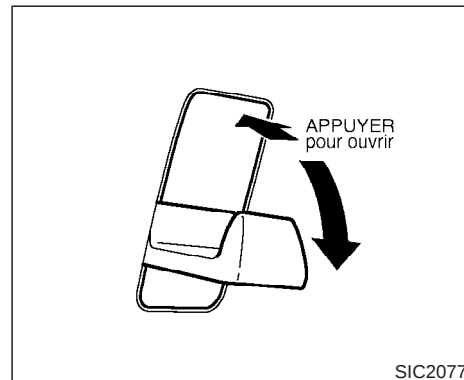
POCHETTE DE L'ACCOUDOIR ARRIÈRE

La pochette peut contenir une trousse de secours par exemple.



PRÉCAUTION

Ne pas y mettre d'objets lourds.

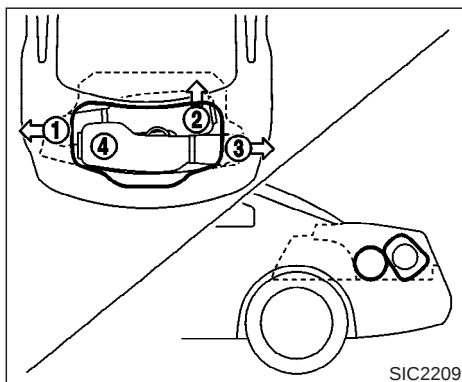


PATÈRE (Coupé)



PRÉCAUTION

Évitez d'y suspendre des objets ou vêtements lourds.



ARRIMAGE DES SACS DE GOLF

Normalement vous pouvez ranger deux sacs de golf de taille standard dans le coffre. Rentrez le haut du sac de golf du côté gauche du coffre ① et poussez le sac vers l'avant ②. Rentrez le haut du 2ème sac de golf du côté droit du coffre ③ et tirez-le à fond ④.

Selon leur taille vous devez pouvoir ranger deux sacs de golf dans le coffre.

GLACES

LÈVE-GLACES ÉLECTRIQUES

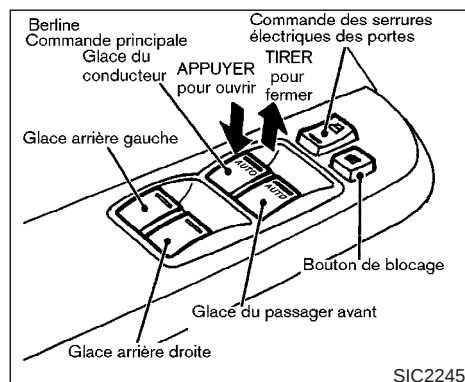


ATTENTION

- Pendant la marche du véhicule et avant de relever les glaces, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule. Utilisez le bouton de blocage des lève-glaces pour empêcher une utilisation imprévue des lève-glaces électriques.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes et avoir une partie du corps coincée par une glace. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.

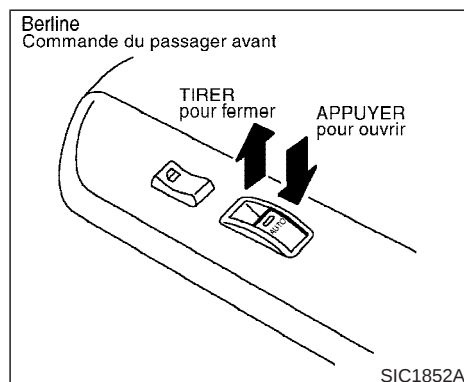
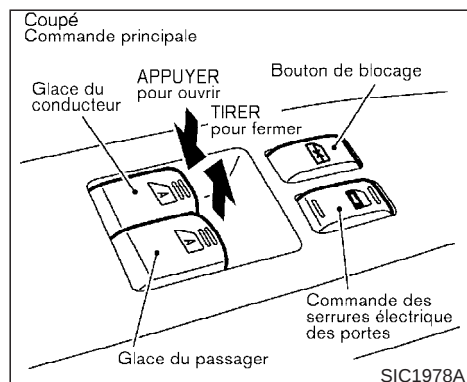
ger avant est ouverte, la capacité d'action des lève-glaces est annulée.

Les lève-glaces électriques fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et fonctionnent pendant 45 secondes après avoir tourné la clé de contact sur OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passa-



Commande principal de lève-glaces électriques (côté conducteur)

Pour abaisser ou relever une glace, maintenez la commande poussée vers le bas ou tirée vers le haut. La commande principale (conducteur) permet d'abaisser ou de relever toutes les glaces.

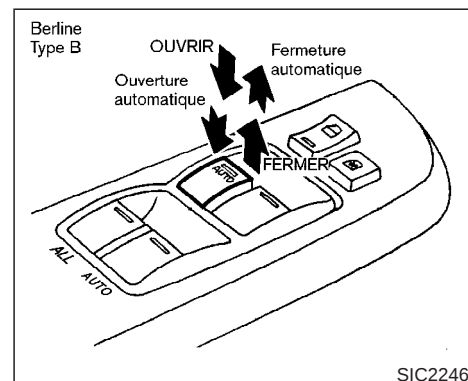
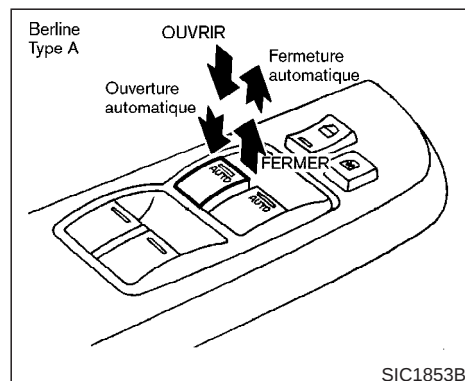
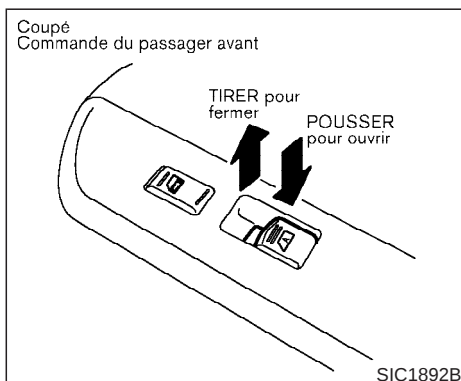


Commande de lève-glaces électriques du côté passager

Les commandes des passagers ne permettent que d'abaisser et de relever les glaces correspondantes. Pour abaisser ou relever une glace, maintenez la commande poussée vers le bas ou tirée vers le haut.

Immobilisation des glaces des passagers

Lorsque le bouton de blocage est enfoncé, seule la glace du conducteur peut être abaissée ou relevée. Pour déverrouiller la glace, exercez une seconde pression sur le bouton.

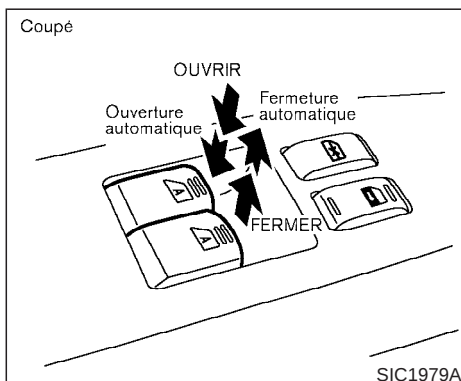


Fonctionnement automatique (glaces des portières avant ou de toutes les portières le cas échéant)

Pour abaisser ou relever totalement la glace, appuyez complètement sur la commande ou soulevez-la et relâchez-la ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. La glace s'abaissera ou se relèvera à fond automatiquement. Pour arrêter la glace, il suffit d'appuyer ou de soulever la commande en sens inverse.

Inversion automatique

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture d'une glace, celle-ci s'abaisse automatiquement.



L'inversion automatique est active en cas de fermeture automatique d'une glace dès que le contact est mis (clé sur ON) ou pendant 45 secondes environ après avoir coupé le contact (clé sur OFF).

Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger reste coincée dans la fenêtre du conducteur.



ATTENTION

Sur une certaine hauteur, lorsque la glace est proche de la position fermée, le système ne peut pas détecter les objets coincés. Avant de relever les glaces, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule.

FONCTION RÉGLAGE AUTOMATIQUE (Coupé)



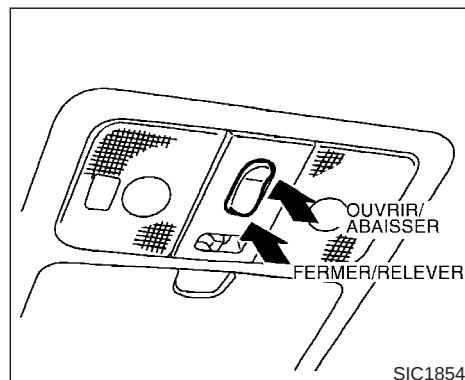
PRÉCAUTION

Ne fermez aucune portière avant lorsque le câble de batterie est débranché, car le réglage automatique des fenêtres ne fonctionnerait pas et le panneau de pavillon latéral risquerait d'être endommagé.

Le lève-glaces électrique est doté d'un réglage automatique qui abaisse légèrement les glaces lors de l'ouverture des portières afin d'éviter qu'elles ne touchent le pavillon latéral. Elles

sont automatiquement relevées à la fermeture des portières.

TOIT OUVRANT (si le véhicule en est équipé)



TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE

Le toit ouvrant ne s'ouvre ni se ferme que si la clé de contact est sur la position ON.

Le toit ouvrant automatique fonctionne pendant 45 secondes, même si la clé de contact est tournée sur OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte, la capacité d'action du toit ouvrant automatique est annulée.

Coulissement du toit ouvrant

Pour ouvrir ou fermer totalement le toit ouvrant, appuyez sur la commande vers le

côté de fermeture ou d'ouverture pendant moins de 1 seconde et relâchez-la ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. Le toit ouvrant s'ouvre ou se ferme à fond automatiquement. Pour arrêter le toit ouvrant, appuyez de nouveau sur la commande pendant l'ouverture ou la fermeture du toit ouvrant.

Appuyez du côté OUVRIRE ou FERMER du commutateur pendant au moins 1 seconde si vous souhaitez avoir le toit ouvrant à moitié ouvert ou à moitié fermé. Le toit ouvrant s'arrête à la position de relâchement du commutateur.

Inversion automatique (lors de la fermeture du toit ouvrant)

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture du toit ouvrant vers l'avant, celui-ci recommence à s'ouvrir automatiquement.

L'inversion automatique est active en cas de fermeture automatique du toit ouvrant dès que le contact est mis (clé sur ON) ou pendant 45 secondes environ après avoir coupé le contact (clé sur OFF).

Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger

reste coincée dans le toit ouvrant.



ATTENTION

Sur une certaine distance, lorsque le toit ouvrant est proche de la position fermée, le système ne peut pas détecter les objets coincés. Avant de fermer le toit ouvrant, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule.

Inclinaison du toit ouvrant (Berline)

Pour relever le toit ouvrant, fermez-le tout d'abord, puis exercez une pression continue sur le côté de relevage du commutateur. Pour abaisser le toit ouvrant, exercez une pression continue sur le côté d'abaissement.

Inclinaison du toit ouvrant (Coupé)

Pour relever le toit ouvrant, fermez-le tout d'abord, puis appuyez sur le côté de relevage du commutateur et relâchez-le ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. Pour abaisser le toit ouvrant, appuyez sur le côté d'abaissement.

Pare-soleil

Ouvrez et fermez le pare-soleil en le faisant glisser vers l'avant ou vers l'arrière.

Le pare-soleil s'ouvre automatiquement en même temps que le toit ouvrant. Par contre sa fermeture est manuelle.



ATTENTION

- En cas d'accident, l'occupant peut être projeté du véhicule par un toit ouvrant ouvert. Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les systèmes de retenue enfants.
- Ne laissez personne se mettre debout ou passer une partie du corps par l'ouverture lorsque le véhicule est en mouvement ou pendant la fermeture du toit ouvrant.



PRÉCAUTION

- Enlevez l'eau, la neige, la glace et le sable du toit ouvrant avant de l'ouvrir.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le

panneau du toit ouvrant ni à proximité.

Si le mécanisme électrique du toit ouvrant ne fonctionne pas

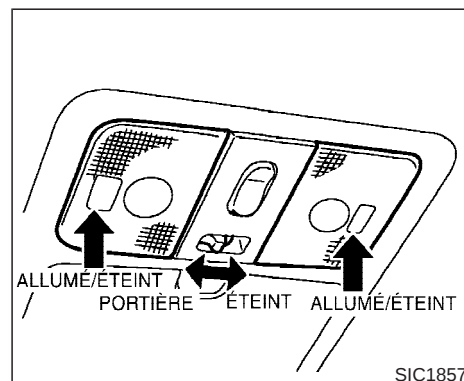
Le procédé suivant permet de rétablir le fonctionnement normal du toit ouvrant en cas de mauvais fonctionnement du mécanisme :

1. Appuyez sur le côté FERMER/RELEVER du commutateur (CLOSE) pour hisser le toit ouvrant.
2. Maintenez le commutateur à cette position pendant environ 3 secondes pendant que le toit se soulève.
3. Relâchez le commutateur, puis appuyez encore une fois du côté FERMER/RELEVER du commutateur pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que le toit s'ouvre ou se ferme automatiquement.
4. Le toit doit automatiquement s'ouvrir et se refermer complètement.

Si vous ne réussissez pas à rétablir la commande à l'étape 3, faites un nouvel essai à partir de l'étape 1.

Faites vérifier et réparer le toit ouvrant par votre concessionnaire INFINITI.

PLAFONNIER



PLAFONNIER

Le plafonnier a deux positions de réglage.

Lorsque le commutateur est en position PORTIÈRE, le plafonnier s'allume lorsqu'une portière est ouverte.

Le plafonnier demeure 30 secondes allumé dans les cas suivants :

- lorsque les portières sont déverrouillées avec le porte-clés, une clé ou la commande des serrures électriques des portières alors que toutes les portières sont fermées,
- lorsque la portière du conducteur est

ouverte puis refermée alors que la clé de contact est retirée,

- lorsque la clé de contact est retirée alors que toutes les portières sont verrouillées,

Pendant que la minuterie de 30 secondes est activée, le plafonnier s'éteint dans les cas suivants :

- lorsque vous fermez la portière du conducteur avec le porte-clés, une clé ou la commande des serrures électriques des portières,
- lorsque vous mettez le contact (clé sur ON).

LAMPE DE LECTURE AVANT

Lorsque le commutateur est enfoncé, la lampe de lecture avant s'allume. Pour l'éteindre, appuyez une nouvelle fois sur le commutateur.

La lampe de lecture avant s'éteint automatiquement 30 minutes après que le contact ait été coupé si le commutateur de la lampe de lecture avant est en position ON. Pour rallumer l'éclairage, tournez la clé de contact à la position ON.

Les lampes de lecture avant et arrière et l'éclairage du miroir de courtoisie s'éteignent automatiquement 30 minutes après la dernière des actions suivantes alors que le contacteur d'allumage est en position ACC ou OFF.

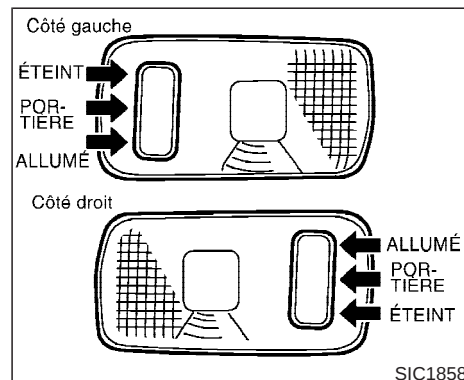
- ouverture ou fermeture d'une portière
- verrouillage ou déverrouillage avec le porte-clés, une clé ou la commande des serrures électriques des portières
- insertion ou retrait de la clé du contacteur d'allumage

Ces éclairages se rallument si, après leur extinction automatique, l'une des actions ci-dessus est effectuée. (Ils s'éteignent à nouveau 30 minutes après la dernière action ci-dessus.)



PRÉCAUTION

- **Éteignez les lampes de lecture avant et arrière et l'éclairage du miroir de courtoisie avant de quitter le véhicule.**
- **N'utilisez pas les éclairages trop longtemps avec le moteur arrêté. Ceci déchargerait la batterie.**



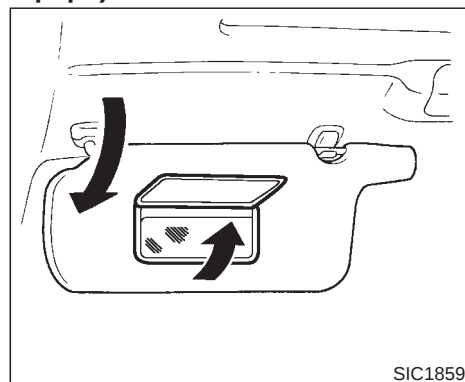
LAMPE DE LECTURE ARRIÈRE

La lampe de lecture arrière a trois positions de réglage.

Lorsque le commutateur est en position POR-TIÈRE, la lampe de lecture arrière s'allume lorsqu'une portière est ouverte.

La lampe de lecture arrière s'éteint automatiquement 30 minutes après que le contact ait été coupé si le commutateur de la lampe de lecture arrière est en position ON. Pour rallumer l'éclairage, tournez la clé de contact à la position ON.

ÉCLAIRAGE DU MIROIR DE COURTOISIE (si le véhicule en est équipé)



L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume dès que le couvercle du miroir est ouvert.

L'éclairage du miroir de courtoisie s'éteint automatiquement 30 minutes après que le contact ait été coupé si l'éclairage du miroir de courtoisie demeure allumé. Pour rallumer l'éclairage, tournez la clé de contact à la position ON.

ÉCLAIRAGE DU COFFRE

L'éclairage s'allume lorsque vous ouvrez le couvercle du coffre et s'éteint dès que le couvercle du coffre est refermé.

Si l'éclairage du coffre reste allumé, il s'éteint automatiquement 30 minutes après que le contact ait été coupé. Pour rallumer l'éclairage, tournez la clé de contact à la position ON.

TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink® (si le véhicule en est équipé)

La télécommande universelle HomeLink est un dispositif pratique qui permet de regrouper les fonctions de trois télécommandes portatives.

La télécommande universelle HomeLink :

- peut commander la plupart des dispositifs à radiofréquences (RF) tels que portes de garage, portails, éclairage d'habitations ou de bureaux, serrures de porte d'entrée et dispositifs antivol ;
- est alimentée par la batterie du véhicule. Aucune autre pile n'est nécessaire. Si la batterie du véhicule est déchargée ou déconnectée, la télécommande HomeLink conserve toute la programmation.

Après avoir programmé la télécommande HomeLink, conservez la télécommande portative car elle pourra resservir ultérieurement (si vous changez de véhicule, par exemple). En cas de revente du véhicule, n'oubliez pas d'effacer les signaux programmés sur les touches de la télécommande HomeLink par mesure de sécurité. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à la rubrique «Programmation de la télécommande HomeLink» plus loin dans cette section.



ATTENTION

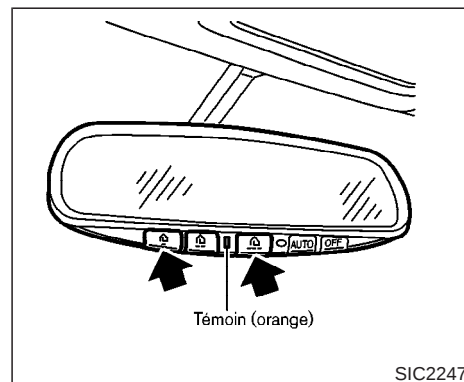
- N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas une fonction d'arrêt de sécurité et d'inversion de mouvement de la porte comme le requièrent les normes de sécurité fédérales. (Ces normes sont applicables aux modèles de dispositifs d'ouverture fabriqués après le 1^{er} avril 1982.) Un ouvre-porte de garage qui n'est pas capable de détecter un obstacle lors de la fermeture de la porte de garage, d'arrêter alors automatiquement la fermeture de la porte et d'inverser son mouvement ne satisfait pas aux normes en vigueur actuellement. L'utilisation d'un ouvre-porte de garage ne comportant pas ces fonctions augmente les risques de blessures graves ou risque de provoquer la mort.
- Durant la programmation, la porte de garage ou le portail peut s'ouvrir ou

se fermer. Assurez-vous qu'il n'y a personnes ni aucun objets près de la porte du garage ou du portail pendant la programmation.

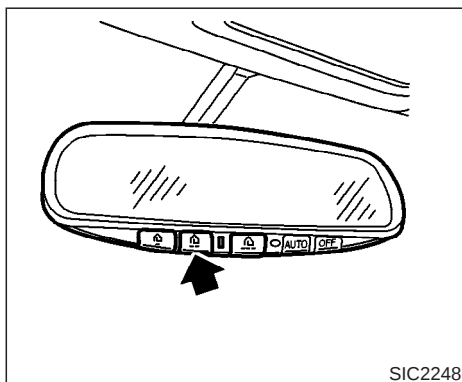
- Arrêtez le moteur du véhicule avant de programmer la télécommande universelle intégrée HomeLink.

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink

Pour régler la télécommande HomeLink qui permet d'ouvrir à distance la porte du garage, le portail ou la porte d'entrée ou encore d'allumer votre bureau ou votre domicile, vous devez être au même endroit que le dispositif. Remarque : Les ouvre-portes de garage (fabriqués après 1996) sont munies d'une «protection avec code variable». Pour programmer ce type d'ouverture, vous devez accéder à la touche de programme «Intelligent/essai» du moteur qui se trouve sur le haut de la porte de garage. Prévoyez une échelle.



1. Dans un premier temps, maintenez appuyé les deux touches extérieures de la télécommande HomeLink afin d'effacer ce qu'il y a en mémoire, jusqu'à ce que le témoin cliquette lentement (au bout de 20 secondes). Relâchez les deux touches.
2. Posez l'extrémité de la télécommande portative à une dizaine de centimètres de la télécommande HomeLink.



3. Des deux mains, maintenez en même temps la touche de la télécommande HomeLink que vous voulez programmer et la touche de la télécommande portable. **NE RELÂCHEZ PAS** les touches avant d'avoir effectué l'opération 4 ci-dessous.
4. Maintenez les deux touches jusqu'à ce que le témoin de la télécommande HomeLink s'allume et passe de clignotement lent à clignotement rapide, ce qui peut prendre 90 secondes. Vous pourrez alors relâcher les deux touches. Le clignotement rapide indique que la programmation est réussie. Pour ouvrir la porte du garage ou utiliser un des dispositifs programmés, maintenez la

touche correspondante appuyée jusqu'à ce que le dispositif commence à fonctionner.

5. Lorsque la télécommande HomeLink détecte un signal d'ouverture avec code variable sur la porte du garage, le témoin clignote rapidement pendant 2 secondes, puis reste allumé. L'étape suivante vous permettra de terminer la programmation de ce type de système ; il est préférable de prévoir une échelle et de vous faire aider.
6. Appuyez sur la touche de programme «Intelligent» ou «Essai» du moteur de l'ouvre-porte de garage afin d'activer le mode «entraînement». Elle se trouve en général près de la sortie du fil d'antenne du moteur. Lorsque la sortie du fil se trouve sous un verre diffuseur, il vous faudra retirer ce dernier pour avoir accès à la touche de programme.

NOTE :

Vous devez effectuer l'étape 7 en 30 secondes à compter du moment où vous appuyez sur la touche de programme du moteur de l'ouvre-porte de garage et que le «témoin d'entraînement» est allumé. Il sera utile de vous faire aider par quelqu'un pour effectuer cette opération.

7. Tout de suite après avoir activé et relâché

la touche de programme de l'ouvre-porte de garage, et au moins dans les 30 secondes qui suivent, appuyez sur la touche de la télécommande HomeLink que vous venez de programmer et relâchez-la. Pour terminer l'essai, appuyez et relâchez trois fois la touche de la télécommande HomeLink.

8. Vous pouvez maintenant programmer la touche de la télécommande HomeLink. (Si vous voulez programmer des ouvertures/fermetures de portes supplémentaires, suivez les instructions 2 à 8 uniquement).

NOTE :

Ne pas répéter l'étape 1 qui sert à effacer toutes les programmations de la télécommande HomeLink.)

Si vous avez des questions ou éprouvez des difficultés à programmer votre télécommande HomeLink, consultez le site web www.home-link.com ou appelez au 1-800-662-6200.

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink POUR LES CLIENTS DU CANADA

Avant 1982, la réglementation du ministère des Communications exigeait que l'émission du signal d'une télécommande portable ne

ne dure pas plus de 2 secondes. Pour programmer le signal d'une télécommande portative dans la télécommande HomeLink, maintenez la touche de la télécommande HomeLink enfoncée (veuillez vous reporter aux étapes 2 à 4 sous «Programmation de la télécommande HomeLink») en appuyant toutes les 2 secondes sur la touche de la télécommande portative («programmation cyclique») jusqu'à ce que le témoin clignote rapidement (indiquant ainsi que la programmation a réussi).

NOTE :

Si vous programmez un ouvre-porte de garage, etc., il est recommandé de le débrancher avant de commencer la «programmation cyclique» pour ne pas risquer d'endommager les pièces du ouvre-portes.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink

Une fois programmée, la télécommande HomeLink peut être utilisée pour ouvrir et fermer la porte du garage, etc. Pour ceci, appuyez simplement sur la touche correspondante de la HomeLink. Le témoin rouge s'allume pendant l'émission du signal.

DIAGNOSTIC DE DIFFICULTÉ DE PROGRAMMATION

Si la télécommande HomeLink ne mémorise pas rapidement le signal de la télécommande portative :

- remplacez les piles de la télécommande portative par des neuves ;
- positionnez la télécommande portative avec la partie des piles à l'écart de la télécommande HomeLink ;
- maintenez les touches de la télécommande HomeLink et de la télécommande portative sans interruption ;
- positionnez la télécommande portative entre 50 et 127 mm (2 à 5 pouces) de la surface de la télécommande HomeLink. Gardez la télécommande sur cette position pendant 15 secondes au maximum. Si la télécommande HomeLink n'est pas programmée pendant cette durée, essayez de tenir la télécommande sur une autre position. Le témoin doit toujours rester visible.

Si vous continuez à éprouver des difficultés de programmation, adressez-vous au Service clientèle INFINITI. Les numéros de téléphone sont indiqués dans l'Avant-propos de ce manuel.

COMMENT EFFACER LES INFORMATIONS PROGRAMMÉES

Il n'est pas possible d'effacer la programmation d'une seule touche. Pour effacer toute la programmation, maintenez les deux touches extérieures de la télécommande HomeLink enfoncées jusqu'à ce que le témoin clignote (20 secondes environ).

REPROGRAMMATION D'UNE SEULE TOUCHE DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink

Pour reprogrammer une touche de la télécommande HomeLink, procédez comme suit :

1. Maintenez la touche de la télécommande HomeLink que vous désirez reprogrammer enfoncée. **Ne** la relâchez **pas** avant la fin de l'étape 4.
2. Lorsque le témoin commence à clignoter (20 secondes), positionnez la télécommande portative entre 50 et 127 mm (2 à 5 pouces) de la surface de la télécommande HomeLink.
3. Maintenez la touche de la télécommande portative enfoncée.
4. Le témoin de la télécommande HomeLink clignote tout d'abord lentement, puis rapi-

dement. Lorsque le clignotement devient rapide, relâchez les deux touches.

La touche de la télécommande universelle HomeLink est maintenant reprogrammée. Vous pouvez activer le nouveau dispositif en appuyant sur la touche de la télécommande HomeLink venant juste d'être programmée. Cette opération n'affecte aucune des autres touches programmées de la télécommande HomeLink.

EN CAS DE VOL DU VÉHICULE

En cas de vol du véhicule, changez les codes des dispositifs programmés dans la télécommande HomeLink et qui ne comportent pas la fonction de code variable. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de chaque dispositif ou appelez le fabricant ou revendeur du dispositif.

Lorsque le véhicule sera retrouvé, il faudra reprogrammer les informations des nouvelles télécommandes portatives dans la télécommande universelle HomeLink.

Avertissement FCC :

Ce dispositif satisfait à la réglementation FCC, partie 15. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement soudain et indésirable.

La télécommande a été testée et est conforme à la réglementation FCC et DOC/MDC. Des changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité à la réglementation peuvent invalider le droit de l'utilisateur de se servir de ce dispositif.

DOC : ISTC 1763K1313

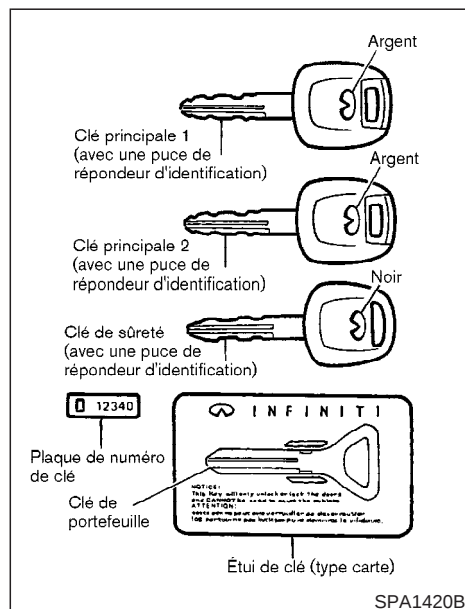
FCC I.D. : CB2V67690

AGENDA

3 Vérifications et réglages avant démarrage

Clés	3-2	Ouverture de sécurité du coffre	3-12
Clés du système antidémarrage du véhicule		Trappe du réservoir de carburant	3-13
INFINITI (IVIS).....	3-2	Ouverture de la trappe du réservoir.....	3-13
Portières	3-3	Bouchon du réservoir de carburant.....	3-14
Verrouillage avec la clé	3-3	Volant	3-16
Ouverture/fermeture à la clé des fenêtres	3-3	Inclinaison.....	3-16
Verrouillage avec le loquet intérieur.....	3-4	Pare-soleil	3-16
Verrouillage avec la commande des serrures		Rétroviseurs	3-17
électriques des portières	3-4	Rétroviseur intérieur anti-éblouissant	
Serrure sécurité-enfants des portières		(si le véhicule en est équipé)	3-17
arrière (Berline)	3-5	Rétroviseurs extérieurs	3-18
Système à télécommande d'ouverture sans clé.....	3-5	Système de positionnement automatique	
Comment utiliser le système à télécommande		du siège (si le véhicule en est équipé).....	3-19
d'ouverture sans clé	3-6	Fonctionnement du système de	
Remplacement de la pile	3-9	positionnement automatique du siège	3-19
Capot.....	3-10	Procédés de mise en mémoire	3-19
Couvercle du coffre.....	3-11	Contacteur d'annulation	3-21
Ouverture.....	3-11		
Ouverture intérieure du coffre	3-12		

CLÉS



Votre clés vous sont données avec une plaquette de numéro de clé. Notez le numéro de clé et conservez-le dans un endroit sûr (portefeuille, par exemple) et non pas dans le véhicule. Si vous perdez les clés de votre véhicule, adressez-vous au concessionnaire INFINITI

3-2 Vérifications et réglages avant démarrage

pour obtenir des doubles de clés en utilisant le numéro de clé.

Si vous perdez toutes les clés de votre véhicule, et que vous n'avez pas de double, vous aurez besoin du numéro de clé pour en faire tailler d'autres. S'il vous reste une clé, vous pouvez en faire faire un double en vous adressant à votre concessionnaire INFINITI.

CLÉS DU SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE INFINITI (IVIS)

Le véhicule ne peut être mis en marche qu'avec une clé principale ou la clé de sûreté enregistrée pour le système antidémarrage du véhicule Infiniti. Les clés contiennent une puce de répondeur d'identification en la tête de la clé.

La clé principale serve pour toutes les serrures.

Vous ne pouvez pas ouvrir la boîte à gants avec la clé de sûreté.

Pour protéger les effets personnels que vous laissez dans la voiture quand vous donnez la clé à quelqu'un, ne donnez que la clé de sûreté.

Ne laissez jamais les clés dans le véhicule.

Clé du système antidémarrage du véhicule

Infiniti - Clé principale et clé de sûreté :

S'il vous reste une clé, un numéro de clé n'est pas nécessaire pour obtenir des doubles de clés du système antidémarrage du véhicule INFINITI. Vous pouvez en faire faire un double en vous adressant à votre concessionnaire Infiniti. Cinq clés du système antidémarrage du véhicule INFINITI peuvent être utilisées avec le véhicule. Les nouvelles clés doivent être enregistrées dans le système antidémarrage du véhicule Infiniti par le concessionnaire INFINITI. Pour cela, vous devez rapporter toutes les clés du système antidémarrage du véhicule Infiniti à votre concessionnaire INFINITI. En effet, les codes de l'enregistrement précédent seront tous effacés et par conséquent le système ne reconnaîtra que les nouveaux codes enregistrés sur le système antidémarrage du véhicule INFINITI. Vous ne pourrez plus faire démarrer le moteur avec une clé comportant les codes anciens.

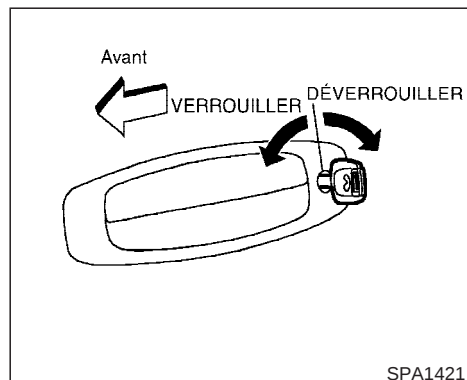
Ne laissez pas les clés du système IVIS rentrer en contact avec de l'eau salée car elles contiennent une puce de répondeur d'identification. L'eau salée peut endommager la puce de répondeur d'identification et provoquer un défaut de fonctionnement de la clé du système IVIS.

PORTIÈRES



ATTENTION

- Verrouillez toujours les portières quand vous conduisez. Cette précaution, de même que la ceinture de sécurité, protège des risques d'éjection en cas d'accident et des risques d'ouverture accidentelle des portières par les enfants.
- Avant d'ouvrir la portière, assurez-vous toujours qu'elles ne présentent aucun risque à l'extérieur.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.



SPA1421

VERROUILLAGE AVEC LA CLÉ Électrique

Les serrures électriques permettent de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières, le couvercle du coffre et la trappe du réservoir de carburant.

- Toutes les portières, le couvercle du coffre et la trappe du réservoir de carburant se verrouillent lorsque le barillet de clé de la portière est tourné vers l'avant du véhicule.
- Pour déverrouiller la portière du conducteur, tournez le barillet de clé de la portière une fois vers l'arrière.

- Toutes les portières, la trappe du réservoir de carburant et le couvercle du coffre se déverrouillent lorsque le barillet de clé de la portière est tourné deux fois vers l'arrière.

OUVERTURE/FERMETURE À LA CLÉ DES FENÊTRES

Pour ouvrir les fenêtres des toutes les portières, tournez le barillet de clé de la portière vers l'arrière et maintenez-la à cette position pendant une seconde environ.

Pour arrêter l'ouverture, retournez le barillet de clé de la portière sur la position neutre en tournant la clé.

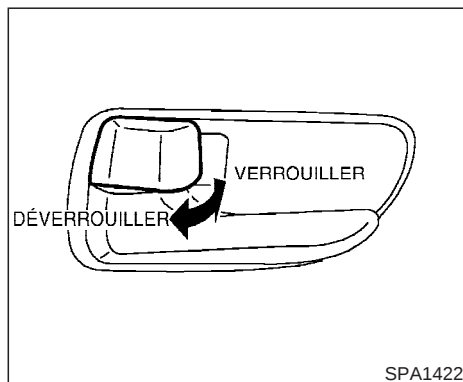
Pour fermer les fenêtres des toutes les portières, tournez le barillet de clé de la portière vers l'avant et maintenez-la à cette position pendant une seconde environ.

Pour arrêter la fermeture, retournez le barillet de clé de la portière sur la position neutre en tournant la clé.

Les fenêtres des portières arrière (si le véhicule en est équipé) s'ouvrent ou se ferment 0,5 seconde après les fenêtres avant.

La descente ou la remontée des fenêtres est automatiquement inversée si une main ou un objet quelconque gêne l'ouverture ou la fermeture.

Vérifications et réglages avant démarrage 3-3

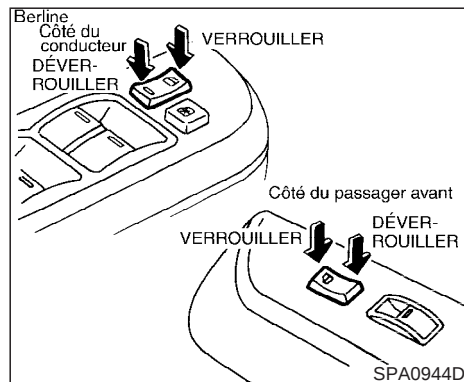


VERROUILLAGE AVEC LE LOQUET INTÉRIEUR

Pour verrouiller individuellement les portières, appuyez le loquet intérieur de la portière vers le bas sur la position de verrouillage, puis fermez la portière.

Quand la portière est verrouillée avec le loquet intérieur, veillez à ne pas laisser la clé à l'intérieur du véhicule.

Pour déverrouiller la portière, tirez le loquet intérieur de la portière vers le haut sur la position de DÉVERROUILLAGE.



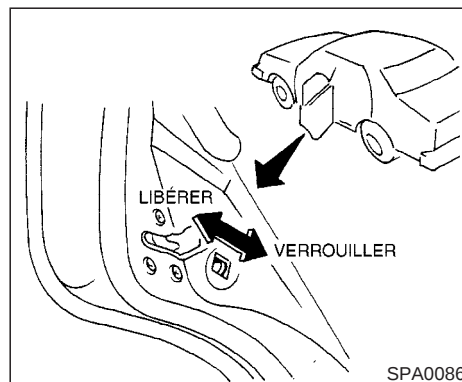
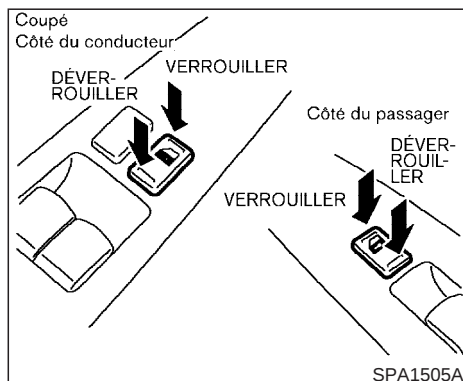
VERROUILLAGE AVEC LA COMMANDE DES SERRURES ÉLECTRIQUES DES PORTIÈRES

Toutes les portières sont verrouillées lorsque la commande des serrures électriques des portières est placée sur la position VERROUILLÉE avec la portière du conducteur ou du passager avant ouverte. Fermez la portière ; toutes les portières se verrouilleront.

Protection anti-enfermement

Lorsque vous placez la commande des serrures électriques des portières (du conducteur ou du passager avant) sur la position VER-

ROUILLÉE et que la clé de contact est insérée alors que qu'une portière est ouverte, toutes les portières se verrouillent et se déverrouillent automatiquement. Ceci aide à éviter de laisser accidentellement les clés à l'intérieur du véhicule.



SERRURE SÉCURITÉ-ENFANTS DES PORTIÈRES ARRIÈRE (Berline)

Cette serrure sécurité-enfants des portières arrière empêche les portières arrière d'être ouvertes accidentellement, en particulier lorsque de jeunes enfants sont dans le véhicule.

Lorsque le levier est en position VERROUILLAGE, la portière arrière ne peut être ouverte qu'avec les poignées extérieures de portières.

SYSTÈME À TÉLÉCOMMANDE D'OUVERTURE SANS CLÉ

Avec le porte-clés, il est possible de déverrouiller/verrouiller toutes les portières, le couvercle du coffre et la trappe du réservoir de carburant et d'actionner l'avertisseur d'urgence depuis l'extérieur du véhicule.

Avant de verrouiller les portières, assurez-vous que vous n'avez pas oublié la clé à l'intérieur du véhicule.

Le porte-clés est opérationnel à une distance de 10 m (33 pi) environ du véhicule. (La distance réelle dépend bien entendu de ce qui entoure le véhicule).

Il est possible d'utiliser jusqu'à 5 porte-clés pour un même véhicule. Pour plus de renseignements concernant l'achat et l'utilisation de porte-clés supplémentaires, communiquez avec un concessionnaire INFINITI.

Le porte-clés ne fonctionne pas lorsque :

- la pile est déchargée.
- la distance entre le porte-clés et le véhicule est supérieure à 10 m (33 pi) environ.

L'avertisseur d'urgence ne fonctionne pas lorsque la clé est dans le barillet de contact à l'allumage.



PRÉCAUTION

Les circonstances ou faits suivants peuvent endommager le porte-clés.

- Ne mettez pas le porte-clés au contact de l'eau ou de l'humidité.
- Ne faites pas tomber le porte-clés.
- Ne frappez pas le porte-clés contre un objet dur.
- Ne laissez pas le porte-clés pendant une durée prolongée dans un lieu dépassant 60°C (140°F).

Il est recommandé d'effacer tout de suite le code d'identification du porte-clés que vous venez de perdre ou qui vous a été volé, afin d'empêcher qu'il ne puisse être utilisé pour ouvrir le véhicule. Pour effacer le code, communiquez immédiatement avec un concessionnaire agréé INFINITI.

COMMENT UTILISER LE SYSTÈME À TÉLÉCOMMANDE D'OUVERTURE SANS CLÉ

Sélection du mode de signal sonore et lumineux

En usine, le système à télécommande d'ouverture est réglé en mode de signal sonore et lumineux.

En mode de signal sonore et lumineux, lorsque vous appuyez sur la touche VERROUILLAGE, le témoin de feux de détresse clignote deux fois et l'avertisseur émet un léger son. Lorsque vous appuyez sur la touche DÉVERROUILLAGE, le témoin de feux de détresse clignote une fois.

Pour désactiver le déclenchement de l'avertisseur sonore, le système peut être réglé en mode feux de détresse uniquement.

En mode de signal lumineux seul, lorsque que vous appuyez sur la touche VERROUILLAGE, le témoin des feux de détresse clignote deux fois. Lorsque vous appuyez sur la touche DÉVERROUILLAGE, ni le témoin des feux de détresse ni l'avertisseur ne fonctionne.

(Comment changer de mode)

Appuyez en même temps sur les touches

VERROUILLAGE et DÉVERROUILLAGE du porte-clés pendant plus de 2 secondes pour passer d'un mode à l'autre.

Lorsque vous appuyez sur les touches pour passer en mode de signal lumineux seul, le témoin de feux de détresse clignote 3 fois.

Lorsque vous appuyez sur les touches pour passer en mode de signal sonore et lumineux, le témoin des feux de détresse clignote une fois et l'avertisseur émet un léger son.

EXPLICATION DES OPÉRATIONS

MODE (Appuyez pendant plus de 2 secondes sur les touches VERROUILLAGE ou DÉVERROUILLAGE.)	Indicateur de changement du mode	VERROUILLAGE	DÉVERROUILLAGE
Mode de signal sonore et lumineux → MODE DE SIGNAL LUMINEUX	Feux de détresse — 3 fois	Feux de détresse — 2 fois	Pas de fonctionnement
Mode de signal lumineux → SIGNAL SONORE ET LUMINEUX	Feux de détresse — une fois Avertisseur sonore — une fois	Feux de détresse — 2 fois Avertisseur sonore — une fois	Avertisseur sonore — une fois

SPA1260A

tisseur d'urgence et l'ouverture du coffre ne fonctionnent pas lorsque la clé est dans le contacteur d'allumage.

*2 : Les portières sont verrouillées par le porte-clés lorsque le contacteur d'allumage est en position ON. Toutefois, les indicateurs de changement de mode sont inopérants.

*3 : Les portières sont verrouillées par le porte-clés lorsque vous ouvrez une portière. Toutefois, les feux de détresse et l'avertisseur sonore sont inopérants.

Verrouillage des portières

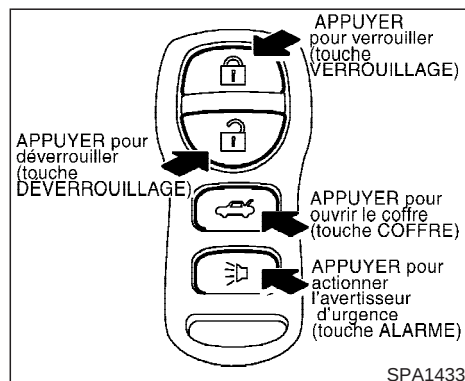
1. Retirez la clé de contact. *1,*2
2. Fermez toutes les portières. *3
3. Appuyez sur la touche VERROUILLAGE du porte-clés.
4. Toutes les portières, le couvercle du coffre et la trappe du réservoir de carburant se bloquent.

Toutes les portières se verrouillent lorsque vous appuyez sur la touche VERROUILLAGE du porte-clés, même si les portières sont ouvertes ou que la clé de

contact est en toute position.

5. Le témoin des feux de détresse clignote deux fois et l'avertisseur se fait entendre une fois.
- Si la touche VERROUILLAGE est enfoncée alors que toutes les portières sont verrouillées, le signal de détresse clignote à deux reprises et l'avertisseur se fait entendre une fois pour signaler que les portières sont déjà verrouillées.

*1 : Les portières sont verrouillées par le porte-clés lorsque la clé est dans le contacteur d'allumage. Toutefois, l'aver-



Déverrouillage des portières

1. Appuyez une fois sur la touche DÉVERROUILLAGE du porte-clés.
 - La portière du conducteur et la trappe du réservoir de carburant sont déverrouillées.
 - Les feux de détresse clignotent une fois si toutes les portières sont complètement fermées alors que le contact n'est pas mis.
 - Le plafonnier s'allume et la minuterie du plafonnier est activée pendant 30 secondes lorsque le commutateur du plafonnier est en position PORTIÈRE alors que le contact

est sur n'importe quelle position sauf la position ON.

2. Enfoncez de nouveau la touche DÉVERROUILLAGE du porte-clés dans les 5 secondes qui suivent.
 - Toutes les portières sont déverrouillées.
 - Les feux de détresse clignotent une fois si toutes les portières sont complètement fermées.

Toutes les portières se verrouillent automatiquement sauf si vous n'effectuez pas l'une des opérations suivantes dans les 5 minutes qui suivent la pression sur la touche DÉVERROUILLAGE :

- Ouverture d'une portière.
- Ouverture du couvercle du coffre.
- Mise de la clé de contact sur la position ON.

Pour annuler l'éclairage du plafonnier avant les 30 secondes par défaut, tournez le contacteur d'allumage à la position ON ou verrouillez les portières à partir du porte-clés.

Ouverture des ferêtres

Appuyez sur la touche DÉVERROUILLAGE du porte-clés.

La portière du conducteur et la trappe du

réservoir de carburant sont déverrouillées.

Continuez à appuyer sur la touche DÉVERROUILLAGE pendant 3 secondes. Les vitres des toutes les portières s'abaissent.

Continuez à appuyer sur la touche DÉVERROUILLAGE jusqu'à ce que les vitres soient complètement abaissées.

Pour arrêter l'abaissement des vitres, relâchez la touche DÉVERROUILLAGE.

Pour recommencer à abaisser les vitres, appuyez de nouveau sur la touche DÉVERROUILLAGE pendant plus de 3 secondes.

Les glaces arrière s'ouvrent ou se ferment 0,5 seconde après les glaces avant (si le véhicule en est équipé).

Ouverture du couvercle de coffre

1. Appuyez sur la touche COFFRE du porte-clés pendant plus de 0,5 seconde lorsque la clé de contact est sur n'importe quelle position sauf la position ON.
2. Le couvercle du coffre s'ouvre.

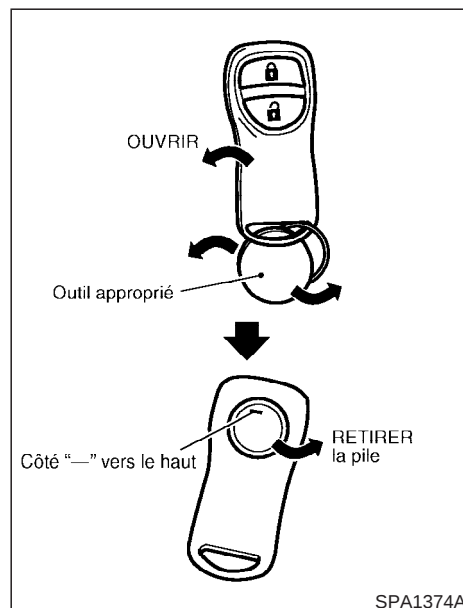
Le couvercle du coffre ne peut pas être ouvert au moyen du porte-clés lorsque la clé de contact est sur la position ON.

Utilisation de l'avertisseur d'urgence

En présence de danger ou de menaces près du véhicule, actionnez l'avertisseur pour appeler du secours.

1. Appuyez sur la touche ALARME du porte-clés pendant **plus de 0,5 seconde**.
2. Le témoin d'antivol et les phares s'allument pendant 30 secondes.
3. L'avertisseur est annulé :

- après 30 secondes ou
- lorsque vous appuyez sur la touche VERROUILLAGE ou DÉVERROUILLAGE du porte-clés, ou
- lorsque vous appuyez sur la touche d'alarme ou la touche d'ouverture du coffre du porte-clés pendant plus de 0,5 seconde.



REEMPLACEMENT DE LA PILE

Procédez comme suit :

1. Ouvrez le couvercle en vous aidant d'un outil approprié.

2. Remplacez la pile par une neuve.
Nous recommandons l'utilisation d'une pile CR2025 ou une pile équivalente.

Assurez-vous que le côté ⊕ est tourné vers le bas.

3. Refermez le couvercle correctement.
4. Appuyez sur une touche du porte-clés à deux ou trois reprises pour vérifier qu'elle fonctionne normalement.

Adressez-vous à votre concessionnaire INFINITI qui vous aidera à remplacer la pile.

En cas de retrait de la pile pour une raison autre que son remplacement, effectuez l'étape 4 pour vérifier son fonctionnement.

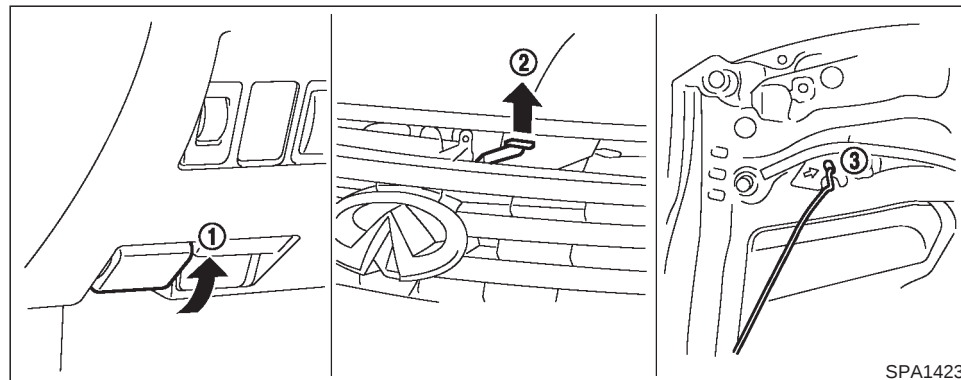
- Veillez à ne pas toucher la plaquette de circuits et la borne de la batterie.
- Ne jetez pas la pile n'importe où pour ne pas polluer l'environnement. Vérifiez toujours les règlements locaux concernant la destruction des piles.
- Le porte-clés est étanche à l'eau ; il est toutefois recommandé de l'essuyer immédiatement s'il a été mouillé.
- Lors du changement de la pile, faites très attention que de la poussière ou de l'huile ne tombe pas sur le porte-clés.

Vérifications et réglages avant démarrage 3-9

CAPOT

Avertissement FCC :

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par le responsable de la conformité à la réglementation FCC du fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil. Ce dispositif est conforme à Part 15 des FCC Rules et à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.



SPA1423

1. Tirez la manette de déclenchement du capot ① située sous le tableau de bord. Le capot se relèvera légèrement.
2. Soulevez du bout du doigt le levier ② qui se trouve à l'avant du capot et ouvrez le capot.
3. Engagez la béquille dans la fente ③ située à l'avant du capot.
4. Pour refermer le capot, rangez la béquille dans sa position d'origine et fermez lentement le capot en vous assurant qu'il soit bien verrouillé.



ATTENTION

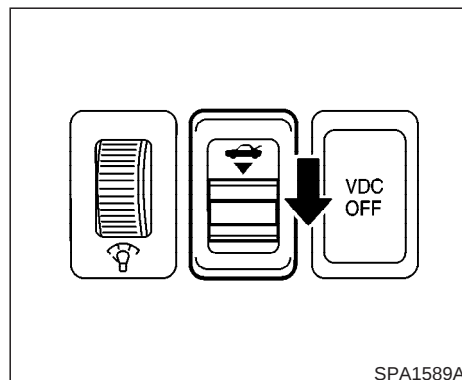
- Avant de conduire, assurez-vous que le capot est complètement fermé et verrouillé. Un capot mal verrouillé peut s'ouvrir pendant la marche et provoquer un accident.
- Pour éviter tout risque de blessures, n'ouvrez pas le capot si vous remarquez de la vapeur ou de la fumée provenant du compartiment-moteur.

COUVERCLE DU COFFRE



ATTENTION

- Ne conduisez pas en laissant le couvercle du coffre ouvert, faute de quoi les gaz d'échappement seraient aspirés à l'intérieur du véhicule. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» dans la section «5. Démarrage et conduite» en ce qui concerne les gaz d'échappement.
- Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous ne vous servez pas de la voiture, fermez-la à clé en prenant soin de bien enclencher le couvercle du coffre. Veillez à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.

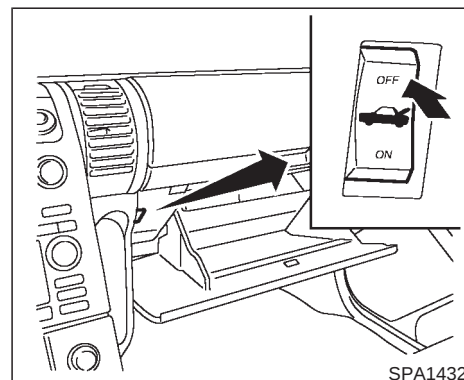


OUVERTURE

Le commutateur de téléouverture du couvercle du coffre est situé au bas du tableau de bord.

Pour commander l'ouverture du coffre, faites glisser l'interrupteur d'ouverture du capot au bas du tableau de bord ou appuyez sur le bouton de déverrouillage du coffre de la télécommande.

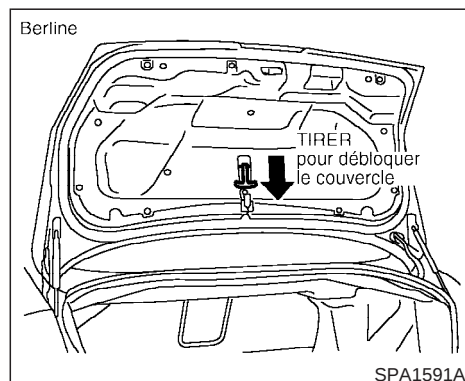
Pour le fermer, claquez le couvercle du coffre fermement.



Commutateur d'annulation

Si le commutateur d'annulation situé à l'intérieur de la boîte à gants est sur OFF, le couvercle de coffre ne peut pas s'ouvrir à partir du commutateur de téléouverture du couvercle.

Si le commutateur d'annulation situé à l'intérieur de la boîte à gants est sur OFF, le couvercle de coffre peut s'ouvrir à partir de la touche COFFRE du porte-clés.

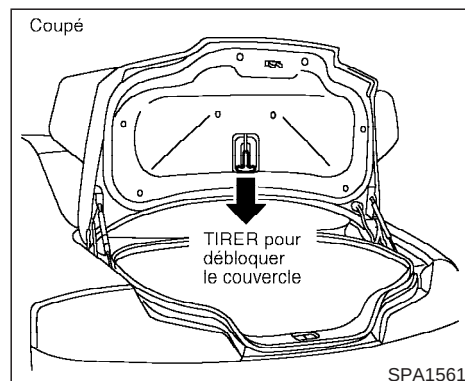


OUVERTURE INTÉRIEURE DU COFFRE

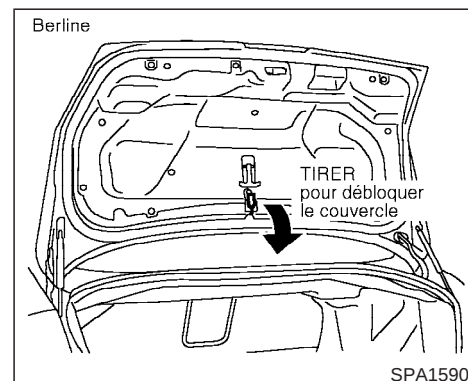
Le mécanisme d'ouverture à l'intérieur du coffre permet d'éviter que des personnes restent enfermées accidentellement dans le coffre.

La manette est située au dos du couvercle du coffre dans le coffre.

Pour ouvrir de l'intérieur, tirez la manette de déclenchement vers vous jusqu'à ce que le verrou lâche et poussez le couvercle du coffre. Le levier est constitué d'un matériau irradiant qui est visible dans la pénombre du coffre ; il faut l'exposer un



moment à la lumière du jour avant de fermer le coffre.



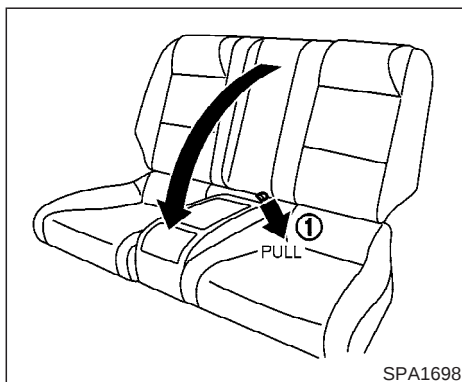
OUVERTURE DE SÉCURITÉ DU COFFRE

L'interrupteur secondaire de relâche du coffre permet l'ouverture du coffre en cas de perte d'énergie électrique comme une batterie déchargée.

La manette est située au dos du couvercle dans le coffre.

Berline

Accédez à la poignée à travers l'ouverture d'accès à l'intérieur du coffre (accoudoir de siège arrière).



SPA1698

Pour ouvrir du siège arrière, tirez la manette de déclenchement vers l'avant du véhicule jusqu'à ce que le verrou lâche.

Ramenez la manette à la position d'origine en enclenchant l'attache afin de la protéger des fuites d'eau.

Coupé

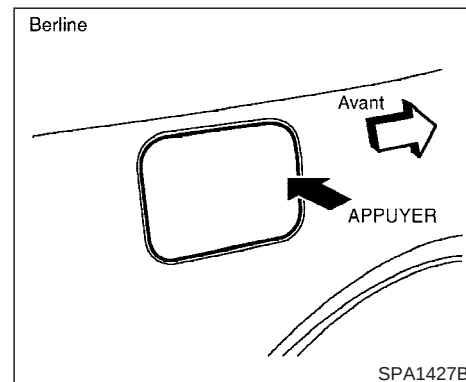
Accédez à la poignée à partir du siège arrière.

Pour abaisser le dossier de siège arrière, tirez à côté sur la sangle située en la partie centrale inférieure du dossier ①.

Pour ouvrir du siège arrière, tirez la ma-

nette de déclenchement vers l'avant du véhicule jusqu'à ce que le verrou lâche.

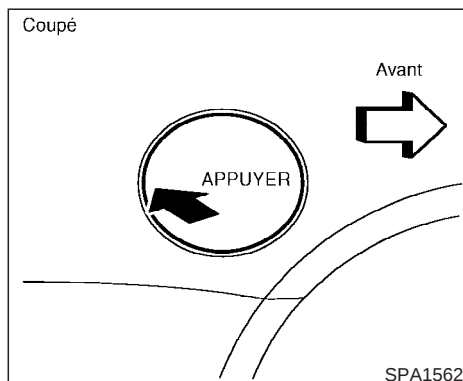
TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



OUVERTURE DE LA TRAPPE DU RÉSERVOIR

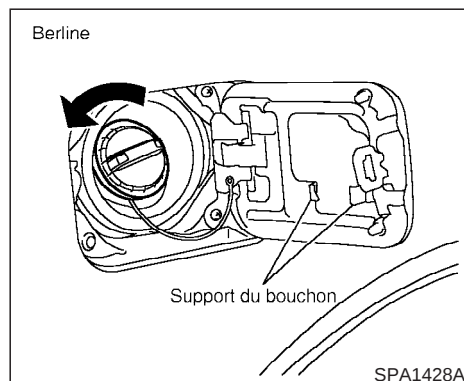
Pour ouvrir la trappe du réservoir de carburant, déverrouillez la trappe du réservoir de carburant comme indiqué ci-après, puis appuyez sur le côté droit de la trappe (Berline) ou sur le côté gauche de la trappe (Coupé).

- Appuyez deux fois sur la touche de déverrouillage du porte-clés.
- Insérez la clé de contact dans le barillet de portière et tournez-la vers l'arrière du véhicule.



- Appuyez sur le côté ouverture de la commande des serrures électriques des portières.

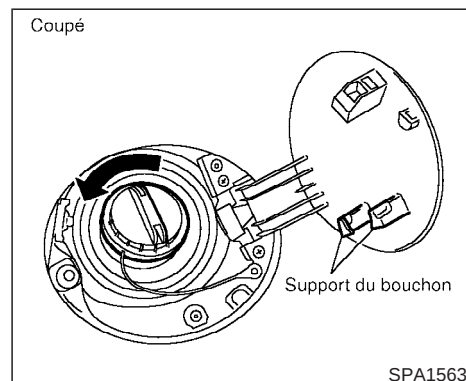
Pour verrouiller la trappe, refermez-la et verrouillez les portières.



BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Le bouchon du réservoir de carburant est de type avec cliquet d'arrêt. Vissez complètement le bouchon en le tournant vers la droite jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.

Placez le bouchon du réservoir de carburant sur son support pendant le plein.



ATTENTION

- L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose dans certaines conditions. En l'utilisant ou en la manipulant incorrectement, vous vous exposez à des brûlures ou à de graves blessures. Lors du plein du réservoir, il faut toujours arrêter le moteur et il ne faut pas fumer ni approcher de flamme vive près du

véhicule.

- Étant donné que le carburant risque d'être sous pression, dévissez le bouchon d'un tiers de tour et attendez la fin du sifflement avant de l'enlever complètement. Ces précautions visent à empêcher les pulvérisations de carburant et les blessures corporelles.
- Ne continuez pas à remplir le réservoir de carburant après que le pistolet du distributeur de carburant s'est fermé automatiquement. Autrement, le carburant risque de déborder avec des éclaboussures et de provoquer un incendie.
- En cas de remplacement du bouchon de réservoir de carburant, n'utilisez que des bouchons d'origine, car ils sont équipés d'une valve de sûreté nécessaire pour le bon fonctionnement du circuit de carburant et du dispositif antipollution. Un bouchon du réservoir de carburant mal adapté risque d'entraîner de sérieux problè-

mes de fonctionnement, voire des blessures. Il peut également activer le témoin de mauvais fonctionnement

SERVICE
ENGINE
SOON

- Ne remplissez pas les jerricans de carburant dans le véhicule ou sur une remorque. L'électricité statique pourrait provoquer une explosion en cas de présence de combustible, gaz ou vapeur inflammables. Pour réduire les risques élevés de blessures graves ou mortelles lorsque vous remplissez un jerrican de carburant :
 - Posez toujours le récipient au sol pour le remplir.
 - N'utilisez pas d'appareils électroniques pendant le remplissage.
 - Ne soulevez pas la buse de la pompe hors du jerrican pendant le remplissage.
 - Utilisez exclusivement des jerricans homologués pour contenir des combustibles.

- Ne versez jamais de carburant dans le boîtier de papillon pour essayer de mettre le moteur en marche.

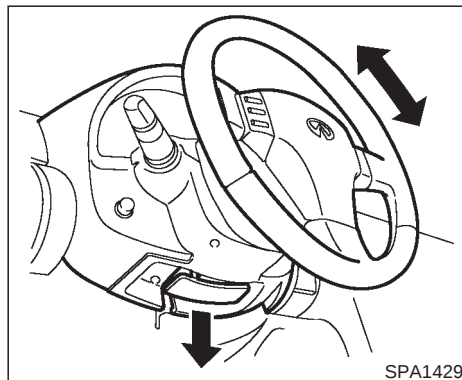


PRÉCAUTION

- En cas d'éclaboussures d'essence sur la carrosserie, rincez abondamment à l'eau claire pour éviter que la peinture ne s'abîme.
- Serrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce qu'il produise un déclic. Si le bouchon de carburant est mal serré, le témoin SERVICE ENGINE SOON de mauvais fonctionnement peut s'allumer. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON s'est allumé à cause du bouchon du réservoir de carburant, vissez ce dernier s'il est desserré ou remettez-le en place s'il est tombé avant de continuer à rouler. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON ne s'éteint pas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire agréé INFINITI.

- Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin de mauvais fonctionnement (MIL)» de la section «2. Commandes et instruments».

VOLANT



INCLINAISON

Tirez le levier de verrouillage vers le bas et réglez le volant à la position désirée.

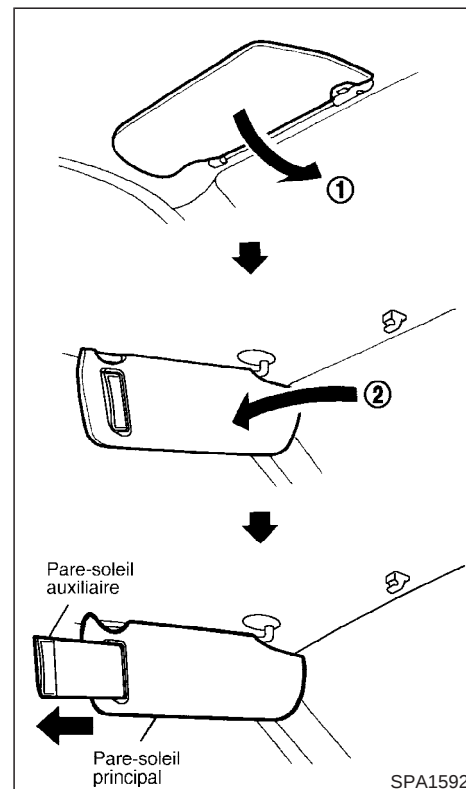
Ramenez le levier de verrouillage pour bloquer le volant.



ATTENTION

Ne réglez pas le volant pendant la conduite du véhicule. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident.

PARE-SOLEIL

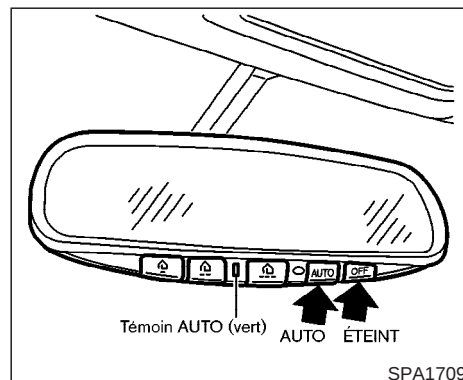


RÉTROVISEURS



PRÉCAUTION

Repliez le pare-soleil principal après avoir replié le pare-soleil auxiliaire.



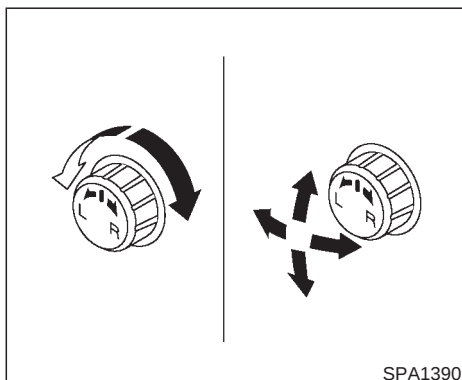
RÉTROVISEUR INTÉRIEUR ANTI-ÉBLOUISSANT (si le véhicule en est équipé)

Le rétroviseur intérieur est conçu de manière à ce que le pouvoir réflecteur se modifie automatiquement en fonction de l'intensité lumineuse des phares du véhicule qui se trouve derrière.

Lorsque le commutateur du rétroviseur se trouve sur la position AUTO, l'éblouissement excessif des phares du véhicule situé derrière vous sera réduit. Lorsque le commutateur se trouve sur la position OFF, le rétroviseur inté-

rieur fonctionne normalement.

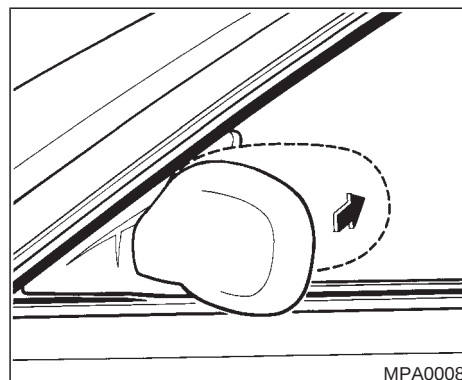
Pour la télécommande universelle HomeLink[®], veuillez vous reporter à la description de la section «2. Commandes et instruments».



évaluer correctement les distances des autres objets.

Le réglage des rétroviseurs extérieurs ne fonctionne que si la clé de contact est en position ACC ou ON.

Pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite, tournez le bouton de commande vers la droite ou vers la gauche et réglez ensuite en basculant le bouton de commande.



RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS



ATTENTION

Les objets que l'on peut voir dans le rétroviseur extérieur du côté du passager sont plus rapprochés qu'ils ne semblent. Usez de prudence lors d'un déplacement vers la droite. L'utilisation seule de ce rétroviseur peut causer un accident. Utilisez le rétroviseur intérieur ou regardez par-dessus votre épaule pour

Rétroviseurs extérieurs repliables

Poussez le rétroviseur extérieur en arrière pour le replier.

Repoussez le rétroviseur extérieur vers l'arrière du véhicule pour le rabattre.

SYSTÈME DE POSITIONNEMENT AUTOMATIQUE DU SIÈGE (si le véhicule en est équipé)

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE POSITIONNEMENT AUTOMATIQUE DU SIÈGE

Ce système est conçu pour que le siège du conducteur se déplace automatiquement lorsque le sélecteur de vitesse est sur la position P ou que le frein de stationnement est serré (modèles à boîte de vitesses manuelle). Ceci permet au conducteur d'entrer ou de sortir du véhicule facilement.

Le siège du conducteur recule dans les conditions suivantes (modèles à boîte de vitesses automatique uniquement) :

- lorsque la clé de contact est retirée
- lorsque la portière du conducteur est ouverte et que la clé de contact est tournée sur ACC ou LOCK
- lorsque la clé de contact est tournée de ON à ACC et que la portière du conducteur est ouverte

Le siège du conducteur revient à sa position de conduite dans l'une des conditions suivantes (modèles à boîte de vitesses automatique uniquement) :

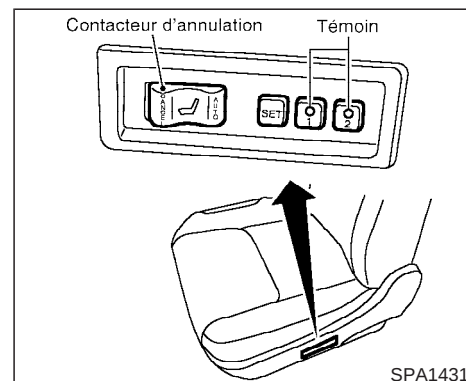
- lorsque la clé est mise dans le contacteur
- lorsque la portière du conducteur est fer-

mée avec la clé de contact sur la position LOCK

- lorsque la clé de contact est tournée de ACC à ON et que la portière du conducteur est ouverte

PROCÉDÉS DE MISE EN MÉMOIRE

Deux positions de conduite peuvent être enregistrées dans la mémoire de positionnement automatique du siège de conducteur. **Pour mettre en mémoire la position du siège, suivez les procédés suivants :**



1. Modèles à boîte de vitesses automatique : Placez le sélecteur de vitesse de la boîte de vitesses automatique sur P.

Modèles à boîte de vitesses manuelle : Serrez fermement le frein de stationnement.

2. Placez la clé de contact sur ON.
3. Réglez le siège du conducteur sur la position désirée en actionnant manuellement chaque contacteur de réglage. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Sièges» de la section «1. Sièges, dispositifs de retenue et systè-

mes de coussin gonflable d'appoint».

Lors de cette opération, ne tournez pas la clé de contact sur une position autre que ON.

4. Appuyez sur le contacteur SET, puis dans les 5 secondes qui suivent, appuyez fermement sur le contacteur de mémoire 1 ou 2 pendant au moins 1 seconde.

Le témoin pour la mémoire dont le contacteur a été enfoncé s'allume alors et demeure allumé pendant 5 secondes environ. Lorsque le témoin s'éteint, les positions sont enregistrées dans la mémoire (1 ou 2) choisie.

Le fait de sauvegarder sur un contacteur de mise en mémoire efface ce qui se trouvait enregistré dans sa mémoire.

Vérification de la charge de la mémoire

- Mettez le contact et poussez le contacteur SET. S'il n'y a rien en mémoire, le témoin s'allume pendant environ 0,5 seconde. Si la mémoire enregistre la position, le témoin demeurera allumé pendant environ 5 secondes.
- Si le câble de la batterie est débranché ou si l'un des fusibles a sauté, tout le contenu

de la mémoire est annulé. Dans un tel cas, enregistrez de nouveau les positions désirées de la manière suivante.

1. Ouvrez et fermez la portière du conducteur plus de deux fois avec la clé de contact sur LOCK.
2. Réenregistrez la position désirée en procédant comme il est indiqué ci-dessus. (Modèles à boîte de vitesses automatique uniquement)

Choix de la position mémorisée

1. Modèles à boîte de vitesses automatique : Placez le sélecteur de vitesse de la boîte de vitesses automatique sur P (stationnement).

Modèles à boîte de vitesses manuelle : Serrez fermement le frein de stationnement.

2. Mettez le contact.
3. Appuyez fermement sur le contacteur de mémoire 1 ou 2 pendant au moins 1 seconde.

Le siège du conducteur se déplace sur la position mise en mémoire. Le témoin clignote et reste continuellement allumé pendant 5 secondes environ.

Lorsque le contacteur de mémoire 1 ou 2 est enfoncé alors que la portière du conducteur est restée ouverte et que la clé de contact est mise en place dans la minute qui suit, le siège du conducteur se règle automatiquement sur la position mémorisée. (Modèles à boîte de vitesses automatique uniquement)

Fonctionnement du système

Le système de positionnement automatique du siège ne fonctionne pas ou cesse de fonctionner dans les conditions ci-après :

- lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 7 km/h (4 mi/h).
- lorsque les deux ou plus des contacteurs de mémoire sont sollicités en même temps alors que le positionneur automatique est en marche.
- lorsque le contacteur de réglage du siège de conducteur est commuté alors que le positionneur automatique est en marche.
- lorsque le commutateur d'annulation est poussé.
- lorsque le contacteur de mémoire 1 ou 2 n'est pas sollicité pendant au moins 1 seconde
- lorsque le siège est déjà réglé sur une position mise en mémoire

- lorsque aucune position n'est mise en mémoire
- lorsque le frein de stationnement n'est pas serré - Modèles à boîte de vitesses manuelle
- lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 7 km/h (4 mi/h) alors que le frein de stationnement est serré. — Modèles à boîte de vitesses manuelle
Pour redémarrer le système de positionnement automatique, desserrez ou serrez le frein de stationnement.
- lorsque le moteur est démarré pendant le système de positionnement automatique en mouvement. — Modèles à boîte de vitesses manuelle

CONTACTEUR D'ANNULATION

Lorsque le côté CANCEL du contacteur d'annulation est poussé, le positionneur automatique ne fonctionne pas.

Lorsque le côté AUTO du contacteur est poussé, le système fonctionne.

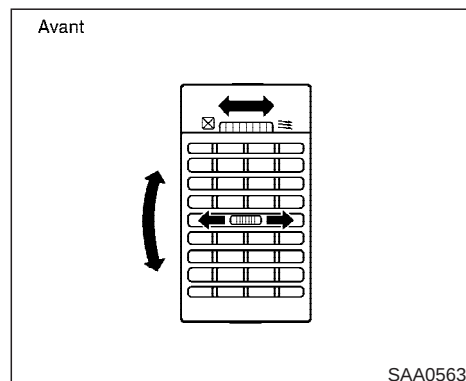
AGENDA

4 Chauffage, climatisation et systèmes audio

Bouches d'air	4-2
Chauffage et climatiseur (automatiques)	4-2
Fonctionnement automatique	4-3
Fonctionnement manuel	4-4
Touche de double zonage (si le véhicule en est équipé)	4-4
Température extérieure	4-5
Conseils de manipulation	4-5
Micro-filtre incorporé dans la cabine	4-5
Entretien du climatiseur	4-6
Système audio	4-6
Réception radio en modulation de fréquence	4-7

Réception radio en modulation d'amplitude	4-7
Réception radio satellite	4-8
Précautions de fonctionnement du système audio	4-8
Radio FM-AM-SATELLITE avec lecteur de cassettes et changeur de disques compacts (CD)	4-11
Entretien et nettoyage des CD	4-17
Commutateur de la commande audio sur le volant (si le véhicule en est équipé)	4-18
Antenne	4-19
Radiotéléphone ou poste de radio BP	4-19

BOUCHES D'AIR



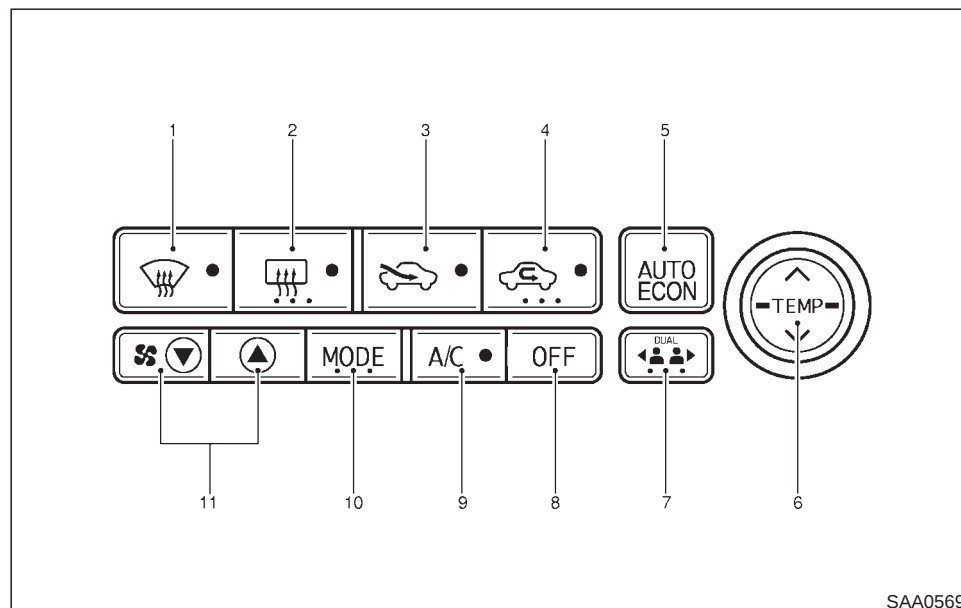
Orientez les bouches d'air au besoin.

Ouvrez, fermez ou orientez les bouches d'air au besoin.

☒ : Ce symbole indique que les bouches d'air sont fermées lorsque la manette est déplacée à gauche.

≡ : Ce symbole indique que les bouches d'air sont ouvertes lorsque la manette est déplacée à droite.

CHAUFFAGE ET CLIMATISEUR (automatiques)



- | | |
|---|---|
| 1. Touche de dégivreur | 5. Touche AUTO/ECON |
| 2. Commutateur de dégivrage de la lunette arrière (Reportez-vous à la section «2. Commandes et instruments».) | 6. Touche de réglage de la température |
| 3. Touche d'air frais | 7. Touche DOUBLE zonage (DUAL) (si le véhicule en est équipé) |
| 4. Touche de recirculation d'air | 8. Touche OFF |
| | 9. Touche A/C |

10. Commande manuelle du débit d'air
11. Commande manuelle de la ventilation



ATTENTION

- Le climatiseur ne fonctionne que si le moteur est en marche.
- Ne laissez pas d'enfants, d'adultes déficients ni d'animaux seuls dans le véhicule.

Si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes glaces fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.

- N'utilisez pas le mode de recirculation pendant trop longtemps car l'air de l'habitacle devient confiné et les vitres se couvrent de buée.
- Ne réglez pas la position des manettes de réglage du chauffage ou de la climatisation tout en conduisant, afin de conserver toute votre attention sur

la conduite.

Faites démarrer le moteur et actionnez les commandes de mise en marche du climatiseur.

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Climatisation et chauffage avec assèchement de l'air (AUTO)

Mode utilisable tout au long de l'année car le système assure automatiquement le maintien de la température à un degré constant. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur sont également automatiquement contrôlées.

1. Appuyez sur la touche AUTO/ECON. (AUTO est affiché.)
 2. Si le témoin de la touche A/C s'éteint, appuyez sur la touche A/C pour activer le climatiseur. Le témoin lumineux de la touche A/C s'allume.
 3. Appuyez sur la touche de réglage de la température pour régler à la température voulue.
- Pour un fonctionnement normal, réglez la

température à 24°C (75°F) environ.

- La température de l'habitacle sera automatiquement maintenue, de même que le débit d'air et la vitesse du ventilateur.

Fonctionnement en mode économique (ECON)

Le mode économique réduit les charges du moteur, ce qui permet d'améliorer l'économie de carburant. Ce mode permet une hygrométrie plus élevée qu'en mode de fonctionnement normal. Lorsque le témoin A/C est allumé, appuyez sur la touche AUTO/ECON pour passer d'un mode à l'autre.

AUTO → ECON → AUTO

Chauffage (A/C désactivé)

Ne fait pas appel à la climatisation. Est utilisé pour chauffer l'habitacle.

1. Appuyez sur la touche AUTO. (AUTO est affiché.)
2. Appuyez sur la touche A/C pour éteindre le climatiseur. Le témoin lumineux de la touche A/C s'éteint.
3. Appuyez sur la touche de réglage de la température pour régler à la température voulue.

- La température de l'habitacle sera automatiquement maintenue, de même que le débit d'air et la vitesse du ventilateur.
- Ne réglez pas à une température inférieure à la température extérieure car le circuit de chauffage ne fonctionnera pas correctement.
- Ce mode n'est pas recommandé lorsque les vitres sont embuées.

Désembuage avec assèchement de l'air

1. Appuyez sur la touche de désembuage . (Le témoin lumineux de la touche s'allume.)
 2. Appuyez sur la touche de réglage de la température pour régler à la température voulue.
- Pour retirer rapidement le givre de l'extérieur des vitres, appuyez sur la commande de ventilation manuelle ▲ et réglez sur la position maximum.
 - Appuyez sur la touche AUTO dès que le pare-brise est désembué.
 - La climatisation se met automatiquement en marche lorsque la touche  est actionnée et le mode de recirculation de l'air

est automatiquement arrêté si la température extérieure est supérieure à -5°C (23°F) afin de désembuer le pare-brise.

Le désembuage est plus efficace lorsque l'air extérieur est envoyé dans l'habitacle.

FUNCTIONNEMENT MANUEL

Contrôle de la vitesse du ventilateur

Pour avoir le contrôle manuel de la vitesse du ventilateur, enfoncez la touche ▼ ou ▲.

Pour revenir au mode de contrôle automatique de la vitesse du ventilateur, enfoncez la touche AUTO.

Air frais

Appuyez sur la touche d'air frais  pour aspirer l'air extérieur dans l'habitacle. Le témoin lumineux de la touche s'allume.

Recirculation de l'air

Pour faire circuler l'air à l'intérieur de l'habitacle, appuyez sur la touche . Le témoin de la touche s'allume.

La recirculation de l'air ne fonctionne pas si la climatisation est réglée sur le mode DEF (désembuage).

Commande de la ventilation (MODE)

Appuyez sur la touche MODE pour choisir les bouches d'air :

-  : L'air sort des bouches centrales et latérales.
-  : L'air sort des bouches centrales et latérales et des bouches d'air au pied.
-  : L'air sort principalement des bouches d'air au pied.
-  : L'air sort des bouches du dégivreur et des bouches d'air au pied.

Pour éteindre le circuit

Appuyez sur la touche OFF.

TOUCHE DE DOUBLE ZONAGE (si le véhicule en est équipé)

Vous pouvez régler une température différente pour le conducteur et le passager avant.

Pour modifier les réglages comme suit, appuyez sur la touche DOUBLE zonage (DUAL) :

Conducteur/passager → Conducteur → Passager

Si vous sélectionnez de nouveau Conducteur/

passager après avoir réglé des températures individuelles, c'est la température du côté conducteur qui s'affiche.

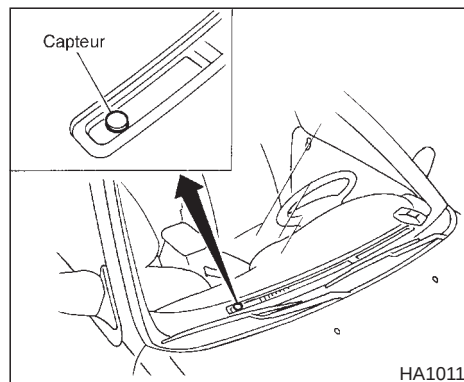
TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE

La température extérieure s'affiche sur l'affichage central.

Le capteur de température extérieure se trouve face au radiateur. Il est altéré par la chaleur que dégage la route et le moteur, par les ventes et autres éléments extérieurs. La température affichée ne correspond donc pas tout à fait à la température extérieure ou à la température annoncée sur les différents panneaux d'affichage.

CONSEILS DE MANIPULATION

La ventilation aux pieds ne fonctionne pas pendant quelque 150 secondes si la température du liquide de refroidissement du moteur et la température atmosphérique sont basses. Cela ne signifie aucunement un mauvais fonctionnement et dès que la température du liquide de refroidissement du moteur est élevée, les pulseurs d'air au pied fonctionnent normalement.



Le capteur qui se trouve sur le tableau de bord aide à maintenir une température constante. Ne posez rien sur ou près du capteur.

MICRO-FILTRE INCORPORÉ DANS LA CABINE

Le système de climatisation est doté d'un micro-filtre incorporé dans la cabine pour collecter les poussières, pollens, débris et autres résidus de l'air. Pour que le climatiseur assure un chauffage, un désembuage et une ventilation efficaces du véhicule, remplacez le filtre aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien dans le Guide du service et de l'entretien INFINITI. Pour le remplacement du

filtre, veuillez vous adresser à votre concessionnaire INFINITI.

Le filtre doit être remplacé si le débit d'air diminue ou si de la buée se forme facilement pendant le fonctionnement du chauffage ou du climatiseur.

ENTRETIEN DU CLIMATISEUR

Le climatiseur de votre véhicule INFINITI contient un frigorigène mis au point en tenant compte de l'environnement. **Il n'a pas d'effet nuisible sur la couche d'ozone.** Toutefois, l'entretien de votre climatiseur NISSAN nécessite l'utilisation d'un équipement et d'un lubrifiant spécial. L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant en dehors de ceux recommandés risque de sérieusement endommager le climatiseur. Veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et information au consommateur» en ce qui concerne le frigorigène et les lubrifiants de climatiseur recommandés.

Votre concessionnaire INFINITI possède l'équipement nécessaire pour l'entretien des climatiseurs respectant davantage l'environnement.



ATTENTION

Le circuit de climatisation contient du frigorigène sous haute pression. Pour éviter tout risque de blessures, les interventions sur le climatiseur ne doivent être effectuées que par un technicien

expérimenté correctement outillé.

SYSTÈME AUDIO

Pour allumer la radio, positionnez la clé de contact sur ACC ou sur ON et appuyez sur la touche POWER, FM ou AM. Pour écouter la radio, moteur à l'arrêt, mettez la clé de contact sur la position ACC.

La qualité de réception radio est fonction de la force des signaux de la station écoutée, de la distance par rapport à l'émetteur, de la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes et autres facteurs externes. Les changements intermittents de qualité de réception sont en général le fait de ces interférences externes.

L'usage des téléphones cellulaires dans le véhicule ou dans ses parages crée des interférences qui gênent les réceptions radiophoniques.

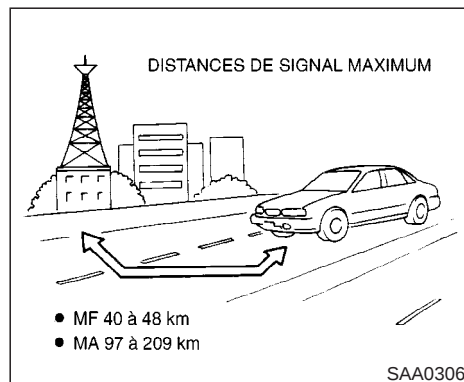
Réception radio

Votre système de radio est équipé de circuits électroniques fabriqués dans les règles de l'art et qui augmentent considérablement la qualité de réception radio. Ces circuits sont conçus pour étendre la gamme de réception et améliorer la qualité de réception.

Cependant, certaines caractéristiques des signaux de modulation de fréquence, de modulation d'amplitude et de la radio satellite peuvent affecter la qualité de réception radio sur un véhicule en mouvement, même si la radio

est équipée d'appareils de haute gamme. Ces caractéristiques sont tout à fait normales dans des zones de réception données et ne signifient pas un mauvais fonctionnement de votre radio.

N'oubliez pas qu'un véhicule en mouvement n'est pas un endroit idéal pour écouter la radio. À cause du déplacement, les conditions de réception sont sans cesse modifiées. Les immeubles, les terrains, les distances entre les signaux et l'interférence des autres véhicules sont autant d'éléments qui jouent en défaveur d'une réception idéale. Nous décrivons ci-après les principaux facteurs qui peuvent affecter la qualité de réception radio.



RÉCEPTION RADIO EN MODULATION DE FRÉQUENCE

Gamme : Le rayon d'une gamme FM est normalement limité à 40 à 48 km en mono (canal simple), tout en étant légèrement supérieur au rayon d'une gamme FM en stéréo. Certaines interférences troublent quelquefois la réception des stations FM, même si la station est dans un rayon de 40 km. La force des signaux FM est directement liée à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les signaux FM suivent une trajectoire en ligne de mire et partagent de nombreuses caractéristiques communes avec la lumière, comme par exem-

ple leur capacité de refléter les objets.

Affaiblissement (fading) et dérive : Les signaux tendent à diminuer lorsque le véhicule s'éloigne de l'émetteur.

Parasites et vibrations : en cas d'interférence causée par des immeubles, des collines ou par la position de l'antenne, en général combinée avec l'augmentation de la distance de l'émetteur, la réception est brouillée par des parasites ou émet des vibrations. Il est possible de réduire ce phénomène en tournant le bouton des aiguilles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pour réduire les aiguilles.

Réception multivoies : Étant donné les caractéristiques de réflexion des signaux FM, les signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps, et ainsi peuvent s'annuler les uns les autres, provoquant des vibrations momentanées ou la perte totale du son.

RÉCEPTION RADIO EN MODULATION D'AMPLITUDE

Les signaux AM étant des signaux de basse fréquence, ils se plient autour des objets et glissent vers le sol. De plus, ces signaux sont envoyés vers l'ionosphère et renvoyés vers la terre. Étant donné ces caractéristiques, les signaux en modulation de fréquence sont également exposés à des perturbations au cours

de leur trajectoire entre l'émetteur et le récepteur.

Affaiblissement (fading) : Survient lorsque le véhicule passe sous des ponts d'autoroutes ou dans des zones très construites. Survient également pendant quelques secondes lors de turbulences ionosphériques, même si vous êtes dans une zone sans obstacles.

Parasites : Engendrés par les orages, les lignes électriques, les signaux électriques et même les feux de circulation.

RÉCEPTION RADIO SATELLITE

Il se peut que la radio satellite n'émette pas correctement après une première installation ou après le remplacement de la batterie. Ceci n'est pas une anomalie. Allumez la radio pendant au moins 10 minutes pour permettre l'enregistrement de toutes les données satellites nécessaires à son fonctionnement.

PRÉCAUTIONS DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AUDIO

Lecteur de cassettes

- Pour obtenir un son de bonne qualité, **INFINITI** recommande d'utiliser des cas-

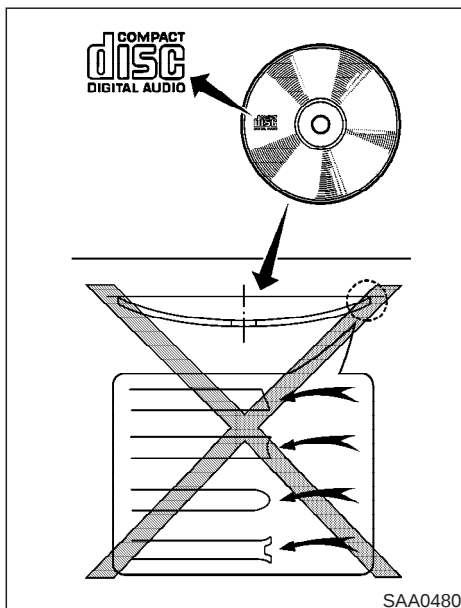
settes dont la durée ne dépasse pas 60 minutes.

- Après l'utilisation, retirez la cassette du lecteur. Rangez les cassettes dans leur boîtier protecteur, à l'abri des rayons directs du soleil, de la chaleur, de la poussière, de l'humidité et des sources magnétiques.
- Les rayons directs du soleil risquent de déformer la cassette qui est alors susceptible de se coincer dans le lecteur.
- N'utilisez pas une cassette dont l'étiquette est mal collée ou mal fixée, car celle-ci pourrait se coincer dans le lecteur.
- Si la bande de la cassette est mal tendue, introduisez un crayon dans l'un des moyeux de la cassette et rembobinez fermement la bande sur les moyeux. Une bande mal tendue risque de se coincer et de diminuer la qualité du son.
- Après un certain temps, la tête de lecture, le cabestan et le galet presseur peuvent accumuler des résidus du revêtement de la bande qui se déposent lors du passage de celle-ci sur la tête. Ces résidus peuvent affaiblir le son et doivent être enlevés périodiquement avec

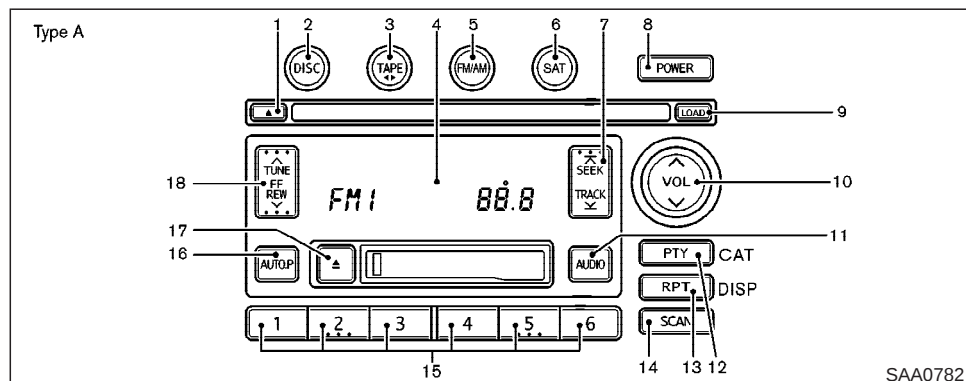
une cassette de nettoyage de tête. Si le dépôt n'est pas régulièrement retiré, il faudra désassembler le lecteur de cassettes pour le nettoyer.

Lecteur de disques compacts (CD)

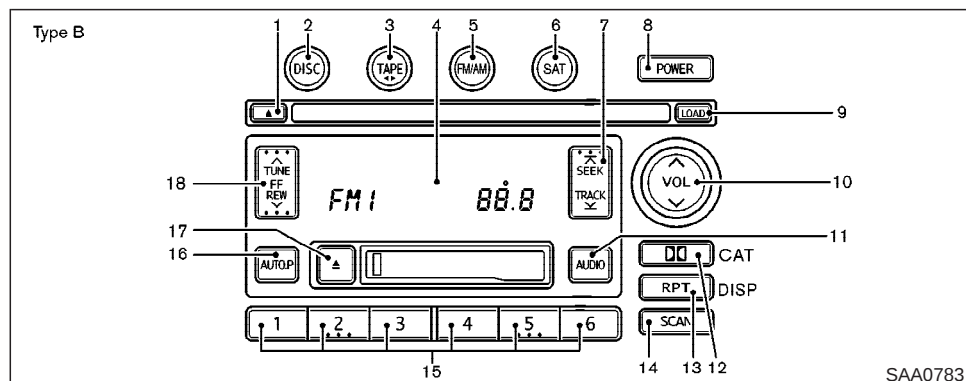
- Par temps froid ou pluvieux, l'humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur de disques. Il faudra alors retirer le disque et le faire sécher ou aérer le lecteur.
- Il arrive que le disque saute si le véhicule roule sur terrain accidenté.
- Le lecteur de disques s'arrête quelques fois si la température de l'habitacle est trop élevée. Attendez que la température baisse avant de remettre l'appareil en marche.



- Utilisez exclusivement des disques de 12 cm (4,7 po) portant le logo «COMPACT disc DIGITAL AUDIO» sur le dessus ou sur l'emballage.
- N'exposez pas les disques compacts au soleil.
- Un disque compact d'une mauvaise qualité, souillé, égratigné, maculé de traces de doigts ou piqué ne marchera pas correctement.
- Les disques compacts suivants risquent de ne pas fonctionner correctement.
 - Disques compacts de la commande de duplication (CCCD)
 - Disques compacts enregistrables (CD-R)
 - Disques compacts réinscriptibles (CD-RW)
- N'utilisez pas les disques compacts suivants car le lecteur de CD risque de ne pas fonctionner normalement.
 - Disques de 8 cm avec adaptateur
 - Disques compacts gauchis
 - Disques compacts avec une étiquette en papier
 - Disques compacts dont les bordures sont gauchies, rayées ou anormales



1. Touche d'éjection de disque
2. Touche de lecture CD (DISC)
3. Touche de lecture cassette (TAPE)
4. Affichage audio
5. Sélecteur FM/AM
6. Sélecteur de la radio satellite (SAT)
7. Touche RECHERCHE/APS REW (retour rapide sur programme de recherche automatique), APS FF (avance rapide sur programme de recherche automatique)/CHANGEMENT de la piste
8. Touche marche/arrêt (POWER)
9. Touche de chargement CD
10. Touche de réglage du volume
11. Touche AUDIO (BASSES, AIGUS, ÉQUILIBREUR, BALANCE, SCV et (RÉDUCTION DU BRUIT (Dolby)) — Type A uniquement)
12. Touche PTY (type de programme)/CAT (catégorie) (type A uniquement), touche NR (Dolby)/CAT (catégorie) (type B uniquement)
13. Touche RPT (répétition)/DISP (affichage)
14. Touche de balayage (SCAN)
15. Station et présélection (FM/AM/SAT)/insertion CD ou sélecteur de lecture CD
16. Touche AUTO.P (présélection automatique)
17. Touche d'éjection de cassette
18. Touche SYNTONISATION/Avance



1. Touche d'éjection de disque
2. Touche de lecture CD (DISC)
3. Touche de lecture cassette (TAPE)
4. Affichage audio
5. Sélecteur FM/AM
6. Sélecteur de la radio satellite (SAT)
7. Touche RECHERCHE/APS REW (retour rapide sur programme de recherche automatique), APS FF (avance rapide sur programme de recherche automatique)/CHANGEMENT de la piste
8. Touche marche/arrêt (POWER)
9. Touche de chargement CD
10. Touche de réglage du volume
11. Touche AUDIO (BASSES, AIGUS, ÉQUILIBREUR, BALANCE, SCV et (RÉDUCTION DU BRUIT (Dolby)) — Type A uniquement)
12. Touche PTY (type de programme)/CAT (catégorie) (type A uniquement), touche NR (Dolby)/CAT (catégorie) (type B uniquement)
13. Touche RPT (répétition)/DISP (affichage)
14. Touche de balayage (SCAN)
15. Station et présélection (FM/AM/SAT)/insertion CD ou sélecteur de lecture CD
16. Touche AUTO.P (présélection automatique)
17. Touche d'éjection de cassette
18. Touche SYNTONISATION/Avance

rapide-retour/AUDIO (basses, aigus, équilibreur, balance, SCV et (RÉDUCTION DU BRUIT (Dolby)) — Type A uniquement)

RADIO FM-AM-SATELLITE AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET CHANGEUR DE DISQUES COMPACTS (CD)

Fonctionnement principal du système audio

Appareil principal :

La radio à syntonisation électronique est dotée d'un système de réception diversité avec double antenne à fil incorporé dans la lunette arrière. Le système commute automatiquement sur l'antenne qui capte le moins de parasites.

Le lecteur de cassettes est équipé d'une tête permalloy pour améliorer la reproduction des gammes de hautes fréquences et qui, combinée au système de réduction de parasites Dolby, réduit dans une grande mesure l'émission de parasites. Le circuit du correcteur physiologique automatique relève automatiquement les basses fréquences pour la réception radio et la lecture d'une cassette et d'un CD.

MARCHE/ARRÊT :

Mettez la clé de contact sur ACC ou sur ON et allumez la radio à partir de la touche marche/arrêt. Le mode (radio, cassette ou CD)

activé avant d'éteindre l'appareil est de nouveau rappelé, mais si aucune cassette ni disque compact n'est chargé, la radio s'allume. Pour éteindre l'appareil, appuyez de nouveau sur la touche marche/arrêt.

Réglage du volume :

Appuyez sur la touche de réglage du volume  ou  pour régler le volume.

Sur ce véhicule, un dispositif contrôle le **volume audio en fonction de la vitesse**. Ce dispositif est appelé SCV (speed control volume) et module le volume du son sur la vitesse du véhicule.

Touche AUDIO (BASSES, AIGUS, ÉQUILIBREUR, BALANCE, SCV et (RÉDUCTION DU BRUIT (Dolby)) — type A uniquement) :

Appuyez sur la touche AUDIO pour modifier le mode. La modification se fait dans l'ordre suivant :

BASSES → AIGUS → ÉQUILIBREUR → BALANCE → SCV → RÉDUCTION BRUIT (écoute d'une cassette) — type A uniquement → (Normal) → BASSES

Appuyez sur la touche AUDIO jusqu'à ce que le mode BASSE, AIGUS, ÉQUILIBREUR ou BALANCE s'affiche et effectuez les réglages

voulus. Pour régler le niveau des basses et des aigus, appuyez sur les touches de syntonisation (TUNE) ( ou ). Les touches  et  servent aussi à régler l'équilibrage et la balance. L'équilibreur règle le niveau acoustique entre les haut-parleurs avant et arrière, la balance entre les haut-parleurs de droite et de gauche.

Appuyez sur les touches de syntonisation (TUNE)  ou  pour désactiver le mode de contrôle du volume audio SCV, ou le régler sur faible, moyen ou fort.

Appuyez sur la touche de syntonisation (TUNE)  ou  pour activer ou désactiver le réducteur de bruits (Dolby) alors qu'une cassette est en cours de lecture. Si le Dolby est activé, l'affichage indique  . (type A uniquement)

L'affichage radio, du lecteur de cassettes ou du CD s'affiche au bout de 10 secondes. Lorsque vous avez réglé la qualité du son au niveau souhaité, appuyez sur la touche AUDIO à plusieurs reprises pour faire apparaître l'affichage de la radio, du lecteur de cassettes ou du CD.

Le réducteur de parasites Dolby est une licence de la société Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby NR et le symbole double-D  sont des marques déposées

de la société Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Bande magnétique métallique ou chromée :

Le lecteur de cassettes se règle automatiquement en position hautes performances au moment d'effectuer la lecture d'une cassette à bande magnétique métallique ou chromée.

Fonctionnement de la radio FM-AM

FM / AM Sélection de bande FM-AM :

Lorsque vous appuyez sur la touche FM, la bande change comme suit :

AM → FM1 → FM2 → AM

Si vous appuyez sur le sélecteur FM/AM lorsque la clé de contact est sur ACC ou ON, la radio s'allume sur la dernière station écoutée avant l'arrêt de l'appareil.

La dernière station écoutée avant l'arrêt de l'appareil est également rappelée lors de la remise en marche de l'appareil.

Le support audio qui est en marche au moment où vous agissez sur le sélecteur FM/AM pour écouter la radio s'éteint automatiquement. La radio se règle sur la dernière station écoutée.

Pendant la réception FM en stéréo, l'indicateur

ST est allumé. Lorsque le signal stéréo est trop faible, la radio est automatiquement commutée sur la réception mono.

Fonctionnement de la radio satellite (si le véhicule en est équipé)

SAT Sélection de la radio satellite :

Lorsque vous appuyez sur le sélecteur de la bande satellite (SAT), la bande change comme suit :

SAT1 → SAT2 → SAT1

Aucune réception radio satellite ne peut être reçue et «NO SAT» s'affiche lorsque la touche SAT est enfoncée, sauf si le récepteur et l'antenne satellite en option ont été installés en usine et une souscription aux services de radio satellite XM[®] ou SIRIUS[™] est valide.

La radio se met en marche sur la dernière station écoutée lorsque vous appuyez sur le sélecteur SAT pendant que la clé est sur ACC ou sur ON.

La dernière station écoutée s'allume aussi lorsque l'appareil est mis sous tension à partir de l'interrupteur d'alimentation

Le support audio qui est en marche au moment où vous appuyez sur le sélecteur de la bande satellite (SAT) pour écouter la radio

satellite s'éteint automatiquement. La radio se règle sur la dernière station écoutée.



Syntonisation :



ATTENTION

Ne réglez pas les fréquences radio tout en conduisant, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.

Ces touches servent à la recherche manuelle des stations. Pour la recherche rapide des stations, appuyez en continu sur une des touches de syntonisation pendant plus de 0,5 seconde.



Syntonisation par recherche :

Pour la radio AM-FM :

Appuyez sur la touche SEEK  ou . La recherche est amorcée en partant des hautes fréquences vers les basses fréquences ou en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences ; un arrêt est marqué sur la station radio suivante.

Pour la radio satellite :

Appuyez sur le côté  ou  de la

touche de recherche SEEK pour balayer les stations de la catégorie suivante ou antérieure.



Syntonisation par balayage :

Appuyez sur la touche SCAN. La syntonisation par balayage est amorcée en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences ; un arrêt de 5 secondes est marqué sur chaque station. Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur la touche pendant cet intervalle de 5 secondes ; la radio reste réglée sur cette station.

Si vous n'appuyez pas sur la touche SEEK dans les 5 secondes, la syntonisation par balayage passe sur la station suivante.



(DISP) Affichage de la radio satellite :

- Appuyez sur la touche RPT pour afficher les renseignements complémentaires sur la diffusion par radio satellite (nom de l'artiste, titre d'un morceau, ... par exemple).
- Lorsque vous maintenez la touche RPT enfoncée, les informations sur la diffusion de la radio satellite se modifient comme suit :
Numéro de station → Nom de la station → Nom de l'artiste → Titre de la chanson → Numéro de station

Mise en mémoire des stations :

Douze stations peuvent être préréglées pour la gamme FM (six pour FM1, six pour FM2). Douze stations peuvent être préréglées pour la radio satellite (six pour SAT1, six pour SAT2). Six stations peuvent être préréglées pour la gamme AM.

1. Syntonisez la station désirée au moyen de la touche SEEK, SCAN ou TUNE.
2. Sélectionnez la station voulue et maintenez un poussoir de programmation (1 à 6) jusqu'à l'émission d'un bip sonore. (La radio s'arrête tout le temps que le sélecteur est maintenu enfoncé.)
3. L'indicateur de station s'allume et le son reprend. La mise en mémoire est maintenant terminée.
4. Les autres poussoirs peuvent être programmés de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est grillé, la mémoire de la radio sera effacée. Dans un tel cas, refaites la programmation des stations.



Présélection automatique :

Pour régler sur une des stations FM, AM, SAT ou PTY présélectionnées, appuyez sur la touche AUTO.P pendant moins de 1,5 seconde.

Pour présélectionner les stations FM, AM ou PTY, maintenez la touche de présélection automatique AUTO.P appuyée pendant plus de 1,5 seconde.

PTY

**(CAT) Type de programme/
catégorie Bose (type A) ou
Dolby/catégorie autre que Bose
(type B) :**



En mode FM, le nom du programme PTY de la station s'affiche quand on appuie sur la touche PTY pendant plus de 1,5 seconde. (Type A)

Pour afficher la catégorie de la station en cours de diffusion en mode radio satellite, appuyez sur la touche PTY (CAT) - type A, ou  (CAT) - Type B. Si le code de programme est zéro ou que les données sont illisibles quand vous appuyez sur la touche PTY, l'affichage indique NONE (RIEN).

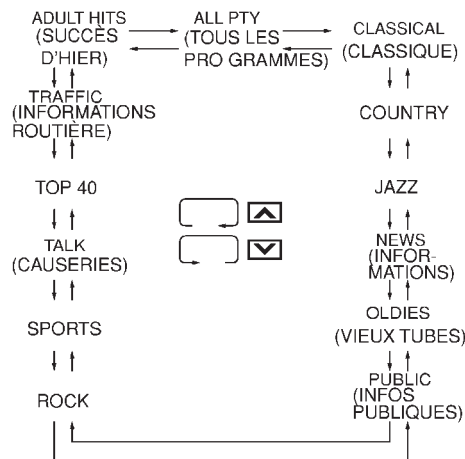
1. Mode de sélection des programmes PTY (CAT)

Dans ce mode, la sélection du programme PTY (CAT) se fait avec les touches de syntonisation (TUNE)  ou .

Vous pouvez modifier le programme PTY (CAT) d'une station à la fois en appuyant une fois sur les touches de syntonisation  ou .

Vous pouvez également sélectionner un programme PTY (CAT) avec les touches de présélection.

Au départ de l'usine, des programmes PTY sont mémorisés sur les touches de présélection. Vous pouvez les modifier en appuyant sur une touche de présélection pendant plus de 1,5 seconde lorsque le nom du programme à mémoriser est affiché.



2. Réglage de la RECHERCHE PTY

Une fois que vous avez sélectionné un nom de programme, appuyez sur la touche  ou  dans un délai de 10 secondes. La recherche de la station démarre. Le mode PTY se désactive si vous n'appuyez pas sur la touche SEEK dans les 10 secondes qui suivent.

3. Mode de syntonisation par balayage des programmes PTY

Pour régler sur une station PTY, appuyez sur la touche de syntonisation SCAN ; la radio s'arrête sur chaque station pendant 5 seconde. Quand vous voulez rester sur une station, appuyez une nouvelle fois sur la touche pendant cet intervalle de 5 secondes. Si vous n'appuyez pas sur la touche pendant ce délai, le balayage continue sur la station suivante.

Fonctionnement du lecteur de cassettes

Positionnez la clé de contact sur ACC ou sur ON puis introduisez doucement une cassette dans la fenêtre de chargement. La cassette se met automatiquement en place dans le lecteur de cassettes.

Dès que la cassette est en place, l'écoute de la

radio ou du disque compact est annulée et la cassette commence à défiler.



PRÉCAUTION

Ne forcez jamais la cassette dans la fenêtre de chargement. Ceci pourrait endommager le lecteur de cassettes.

Si une cassette se trouve dans l'appareil lorsque le système est éteint à partir du bouton d'alimentation et réglage du volume, la lecture de cette cassette sera reprise dès que l'appareil sera remis sous tension.



MARCHE :

- Lorsque l'appareil est éteint et qu'une cassette est dans le lecteur, appuyez sur la touche TAPE (CASSETTE) pour écouter une cassette.
- Lorsqu'une cassette est dans le lecteur et que la radio ou le lecteur de disques compacts est en marche, appuyez sur la touche TAPE pour écouter la cassette. La radio ou le disque sont automatiquement arrêtés et la cassette commence à défiler.
- Pendant l'écoute d'une cassette, appuyez sur la touche TAPE pour écouter l'enregistrement de la face opposée.



Avance et rembobinage rapides de la bande (FF, REW) :

Pour faire avancer rapidement la bande, appuyez sur la touche  (avance rapide). Pour rembobiner la bande, appuyez sur la touche  (rembobinage). Le symbole FF ou REW s'allume sur le côté droit de l'afficheur. Pour arrêter l'avance rapide ou le rembobinage, appuyez de nouveau sur la touche  (avance rapide) ou (rembobinage) ou encore sur la touche TAPE.



APS FF, APS REW (recherche automatique de programme avec avance et rembobinage rapides) :

Pendant la lecture d'une cassette, appuyez sur la touche  (APS FF) pour passer directement au morceau suivant. Pour éviter plusieurs morceaux, appuyez sur la touche  autant de fois que de morceaux évités jusqu'à concurrence de neuf.

Pour reprendre le début du morceau, appuyez une fois sur la touche  (APS REW). Pour revenir en arrière de plusieurs morceaux, appuyez sur la touche  autant de fois que de morceaux à reprendre. Lors de la recherche d'une sélection, le symbole FF ou

REW clignote sur le côté droit de l'afficheur.

Ce dispositif consiste à chercher les intervalles muets entre les séquences. Par conséquent, il se peut que le dispositif ne s'arrête pas à l'endroit désiré ou attendu s'il y a des intervalles muets dans une séquence ou s'il n'y en a pas entre les séquences.



Sintonisation par balayage :

Pour balayer les morceaux d'une cassette en cours de lecture, appuyez sur la touche de sintonisation par balayage. La cassette s'arrête sur le morceau suivant pendant 5 secondes. Appuyez de nouveau sur la touche pendant cet intervalle de 5 secondes pour arrêter le balayage et reprendre la lecture sur ce morceau. Si vous n'appuyez pas sur la touche pendant ce délai, le balayage continue sur le morceau suivant.



Dolby NR (réduction des parasites) (type B uniquement) :

Si la cassette utilisée est enregistrée en mode de réduction de parasites Dolby NR, appuyez sur la touche  Dolby NR pour réduire les parasites des bandes haute fréquence. L'indicateur s'allume.

Le réducteur de parasites Dolby est une licence de la société Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby NR et le symbole

double-D  sont des marques déposées de la société Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Bande magnétique métallique ou chromée :

Le lecteur de cassettes se règle automatiquement en position hautes performances au moment d'effectuer la lecture d'une cassette à bande magnétique métallique ou chromée.



Éjection de la cassette :

Appuyez sur cette touche pour éjecter la cassette qui est chargée dans l'appareil.

Lorsque la cassette est éjectée en cours de lecture, l'appareil s'éteint.

Fonctionnement du changeur de disques compacts (CD)

Positionnez la clé de contact sur ACC ou sur ON et chargez un disque compact dans le compartiment, l'étiquette tournée vers le haut. Le disque est automatiquement dirigé vers la partie lecteur qui se met en marche.

Une fois que le disque compact est chargé dans l'appareil, le nombre de morceaux enregistrés sur le disque et la durée totale d'écoute du disque s'affichent.

Si la radio ou le lecteur de cassettes sont en

marche à ce moment-là, ils seront automatiquement annulés.



PRÉCAUTION

Ne forcez pas le disque compact dans le logement. Ceci pourrait endommager le lecteur.

Si l'appareil est éteint sur le mode de lecteur de disque compact, c'est ce mode qui est rappelé lorsque l'appareil est allumé à partir du bouton d'alimentation et réglage du volume (ON-OFF/VOL).

Des disques compacts de 8 cm (3,1 po) de diamètre peuvent également être utilisés sans adaptateur.



Touche chargement :

Pour introduire un CD dans le changeur de disques compacts, appuyez sur la touche LOAD pendant moins de 1,5 seconde. Appuyez sur le sélecteur de CD (1 à 6) pour choisir le logement de disque. Introduisez le disque.

Pour introduire successivement les 6 disques dans le changeur, appuyez sur la touche LOAD pendant plus de 1,5 seconde.

Le numéro des logements de disque chargés paraît à l'affichage.



LECTURE :

Lorsque l'appareil est arrêté et qu'un disque est inséré, appuyez sur la touche DISC (lecture CD) pour le remettre en marche sur le lecteur de disque.

Lorsqu'un disque est dans le lecteur et que la radio ou le lecteur de cassettes est en marche, appuyez sur la touche DISC pour écouter le disque.



FF (avance rapide) REW (retour) :

Lorsque vous écoutez un disque compact, appuyez sur la touche  (avance rapide) ou  REW (retour) pour avancer ou revenir rapidement en arrière. Le lecteur revient à la vitesse normale dès que la touche est relâchée.



FF (avance rapide) et REW (retour) APS (recherche automatique des morceaux) :

Lorsque vous écoutez un disque, appuyez sur la touche  (Avance rapide APS) pour écouter le morceau qui suit depuis le début. Appuyez à plusieurs reprises pour sauter les morceaux. Le nombre de pressions de la

touche correspond au nombre de morceaux sautés. (Après le dernier morceau, le disque avancera sur le premier morceau). Pour revenir au début du même morceau, appuyez sur la touche **↶** (Retour APS). Appuyez à plusieurs reprises pour revenir en arrière de plusieurs morceaux. Le nombre de pressions de la touche correspond au nombre de morceaux reculés.

Touche CD PLAY (lecture CD) :

Appuyez sur le sélecteur de CD (1 à 6) pour changer de disque.

SCAN Syntonisation par balayage :

Si vous appuyez sur la touche SCAN pendant moins de 1,5 seconde pendant l'écoute d'un disque, le début de tous les morceaux du CD s'affichent dans l'ordre pendant 10 secondes.

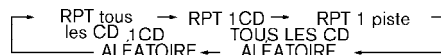
Si vous appuyez sur la touche SCAN pendant plus de 1,5 seconde pendant l'écoute d'un disque, le premier morceau du CD s'affiche pendant 10 secondes.

Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur la touche dans cet intervalle de 10 secondes.

Si vous n'appuyez pas sur la touche pendant ce délai, le balayage continue sur le morceau suivant.

RPT RÉPÉTITION (RPT) :

Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur la touche RPT pour modifier l'ordre de lecture. Le schéma de répétition est le suivant :



▲ Éjection du disque :

Appuyez sur cette touche pour éjecter le disque qui est chargé dans l'appareil.

Pour éjecter les disques que vous souhaitez retirer, appuyez sur la touche d'éjection pendant moins de 1,5 seconde.

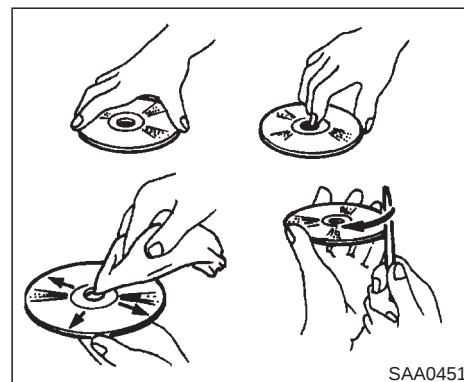
Appuyez plus de 1,5 seconde pour éjecter tous les disques.

L'éjection d'un disque en cours de lecture éteint l'appareil.

Si le disque compact n'est pas retiré dès qu'il est éjecté, il revient dans le logement par mesure de protection. (sauf disques compacts de 8 cm (3,1 po))

Indicateur CD IN :

L'indicateur CD IN s'affiche lorsque vous chargez un CD alors que l'appareil est allumé.



SAA0451

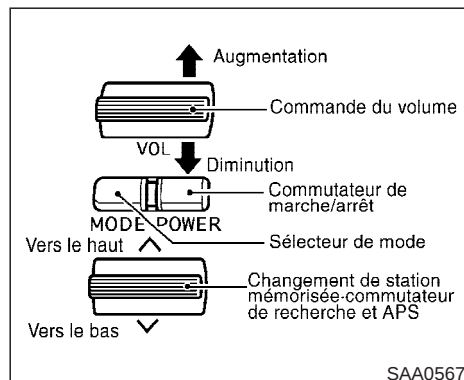
ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES CD

- Tenez les disques par le bord. Ne touchez jamais la surface du disque. Ne courbez pas le disque.
- Rangez toujours les disques dans leur étui lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Pour nettoyer un disque, passez un chiffon propre et doux sur le disque en partant du centre et en allant vers le bord. Ne jamais essuyer en mouvements circulaires.

N'utilisez jamais de produit de nettoyage

pour disques ordinaires ou d'alcool industriel.

- Sur les disques neufs les bordures internes sont quelquefois rêches. Égalisez à l'aide d'un crayon ou d'un stylo comme indiqué sur l'illustration.



COMMUTATEUR DE LA COMMANDE AUDIO SUR LE VOLANT (si le véhicule en est équipé)

Le système audio peut être contrôlé à l'aide des commandes qui se trouvent sur le volant.

Commutateur de marche/arrêt (POWER)

Pour allumer ou éteindre le système audio, appuyez sur le commutateur POWER lorsque la clé de contact est sur la position ACC ou ON.

Sélecteur de mode

Pour changer de mode et passer en AM, FM1, FM2, SAT1, SAT2, CD et cassette, appuyez sur le sélecteur de mode.

Commande de volume

Appuyez sur la commande du volume pour augmenter ou diminuer le volume.



Syntonisation

Changement de station mémorisée (radio) :

Appuyez sur le commutateur de syntonisation  ou  pendant moins de 1,5 seconde pour changer de fréquence radio.

Syntonisation par recherche (radio) :

Appuyez sur le commutateur de syntonisation  ou  pendant plus de 1,5 seconde pour passer à la station radio suivante ou à la précédente.

Recherche automatique de programme avec avance et rembobinage rapides (cassette et CD) :

Appuyez sur le commutateur de syntonisation  ou  pendant moins de 1,5 seconde pour revenir au début du morceau écouté ou passer au morceau suivant. Pour avancer ou

reculer de plusieurs morceaux, appuyez plusieurs fois de suite sur le commutateur.

Ce dispositif consiste à chercher les intervalles muets entre les séquences. Par conséquent, il se peut que le dispositif ne s'arrête pas à l'endroit désiré ou attendu s'il y a des intervalles muets dans une séquence ou s'il n'y en a pas entre les séquences.

FF, REW (Avance rapide, rembobinage de la cassette ou du CD) :

Pour faire avancer rapidement ou rembobiner la bande ou modifier le sens de lecture d'un disque, appuyez sur le commutateur de syntonisation  ou  pendant plus de 1,5 seconde.

Pour arrêter l'avance rapide ou le rembobinage, appuyez de nouveau sur le commutateur  ou  pendant plus de 1,5 seconde.

ANTENNE

Antenne de fenêtre

Le patron de l'antenne est imprimé du côté interne de la fenêtre arrière.



PRÉCAUTION

- **Ne placez pas de pellicule métallique près de la lunette arrière ou ne collez aucun élément métallique sur la lunette arrière. Ceci peut diminuer la capacité de réception et engendrer des parasites.**
- **Faites attention de ne pas rayer ou endommager l'antenne lorsque vous lavez la lunette arrière de l'intérieur. Passez un chiffon doux et humide le long du fil de l'antenne pour le nettoyer.**

Antenne de radio satellite

Si le chargement bloque le signal de radio satellite de la galerie, la réception risque d'être gênée. Dans la mesure du possible, évitez de mettre des bagages autour de l'antenne de radio satellite.

RADIOTÉLÉPHONE OU POSTE DE RADIO BP

Lors de la pose d'un poste de radio BP ou d'un radiotéléphone dans un véhicule INFINITI, n'oubliez pas de procéder tel qu'il est indiqué ci-dessous, pour éviter toute interférence avec le dispositif de commande du moteur et les autres circuits électroniques du véhicule.



ATTENTION

- **N'utilisez jamais le téléphone cellulaire en conduisant afin de rester concentré sur la conduite. Certaines autorités interdisent l'usage des téléphones cellulaires pendant la conduite.**
- **Si vous devez faire un appel téléphonique pendant que le véhicule roule, nous vous recommandons d'utiliser le mode «mains libres» de votre téléphone cellulaire (si toutefois votre véhicule est équipé de ce système). Restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.**

- Pour prendre des notes pendant la communication téléphonique, arrêtez d'abord votre véhicule sur le bas-côté de la route en lieu sûr.



PRÉCAUTION

- Placez l'antenne aussi loin que possible du module de commande du moteur.
- Placez le fil de l'antenne à plus de 20 cm (8 po) du faisceau d'injection électronique multipoint. Ne dirigez pas le fil de l'antenne à proximité d'un autre faisceau électrique du véhicule.
- Procédez au réglage de l'antenne conformément aux directives du fabricant.
- Reliez le fil de mise à la masse du châssis de la radio à la carrosserie.
- Pour plus de détails, veuillez consulter un concessionnaire agréé INFINITI.

5 Démarrage et conduite

Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite.....	5-2
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone).....	5-2
Catalyseur à trois voies.....	5-3
Système d'avertissement de pression de gonflage des pneus	5-4
Pour éviter une collision ou un renversement	5-5
Boisson, médicaments et alcool.....	5-5
Contacteur d'allumage	5-6
Boîte de vitesses automatique.....	5-6
Boîte de vitesses manuelle	5-7
Positions de la clé	5-7
Système antidémarrage du véhicule Infiniti	5-8
Avant de démarrer le moteur.....	5-8
Démarrage du moteur	5-9
Conduite du véhicule	5-10
Boîte de vitesses automatique.....	5-10
Boîte de vitesses manuelle	5-14
Frein de stationnement	5-16
Régulateur de vitesse	5-17
Précautions à prendre avec le régulateur de vitesse	5-18
Fonctionnement du régulateur de vitesse.....	5-18
Période de rodage	5-20
Amélioration des économies de carburant	5-20
Stationnement/stationnement en côte.....	5-21
Direction assistée.....	5-22
Système de freinage.....	5-22
Précautions à prendre lors du freinage.....	5-22
Système d'antiblocage des roues (ABS)	5-23
Système de contrôle dynamique du véhicule (système VDC)	5-25
Conduite par temps froid	5-26
Ouverture d'une serrure de porte gelée.....	5-26
Antigel.....	5-26
Batterie	5-26
Vidange du liquide de refroidissement.....	5-26
Pneus	5-26
Équipement spécial pour l'hiver	5-27
Conduite sur la neige ou sur la glace	5-27
Chauffe-bloc (si le véhicule en est équipé).....	5-28

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU DÉMARRAGE ET DE LA CONDUITE



ATTENTION

- Il ne faut pas laisser d'enfants, d'adultes déficients ni d'animaux seuls dans le véhicule, car ils risquent de mettre le véhicule en marche par accident et de se blesser ou de blesser un tiers. De plus, si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud toutes glaces fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.
- Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous ne vous servez pas de la voiture, fermez-la à clé en prenant soin de bien enclencher le couvercle du coffre. Veillez à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés

de la voiture.

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)



ATTENTION

N'inhalez jamais les gaz d'échappement qui contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est un gaz très dangereux qui risque de provoquer l'évanouissement ou la mort.

- Si une infiltration de gaz échappé est soupçonnée dans l'habitacle, conduisez avec toutes les vitres baissées et faites vérifier le véhicule immédiatement.
- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un local clos, comme un garage.
- N'immobilisez pas le véhicule, le moteur en marche durant une période prolongée.

- Conduisez toujours avec le couvercle du coffre à bagages fermé pour éviter les risques de pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle. Si le couvercle du coffre à bagages doit être ouvert pendant la conduite, conformez-vous aux précautions suivantes :

- Baissez toutes les glaces.
- Commutez la touche de recirculation de l'air sur arrêt et placez le ventilateur sur 4 (vitesse maximale).
- Si le faisceau électrique ou autre câblage du véhicule doit être relié à une remorque par l'intermédiaire d'un joint du couvercle du coffre ou de la carrosserie, respectez les recommandations du fabricant pour éviter la pénétration d'oxyde de carbone dans l'habitacle.
- Lorsque des équipements ou éléments de carrosserie spéciaux sont ajoutés pour le camping ou autres,

conformez-vous aux instructions du fabricant afin de ne pas risquer la pénétration d'oxyde de carbone dans l'habitacle. (Certains appareils de camping tel que les fours, les réfrigérateurs ou les chauffages dégagent eux aussi de l'oxyde de carbone.)

- Faites vérifier la carrosserie et le circuit d'échappement par un technicien compétent lorsque :
 - le véhicule est levé sur un pont-élévateur ;
 - la pénétration de gaz d'échappement est soupçonnée dans l'habitacle du véhicule ;
 - le circuit d'échappement produit un bruit inhabituel ;
 - un accident a endommagé le circuit d'échappement, le soubassement ou l'arrière du véhicule.

CATALYSEUR À TROIS VOIES

Le catalyseur à trois voies est un dispositif antipollution intégré au circuit d'échappement.

Les gaz d'échappement à l'intérieur du catalyseur à trois voies sont brûlés à haute température pour réduire au minimum les éléments polluants.



ATTENTION

- Les gaz et le système d'échappement sont très chauds. N'approchez aucun matériau inflammable près des éléments du système d'échappement et ne tolérez aucun animal ni personne à proximité.
- Il ne faut pas arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.



PRÉCAUTION

- N'utilisez pas d'essence à teneur en plomb. Des dépôts laissés par l'essence avec plomb réduisent considé-

ablement l'aptitude du catalyseur à trois voies à éliminer les éléments polluants de l'échappement.

- Gardez le moteur bien réglé. Des anomalies de fonctionnement du circuit d'allumage, du circuit d'alimentation ou du circuit électrique peuvent provoquer la pénétration de carburant non brûlé dans le catalyseur à trois voies et le faire surchauffer. Ne continuez pas à conduire si le moteur a des ratés ou si le fonctionnement est médiocre ou inhabituel. Faites vérifier le véhicule rapidement par un concessionnaire INFINITI.
- Évitez de conduire avec un niveau de carburant très bas dans le réservoir. Une panne sèche peut provoquer des ratés du moteur et endommager le catalyseur à trois voies.
- N'emballez pas le moteur pendant son réchauffement.
- Il ne faut pas pousser ni remorquer le véhicule pour le mettre en marche.

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS

Le système d'avertissement de pression de gonflage des pneus contrôle la pression de gonflage de tous les pneus (sauf la roue de secours) en recevant les signaux émis par un capteur incorporé dans chaque roue.

Le système d'avertissement de pression de gonflage ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 32 km/h (20 mi/h). Il n'est pas toujours capable non plus de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple en cas dégonflage lorsqu'un objet se coince dans le pneu pendant la conduite).

Vérifiez régulièrement la pression de gonflage des pneus et réglez chaque pneu correctement en cas de besoin. Veuillez vous reporter à la rubrique.

Avertissement de basse pression de gonflage des pneus

Si vous roulez avec une pression de gonflage extrêmement basse (pression inférieure à 25 psi: Berline/28 psi: Coupé), le témoin de pression de gonflage des pneus s'allume et le carillon retentit pendant 10 secondes environ.

Pour plus de renseignements concernant

5-4 Démarrage et conduite

l'avertissement ci-dessus, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoins et rappels sonores» de la section «2. Commandes et instruments».



ATTENTION

- Lorsque le témoin de pression de gonflage des pneus qui se trouve sur le panneau des compteurs s'allume pendant la conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite possible. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus et réglez sur la pression à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement. Si un des pneus est à plat, remplacez-le le plus vite possible par le pneu de secours. (Veuillez vous reporter à la rubrique «Crevaïson» de la section «6. En cas d'urgence» pour connaître le changement des pneus.)

- Lorsque vous montez une roue de secours ou remplacez une roue, le système d'avertissement de la pression de gonflage des pneus ne fonctionne pas. Contactez votre concessionnaire INFINITI le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou règle le système d'avertissement.
- N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus, car ces produits risquent de détraquer le fonctionnement des capteurs de pression.



PRÉCAUTION

Ne posez pas de pellicule métallisée ou de pièces en métal (antennes ou autres) sur les fenêtres, afin de ne pas entraver la réception des signaux émis par les capteurs de pression de pneus, ce qui provoquerait un dysfonctionnement du système d'alarme de faible pression des pneus.

Avertissement FCC :

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par le responsable du fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Ce dispositif est conforme à Part 15 des FCC Rules et à RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement soudain et indésirable.

POUR ÉVITER UNE COLLISION OU UN RENVERSEMENT



ATTENTION

Si ce véhicule n'est pas utilisé prudemment et de manière sûre, vous risquez d'en perdre le contrôle ou de provoquer un accident.

Il faut être vigilant et toujours conduire sur la défensive. Il faut respecter le code de la route.

Il ne faut pas rouler à des vitesses excessives, ne pas prendre des virages à grande vitesse et ne pas braquer trop brusquement. De telles pratiques peuvent faire perdre le contrôle du véhicule. **Comme pour tous les véhicules, une perte de contrôle peut causer une collision avec un autre véhicule ou un obstacle, ou encore le renversement du véhicule. Ce risque est encore plus grand si la perte de contrôle fait faire une embardée au véhicule.** Il faut rester toujours attentif et ne conduisez pas lorsque vous êtes fatigué. Ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool ou de médicaments (médicaments vendus sous ordonnance ou sans ordonnance susceptibles de provoquer une somnolence). Portez toujours la ceinture de sécurité. Veuillez vous reporter à la rubrique «Ceintures de sécurité» de la section «1. Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint». Veuillez à ce que les passagers en fassent autant.

Les ceintures de sécurité permettent de réduire le risque de blessures en cas de collision ou de renversement du véhicule. En cas de collision avec renversement du véhicule, une personne ne portant pas sa ceinture de sécurité ou n'ayant pas bien bouclé sa ceinture de sécurité risque beaucoup plus d'être blessée ou mortellement blessée comparativement à une personne portant une ceinture.

BOISSON, MÉDICAMENTS ET ALCOOL



ATTENTION

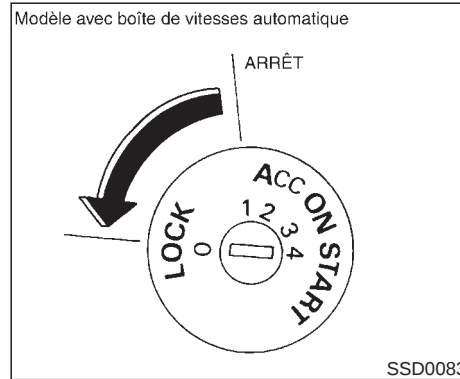
Ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool ou de médicaments. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination, retarde les réflexes et fausse le jugement. Conduire après absorption d'alcool augmente les risques d'accident et de blessures, subies ou infligées aux autres. À noter de plus, qu'en cas d'accident l'alcool risque d'accroître la gravité des blessures subies.

INFINITI s'est engagée à promouvoir la conduite en toute sécurité. Ne conduisez pas si vous avez bu. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents liés à l'absorption d'alcool. Bien que les règlements locaux définissent de manière différente l'état d'ivresse légal, le fait est que les effets de l'alcool varient considérablement selon les individus, et que la majorité des gens ont tendance à les sous-estimer.

CONTACTEUR D'ALLUMAGE

N'oubliez pas que boire et conduire ne vont pas ensemble!

Ceci est également vrai pour les médicaments et narcotiques (médicaments en vente libre ou sous ordonnance médicale et drogues illégales). Ne conduisez pas en état d'ivresse ou sous l'emprise d'un stupéfiant, ou si vos aptitudes sont diminuées par toute autre condition physique.



BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Le contacteur d'allumage comporte une position antivol qui bloque le volant de direction. Sur les modèles à boîte de vitesses automatique, le verrouillage de l'allumage est prévu pour que la clé ne puisse pas être bloquée ou retirée avant que le sélecteur de vitesse ne soit sur P.

Le bouton d'allumage ne se déplace pas vers la position LOCK si le sélecteur de vitesse n'est pas sur la position P.

Avant de retirer la clé de contact, assurez-

vous que le sélecteur de vitesse est sur la position P.

S'il est impossible de retirer la clé après la position ARRÊT :

1. Positionnez le sélecteur de vitesse sur P.
2. Tournez légèrement la clé de contact dans la direction de ON.
3. Tournez la clé vers LOCK.
4. Retirez-la.

Quand la clé est retirée, le sélecteur de vitesse reste sur la position P. **Il est possible de déplacer le sélecteur de vitesse lorsque le contact est sur la position ON et que la pédale de frein est enfoncée.**

À la position intermédiaire ARRÊT qui n'est pas gravée sur le barillet, entre LOCK et ACC, le verrou n'est pas actif et donc le volant n'est pas verrouillé.

Pour verrouiller le volant, tournez-le d'un sixième de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position de ligne droite.

Pour bloquer le volant, tournez la clé à la position LOCK. Retirez la clé.

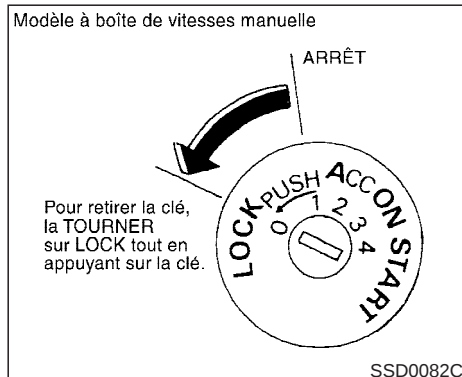
Pour débloquer le volant, engagez la clé dans le contacteur et tournez-la doucement

tout en manoeuvrant lentement le volant vers la droite ou vers la gauche.



ATTENTION

Il ne faut jamais retirer ni tourner la clé du contacteur d'allumage à la position LOCK pendant la conduite du véhicule. En procédant ainsi, le volant serait bloqué risquant de provoquer la perte de contrôle du véhicule. Une telle situation pourrait entraîner des blessures graves et/ou des dommages.



BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

Le contacteur d'allumage comporte une position antivol qui bloque le volant de direction.

Sur les modèles à boîte de vitesses manuelle, la clé ne peut pas être retirée en position LOCK avant d'avoir été préalablement enfoncée et tournée entre les positions ACC et LOCK.

Pour verrouiller le volant, tournez-le d'un sixième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position de ligne droite.

Pour bloquer le volant, tournez la clé à la

position LOCK. Retirez la clé.

Pour débloquer le volant, engagez la clé dans le contacteur et tournez-la doucement tout en manoeuvrant lentement le volant vers la droite ou vers la gauche.



ATTENTION

Il ne faut jamais retirer ni tourner la clé du contacteur d'allumage à la position LOCK pendant la conduite du véhicule. En procédant ainsi, le volant serait bloqué risquant de provoquer la perte de contrôle du véhicule. Une telle situation pourrait entraîner des blessures graves et/ou des dommages.

POSITIONS DE LA CLÉ

Le contacteur d'allumage comporte une position antivol qui bloque le volant de direction.

Position ANTIVOL (LOCK) (Stationnement) (0)

La clé ne peut être retirée du contacteur d'allumage que dans cette position.

ARRÊT (1)

Le moteur peut être arrêté sans bloquer le volant.

La clé ne peut pas être retirée en position LOCK avant que le levier de sélection de vitesses ne soit positionné sur P (boîte de vitesses automatique) ou que la clé soit enfoncée puis tournée entre les positions ACC et LOCK.

ACCESSOIRES (ACC) (2)

Cette position permet d'utiliser l'équipement électrique, lorsque le moteur est arrêté.

CONTACT (position normale de conduite) (ON) (3)

Cette position met le contact et les circuits électriques du véhicule sous tension.

DÉMARRAGE (START) (4)

Cette position permet de lancer le moteur avec le démarreur.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE INFINITI

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule INFINITI.

Il arrive que le moteur ne démarre pas avec la clé du système antidémarrage du véhicule INFINITI enregistrée du fait que celle-ci est gênée par l'interférence d'une autre clé du système antidémarrage du véhicule INFINITI, ou d'un poste de péage automatique autoroutier ou d'un dispositif de paiement automatique sur le trousseau. Démarrez le moteur en procédant comme suit :

1. Laissez la clé de contact sur ON pendant 5 secondes environ.
2. Placez la clé de contact sur OFF ou LOCK et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Redémarrez le moteur en éloignant le dispositif que vous soupçonnez être à l'origine de la perturbation de la clé enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule INFINITI.

Si le moteur démarre ainsi, INFINITI vous recommande de placer la clé enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule INFINITI sur un trousseau séparé pour éviter qu'elle ne soit perturbée par d'autres dispositifs.

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

- Procédez à une vérification rapide tout autour du véhicule.
- Veillez à ce que l'entretien périodique du véhicule soit effectué.
- Assurez-vous que toutes les glaces et les optiques d'éclairage soient propres.
- Vérifiez les pressions de gonflage et l'état des pneus.
- Verrouillez toutes les portières.
- Réglez les sièges et les appuis-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Accrochez votre ceinture de sécurité et veillez à ce que les autres passagers fassent de même.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position ON (3).

DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Serrez le frein de stationnement.

2. Boîte de vitesses automatique :

Placez le sélecteur de vitesse en position P ou sur N (la position P est préférable).

Le démarreur est conçu de façon à ce que le véhicule ne démarre pas lorsque le sélecteur de vitesses est dans une autre position que les deux positions énoncées ci-dessus.

Boîte de vitesses manuelle :

Placez le levier de changement de vitesse sur N. Appuyez sur la pédale de débrayage jusqu'au plancher.

Le démarreur est conçu de façon à ce que le véhicule ne démarre pas si la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée.

3. Tournez le contacteur d'allumage en position START pour démarrer le moteur **sans appuyer sur l'accélérateur**. Relâchez la clé lorsque le moteur démarre.

Si le moteur démarre mais cale, répétez l'opération ci-dessus.

- Si le moteur a du mal à partir, par temps très froid ou lors d'un redémarrage, enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur (de 1/3 vers le plancher environ),

maintenez-la à cette position et lancez le moteur. Dès que le moteur a démarré, relâchez la pédale d'accélérateur et la clé.

- Si le moteur a du mal à partir du fait qu'il est noyé, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur et maintenez-la à cette position. Lancez le moteur pendant 5 ou 6 secondes. Une fois que le moteur est lancé, relâchez la pédale d'accélérateur. Tournez la clé de contact sur START et faites démarrer le moteur **en dégageant le pied de l'accélérateur**. Relâchez la clé dès que le moteur tourne. Si le moteur s'amorce mais ne tourne pas, répétez l'opération ci-dessous.



PRÉCAUTION

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes de suite. Si le moteur ne démarre pas, coupez le contact et attendez 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative pour éviter d'endommager le démarreur.

4. Réchauffement

Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes à la suite du démarrage. N'emballez pas le moteur pen-

dant son réchauffement. Conduisez à vitesse modérée sur une courte distance d'abord, en particulier par temps froid.

Par temps froid laissez le moteur tourner 2 ou 3 minutes au moins avant de le couper. Le véhicule part plus difficilement si le moteur est mis en marche ou arrêté trop vite.

CONDUITE DU VÉHICULE

BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Boîte de vitesses automatique de 5 rapports

La boîte automatique de votre véhicule est contrôlée par un module de commande électronique de la boîte de vitesses qui permet de générer un rendement maximum et de rendre les passages de vitesse plus souples.

Dans les pages suivantes nous indiquons les procédés de manipulation recommandés pour votre boîte. Nous vous demandons de bien les suivre pour obtenir les meilleures performances de votre véhicule et profiter en même temps d'une conduite agréable.

Mise en marche du véhicule

Démarrez le moteur, appuyez à fond sur la pédale de frein et appuyez sur le bouton du sélecteur de vitesse, puis amenez le sélecteur de vitesse sur R (marche arrière), N (point mort), D (marche avant automatique) ou en mode de changement de vitesse manuel. Veillez à ce que le véhicule soit complètement arrêté avant de passer les vitesses.

Avec ce modèle à boîte de vitesses automatique, lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, il faut appuyer à fond

sur la pédale de frein avant de passer de P (stationnement) à tout autre vitesse.

Le sélecteur de vitesse ne peut pas être déplacé de la position P (stationnement) à une position d'engrenage quelconque tant que la clé de contact est sur la position LOCK, OFF ou ACC ou si la clé est retirée du contacteur d'allumage.

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée et appuyez sur le bouton du sélecteur de vitesse pour engager le sélecteur de vitesse sur un rapport de marche avant.
2. Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pression sur la pédale de frein pour que le véhicule commence à rouler lentement.



ATTENTION

- **N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lorsque le sélecteur de vitesse est manoeuvré de la position P (stationnement) ou N (point mort), en R (marche arrière) ou D (marche avant automatique) ou mode de changement de vitesse manuel. N'enfon-**

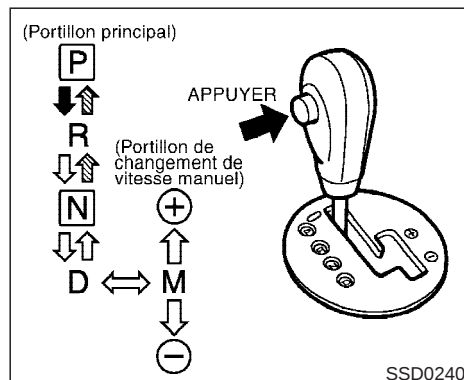
cez la pédale de frein que si le passage de la vitesse est terminé. Vous risqueriez autrement de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident.

- **À froid, le moteur tourne au ralenti accéléré. Faites très attention lors du passage au premier rapport ou en marche arrière avant le réchauffement du moteur.**
- **Ne rétrogradez pas sur des routes glissantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.**
- **N'engagez jamais la position P (stationnement) ou R (marche arrière) pendant que le véhicule avance. N'engagez jamais la position P (stationnement) ou D (marche avant automatique) pendant que le véhicule recule. Ceci pourrait causer un accident.**



PRÉCAUTION

Lorsque vous arrêtez le véhicule en pente ascendante, ne maintenez pas le véhicule immobilisé en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Utilisez toujours la pédale de frein à cet effet.



Pour déplacer le sélecteur :

- ➡ : appuyez sur le bouton tout en enfonçant la pédale,
- ➡➡ : appuyez sur le bouton,
- ➡➡➡ : déplacez le sélecteur.

Passage des vitesses

Une fois que le moteur est lancé, appuyez à fond sur la pédale de frein et déplacez le sélecteur de vitesse de P (stationnement) à R (marche arrière), N (point mort), D (marche avant automatique) ou au mode de changement de vitesse manuel.

Appuyez sur le bouton pour placer le sélecteur en position P (stationnement) ou R (marche arrière). Toutes les autres positions peuvent être choisies sans avoir à appuyer sur le bouton.



ATTENTION

Si le moteur est arrêté, serrez le frein à main quelle que soit la position du sélecteur de vitesse, faute de quoi le véhicule pourrait bouger ou rouler par accident, ce qui est dangereux et peut provoquer des blessures graves et/ou des dommages matériels.

Si la clé est positionnée par inadvertance sur OFF (arrêt) ou sur ACC (accessoires) alors que le sélecteur de vitesse est sur R (marche arrière), N (point mort) ou D (conduite), il ne sera pas possible d'amener la clé sur LOCK (verrouillé) et de la retirer du contacteur d'allumage. Placez le sélecteur de vitesse en position P (stationnement), puis amenez la clé sur LOCK.

P (stationnement) :

Cette position du sélecteur sera utilisée pour garer le véhicule ou faire démarrer le moteur.

Assurez-vous que le véhicule est arrêté. **Pour déplacer le sélecteur de vitesse de N (point mort) ou d'une position de conduite sur P (stationnement) il faut appuyer sur la pédale de frein et appuyez sur le bouton du sélecteur de vitesse.** Serrez le frein à main. Si vous vous gardez en côte, serrez d'abord le frein à main et déplacez ensuite le sélecteur de vitesse sur P (stationnement).



PRÉCAUTION

Cette position du sélecteur de vitesse ne doit être utilisée que si le véhicule est complètement arrêté.

R (marche arrière) :

Cette position du sélecteur de vitesse sera utilisée pour faire une marche arrière. Vérifiez toujours que le véhicule est complètement arrêté avant de faire cette manœuvre. **Pour déplacer le sélecteur de vitesse de P (stationnement), N (point mort) ou d'une position de conduite sur R (marche arrière) il faut appuyer sur la pédale de frein et appuyez sur le bouton du sélecteur de vitesse.**

N (point mort) :

Aucun rapport de marche avant ni de marche arrière n'est engagé. Le moteur peut être démarré dans cette position. Si le moteur cale pendant le déplacement du véhicule, il est possible de le redémarrer avec le sélecteur de vitesse dans cette position.

D (marche avant automatique) :

Placez le sélecteur de vitesse dans cette position pour la conduite normale du véhicule.

Mode de changement de vitesse manuel

Pour passer en mode de changement de vitesse manuel, déplacez le sélecteur de vitesse de D vers le portillon de changement de vitesse manuel. Le véhicule peut être à l'arrêt ou en marche. Vous pourrez alors passer les vitesses manuellement.

En mode manuel, le rapport sélectionné s'affiche sur l'indicateur de position du compteur.

Passez les vitesses une par une comme suit :

1^M → 2^M → 3^M → 4^M → 5^M
← ← ← ← ←

5^M (5^e) :

Placez le sélecteur de vitesse dans cette position pour la conduite normale du véhicule.

4^M (4^e) :

Utile pour conduite en montée et descente des côtes lorsque le frein moteur est avantageux.

3^M (3^e) et 2^M (2^e) :

Utilisez cette position en pentes ascendantes ou pour bénéficier du frein moteur en descente.

1^M (1^{re} rapport) :

Utilisez cette position en pentes ascendantes lentement ou pour conduire lentement dans de la neige, du sable ou de la boue, ou pour bénéficier au maximum du frein moteur en pente descendante.

- Ne conduisez jamais à haute vitesse pendant longtemps en rapport inférieur à 4^M, car la consommation de carburant serait augmentée.
- Pour passer à une vitesse supérieure, déplacez le sélecteur de vitesse du côté du signe +. (Passage à une vitesse supérieure.)
- Pour rétrograder, déplacez le sélecteur de vitesse du côté du signe -. (Passage à une vitesse inférieure.)
- La boîte passe automatiquement de la première à la gamme sélectionnée. (Si vous

avez sélectionné la 3ème plage par exemple, elle rétrograde ou avance entre la première, la deuxième et la troisième.)

- Pour passer plusieurs plages de vitesses à la suite, déplacez rapidement le sélecteur de vitesse deux fois du même côté.
- Pour annuler le mode de changement de vitesse manuel, ramenez le sélecteur de vitesse sur D. La boîte de vitesses revient en mode de conduite normale.
- **En mode de passage des vitesses manuel, il arrive que la boîte de vitesses ne passe pas sur le rapport sélectionné. Ceci lorsqu'il s'agit de préserver les performances de conduite et de réduire les risques de dommages ou de perte de contrôle sur le véhicule.**

Berline

En mode de passage des vitesses manuel, la boîte dépasse automatiquement les vitesses sélectionnées si la montée du moteur en régime atteint la zone rouge du compte-tours. La boîte de vitesse revient automatiquement au rapport inférieur lorsque la vitesse diminue et revient sur la première avant l'arrêt complet du véhicule.

Coupé

En mode de passage des vitesses manuel, la boîte de vitesse se met automatiquement en première avant l'arrêt complet du véhicule. Pour accélérer, il faut déplacer le levier sur la vitesse supérieure souhaitée.

Rétrogradation

— sur la position D —

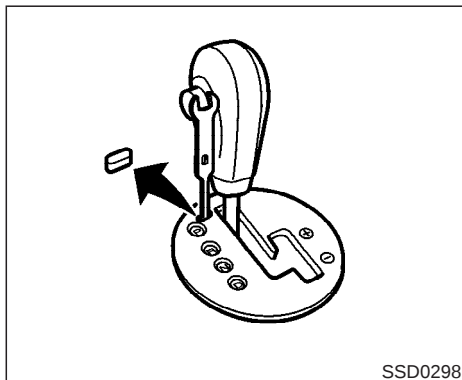
Pour doubler ou monter une côte, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses rétrograde en rapport inférieur selon la vitesse du véhicule.

Système autofiable

Lorsque le système autofiable se met en marche, le témoin ^{AT}_{CHECK} s'allume pendant 2 secondes et clignote pendant 8 secondes. Il est toujours possible de conduire mais les rapports d'engrenage sont bloqués en 4^e.

Il arrive que le système autofiable se mette en marche lorsque le véhicule roule dans des conditions de conduite très difficiles — patinage avec freinages consécutifs brusques par exemple — alors que par ailleurs le système électrique fonctionne parfaitement. Coupez le contact et attendez 3 secondes avant de le remettre, pour permettre au véhicule de revenir aux réglages de

conduite normale. Si tel n'est pas le cas, faites vérifier et au besoin réparer la boîte de vitesses par un concessionnaire INFINITI.



SSD0298

Déverrouillage du sélecteur

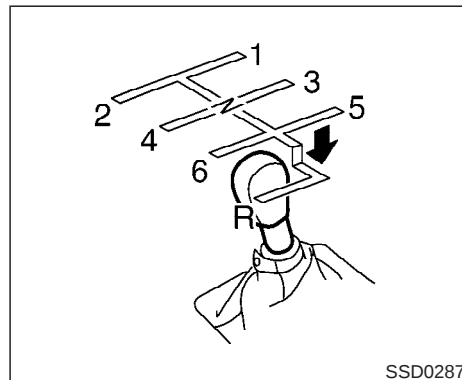
Lorsque la batterie est faible ou à plat, il n'est pas toujours possible de déplacer le sélecteur de vitesse de la position P (stationnement) même en appuyant sur la pédale de frein.

Dans ce cas, serrez le frein de stationnement et appuyez sur la pédale de frein et sur le bouton de déverrouillage des vitesses pour pouvoir déplacer le sélecteur de vitesse sur N (point mort). Ceci permet de déplacer le véhicule lorsque la batterie est à plat.

Si le sélecteur de vitesse ne peut pas être dégagé de la position P (stationnement), faites

5-14 Démarrage et conduite

vérifier la boîte de vitesses automatique de votre véhicule par un concessionnaire INFINITI le plus tôt possible.



SSD0287

BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

Changement de vitesse

Appuyez à fond sur la pédale de débrayage pour changer de vitesse, pour passer à un rapport supérieur ou rétrograder, puis passez sur la vitesse voulue avant de relâcher lentement la pédale.

Ce véhicule est doté d'une boîte de vitesses manuelle avec un levier de changement de vitesse à coude court. Pour changer de vitesse en douceur, appuyez à fond sur la pédale débrayage avant de déplacer le levier. Si vous n'appuyez pas à fond sur la pédale, les engre-

nages sont bruyants et la boîte risque d'être endommagée.

Démarrez le moteur en première puis passez en seconde, troisième, quatrième, cinquième et sixième en fonction de la vitesse du véhicule.

Quand vous reculez, enfoncez le sélecteur de vitesse et déplacez-le sur la position R (marche arrière) après avoir arrêté le véhicule complètement. S'il est difficile de passer le levier de changement de vitesse en R (marche arrière) ou en 1 (première), passez sur N (point mort), puis relâchez la pédale de débrayage une fois. Appuyez ensuite complètement sur la pédale de débrayage encore et passez en R ou en 1.



ATTENTION

- **Ne rétrogradez pas brusquement sur des routes glissantes. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule.**
- **N'emballez pas le moteur lors du passage sur un rapport inférieur. Ceci pourrait faire perdre le contrôle du véhicule ou endommager le moteur.**



PRÉCAUTION

- **Ne gardez pas le pied sur la pédale de débrayage pendant la conduite, car l'embrayage risquerait de s'endommager.**
- **Appuyez à fond sur la pédale de débrayage avant de déplacer le levier de changement de vitesse afin d'éviter les risques d'endommagements de la boîte de vitesses.**
- **Immobilisez le véhicule complètement avant de passer en R (marche arrière).**
- **Lors d'un arrêt du véhicule pendant longtemps, à un feu rouge par exemple, passez sur N (point mort) et relâchez la pédale de débrayage tout en maintenant la pédale de frein enfoncée.**

Vitesses suggérées pour la gradation des rapports

Nous donnons ci-après les vitesses auxquelles nous suggérons d'effectuer le passage aux vitesses supérieures, par souci d'économie de carburant et de performance du véhicule. Dans la réalité, le passage des vitesses sera conditionné par l'état de la route, le climat et les habitudes de conduite de chacun.

Pour les accélérations normales dans les zones de basse altitude [moins de 1 219 m (4 000 pieds)] :

Changement de rapport	km/h (mi/h)
1 ^{er} au 2 ^e	13 (8)
2 ^e au 3 ^e	26 (16)
3 ^e au 4 ^e	40 (25)
4 ^e au 5 ^e	45 (28)
5 ^e au 6 ^e	53 (33)

Pour les accélérations dans les zones de basse altitude ou dans les zones de haute altitude [au dessus de 1 219 m (4 000 pieds)] :

Changement de rapport	km/h (mi/h)
1 ^{er} au 2 ^e	24 (15)
2 ^e au 3 ^e	40 (25)
3 ^e au 4 ^e	64 (40)
4 ^e au 5 ^e	72 (45)
5 ^e au 6 ^e	80 (50)

Rapport

1^{re}

2^e

3^e

4^e

5^e

6^e

km/h (mi/h)

56 (35)

96 (60)

136 (85)

—

—

—

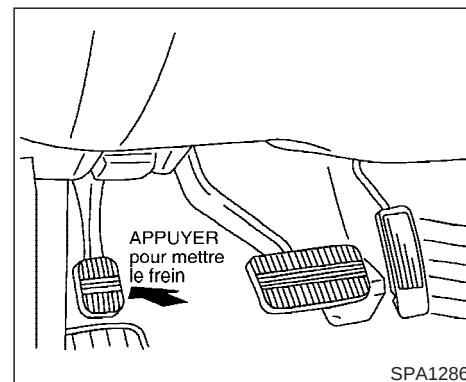
Vitesse maximale suggérée pour chaque rapport

Rétrogradez en rapport inférieur si le moteur ne tourne pas uniformément ou pour accélérer.

Ne dépassez pas la vitesse maximale suggérée (ci-dessous). Sur route plane, utilisez le rapport le plus élevé pour la vitesse donnée. Respectez toujours les limites de vitesse imposées et conduisez en fonction des conditions de la route afin que la sécurité soit toujours assurée. N'emballez pas le moteur pour rétrograder en rapport inférieur, car ceci pourrait endommager le moteur et faire perdre le contrôle du véhicule.

5-16 Démarrage et conduite

FREIN DE STATIONNEMENT

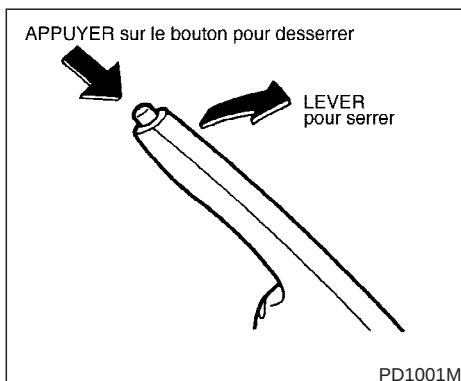


Modèles à boîte de vitesses automatique

Pour mettre le frein : Appuyez complètement sur la pédale de frein.

Pour desserrer le frein :

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. Appuyez sur la pédale de frein de stationnement et le frein de stationnement est desserré.
3. Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le témoin de frein s'éteint.



Modèles à boîte de vitesses manuelle

Pour serrer le frein : tirez le levier vers le haut.

Pour desserrer le frein :

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. En tirant légèrement le levier vers le haut, appuyez sur le bouton et l'abaisser complètement.
3. Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le témoin de frein s'éteint.



ATTENTION

- Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré. Vous risqueriez autrement une défaillance du frein et un accident.
- Ne desserrez pas le frein de stationnement depuis l'extérieur du véhicule.
- N'utilisez pas le levier de changement de vitesse comme frein de stationnement. Au stationnement, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement serré.
- Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et causer un accident.



ATTENTION

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :

- il est impossible de maintenir la vitesse du véhicule constante.
- en circulation dense ou dont la vitesse varie.
- sur des routes sinueuses ou vallonnées.
- sur routes glissantes (pluie, neige, verglas, etc.).
- par grand vent.

Ceci pourrait faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.



PRÉCAUTION

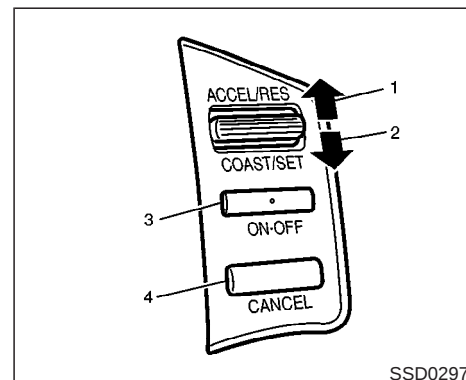
Sur les modèles avec boîte de vitesses manuelle, ne passez pas sur N (point mort) sans appuyer sur la pédale de débrayage lorsque le régulateur de vi-

tesse fonctionne. Dans un tel cas, appuyez sur la pédale de débrayage et commutez l'interrupteur principal sur arrêt immédiatement. Vous risqueriez autrement d'endommager au moteur.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE RÉGULATEUR DE VITESSE

- Si le régulateur de vitesse ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. Le témoin SET qui se trouve sur le panneau des compteurs clignote pour avertir le conducteur.
- Le régulateur de vitesse s'annule automatiquement lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.
- Lorsque le témoin SET clignote, coupez l'interrupteur principal et faites vérifier le système par votre concessionnaire INFINITI.
- Le témoin SET clignote lorsque l'interrupteur principal du régulateur est mis en marche en même temps que le contacteur RES/ACCEL ou le contacteur COAST/SET ou encore le contacteur CANCEL (situé sur

le volant) est enfoncé. Pour régler correctement le régulateur de vitesse, effectuez les opérations ci-dessus dans l'ordre indiqué.



1. Contacteur RESUME ou ACCEL
2. Contacteur COAST ou SET
3. Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
4. Contacteur CANCEL

FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse dans une marge variant entre 40 et 144 km/h (25 et 89 mi/h) sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Pour utiliser le régulateur de vitesse, ap-

puyez sur l'interrupteur principal. Le témoin CRUISE du panneau des compteurs doit s'allumer.

Pour régler une vitesse de croisière, accélérez le véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur le contacteur COAST/SET et relâchez-le. (Le témoin SET s'allumera.) Retirez le pied de la pédale d'accélérateur, le véhicule maintiendra la vitesse choisie.

- **Pour dépasser un autre véhicule**, appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse précédemment réglée.
- Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Dans un tel cas, conduisez sans le régulateur de vitesse.

Pour annuler le réglage du régulateur de vitesse, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous.

- a) Appuyez sur le contacteur d'annulation ; le témoin SET s'éteindra.
- b) Appuyez sur la pédale de frein ; le témoin SET s'éteindra.
- c) Placez l'interrupteur principal à l'arrêt. Les

témoins CRUISE et SET s'éteindront.

- Si vous appuyez sur la pédale de frein tout en appuyant sur le contacteur RES/ACCEL et réglez de nouveau le régulateur, poussez l'interrupteur principal en position d'arrêt une fois. Il est de nouveau en position de marche.
- Le fonctionnement du régulateur de vitesse est automatiquement arrêté si le véhicule ralentit d'environ 13 km/h (8 mi/h).
- Appuyez sur la pédale de débrayage (boîte de vitesses manuelle) ou placez le sélecteur en position N (point mort) (boîte de vitesses automatique). Le témoin SET s'éteindra.

Pour régler une vitesse supérieure, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous.

- a) Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur le contacteur COAST/SET et relâchez-le.
- b) Poussez et maintenez le contacteur RES/ACCEL. Relâchez le contacteur lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie.
- c) Exercez une courte pression sur le contacteur RES/ACCEL. Chaque pression aug-

mente la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour régler une vitesse plus lente, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous.

- a) Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur le contacteur COAST/SET et relâchez-le.
- b) Appuyez et maintenez le contacteur COAST/SET. Relâchez le contacteur lorsque le véhicule a atteint la vitesse choisie.
- c) Exercez une courte pression sur le contacteur COAST/SET. Chaque pression réduit la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour reprendre la vitesse précédemment réglée, appuyez et relâchez le contacteur RES/ACCEL. Lorsque le véhicule atteint une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.

PÉRIODE DE RODAGE

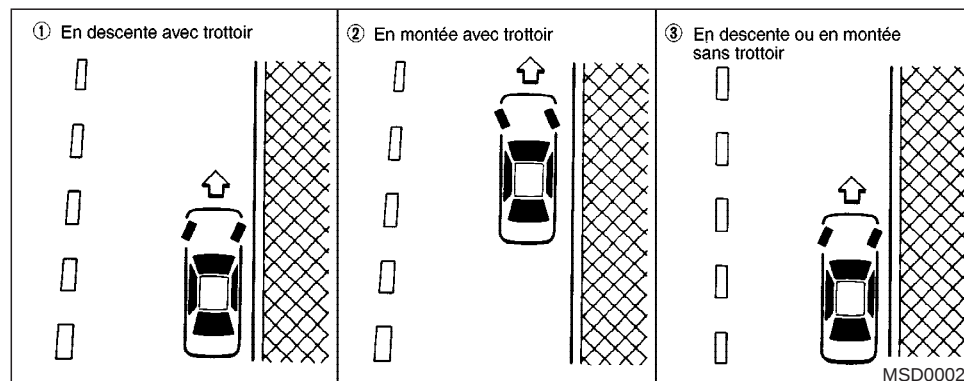
Respectez les recommandations suivantes au cours des 2 000 premiers kilomètres pour obtenir les meilleures performances du moteur et pour assurer la fiabilité et l'économie de votre véhicule neuf. L'inobservation de ces recommandations pourrait entraîner un raccourcissement de la durée de service du moteur et une diminution des performances du moteur.

- Évitez de conduire à vitesse constante rapide ou lente pendant trop longtemps. Ne faites pas tourner le moteur à plus de 4 000 tr/min.
- N'accélérez pas à plein gaz quelle que soit la vitesse.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans toute la mesure du possible.
- Ne tirez pas de remorque pendant les 800 premiers kilomètres de conduite.

AMÉLIORATION DES ÉCONOMIES DE CARBURANT

- Accélérez lentement et uniformément. Maintenez la vitesse de croisière par l'exercice d'une pression constante sur l'accélérateur.
- Conduisez à vitesse modérée. La conduite à haute vitesse augmente la consommation.
- Évitez les arrêts et les freinages inutiles. Conduisez à distance prudente derrière les autres véhicules.
- Utilisez les rapports de la boîte de vitesses en fonction des conditions de conduite. Sur routes planes, passez en vitesse supérieure dès que possible.
- Évitez le ralenti inutile du moteur.
- Gardez toujours le moteur bien réglé.
- Respectez les intervalles d'entretien périodique recommandés.
- Maintenez les pneus gonflés selon la pression appropriée. Une pression insuffisante augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- Maintenez la géométrie des roues avant bien réglée. Un mauvais réglage augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- L'utilisation du climatiseur augmente la consommation. N'utilisez le climatiseur qu'au besoin.
- À vitesse de croisière sur route, il est plus économique d'utiliser le climatiseur et de fermer les glaces pour réduire la résistance à l'air imposée au véhicule.

STATIONNEMENT/STATIONNEMENT EN CÔTE



ATTENTION

- Il ne faut pas arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.
- Ne laissez jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est sans surveillance.

- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance à l'intérieur du véhicule.

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. **Modèles à boîte de vitesses automatique :**

Placez le sélecteur de vitesse sur la position P (stationnement).

Modèles à boîte de vitesses manuelle :

Placez le levier de changement de vitesse

en R (marche arrière). Pour stationner en montée, placez le levier de changement de vitesse sur 1 (premier rapport).



ATTENTION

- Pour assurer la sécurité au stationnement, serrez toujours le frein de stationnement et placez la boîte de vitesses sur P (stationnement) dans le cas d'une boîte de vitesses automatique ou sur le rapport approprié dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle. À défaut, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer un accident.
 - Assurez-vous que le sélecteur de la boîte de vitesses automatique a été repoussé le plus loin possible en avant et qu'il ne peut être déplacé sans appuyer sur le bouton du sélecteur de vitesse.
3. Pour éviter le déplacement inopiné du véhicule garé en côte, il est bon de tourner les roues comme il est illustré.

DIRECTION ASSISTÉE

- EN DESCENTE AVEC TROTTOIR : ①

Tournez les roues vers le trottoir et faites avancer le véhicule jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.

- EN MONTÉE AVEC UN TROTTOIR : ②

Tournez les roues à l'opposé du trottoir et faites reculer le véhicule lentement jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.

- EN MONTÉE OU EN DESCENTE SANS TROTTOIR : ③

Tournez les roues vers le côté de la route de sorte que le véhicule s'éloigne du centre de la chaussée, en cas de déplacement accidentel.

- 4. Tournez le commutateur d'allumage en position LOCK et retirez la clé.

La direction assistée comporte une pompe hydraulique entraînée par le moteur, ce qui réduit l'effort au volant.

Si le moteur cale ou si la courroie casse, le véhicule peut continuer d'être dirigé mais un plus grand effort est nécessaire pour tourner le volant, en particulier à basse vitesse ou dans les virages serrés.



ATTENTION

Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, le dispositif d'assistance de la direction ne fonctionne pas. Le volant est alors plus difficile à manoeuvrer.

SYSTÈME DE FREINAGE

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU FREINAGE

Le système de freinage comporte deux circuits hydrauliques séparés. Si l'un des deux circuits ne fonctionne pas correctement, l'autre circuit assure un freinage sur deux roues.

Freins assistés à dépression

Les freins assistés facilitent le freinage en faisant appel à la dépression du moteur. Si le moteur se cale, le véhicule peut être immobilisé en appuyant sur la pédale de frein, mais une plus forte pression devra être exercée sur la pédale pour arrêter le véhicule et la distance de freinage sera plus longue.

Freins humides

Lorsque le véhicule est lavé ou traverse une flaque d'eau, les freins risquent d'être mouillés. Les distances de freinage seront plus longues et le véhicule risque de tirer d'un côté ou de l'autre pendant le freinage.

Pour sécher les freins, conduisez le véhicule à vitesse raisonnable tout en appuyant légèrement sur la pédale de frein pour faire chauffer les garnitures. Procédez de cette manière jusqu'à ce que le freinage redevienne normal. Évitez de conduire à haute vitesse tant que les freins ne serrent pas convenablement.

Utilisation des freins

Ne gardez pas le pied sur la pédale de frein pendant la conduite. Une telle pratique provoquerait la surchauffe des freins, l'usure excessive des garnitures et le gaspillage de carburant.

Pour prolonger la durée des freins et éviter leur surchauffe, réduisez la rapport du véhicule et rétrogradez en rapport inférieur avant d'entreprendre une longue descente. Le freinage est amoindri si les freins chauffent trop, ce qui risque d'entraîner la perte du contrôle du véhicule.



ATTENTION

- **En cas de conduite sur chaussée glissante, faites particulièrement attention avant de freiner, d'accélérer ou de rétrograder. Un freinage brusque ou une accélération soudaine peut causer un patinage des roues et causer un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, le dispositif d'assistance des freins ne fonc-**

tionne pas. Le freinage est alors plus dur.

SYSTÈME D'ANTIBLOPAGE DES ROUES (ABS)

Le système d'antiblocage des roues assure le contrôle des freins sur chaque roue afin d'empêcher le blocage des roues lorsque le conducteur est obligé de freiner brusquement ou lorsqu'il doit freiner sur une route glissante. Le système détecte la vitesse de rotation de chaque roue et fait varier la pression du liquide de frein en conséquence afin d'empêcher que les roues ne se bloquent ou ne patinent. En prévenant le blocage des roues, ce système permet au conducteur de mieux contrôler la direction et de réduire les embardées ou le patinage du véhicule sur route glissante.

Utilisation du système

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.



ATTENTION

Ne pompez pas avec la pédale de frein. Cette action aurait pour effet d'augmenter la distance de freinage.

Fonctionnement normal

Le système d'antiblocage des roues ne fonctionne pas à moins de 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h) pour arrêter le véhicule complètement. (Les vitesses diffèrent selon l'état des routes.) Lorsque le système antiblocage détecte qu'une roue est prête à se bloquer, le vérin (situé sous le capot) applique et libère rapidement une pression hydraulique (comme si la pédale de frein était enfoncée rapidement plusieurs fois de suite). Pendant que le vérin fonctionne, une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie et le vérin sous le capot peut produire un bruit ou des vibrations. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système fonctionne correctement. Le fonctionnement de l'ABS peut indiquer, cependant, que les conditions de la route sont dangereuses et il est alors conseillé de conduire avec la plus grande prudence.

Fonction d'essai automatique

Le système d'antiblocage des roues comprend des capteurs électroniques, des pompes électriques et des électrovalves hydrauliques, le tout contrôlé par un ordinateur. Cet ordinateur comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule à très basse vitesse. Pendant la réalisation de l'essai automatique, il est possible qu'un bruit de cognement ou une sensation de pulsation de la pédale de frein se produise. C'est un phénomène tout à fait normal qui n'indique en rien un défaut de fonctionnement. Si l'ordinateur détecte une anomalie de fonctionnement, il désactivera le système d'antiblocage des roues, alors que le témoin ABS s'allumera sur le tableau de bord. Le système des freins fonctionnera ensuite normalement, mais sans assistance antiblocage.

Si le voyant s'allume pendant le contrôle automatique ou pendant la conduite, il est conseillé d'amener le véhicule chez un concessionnaire INFINITI le plus rapidement possible afin de le faire réparer.



ATTENTION

Le système d'antiblocage des roues est un dispositif de pointe extrêmement élaboré, mais il ne peut en aucune manière prévenir les accidents dus à la négligence ou à l'imprudence du conducteur. Il peut aider à conserver le contrôle du véhicule pendant le freinage sur une surface glissante, mais il ne faut pas oublier que la distance d'arrêt sur une route glissante est plus grande que sur une surface normale et ce, même avec le système d'antiblocage des roues. La distance d'arrêt est supérieure quand vous roulez sur des routes accidentées, du gravier ou des routes enneigées ou en cas d'utilisation des chaînes. Maintenez toujours une distance raisonnable avec le véhicule que se trouve devant. En dernière analyse, c'est entre les mains du conducteur que repose la responsabilité de la sécurité de tous, conducteur et passagers.

Le type et l'état des pneus influencent la

capacité de freinage réel.

- **En cas de remplacement des pneus, posez toujours la taille de pneu spécifiée sur les quatre roues.**
- **En cas de pose d'un pneu de rechange, assurez-vous que le pneu soit de taille et type appropriés comme spécifié sur l'étiquette des pneus. Veuillez vous reporter à la rubrique «Identification du véhicule» de la section «10. Données techniques et information au consommateur» pour connaître l'emplacement de l'étiquette des pneus.**

SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (système VDC)

Lorsque vous roulez sur route glissante ou que vous essayez d'éviter un obstacle subitement, le véhicule fait des embardées ou glisse. Ces capteurs permettent de détecter les tangages du véhicule qui sont transmis au système de contrôle dynamique (VDC), lequel contrôlera le freinage et la puissance du moteur afin d'assurer une stabilité de conduite maximale.

- Lorsque le contrôle dynamique du véhicule est activé, le témoin de glissement du tableau de bord clignote.
- Lorsque seul le contrôle de traction du système de contrôle dynamique du véhicule est activé, le témoin de glissement clignote également.
- Le témoin de glissement clignote lorsque la route est glissante. Conduisez prudemment. Veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin de glissement» et «Témoin d'annulation du contrôle dynamique du véhicule» de la section «2. Commandes et instruments».
- Témoin
En cas de panne du système, les témoins SLIP et  s'allument sur le tableau de bord.
Le système est annulé pendant tout le

temps que ces témoins sont allumés.

Le système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) utilise un différentiel à glissement limité des freins (LSD) pour assurer une traction optimale du véhicule. Celui-ci se met en marche dès qu'une roue de roulement patine sur une surface glissante. Il freine la roue qui patine afin de répartir la puissance d'entraînement vers les autres roues motrices. Toutes les fonctions du VDC et du TCS sont annulées lorsque le contrôle dynamique du véhicule est désactivé, mais le système LSD et l'ABS fonctionnent. Lorsque le LSD et l'ABS sont activés, l'indicateur de glissement clignote et la pédale de frein fait du bruit et/ou provoque une sensation de pulsation. Ceci est normal.

Pendant que le système de contrôle dynamique du véhicule fonctionne, une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie, et un bruit ou des vibrations peuvent se produire sous le capot. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système VDC fonctionne correctement.

L'ordinateur est doté d'un dispositif de diagnostic incorporé, lequel vérifie le système chaque fois que le moteur démarre ou que le véhicule avance ou recule lentement. Pendant la réalisation de l'essai automatique, il est possible qu'un bruit de cognement ou une

sensation de pulsation de la pédale de frein se produise. C'est un phénomène tout à fait normal qui n'indique pas un défaut de fonctionnement.



ATTENTION

- **Le contrôle dynamique du véhicule est conçu pour aider à améliorer la stabilité de conduite, mais il n'empêche pas les accidents lorsque ceux-ci sont causés par une manœuvre brutale du volant à grande vitesse ou par des techniques de conduite imprudentes ou dangereuses. Avant de négocier un virage ou de passer sur une route glissante, réduisez la vitesse et faites très attention lorsque vous roulez et lors de virages sur des surfaces glissantes ; conduisez toujours prudemment.**
Ne modifiez pas la suspension du véhicule, car le contrôle dynamique du véhicule risquerait de ne pas fonctionner convenablement.
- **Le témoin d'annulation du contrôle dynamique peut s'allumer lorsque les**

amortisseurs, les jambes de force, les ressorts et bagues et autres organes de suspension sont passablement détériorés ou ne sont pas les équipements standard.

- Si les parties, par exemple, des amortisseurs, des ressorts ou des bagues ne satisfont pas le standard ou si elles sont extrêmement endommagées, le système de contrôle dynamique pourrait ne pas fonctionner adéquatement et le témoin du contrôle dynamique pourrait s'allumer.
- Si vous utilisez des pneus autres que ceux recommandés, il arrive que le témoin d'annulation du contrôle dynamique s'allume ou que la commande ne fonctionne plus correctement.
- Le système de contrôle dynamique du véhicule ne dispense pas de mettre les pneus d'hiver ou les chaînes sur les routes enneigées.

CONDUITE PAR TEMPS FROID

OUVERTURE D'UNE SERRURE DE PORTE GELÉE

Pour éviter le gel des serrures de porte, introduisez un liquide dégivrante ou de la glycérine dans le trou de la serrure. Si la serrure gèle, chauffez la clé avant de l'introduire dans le trou de la serrure.

ANTIGEL

En hiver, lorsque la température ambiante descend au-dessous de 0°C (32°F), vérifiez la concentration de l'antigel pour assurer la protection appropriée du moteur. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Circuit de refroidissement du moteur» de la section «8. Entretien et interventions».

BATTERIE

Si la batterie n'est pas suffisamment chargée par temps très froid, l'électrolyte risque de geler et d'endommager la batterie. Vérifiez régulièrement la batterie pour en obtenir le rendement maximum. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Batterie» de la section «8. Entretien et interventions».

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFOUDDISSEMENT

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur sans antigel, vidangez le liquide de refroidissement en ouvrant le bouchon de vidange situé au bas du radiateur. N'oubliez pas de remplir le circuit à nouveau avant de remettre le véhicule en service. Veuillez vous reporter à la rubrique «Circuit de refroidissement du moteur» de la section «8. Entretien et interventions» pour connaître la vidange du liquide de refroidissement du moteur.

PNEUS

1. Les pneus SUMMER (ÉTÉ) ont des sculptures qui augmentent la performance de roulement sur pavé sec. Cependant leur performance est amoindrie sur les surfaces enneigées ou gelées. INFINITI vous recommande alors de chauffer les quatre roues de pneus MUD & SNOW (BOUE ET NEIGE) ou ALL SEASON (TOUTES SAISONS). Concernant le type, la taille, la vitesse et autres informations veuillez consulter votre concessionnaire INFINITI.
2. Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes verglacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Certaines régions interdisent l'utilisation de tels pneus

et il est bon de vérifier le code de la route avant de monter les pneus à crampons.

Sur chaussée glissante ou sèche, les pneus d'hiver à crampons peuvent donner une adhérence médiocre et provoquer un dérapage plus facile des roues comparé aux pneus d'hiver sans crampons.

3. Utilisez des chaînes antidérapantes au besoin. Assurez-vous qu'elles soient de dimensions appropriées pour les pneus du véhicule et qu'elles soient montées conformément aux recommandations de leur fabricant. Vérifiez les réglementations locales avant d'utiliser des chaînes sur les pneus. **Utilisez exclusivement des chaînes S de catégorie SAE.** Les chaînes de catégorie «S» sont utilisées sur les véhicules dont le dégagement entre le pneu et le véhicule est limité. Les véhicules pouvant utiliser les chaînes «S» sont conçus conformément à la norme SAE sur le dégagement minimum entre pneu et suspension ou entre pneu et organe de carrosserie le plus proche, lequel dégagement est nécessaire pour accrocher les dispositifs de traction en hiver (chaînes de pneus ou câbles). Le dégagement minimum est déterminé en fonction de la taille du pneu monté en usine. Les autres types de chaînes risquent d'endommager le véhicule. Utilisez des tendeurs de

chaînes lorsque le fabricant le préconise. Les maillons d'extrémité de la chaîne doivent être bien serrés ou retirés pour empêcher le frottement sur les ailes ou sur le dessous de la caisse. Dans la mesure du possible, évitez de trop charger le véhicule lorsque les chaînes sont posées. De plus, il est recommandé de réduire la vitesse, car le véhicule risque d'être endommagé ; la tenue de route et les performances pourraient en être réduites.

Ne posez jamais de chaînes sur un pneu de type T. N'utilisez jamais les chaînes sur des routes sèches.

ÉQUIPEMENT SPÉCIAL POUR L'HIVER

Il est recommandé de garder les équipements suivants dans le véhicule pendant l'hiver :

- un grattoir ou une brosse dure pour enlever la glace et la neige du pare-brise, des glaces et des essuie-glace.
- un morceau de carton épais à placer sous le cric pour le supporter fermement, si le véhicule devait être levé.
- une pelle pour dégager le véhicule en cas d'embourbement dans la neige.
- liquide de lave-glace en réserve pour pou-

voir remplir le réservoir.

CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE



ATTENTION

- **La glace fondue (0°C, 32°F et pluie gelée), la neige très froide, la glace sont particulièrement glissantes ; il est difficile de conduire dans ces conditions car le véhicule fournira moins de traction et d'accroche. N'empruntez pas les routes de glace fondue avant qu'elles ne soient revêtues de sel ou de sable.**
- **Roulez toujours prudemment quelles que soient les conditions. Accélérez et ralentissez avec précaution. Si vous accélérez ou vous rétrogradez trop vite, les roues motrices perdent de leur traction.**
- **Gardez une plus grande distance de freinage dans ces conditions. Il faut entamer le freinage plus tôt que sur une route sèche.**

- Augmentez la distance entre votre véhicule et les véhicules qui précèdent.
- Faites attention aux plaques de glace (glace éblouissante) qui risquent d'apparaître dans les parties ombragées de la route. Freinez avant d'atteindre la plaque mais n'essayez pas de freiner sur la plaque et évitez des manoeuvres trop brusques.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse de croisière sur des routes glissantes.
- La neige peut emprisonner des gaz d'échappement dangereux sous le véhicule. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de neige près du tuyau d'échappement et autour du véhicule.



ATTENTION

N'utilisez pas le chauffe-bloc sans avoir mis le circuit électrique à la masse ou avec des adaptateurs à deux fourches (cheater). Les connexions sans mise à la masse risquent de provoquer des chocs électriques.

CHAUFFE-BLOC (si le véhicule en est équipé)

Un chauffe-bloc destiné à faciliter le démarrage par temps très froid est disponible auprès du concessionnaire INFINITI.

6 En cas d'urgence

Programme d'assistance-dépannage.....	6-2
Crevaisson	6-2
Système d'avertissement de pression de gonflage des pneus.....	6-2
Changement d'un pneu crevé	6-3
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours.....	6-8

Démarrage par poussée	6-10
Si le moteur surchauffe.....	6-10
Remorquage du véhicule	6-12
Remorquage recommandé par INFINITI.....	6-12
Récupération du véhicule (libérer un véhicule coincé)	6-14

PROGRAMME D'ASSISTANCE-DÉPANNAGE

Chaque nouvelle INFINITI est fournie avec un programme d'assistance-dépannage de 4 ans à kilométrage illimité. Ce service est à votre disposition au cas où vous auriez besoin de secours sur la route. Pour plus de détails concernant ce programme, reportez-vous au Livret de garantie. Le Livret de garantie et la carte d'assistance-dépannage qui se trouvent dans le porte-documents du propriétaire indiquent les numéros que vous pouvez appeler gratuitement pour vous faire dépanner. L'assistance-dépannage fonctionne 24 heures sur 24, 365 jours par an et pendant toute la durée de la garantie. Les secours sont également fournis en cas de pannes mécaniques ou non mécaniques telles que pneu à plat, panne d'essence, batterie déchargée, perte des clés, panne du moteur, etc.

CREVAISON

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS

Le système d'avertissement de pression de gonflage des pneus contrôle la pression de gonflage de tous les pneus (sauf le pneu de rechange) en recevant les signaux émis par un capteur incorporé dans chaque roue. Si vous roulez avec un pneu à faible pression (pression inférieure à 25 psi: Berline/28psi: Coupé), le système d'avertissement de pression de gonflage des pneus est activé et le témoin de pression de gonflage des pneus s'allume dans le tableau de bord pour indiquer que la pression de gonflage d'un pneu est insuffisante. Le système ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 32 km/h (20 mi/h). Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoins et rappels sonores» de la section «2. Commandes et instruments», à la rubrique «Système d'avertissement de la pression de gonflage» de la section «5. Démarrage et conduite».



ATTENTION

- Lorsque le témoin de pression des pneus clignote pendant la conduite,

garez-vous le plus vite possible sur une aire de stationnement sécurisée et arrêtez le véhicule. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus et réglez sur la pression à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement. Si un des pneus est à plat, le remplacer le plus vite possible par le pneu de secours.

- Lorsque vous montez une roue de secours ou que vous remplacez une roue, la pression de ce pneu ne sera pas indiquée et elle ne sera pas contrôlée par le système d'avertissement de pression des pneus. Contactez votre concessionnaire INFINITI le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou règle le système d'avertissement.
- N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus car ces produits risquent de détraquer le fonctionnement des

capteurs de pression.

CHANGEMENT D'UN PNEU CREVÉ

Procédez comme suit en cas de crevaison.

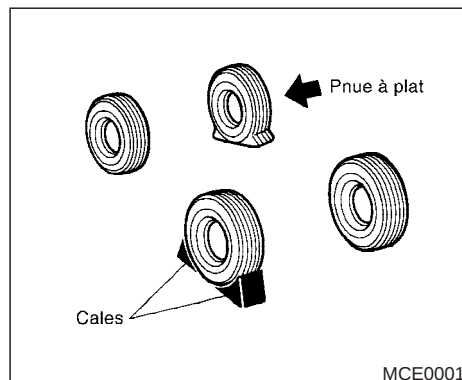
Immobilisation du véhicule

1. Ralentissez prudemment, à l'écart de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse.
3. Immobilisez le véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement. Dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle, passez le levier en R (marche arrière). Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, placez le sélecteur en position P (stationnement).
4. Arrêtez le moteur.
5. Levez le capot pour prévenir les autres automobilistes et pour signaler un besoin d'aide.
6. Demandez à tous les passagers de descendre du véhicule et de se tenir prudemment à l'écart de la circulation et du véhicule.



ATTENTION

- Vérifiez que le frein de stationnement est bien serré et que la boîte de vitesses manuelle est en R (marche arrière) ou que la boîte de vitesses automatique est en P (stationnement).
- Ne changez jamais une roue lorsque le véhicule est arrêté en pente, sur de la glace ou sur un terrain glissant. Ceci est dangereux.
- Ne changez jamais de roue si le véhicule n'est pas suffisamment éloigné de la circulation. Faites appel à un service professionnel.



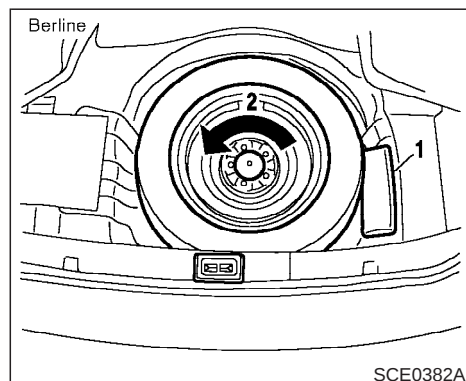
Calage des roues

Placez des cales à l'avant et à l'arrière de la roue qui se trouve en diagonale par rapport à la roue dégonflée afin d'empêcher que le véhicule ne roule lorsque vous le mettez sur cric.



ATTENTION

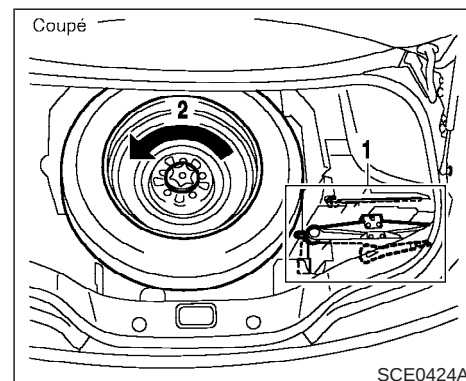
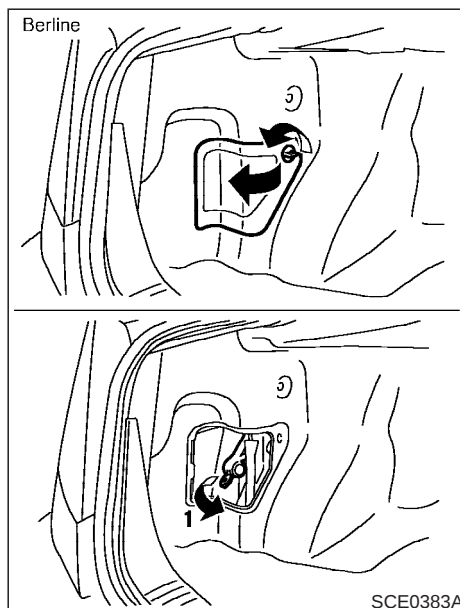
Il faut absolument caler la roue, sinon le véhicule risque de se déplacer et d'occasionner des blessures.

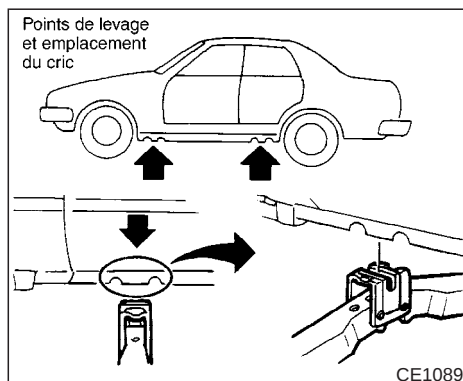


Roue de secours et outils

Retirez les outils 1 et la roue de secours 2 du compartiment de rangement situé dans le coffre comme illustré.

Avant de retirer la roue de secours, retirez les butées d'espacement s'il y en a.

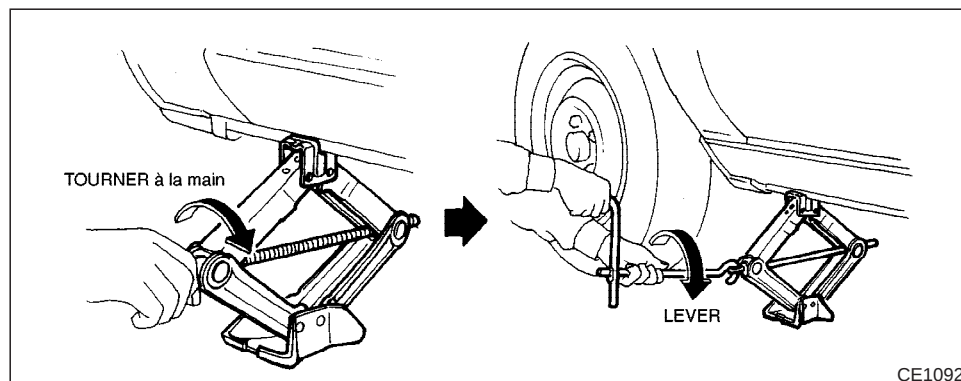




Levage du véhicule et dépose du pneu abîmé

Lisez attentivement l'étiquette de précaution qui se trouve sur le cric et suivez les instructions suivantes :

1. Posez le cric directement sous le point de levage comme indiqué sur l'illustration ci-dessus de façon à ce que le sommet du cric touche le point de levage du véhicule. Alignez la tête de cric entre les deux encoches à l'avant et à l'arrière comme illustré. Placez également la gorge de la tête de cric entre les deux encoches comme illustré.



Posez le cric sur un sol plat et dur.

2. Desserrez tous les écrous de la roue, de un ou deux tours, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé du cric. **Ne retirez pas les écrous tant que le pneu n'est pas dégagé du sol.**
3. Levez le véhicule avec prudence, jusqu'à ce que le pneu ne touche plus le sol. Maintenez fermement des deux mains le levier et la tige du cric, puis soulevez le véhicule comme indiqué sur le schéma. Retirez les écrous et déposez le pneu.

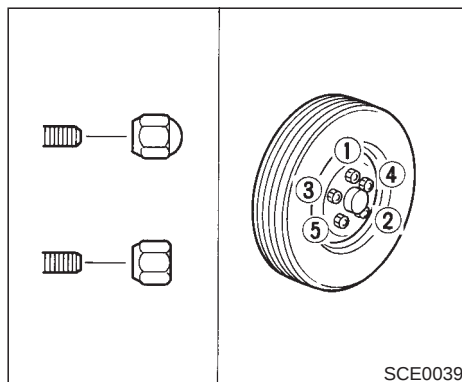


ATTENTION

- Il ne faut jamais vous placer sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric.
- Utilisez exclusivement le cric qui est fourni avec le véhicule pour soulever le véhicule. N'utilisez pas le cric de ce véhicule sur un autre véhicule. Le cric est uniquement prévu pour soulever ce véhicule lors d'un chan-

gement de pneu.

- Utilisez les points de levage prévus à cet effet. Ne soulevez pas le véhicule en dehors des points de levage prévus.
- Ne soulevez le véhicule qu'en cas de besoin.
- Ne posez jamais de cale sur ou sous le cric.
- Ne faites jamais démarrer ou tourner le moteur lorsque le véhicule est sur cric. Le véhicule risque de se déplacer, surtout quand il s'agit d'un modèle avec différentiel à glissement limité.
- Ne laissez pas les passagers dans le véhicule pendant le levage.



Montage de la roue de secours

La roue de secours est conçue comme dépannage uniquement. Reportez-vous aux instructions détaillées dans le chapitre «Roues et pneus» du chapitre «8. Entretien en interventions».

1. Enlevez la boue et les corps étrangers des surfaces de contact entre la roue et le moyeu.
2. Placez la roue sur le moyeu avec précaution et serrez les écrous à la main seulement.

(Modèles Coupé)

Quand vous remplacez un pneu avant, veillez à ce que l'orifice de la roue de secours soit aligné sur la tige du rotor de frein.

3. Serrez les écrous alternativement et uniformément avec la clé à écrous de roue jusqu'au serrage complet.
4. Abaissez lentement le véhicule au sol. Serrez ensuite les écrous fermement avec la clé du cric et dans l'ordre illustré à la figure ci-contre (①, ②, ③, ④, ⑤). Abaissez complètement le véhicule.



ATTENTION

- Des écrous de roue incorrects ou mal serrés peuvent provoquer un démontage de la roue. Ceci peut causer un accident.
- N'utilisez pas d'huile ou de graisse sur les goujons de roue ou sur les écrous. Ceci pourrait provoquer un desserrage des écrous.

Resserrez les écrous de roue après les 1 000 premiers kilomètres suivant le montage d'une roue (également après le rem-

placement d'une roue par suite d'une crevaison).

Dès que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.

Couple de serrage des écrous de roue

108 N·m (80 pi-lb)

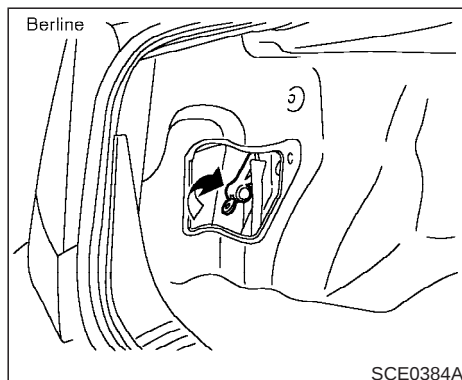
Les écrous de roue doivent rester serrés conformément aux spécifications en permanence. Il est recommandé de resserrer chaque écrou en fonctions des spécifications à chaque vidange.

Réglez la pression de gonflage des pneus à FROID.

Pression à FROID :

Lorsque le véhicule a été stationné pendant trois heures ou plus ou n'a pas été conduit sur une distance de plus de 1,6 km à une vitesse modérée.

Les pressions à FROID sont inscrites sur l'étiquette de pneu et information de chargement, collée sur le montant central du côté conducteur.

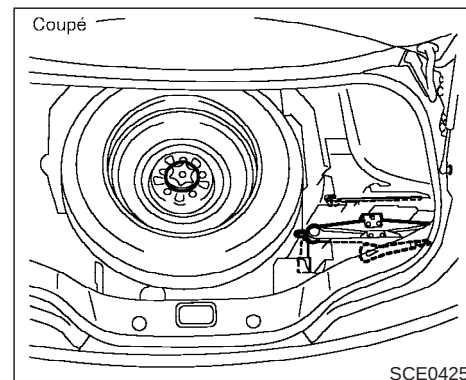


5. Rangez la crevaison et le cric dans le véhicule.
6. Placez le couvercle de roue de secours et les tapis de plancher de coffre sur la roue endommagée.
7. Fermez le coffre.



ATTENTION

- Après utilisation, il faut toujours bien ranger le pneu de rechange et le cric dans le véhicule. S'ils sont mal ran-



gés ils risquent de constituer des projectiles dangereux en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

- Le pneu de rechange provisoire et le pneu de petite taille sont conçus pour des cas d'urgence. Veuillez consulter les instructions particulières qui vous y rapportent à la rubrique «Roues et pneus» de la section «8. Entretien et interventions».

En cas de besoin, notre assistance-dépannage est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de garantie ou à la carte

En cas d'urgence 6-7

d'assistance-dépannage pour connaître les numéros de téléphone que vous pouvez appeler gratuitement.

DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Pour démarrer le moteur à l'aide d'une batterie de secours, procédez comme suit :

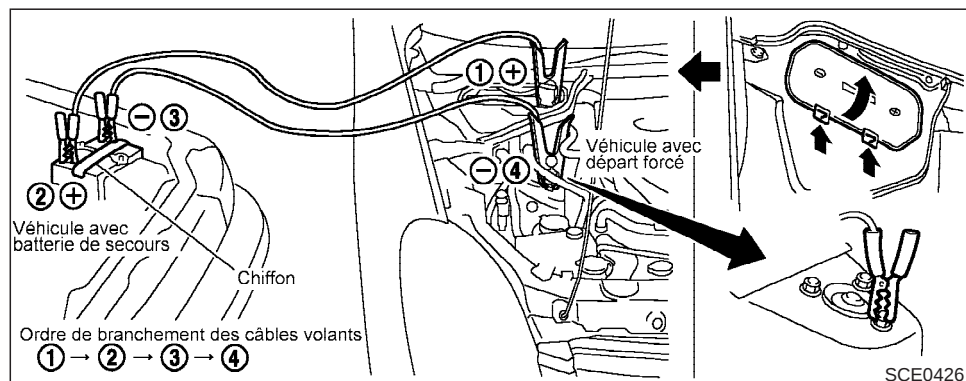


ATTENTION

- Le démarrage du moteur à l'aide d'une batterie de secours peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas effectué convenablement. Ceci peut également endommager le véhicule.
- La batterie dégage des gaz hydrogènes explosifs. Il ne faut pas approcher d'étincelles ni de flammes vives dans cette périphérie.
- Évitez le contact de l'électrolyte avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. L'électrolyte est une solution corrosive d'acide sulfurique qui risque de provoquer de sérieuses brûlures. En cas de contact avec l'électrolyte, lavez immédiatement la surface affectée à grande eau.

- **Gardez toujours les batteries hors de la portée des enfants.**
- **La tension nominale de la batterie de secours doit être de 12 volts. L'utilisation d'une batterie de tension nominale incorrecte peut endommager le véhicule.**
- **Pour travailler à proximité des batteries, portez toujours des lunettes de sécurité appropriées et retirez bagues, bracelets métalliques et autres bijoux. Il ne faut pas vous pencher sur la batterie lors du démarrage à l'aide d'une batterie de secours.**
- **N'essayez pas de tenter un démarrage à l'aide d'une batterie de secours lorsque la batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et infliger de graves blessures.**

En cas de besoin, notre assistance-dépannage est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de garantie ou à la carte d'assistance-dépannage pour connaître les numéros de téléphone que vous pouvez appeler gratuitement.



ATTENTION

Procédez toujours comme il est indiqué ci-dessous. Autrement, le système de charge pourrait être endommagé et causer des blessures graves.

1. Si la batterie se trouve dans un autre véhicule, placez les deux véhicules de sorte que les batteries soient aussi proches que possible l'une de l'autre.

Les deux véhicules ne doivent pas se toucher.

2. Serrez les freins de stationnement. Placez le levier de changement de vitesse sur N (point mort) dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle ou en position P (stationnement) dans le cas d'une boîte de vitesses automatique. Mettez hors fonction tous les accessoires électriques (éclairage, chauffage, climatiseur, etc.).
3. Enlevez les bouchons de la batterie (si elle en est équipée). Recouvrez la batterie d'un chiffon pour réduire le danger d'explosion.

4. Branchez les câbles volants tel qu'il est illustré.



PRÉCAUTION

- Branchez toujours positif (+) à positif (+) et négatif (-) à la masse du châssis, au boulon de fixation de la jambe, etc. — non pas à la batterie.
- Assurez-vous que les câbles ne touchent aucun organe mobile dans le compartiment-moteur et que leurs pinces ne touchent aucune autre pièce métallique.

5. Démarrez le moteur du véhicule dépanneur et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
6. Maintenez le régime du moteur à environ 2 000 tr/min et démarrez le moteur en panne de manière normale.



PRÉCAUTION

N'utilisez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre

pas immédiatement, coupez le contact et attendez 3 à 4 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative.

- Après le démarrage du moteur, débranchez prudemment le câble négatif et puis le câble positif.
- Reposez les bouchons de la batterie (le cas échéant). Jetez le chiffon utilisé pour couvrir les trous des éléments de la batterie, car il se peut qu'il soit imbibé d'acide corrosif.

DÉMARRAGE PAR POUSSÉE

N'essayez jamais de démarrer le moteur par poussée.



PRÉCAUTION

- Les véhicules dotés de boîte de vitesses automatique ne peuvent pas être démarrés par poussée. Ceci pourrait endommager sérieusement la boîte de vitesses.
- Les véhicules équipés de catalyseur à trois voies ne doivent pas être démarrés par poussée, car le catalyseur à trois voies serait endommagé.
- N'essayez jamais de démarrer le véhicule en le remorquant. Lorsque le moteur démarre, le véhicule risque de bondir vers l'avant et de heurter le véhicule remorqueur.

En cas de besoin, notre assistance-dépannage est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de garantie ou à la carte d'assistance-dépannage pour connaître les numéros de téléphone que vous pouvez appeler gratuitement.

SI LE MOTEUR SURCHAUFFE



ATTENTION

- Ne continuez pas à rouler si le moteur surchauffe. Ceci pourrait provoquer un incendie du véhicule.
- Pour éviter tout risque de brûlure, n'enlevez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est encore chaud. Au moment d'enlever le bouchon du radiateur, de l'eau chaude sous pression risque de s'en échapper brusquement et de provoquer des blessures.
- N'ouvrez pas le capot si de la vapeur en sort.

Lorsque le moteur surchauffe (et si l'indicateur indique une température excessive), si le moteur manque de puissance, ou si des bruits anormaux se font entendre, procédez comme suit :

- Immobilisez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation, serrez le frein de stationnement et placez le levier de changement de vitesse sur N (point mort) ou le sélecteur en position P (stationnement)

dans le cas d'une boîte de vitesses automatique.

N'arrêtez pas le moteur.

2. Mettez le climatiseur hors fonction. Baissez toutes les glaces, poussez le curseur de température du chauffage ou du climatiseur à fond vers la position chaude et réglez le ventilateur de l'appareil de chauffage en vitesse rapide.
3. Si la surchauffe du moteur est causée par une température ambiante très élevée ou la conduite prolongée en pente, faites tourner le moteur à environ 1 500 tr/mn jusqu'à ce que l'indicateur de température reprenne une valeur normale.
4. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, regardez et écoutez si des vapeurs ou du liquide de refroidissement ne fuient pas du radiateur. Attendez jusqu'à ce qu'aucune trace de vapeur ou de liquide de refroidissement ne soit plus décelée.
5. Ouvrez le capot.



ATTENTION

Si de la vapeur ou de l'eau jaillit du

moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.

6. Regardez si le ventilateur tourne. Les durites du radiateur et le radiateur ne doivent pas fuir.

Si le liquide de refroidissement fuit ou si le ventilateur du radiateur est en panne, arrêtez le moteur.



ATTENTION

- **Faites bien attention de ne pas approcher les mains, les bijoux, les cheveux ou les vêtements du ventilateur du radiateur ou de la courroie.**
- **Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche à n'importe quel moment lorsque la température du liquide de refroidissement est élevée.**

7. Lorsque le moteur est refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir, le moteur en marche. Au besoin, ajoutez du liquide au réservoir. Faites

effectuer les réparations par le concessionnaire INFINITI le plus proche.

En cas de besoin, notre assistance-dépannage est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de garantie ou à la carte d'assistance-dépannage pour connaître les numéros de téléphone que vous pouvez appeler gratuitement.

REMORQUAGE DU VÉHICULE

Pour des informations relatives au remorquage de votre véhicule par un véhicule de plaisance (RV), reportez-vous à «Remorquage à plat» dans le chapitre «Données techniques et information au consommateur» de ce Manuel.

Veuillez consulter le code de la route lors du remorquage du véhicule. Un équipement de remorquage inapproprié peut endommager le véhicule. Des directives de remorquage peuvent être obtenues auprès d'un concessionnaire agréé INFINITI. Les services de remorquage locaux sont généralement au courant des règlements et des méthodes à suivre. Pour assurer le remorquage approprié du véhicule et éviter tout risque de dégât, INFINITI recommande de confier tout remorquage à une entreprise de dépannage. Il est conseillé de demander au conducteur de la dépanneuse de lire les précautions suivantes.



ATTENTION

- **Ne roulez jamais dans un véhicule remorqué.**
- **Ne passez jamais sous le véhicule lorsqu'il est soulevé par une remorqueuse.**

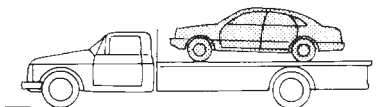
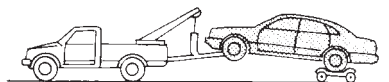
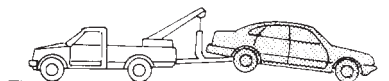


PRÉCAUTION

- **Avant le remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et la transmission sont en bon état de fonctionnement. Si l'un de ces organes est endommagé, il est nécessaire d'utiliser des chariots de remorquage ou un camion à plateau.**
- **Fixez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

Pour des informations relatives au remorquage de votre véhicule par un véhicule de Plaisance (RV), reportez-vous à «Remorquage à plat» dans le chapitre «Données techniques et information au consommateur» de ce Manuel.

En cas de besoin, notre assistance-dépannage est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de garantie ou à la carte d'assistance-dépannage pour connaître les numéros de téléphone que vous pouvez appeler gratuitement.

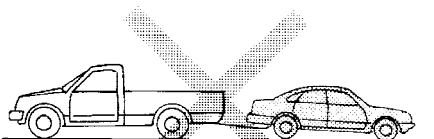
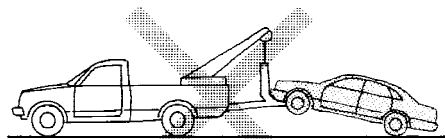


SCE0386

REMORQUAGE RECOMMANDÉ PAR INFINITI

INFINITI recommande de remorquer le véhicule avec les roues motrices (arrière) soulevées ou de le transporter sur un camion à

Modèle à boîte de vitesses automatique



SCE0387

plate-forme comme il est illustré.



PRÉCAUTION

- Ne remorquez jamais un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les roues arrière au sol ou avec les quatre roues au sol (en avant ou en arrière), car ceci risquerait d'endommager la boîte de vitesses et d'entraîner des réparations onéreuses.

Si le véhicule doit être remorqué avec les roues avant levées, placez toujours les roues arrière sur un chariot.

- Lors du remorquage de véhicules à roues arrière motrices avec les roues avant au sol ou sur un chariot :

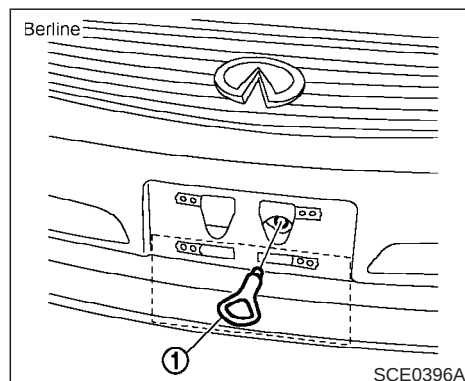
Coupez le contact à l'allumage et fixez le volant en ligne droite avec une corde ou un dispositif semblable. Ne bloquez jamais le volant en tournant la clé de contact en position LOCK, car le mécanisme de blocage du volant serait endommagé.

- S'il n'est pas possible de faire autrement que de remorquer le véhicule à

boîte de vitesses manuelle avec les roues arrière au sol (si vous n'utilisez pas de chariots de remorquage) ou avec les quatre roues au sol :

- Desserrez toujours le frein de stationnement.
- Placez le levier de changement de vitesse sur N (point mort).
- Respectez les distances et les vitesses indiquées ci-dessous dans le cas des véhicules à boîte de vitesses manuelle uniquement :
 - Vitesse : Moins de 95 km/h (60 mi/h)
 - Distance : Moins de 800 km (500 mi)

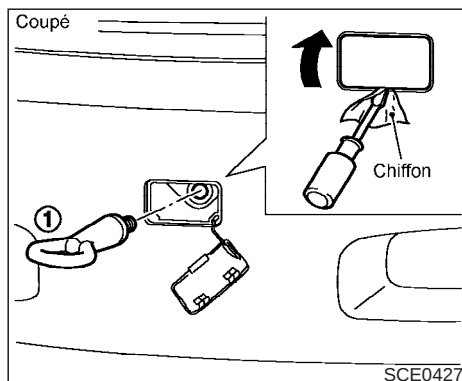
Si la vitesse ou la distance doivent dépasser les valeurs ci-dessus, détachez l'arbre de transmission avant le remorquage pour éviter tout dégât à la boîte de vitesses.



RÉCUPÉRATION DU VÉHICULE (libérer un véhicule coincé)

Après avoir retiré la plaque d'immatriculation avant (ou le couvercle de pare-chocs), fixez solidement le crochet de remorquage ① (qui se trouve avec les outils de levage).

Reposez la plaque d'immatriculation sur les points de fixation du bas.



⚠ ATTENTION

- Écartez-vous du véhicule lorsque vous essayez de le dégager.
- Ne faites pas tourner les roues à grande vitesse. Ceci pourrait faire exploser les pneus et infliger de graves blessures. Des pièces du véhicule pourraient également surchauffer ou être endommagées.

⚠ PRÉCAUTION

- Les chaînes ou câbles de remorquage doivent être attachés uniquement sur les poutres de charpente du véhicule.
- N'utilisez que le crochet de remorquage. N'utilisez pas d'autres parties du véhicule, sinon la carrosserie du véhicule pourrait être endommagée.
- N'utilisez le crochet de remorquage que pour dégager un véhicule coincé dans le sable, la boue, la neige, etc. Ne remorquez pas le véhicule sur une longue distance en utilisant les crochets de remorquage seulement.
- Le crochet de remorquage subit une énorme force lorsqu'il est utilisé pour dégager un véhicule. Tirez toujours le câble bien droit par l'avant du véhicule. Ne tirez jamais le véhicule de côté.
- Les dispositifs de levage doivent être acheminés en veillant à ce qu'ils ne

touchent aucun organe de la suspension, de la direction, du circuit de freinage ou du circuit de refroidissement.

- Il n'est pas recommandé d'utiliser des cordes ou des sangles en toile pour tirer un véhicule à remorquer ou à récupérer.

AGENDA

7 Aspect et entretien

Nettoyage de l'extérieur du véhicule.....	7-2
Lavage.....	7-2
Cirage.....	7-2
Suppression des taches.....	7-3
Dessous de caisse.....	7-3
Glaces.....	7-3
Jantes en alliage d'aluminium.....	7-3
Chromes.....	7-3

Nettoyage de l'intérieur du véhicule.....	7-4
Carpettes.....	7-4
Ceintures de sécurité.....	7-5
Protection contre la corrosion.....	7-5
Facteurs de corrosion les plus courants.....	7-5
Facteurs influençant la corrosion.....	7-5
Protection du véhicule contre la corrosion.....	7-5



NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE

Afin de maintenir l'apparence de votre véhicule, il est important de l'entretenir de manière adéquate.

Pour protéger les surfaces peintes, veuillez nettoyer votre véhicule au plus tôt dans les cas suivants.

- S'il a plu, afin de prévenir tout risque d'endommagement occasionné par des pluies acides.
- Après avoir roulé dans des régions côtières, afin d'éviter un endommagement par le sel de mer.
- Lorsque des corps étrangers, tels que de la poussière, des déjections d'oiseaux, de la sève d'arbre, des particules métalliques, ou encore des insectes entrent en contact avec les surfaces peintes.
- Lorsque de la poussière ou de la boue s'accumule sur les surfaces peintes.

Dans la mesure du possible, nous vous recommandons de mettre votre véhicule dans un garage ou sous un abri couvert.

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur, mettez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse de protection.

Faites très attention de ne pas rayer la

7-2 Aspect et entretien

peinture lors de la pose ou du retrait de la housse.

LAVAGE

Lavez soigneusement le véhicule avec une éponge humide et beaucoup d'eau. Nettoyez le véhicule très soigneusement avec du savon doux comme par exemple le savon Nissan Car Wash ou un produit de lavage de vaisselle mélangé à de l'eau propre et tiède (jamais chaude).



PRÉCAUTION

- **N'utilisez ni savon fort, ni détergents chimiques puissants, ni essence, ni solvants.**
- **Ne lavez pas le véhicule aux rayons directs du soleil ou lorsque la carrosserie est chaude pour éviter un tachage par l'eau.**
- **Évitez les chiffons rugueux ou pelucheux tels que les gants de lavage. Faites attention de ne pas rayer ou abîmer les surfaces peintes en enlevant les plaques de boue ou autres corps étrangers.**

Rincez abondamment le véhicule à l'eau claire.

Les replis de la carrosserie et des portes, les serrures et le capot sont particulièrement affectés par les sels de route. Par conséquent, ces parties du véhicule doivent être lavées régulièrement. Après chaque lavage, assurez-vous que les trous d'écoulement percés à la base des portes et du hayon sont dégagés et assurent un écoulement satisfaisant de l'eau. Lavez la partie inférieure de la carrosserie et l'intérieur des ailes pour décoller les accumulations de boue et de sel.

Séchez le véhicule à l'aide d'une peau de chamois.

CIRAGE

Un entretien à base de cire protégera la peinture et gardera au véhicule son apparence neuve. Avant de passer la cire, il est recommandé de lustrer les surfaces pour retirer les résidus de cire et éviter l'apparence vieillie.

Si vous souhaitez passer une cire sur votre véhicule, utilisez uniquement une cire spéciale pour vernis transparent, tel que le liquide Nissan ou Spray Wax. Votre concessionnaire INFINITI peut vous aider à choisir un produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien

lavé. Suivez les instructions fournies avec la cire.

- N'utilisez pas de cire contenant des abrasifs, des pâtes de nettoyage rugueuses ou des nettoyeurs qui risqueraient d'endommager le fini de votre véhicule.
- Si vous ne pouvez pas polir facilement la surface, utilisez un dégoudronnant et appliquez une nouvelle couche de cire.

L'utilisation de cire à polir abrasive ou d'une polisseuse sur une peinture vernissée risque de ternir le fini ou de laisser des traces de cercles.

SUPPRESSION DES TACHES

Éliminez le plus vite possible les taches sur les surfaces peintes pour éviter qu'elles ne s'y fixent. Des produits de nettoyage spéciaux sont en vente chez le concessionnaire INFINITI ou dans les magasins d'accessoires automobiles.

DESSOUS DE CAISSE

Dans les régions où les sels de route sont utilisés pendant l'hiver, il est indispensable de nettoyer régulièrement le dessous du véhicule pour éviter les accumulations de boue et de sels et ainsi empêcher la corrosion qui pourrait en résulter. Avant l'hiver et au début du prin-

temps, le dessous de la caisse doit être vérifié et le traitement anti-rouille refait au besoin.

GLACES

Utilisez un produit de nettoyage pour verre afin de supprimer les pellicules de fumée et de poussière sur les surfaces vitrées. Il est normal que les glaces du véhicule se recouvrent de cette pellicule lorsque le véhicule a été stationné au soleil. Un produit de nettoyage pour le verre et un chiffon humide permettent de supprimer cette pellicule.



PRÉCAUTION

Lors du nettoyage de l'intérieur de la lunette, n'utilisez pas d'outil tranchant, de nettoyeurs abrasifs ni de désinfectants à base de chlore afin de ne pas endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou les éléments de dégivrage de lunette.

JANTES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM

Lavez les roues régulièrement, en particulier pendant l'hiver, pour éliminer les sels de route.

De tels sels peuvent provoquer la décoloration des roues.

CHROMES

Nettoyez tous les chromes régulièrement avec un produit spécial pour le chrome afin d'en préserver le lustre.

NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE

Nettoyez régulièrement l'intérieur du véhicule, les pièces en plastique et les sièges avec une brosse douce ou un aspirateur. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un linge propre et doux imbibé d'une solution savonneuse douce. Respectez toujours les recommandations du fabricant lors de l'utilisation d'un produit protecteur pour tissus. Certains de ces produits contiennent des produits chimiques qui peuvent décolorer les tissus. Utilisez un chiffon trempé dans de l'eau seulement pour nettoyer les instruments de bord.



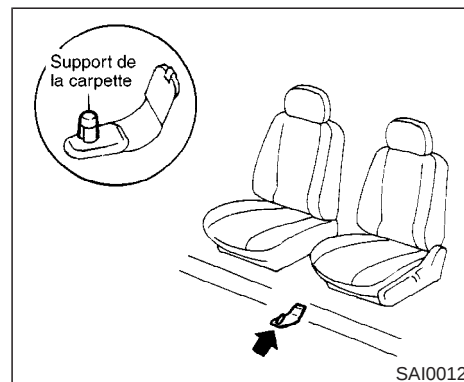
PRÉCAUTION

- N'utilisez jamais d'essence, de diluant à peinture ni d'autres solvants semblables.
- Les sièges en cuir doivent être régulièrement cirés à l'aide d'une cire pour cuir. N'utilisez jamais de cire pour carrosserie.
- N'utilisez jamais de produits de protection pour les tissus à moins que cette utilisation soit recommandée par le constructeur.
- N'utilisez pas de nettoyant à vitres ou

de nettoyant pour plastique sur les instruments de bord, ce genre de nettoyant risque d'endommager les cadrans.

CARPETTES

L'emploi de la carpeste INFINITI d'origine permet augmenter la longévité de la moquette et de faciliter le nettoyage. **Quelles que soient les carpettes employées, veillez à ce qu'elles soient bien adaptées au véhicule et bien positionnées afin de ne pas gêner l'emploi des pédales.** Les carpettes doivent être nettoyées régulièrement et remplacées lorsqu'elles sont trop usées.



Support de fixation de la carpeste (côté du conducteur uniquement)

Sur ce modèle, la carpeste est accompagnée d'un support de positionnement qui facilite la mise en place. Les carpettes INFINITI sont conçues spécifiquement pour votre modèle de véhicule. La carpeste du conducteur est munie d'un œillet. Pour la mettre en place, il suffit de passer le support de positionnement dans l'œillet de la carpeste et de centrer la carpeste à l'intérieur du pourtour de la moulure du sol.

Vérifiez la position des carpettes de temps en temps.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité doivent être nettoyées en les essuyant avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce. Laissez sécher complètement les ceintures avant de les utiliser.



ATTENTION

Ne laissez jamais des ceintures humides s'enrouler dans les enrouleurs. N'utilisez jamais de javellisant, de teinture ou de produit chimique sur les ceintures, car de tels produits en amoindriraient la résistance.

PROTECTION CONTRE LA CORROSION

FACTEURS DE CORROSION LES PLUS COURANTS :

- Accumulation de boue humide et de débris dans les recoins de panneaux de carrosserie.
- Dégâts à la peinture ou aux autres enduits protecteurs provoqués par les graviers ou petits accidents de la circulation.

FACTEURS INFLUENÇANT LA CORROSION :

Humidité

L'accumulation de sable, de poussière et d'eau sous le véhicule accélère la corrosion. Les carpettes humides ne séchent jamais très bien dans le véhicule, or il est recommandé de les retirer et de les faire sécher afin de protéger le plancher contre la corrosion.

Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, notamment dans les régions où la température ambiante reste au dessus du point de congélation gel et où la pollution atmosphérique et l'emploi de sels de route sont très élevés.

Température

L'élévation de la température augmente la rapidité de la corrosion des pièces du véhicule qui ne sont pas suffisamment aérées pour permettre un séchage rapide.

Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans les régions côtières ou dans les régions où les sels de route sont utilisés pendant l'hiver, accélèrent la corrosion. Les sels de route accélèrent également la désintégration des surfaces peintes.

PROTECTION DU VÉHICULE CONTRE LA CORROSION :

- Lavez et cirez le véhicule aussi souvent que possible et maintenez-le propre.
- Effectuez rapidement les retouches de peinture et les réparations des petits dégâts de carrosserie.
- Veillez à ce que les trous d'évacuation de la carrosserie des portes et du hayon ne soient pas obstrués afin d'éviter les accumulations d'eau.
- Vérifiez si le dessous de la carrosserie n'est pas recouvert de sable, de poussière ou de

sel et laver rapidement à l'eau claire le cas échéant.

consulter un concessionnaire INFINITI local.



PRÉCAUTION

- **Ne nettoyez jamais l'intérieur du véhicule à grande eau mais plutôt à l'aide d'un aspirateur.**
- **Il ne faut surtout pas laisser d'eau ou autre liquide entrer en contact avec les organes et pièces électroniques internes du véhicule, car ceci pourrait endommager les organes.**

Les produits chimiques qui servent au dégivrage des routes sont extrêmement corrosifs et accélèrent la formation de rouille et la détérioration des organes qui se trouvent sous la carrosserie tels que le système d'échappement, les conduites d'alimentation d'essence et de freinage, les câbles de freins, la surface extérieure du plancher et les ailes.

En hiver il est recommandé de nettoyer régulièrement le dessous du véhicule.

Pour assurer une protection supplémentaire au véhicule contre la formation de rouille ou la corrosion dans certaines régions, veuillez

8 Entretien et interventions

Nécessités d'entretien	8-2
Entretien ordinaire	8-3
Explication des opérations d'entretien	8-3
Précautions d'entretien	8-5
Points de vérification dans le	
compartiment-moteur	8-7
Circuit de refroidissement du moteur	8-8
Vérification du niveau du liquide de refroidissement	
du moteur	8-8
Vidange du liquide de refroidissement du	
moteur	8-9
Huile-moteur	8-10
Vérification du niveau d'huile	8-10
Vidange de l'huile-moteur et remplacement du	
filtre	8-11
Liquide de boîte de vitesses automatique	8-13
Liquide de direction assistée.....	8-14
Liquide des circuits de freinage et d'embrayage ...	8-14
Liquide de frein	8-14
Liquide d'embrayage	8-15
Liquide de lave-glace	8-15
Batterie	8-16
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours...	8-18
Courroies d'entraînement.....	8-18

Bougies d'allumage	8-19
Remplacement des bougies d'allumage	8-19
Filtre à air	8-20
Balais d'essuie-glace de pare-brise.....	8-21
Nettoyage	8-21
Remplacement	8-22
Frein de stationnement et pédale de frein.....	8-23
Vérification du frein de stationnement.....	8-23
Vérification de la pédale de frein	8-23
Freins assistés	8-24
Fusibles	8-25
Compartiment-moteur.....	8-25
Habitacle.....	8-26
Remplacement de la pile du porte-clés	8-26
Ampoules	8-28
Phares	8-30
Ampoules intérieure et extérieure	8-31
Roues et pneus.....	8-35
Pression de gonflage des pneus	8-35
Étiquette de pneu	8-38
Types de pneus.....	8-39
Chaînes de pneus	8-40
Changement des roues et pneus.....	8-41

NÉCESSITÉS D'ENTRETIEN

Votre nouveau véhicule INFINITI demande un minimum d'interventions et les intervalles d'entretien ont été prolongés pour vous épargner du temps et de l'argent. Il est cependant indispensable d'effectuer quelques vérifications au jour le jour, d'une façon régulière, car elles vous permettront de maintenir votre véhicule en bon état mécanique et de conserver un meilleur rendement du moteur et du système d'échappement.

Le propriétaire est responsable de l'entretien périodique ainsi que de l'entretien général de son véhicule.

Vous êtes, en tant que propriétaire du véhicule, le seul à pouvoir garantir que votre véhicule a été correctement entretenu. Vous êtes un maillon essentiel de la chaîne de l'entretien.

Entretien périodique :

Pour vous faciliter la tâche, les volets obligatoires ou optionnels de l'entretien périodique ont été répertoriés et décrits dans le Guide d'entretien et de service après-vente INFINITI. Reportez-vous à ce guide pour vérifier que les volets d'entretien obligatoires sont effectués à intervalles réguliers sur votre INFINITI.

Entretien général :

L'entretien général englobe les vérifications

journalières devant être effectuées à chaque utilisation normale. Elles sont essentielles pour un fonctionnement adéquat du véhicule. La responsabilité de procéder régulièrement aux révisions telles qu'elles sont prescrites vous incombe.

Les vérifications d'entretien ordinaire exigent des connaissances mécaniques réduites et un outillage automobile des plus courants.

Nous vous donnons quelques conseils pour les effectuer vous-même, mais vous pouvez les demander à un spécialiste ou si vous préférez à votre concessionnaire INFINITI.

Où faire réviser votre véhicule ? :

Si votre véhicule a besoin d'une vérification ou s'il ne marche pas très bien, amenez-le chez un concessionnaire agréé INFINITI.

Les techniciens INFINITI sont des spécialistes qui ont reçu une formation exhaustive. Ils sont tenus au courant des toutes dernières nouveautés par l'intermédiaire de bulletins techniques, de conseils et de stages de recyclage réguliers. Ils sont tout à fait qualifiés pour s'occuper des véhicules INFINITI. Ce n'est pas après avoir eu votre véhicule entre les mains qu'ils sauront s'en occuper, mais **avant**.

Vous pouvez faire confiance au Service d'entretien de votre concessionnaire INFINITI car il

saura s'occuper de votre véhicule de la façon la plus efficace et la plus économique.

ENTRETIEN ORDINAIRE

L'entretien ordinaire doit être effectué d'une façon régulière, chaque fois que le véhicule est utilisé. Nous vous recommandons de suivre les indications qui vous sont données dans ce chapitre. Dès que vous remarquez un bruit, des vibrations ou une odeur anormale, faites vérifier très vite votre véhicule par un concessionnaire INFINITI. N'hésitez pas à lui demander les réparations que vous estimez nécessaires.

Si vous effectuez vous-même certaines révisions et interventions, nous vous demandons d'observer fidèlement la rubrique «Précautions d'entretien» plus loin dans cette section.

EXPLICATION DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

L'astérisque (*) indique que des renseignements supplémentaires sont donnés à ce sujet plus loin dans cette section.

Extérieur du véhicule

Sauf indication contraire, il est recommandé de procéder à l'entretien périodique des éléments répertoriés ci-dessous.

Portes et capot : Assurez-vous que toutes les portes et le capot fonctionnent convenablement. Assurez-vous également que toutes les serrures fonctionnent convenablement. Grais-

sez les charnières, les rouleaux et les joints au besoin. Assurez-vous que le loquet de sécurité du capot l'empêche de s'ouvrir lorsque le loquet primaire est libéré.

Vérifiez fréquemment la lubrification lorsque le véhicule est utilisé dans des régions où les routes sont désenneigées avec du sel ou autres matériaux corrosifs.

Éclairage* : Nettoyez régulièrement les phares. Assurez-vous que tous les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants de direction et autres dispositifs d'éclairage fonctionnent convenablement et sont fermement montés. Vérifiez également l'orientation des faisceaux des phares.

Écrous de roues de roulement (écrous à crampon)* : Lors de la vérification des pneus, assurez-vous qu'aucun écrou n'est perdu et vérifiez le serrage. Resserrez au besoin.

Pneus* : Vérifiez souvent la pression de gonflage avec un manomètre, et toujours avant un long trajet. Réglez la pression de gonflage de tous les pneus, y compris le pneu de secours, sur la pression spécifiée. Vérifiez les pneus pour déceler les traces de dégâts, de coupures ou d'usure excessive.

Permutation des roues* : Les roues doivent être permutées tous les 12 000 km (Berline).

Coupé: La permutation des pneus n'est pas possible.

Pneu, alignement des roues et équilibre : Si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre en ligne droite et sur une route plane, ou en cas d'usure anormale et irrégulière des pneus, il peut s'avérer nécessaire de régler l'alignement des roues.

Si le volant ou les sièges vibrent à vitesse normale de croisière, l'équilibrage des roues peut être nécessaire.

- Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la section «Renseignements importants sur la sécurité des pneus» (États-Unis) ou à la section «Renseignements sur la sécurité des pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.

Pare-brise : Nettoyez régulièrement le pare-brise. Vérifiez au moins une fois tous les six mois qu'il n'est pas lézardé ou endommagé. Faites réparer si nécessaire par un garage confirmé.

Essuie-glaces* : Vérifiez le fonctionnement des essuie-glaces et l'état des balais.

Intérieur du véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effec-

tuées régulièrement au moment de l'entretien périodique ou du lavage du véhicule.

Pédale d'accélérateur : Assurez-vous que la pédale fonctionne normalement, ne se coince ni ne nécessite un effort inhabituel pour la manœuvrer. Assurez-vous que la carquette soit bien dégagée de la pédale.

Mécanisme de P (stationnement) de la boîte de vitesses automatique : Assurez-vous que le véhicule est fermement immobilisé en pente lorsque le sélecteur de vitesse est en position P (stationnement).

Pédale de frein* : Vérifiez le fonctionnement de la pédale et vérifiez sa course. Vérifiez le fonctionnement des freins assistés. Dégagez bien la carquette de la pédale.

Freins : Assurez-vous que les freins ne tirent pas d'un côté lors du freinage.

Pédale de débrayage* : Assurez-vous que la pédale de débrayage fonctionne normalement et que son jeu est conforme aux cotes.

Frein de stationnement* : Assurez-vous que la course du levier est convenable et que le véhicule est fermement immobilisé en pente avec le frein de stationnement serré.

Sièges : Vérifiez le fonctionnement des commandes des sièges comme les dispositifs de

réglage, les leviers d'inclinaison de dossier, etc, pour vous assurer qu'ils fonctionnent convenablement et que tous les loquets fonctionnent dans toutes les positions. Vérifiez le réglage et le blocage (s'il y en a) des appuie-tête dans toutes les positions.

Ceintures de sécurité : Assurez-vous que tous les éléments des ceintures de sécurité, les boucles, le dispositif d'ancrage, les dispositifs de réglage et les enrouleurs fonctionnent normalement et sans difficulté, et sont fermement montés. Assurez-vous que les sangles et les ceintures ne sont pas usées, effilochées ni endommagées.

Volant : Assurez-vous que le jeu du volant est normal et que la direction ne présente pas de jeu excessif, de bruit inhabituel ou n'est pas dur à manœuvrer.

Témoins et avertisseurs sonores : Assurez-vous que tous les témoins et avertisseurs sonores fonctionnent convenablement.

Dégivreur de pare-brise : Assurez-vous que l'air sort des bouches de dégivrage en quantité suffisante lorsque le chauffage ou le climatiseur fonctionne.

Essuie-glaces et lave-glaces* : Assurez-vous que les essuie-glaces et les lave-glaces fonctionnent convenablement et que les

essuie-glaces ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

Sous le capot et sous le véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement lors de chaque plein du réservoir ou de la vidange de l'huile-moteur.

Batterie* : Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit se situer entre les repères MAX et MIN. Le niveau de liquide de la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très chaud ou dans des conditions d'utilisation difficiles.

Niveau de l'huile des circuits de freinage et d'embrayage* : Assurez-vous que le niveau de l'huile des circuits de freinage et d'embrayage se situe entre les repères MAX et MIN du réservoir.

Niveau du liquide de refroidissement du moteur* : Vérifiez le niveau lorsque le moteur est froid.

Courroies du moteur* : Assurez-vous que les courroies ne sont pas effilochées, usées ni imbibées de graisse ou d'huile.

Niveau d'huile-moteur* : Vérifiez le niveau d'huile du moteur après avoir immobilisé le véhicule sur une surface plane et avoir arrêté

le moteur. (Attendez au moins 10 minutes pour que l'huile revienne dans le carter d'huile.)

Système d'échappement : Assurez-vous qu'aucun dispositif de fixation n'est desserré, fêlé ou percé. Si le bruit de l'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle du véhicule, recherchez immédiatement la cause et procédez à la réparation. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions avant démarrage et conduite» de la section «5. Démarrage et conduite» en ce qui concerne les gaz d'échappement (monoxyde de carbone).

Fuites : Recherchez les traces de fuite de carburant, d'huile, d'eau ou d'autre liquide sous le véhicule après une période de stationnement. Il est normal que de l'eau goutte sous le climatiseur. En cas de fuite ou d'odeur d'essence, faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement.

Niveau* et canalisations de l'huile du circuit de direction assistée : Vérifiez le niveau lorsque l'huile est froide après l'arrêt du moteur. Vérifiez que les canalisations sont correctement raccordées, ne présentent pas de fuites, de coupures et autres défauts.

Radiateur et durites : Assurez-vous que l'avant du radiateur est propre et n'est pas colmaté d'insectes, de feuilles mortes, etc.

Assurez-vous que les durites ne sont pas fêlées, déformées, détériorées ou desserrées.

Bas de caisse : Le bas de caisse est souvent exposé à des produits corrosifs comme ceux qui sont utilisés sur les routes verglacées ou pour contrôler la poussière. Il est très important d'éliminer ces produits pour empêcher la formation de rouille sur les tôles de plancher, le châssis, les canalisations d'alimentation et le système d'échappement. À la fin de l'hiver, le bas de caisse doit être abondamment lavé à l'eau courante en nettoyant, en particulier, les zones d'accumulation rapide de boue et de corps étrangers. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Nettoyage de l'extérieur du véhicule» de la section «7. Aspect et entretien».

Liquide de lave-glace* : Assurez-vous que le réservoir des lave-glaces est suffisamment rempli.

PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

Lors de tout travail de vérification ou d'entretien sur le véhicule, prenez toujours les précautions nécessaires pour éviter le risque de blessure ou de dégât au véhicule. Les précautions suivantes doivent être respectées attentivement.



ATTENTION

- Immobilisez le véhicule sur une surface horizontale, serrez fermement le frein de stationnement et calez les roues pour éviter tout mouvement inopiné du véhicule. Dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle, placez le levier de changement de vitesse sur N (point mort). Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, placez le sélecteur de vitesse en position P (stationnement).
- N'oubliez pas de placer la clé de contact en position ARRÊT ou LOCK lors d'un remplacement ou d'une réparation.
- Si l'intervention à effectuer exige que le moteur tourne, n'approchez pas les

maines, les vêtements, les cheveux ou les outils des courroies, ventilateurs ou autres organes mobiles.

- Avant toute intervention sur le véhicule, nous vous conseillons d'attacher ou de retirer les vêtements amples, et de retirer les bagues, montres et autres bijoux.
- Portez toujours un accessoire de protection des yeux lorsque vous travaillez sur le véhicule.
- Si le moteur doit être démarré dans un lieu clos, comme un garage par exemple, assurez-vous que ce local soit adéquatement aéré à cause des gaz d'échappement.
- Ne travaillez jamais sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par un cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des bâilles de sécurité.
- Ne portez pas une cigarette allumée, une flamme ou une source d'étincelle près du carburant et de la batterie.

- Sur les véhicules équipés d'un moteur à essence doté d'un système d'injection multipoint (MFI), l'entretien du filtre à carburant ou des canalisations de carburant doit être effectué par un concessionnaire INFINITI car les canalisations de carburant sont sous forte pression, même lorsque le moteur est arrêté.



PRÉCAUTION

- Ne travaillez pas dans le compartiment-moteur lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.
- Il ne faut jamais brancher ni débrancher la batterie ou tout élément transistorisé lorsque le contact à l'allumage est sous tension.
- Ne laissez jamais un connecteur de faisceau électrique d'un organe du moteur ou de la boîte de vitesses débranché avec la clé de contact sur

la position ON.

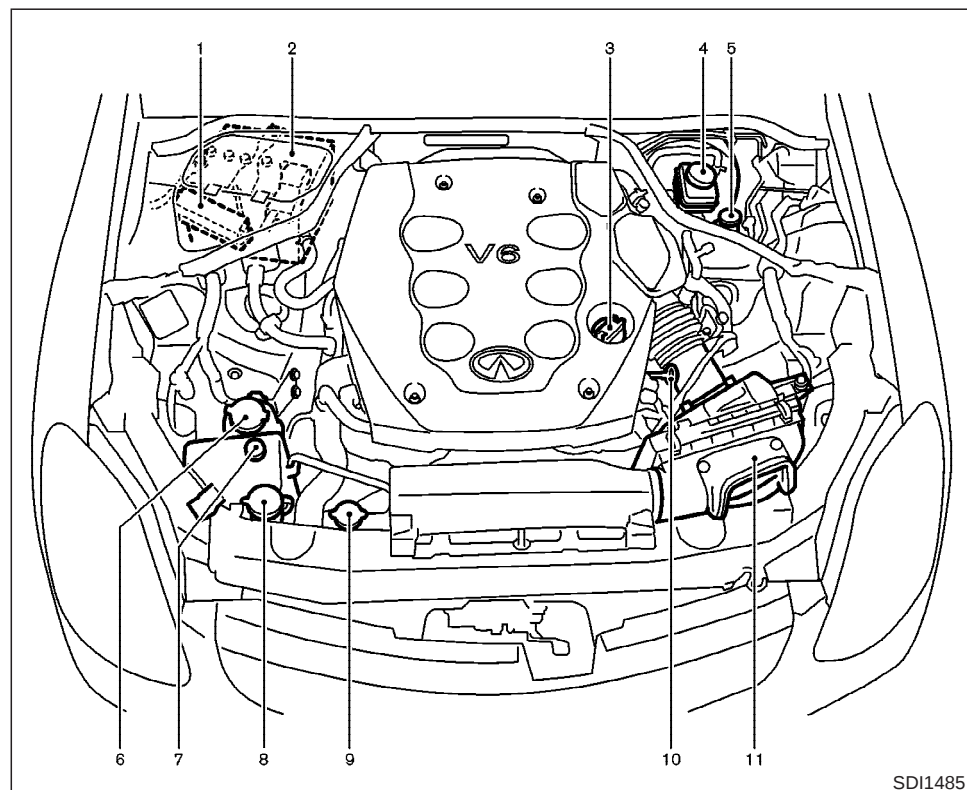
- Évitez tout contact avec de l'huile-moteur et du liquide de refroidissement usagés. Des fluides jetés sans précaution risquent de nuire à l'environnement. Suivez toujours les règlements locaux qui s'appliquent à la destruction des fluides de véhicules.

Cette section «8. Entretien et interventions» donne des directives au sujet des opérations relativement faciles à effectuer par le propriétaire du véhicule.

Un Manuel de réparation d'origine INFINITI est également disponible. Veuillez vous reporter à la rubrique «Renseignements sur la commande du Manuel de réparation/Manuel du conducteur» de la section «9. Données techniques et information au consommateur».

N'oubliez jamais qu'un entretien incomplet ou inapproprié peut provoquer des difficultés de fonctionnement du moteur ou des dispositifs antipollution et risque d'affecter la garantie. **En cas de doute, consultez toujours le concessionnaire INFINITI.**

POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT-MOTEUR



SDI1485

1. Porte-fusibles/fils-fusibles
2. Batterie
3. Bouchon de remplissage d'huile-moteur
4. Réservoir du liquide de frein
5. Réservoir du liquide d'embrayage
6. Réservoir du liquide de direction assistée
7. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur
8. Réservoir du liquide de lave-glace de pare-brise
9. Bouchon de remplissage du radiateur
10. Jauge d'huile-moteur
11. Filtre à air

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le circuit de refroidissement du moteur est rempli en usine d'une solution d'antigel permanent de haute qualité. Comme la solution antigel contient des produits antirouille, il est inutile d'ajouter d'autres additifs.

PRÉCAUTION

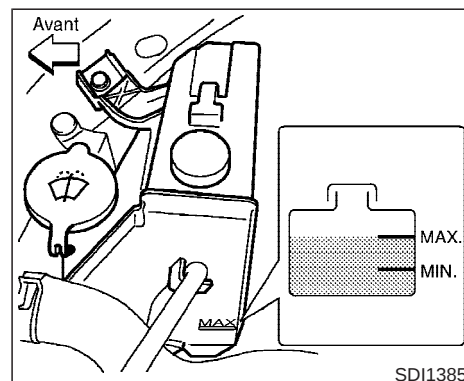
Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement ou que vous le renouvelez, n'utilisez qu'un mélange de 50 % de liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine ou d'un produit équivalent et de 50 % d'eau déminéralisée ou distillée. L'utilisation de liquide de refroidissement d'une autre catégorie peut être dangereuse pour le circuit de refroidissement.

Température ambiante		Concerné antigel	Eau déminéralisée ou distillée
°C	°F		
-35	-30	50%	50%



ATTENTION

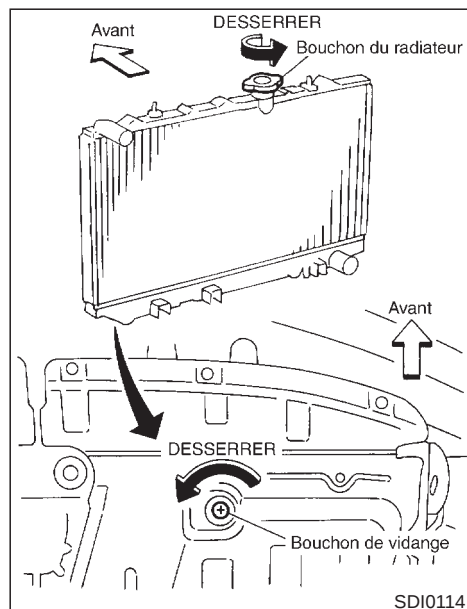
- Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Le liquide sous pression contenu dans le radiateur risque de provoquer de sérieuses brûlures. Attendez que le moteur et le radiateur soient froids.
- Veuillez vous reporter à la rubrique «Si le moteur surchauffe» de la section «6. En cas d'urgence».
- Le radiateur est doté d'un bouchon à pression. N'utilisez qu'un bouchon du radiateur d'origine NISSAN pour ne pas endommager le moteur.



VÉRIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir transparent lorsque le moteur est froid. Si le niveau du liquide est au-dessous du repère MIN, ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX. Si le réservoir est vide, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur **lorsque le moteur est froid**. Si le niveau est insuffisant, remplissez le radiateur jusqu'au goulot de remplissage et remplissez également le réservoir jusqu'au repère MAX.

Si le niveau du liquide de refroidissement doit être rétabli fréquemment, faites vérifier le circuit par le concessionnaire INFINITI.



VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

- Les réparations importantes du circuit de refroidissement doivent être effectuées par le concessionnaire INFINITI. Les méthodes

de réparation sont indiquées dans le Manuel de réparation INFINITI approprié.

- Une réparation mal effectuée peut entraîner une diminution des performances du chauffage et une surchauffe du moteur.



ATTENTION

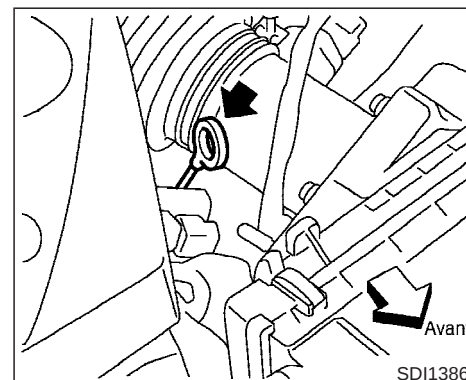
- Pour ne pas vous brûler, ne vidangez jamais le liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud.
- Ne retirez jamais le bouchon de radiateur pendant que le moteur est chaud. Le liquide du radiateur est soumis à une forte pression et sa température est très élevée.
- Évitez de toucher le liquide de refroidissement usagé. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains et ce, dès que possible.
- Ne laissez pas le liquide de refroidissement usagé à la portée des enfants et des animaux domestiques.

- Ouvrez le bouchon de vidange en bas du radiateur et enlevez le bouchon de remplissage.
- Faites attention de ne pas renverser de liquide sur les courroies.**
 - Le liquide de refroidissement usagé devra être jeté conformément aux réglementations locales. Veuillez les vérifier.**
- Une fois que le liquide de refroidissement est écoulé, fermez le bouchon de vidange du radiateur à fond.
- Faites lentement le plein du mélange approprié d'antigel et d'eau déminéralisée ou distillée. Remplissez le réservoir jusqu'au niveau MAX. Remettez le bouchon de remplissage en place.
- Faites démarrer le moteur et laissez-le chauffer jusqu'à sa température normale de fonctionnement. Emballez le moteur à 2 ou 3 reprises sans charge. Observez le thermomètre de liquide de refroidissement. Il ne doit pas présenter de signes de surchauffe.
- Arrêtez le moteur. Attendez qu'il soit complètement froid pour refaire l'appoint de liquide de refroidissement jusqu'au goulot de remplissage du radiateur. Remplissez le réservoir jusqu'au niveau MAX. Vérifiez

que le bouchon de vidange ne présente pas de signes de fuites.

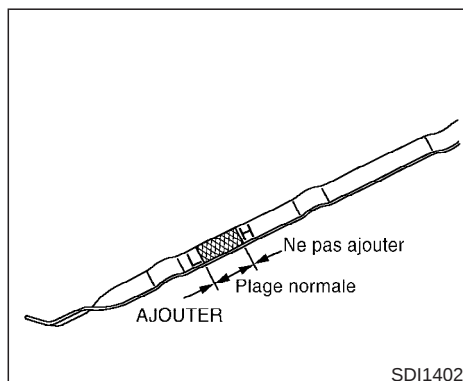
- Vérifiez de nouveau le niveau du liquide refroidissement à la fin d'une journée de conduite.

HUILE-MOTEUR



VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

- Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
- Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
- Arrêtez le moteur. **Attendez plus de 10 minutes pour que l'huile retourne dans le carter.**
- Retirez la jauge et essuyez-la avec un linge propre. Remettez ensuite la jauge en place.



5. Retirez de nouveau la jauge et vérifiez le niveau d'huile qui doit arriver entre les deux repères (H et L). Si le niveau d'huile est au-dessous du repère L, enlevez le bouchon de remplissage d'huile et rétablissez le niveau avec l'huile recommandée. **Ne remplissez pas trop.**
6. Vérifiez de nouveau le niveau avec la jauge.

Il est normal de rajouter de l'huile entre les vidanges ou pendant la période de rodage. Ceci dépend uniquement des conditions de conduite.



PRÉCAUTION

Le niveau d'huile doit être vérifié régulièrement. L'utilisation du véhicule avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur, or de tels dégâts ne sont pas couverts par la garantie.

VIDANGE DE L'HUILE-MOTEUR ET REMPLACEMENT DU FILTRE

Vidangez l'huile-moteur et remplacez le filtre en fonction des intervalles d'entretien indiqués dans le Guide du service et de l'entretien INFINITI.

Réglage du véhicule

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
3. Arrêtez le moteur et attendez plus de 10 minutes.
4. Soulevez le véhicule et soutenez-le au moyen d'un cric roulant et de chandelles de sécurité.

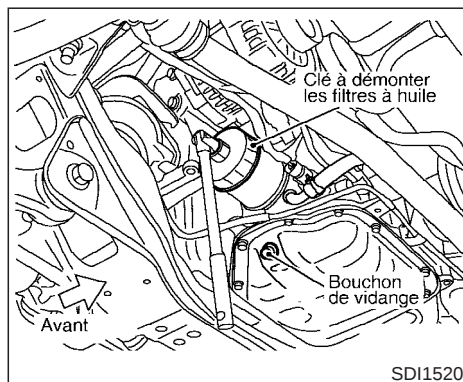
- Disposez les chandelles de sécurité sous le point de levage du véhicule.
- Fixez un adaptateur approprié au sabot de la chandelle.

5. Déposez le sabot de protection inférieur du moteur en plastique.
 - a. Déposez la petite agrafe en plastique au centre du sabot de protection.
 - b. Déposez ensuite les autres boulons de fixation du sabot de protection.



PRÉCAUTION

Veillez bien à utiliser les points de levage et de soutien corrects pour ne pas endommager le véhicule.



Huile-moteur et filtre

1. Placez un récipient approprié sous le bouchon de vidange.
2. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile.
3. Enlevez le bouchon de vidange avec une clé et vidangez l'huile complètement.



PRÉCAUTION

Faites attention aux risques de brûlures car l'huile-moteur est chaude.

- L'huile usagée doit être mise au rebut de manière appropriée.
- Vérifiez les règlements locaux en la matière.

4. Desserrez le filtre à huile avec une clé à démonter les filtres à huile. Enlevez le filtre en le tournant à la main.
5. Nettoyez avec un linge propre la surface de montage du filtre sur le bloc-moteur.

Enlevez toute trace de joint sur la surface de montage au moteur.

6. Enduisez le joint du filtre neuf de l'huile-moteur propre.
7. Vissez le filtre en place dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une légère résistance soit ressentie. Serrez ensuite de plus de 2/3 de tour.

Couple de serrage du filtre à huile :

**14,7 à 20,5 N·m
(11 à 15 pi-lb)**

8. Nettoyez le bouchon de vidange et remettez-le en place avec une rondelle neuve. Serrez fermement le bouchon de vidange avec une clé.

Couple de serrage du bouchon de vidange :

**29 à 39 N·m
(22 à 29 pi-lb)**

Ne serrez pas excessivement.

9. Remplissez le carter avec l'huile recommandée et remettez le bouchon de remplissage en place.



PRÉCAUTION

Laissez la jauge de niveau dans l'orifice pour que l'huile ne s'échappe pas de l'orifice lorsque vous remplissez le moteur d'huile.

Veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et information au consommateur» quant à la vidange et la contenance du carter d'huile. La vidange et la contenance dépendent de la température de l'huile et de la durée de la vidange. N'utilisez ces spécifications qu'à titre indicatif seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer s'il y a suffisamment d'huile dans le moteur.



PRÉCAUTION

Quand vous faites le plein d'huile, ne sortez pas la jauge de niveau.

10. Démarrez le moteur et vérifiez le bouchon de vidange et le filtre à huile en cas de fuites et resserrez-les au besoin.
11. Arrêtez le moteur et attendez au moins 10 minutes. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile avec la jauge et rétablissez-le au besoin.

Après le réglage

1. Reposez le sabot de protection du moteur en procédant comme suit.
 - a. Faites sortir le centre de l'agrafe en plastique.
 - b. Maintenez le sabot de protection en place.
 - c. Rentrez l'agrafe dans le sabot et dans l'orifice du châssis, puis appuyez au centre de l'agrafe pour la bloquer.
 - d. Posez les autres boulons de fixation du sabot. Faites attention de ne pas dépouiller les boulons ou de ne pas les serrer trop fort.

2. Abaissez le véhicule au sol avec précaution.
3. Jetez l'huile et le filtre usagés de manière appropriée.



ATTENTION

- Un contact prolongé ou répété avec de l'huile moteur usagée peut provoquer le cancer de la peau.
- Évitez autant que possible de toucher l'huile. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains et ce, aussitôt.
- Ne laissez pas l'huile usagée à la portée des enfants.

LIQUIDE DE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Pour toute vérification ou remplacement, nous vous recommandons de faire appel aux services de votre concessionnaire INFINITI.

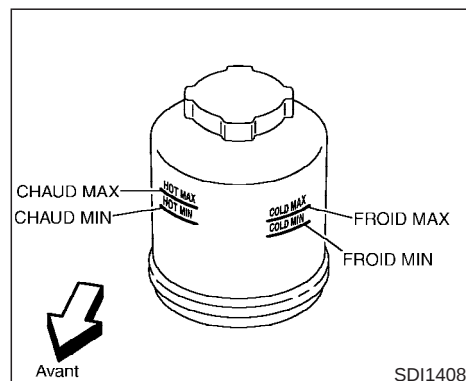


PRÉCAUTION

- Utilisez exclusivement du liquide ATF d'origine Nissan Matic Fluid J contrôlée. Ne mélangez jamais avec autres fluides.
- Les dommages causés sur la boîte automatique du fait de l'utilisation d'un liquide autre que l'ATF d'origine Nissan Matic Fluid J contrôlée, ce qui risque de détériorer la maniabilité du véhicule et la longévité de la boîte automatique, ne seront pas couverts par la garantie restreinte aux véhicules neufs INFINITI.

Le liquide de boîte de vitesses automatique prescrit est décrit sur les étiquettes d'avertissement collées dans le compartiment moteur.

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE



Vérifiez le niveau du liquide du réservoir de direction assistée.

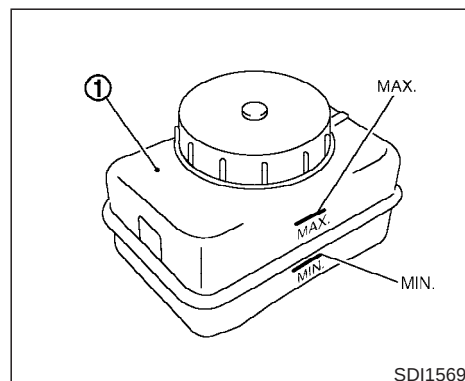
La graduation HOT sera utilisée pour une vérification à chaud de l'huile entre 50 et 80°C (122 et 176°F) et la graduation COLD sera prise pour une vérification à froid de l'huile entre 0 et 30°C (32 et 86°F).



PRÉCAUTION

- Ne faites pas déborder.
- Utilisez le liquide PSF d'origine NISSAN ou un équivalent.

LIQUIDE DES CIRCUITS DE FREINAGE ET D'EMBRAYAGE



LIQUIDE DE FREIN

Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir ①. Si le niveau est au-dessous du repère MIN ou si le témoin des freins s'allume, ajoutez du liquide de freins pour service super intensif d'origine NISSAN ou du liquide **DOT 3** équivalent jusqu'au repère MAX. Si de l'huile doit être ajoutée fréquemment, faites vérifier le circuit par le concessionnaire INFINITI.



ATTENTION

N'utilisez que de l'huile propre. De

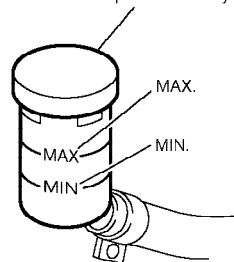
l'huile de qualité inférieure ou souillée peut endommager le circuit de freinage. N'ajoutez pas des fluides synthétiques. Les liquides de mauvaise qualité endommagent les freins et par conséquent réduisent la capacité de freinage.



PRÉCAUTION

Ne faites pas tomber de liquide de frein sur les surfaces peintes. Si du liquide tombe sur la peinture, lavez tout de suite à l'eau claire.

Réservoir du liquide d'embrayage



SDI1478

LIQUIDE D'EMBRAYAGE

Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir. Si le niveau est au-dessous de repère MIN, ajoutez du liquide de freins pour service super intensif d'origine NISSAN ou du liquide DOT 3 équivalent jusqu'au repère MAX.

Si du liquide doit être ajouté fréquemment, faites vérifier le circuit par le concessionnaire INFINITI.



ATTENTION

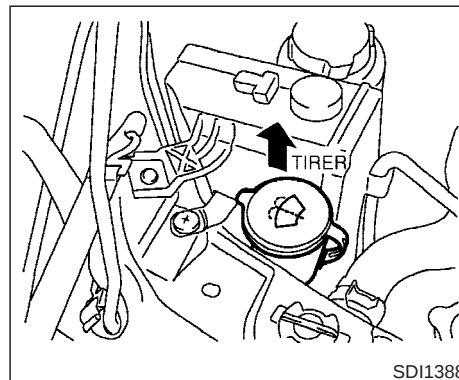
N'utilisez que du liquide propre provenant d'un emballage scellé. Du liquide de qualité inférieure ou souillé peut endommager le circuit d'embrayage.



PRÉCAUTION

Ne faites pas tomber de liquide sur les surfaces peintes car la peinture risquerait d'être endommagée. Si du liquide tombe sur la peinture, lavez immédiatement la surface à l'eau claire.

LIQUIDE DE LAVE-GLACE



SDI1388

Lorsque le témoin du lave-glace s'allume, ajoutez du liquide. Ajoutez un solvant de nettoyage à l'eau. En hiver, utilisez un antigel de lave-glace. Veuillez vous reporter aux recommandations du fabricant pour les rapports de mélange.



ATTENTION

L'antigel est un poison et doit donc être conservé dans un bidon étiqueté hors de la portée des enfants.



PRÉCAUTION

N'utilisez pas d'antigel de circuit de refroidissement du moteur dans le lave-glace, car la peinture risquerait d'être endommagée.

BATTERIE

- La batterie doit toujours être propre et sèche. Si la batterie est sulfatée, nettoyez-la avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
- Assurez-vous que les connexions sont propres et fermement serrées.
- Si le véhicule doit rester immobilisé pendant 30 jours ou plus, débranchez le câble de la borne négative de la batterie (—) pour éviter sa décharge.

Coupé



PRÉCAUTION

Ne fermez aucune portière lorsque le câble de batterie est débranché car le réglage automatique des fenêtres ne fonctionnerait pas et le panneau de pavillon latéral risquerait d'être endommagé.

Suivez les indications dans l'ordre suivant pour débrancher la cosse négative (–) de batterie. Faute de quoi la fenêtre risque de toucher le panneau latéral de pavillon, voire même risque d'être endommagé :

1. Fermez les fenêtres.
2. Ouvrez le capot.
3. Fermez et verrouillez toutes les portières.
4. Débranchez la cosse négative (–) de la batterie.
5. Fermez solidement le capot.

Suivez les indications dans l'ordre suivant pour brancher la cosse négative (–) de la batterie. Faute de quoi la fenêtre risque de toucher le panneau latéral de pavillon, voire même risque d'être endommagé :

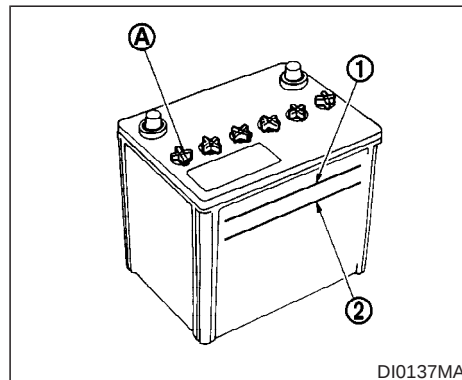
1. Ouvrez la portière du conducteur. Ne la refermez pas.
2. Ouvrez le capot.
3. Branchez la cosse négative (–) de la batterie et refermez le capot.
4. Ouvrez complètement la fenêtre côté conducteur.
5. Fermez la portière et la fenêtre côté conducteur.



ATTENTION

- Il ne faut jamais approcher de flamme ni d'étincelle près de la batterie qui dégage de l'hydrogène, un gaz très explosif. Évitez tout contact de l'électrolyte avec la peau, les yeux, les vêtements ou les surfaces peintes. Après avoir touché une batterie ou un bouchon de batterie, ne vous frottez pas les yeux. Lavez-vous bien les mains. En cas de projection de l'électrolyte avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à grande eau pendant 15 minutes et veuillez consulter un médecin.
- Il ne faut pas mettre le moteur en marche si l'électrolyte de la batterie est à un niveau bas. S'il n'y a pas suffisamment d'électrolyte dans la batterie, la charge risque d'être trop élevée et ainsi créer de la chaleur, réduire la durée de vie de la batterie, voire provoquer une explosion.

- Lorsque vous travaillez sur la batterie ou à proximité, portez toujours une protection des yeux adéquate et enlevez bijoux, etc.
- Les cosses et les bornes de batterie et autres accessoires de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir touchés.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants.



DI0137MA

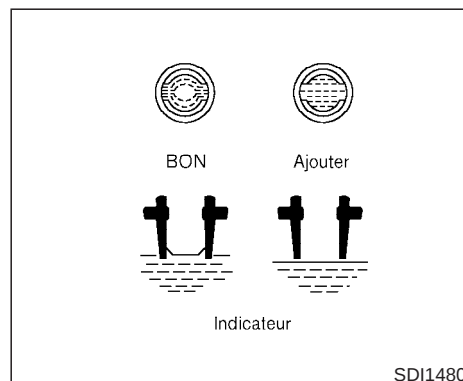
Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit arriver entre les repères de NIVEAU SUPÉRIEUR ① et de NIVEAU INFÉRIEUR ②.

Si le niveau de l'électrolyte est insuffisant, ajoutez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au niveau de l'indicateur. **Ne remplissez pas excessivement.**

Le niveau de liquide de la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très chaud ou dans des conditions d'utilisation difficiles.

1. Déposez les bouchons des éléments (A).

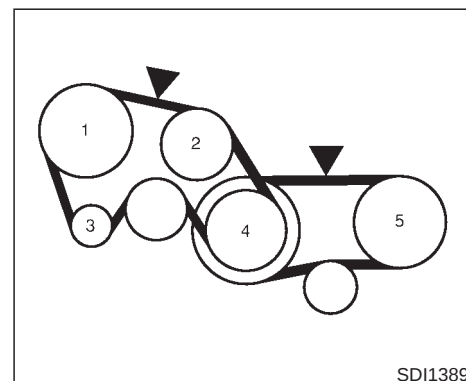
2. Versez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au repère de NIVEAU SUPÉRIEUR ①.
3. Remontez les bouchons ②.



DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Si le moteur doit être démarré à l'aide d'une batterie de secours, veuillez vous reporter à la rubrique «Démarrage à l'aide d'une batterie de secours» de la section «6. En cas d'urgence». Si le moteur ne démarre pas de cette façon, la batterie du véhicule peut être défectueuse. Veuillez consulter un concessionnaire INFINITI.

COURROIES D'ENTRAÎNEMENT



1. Pompe de liquide de direction assistée
2. Ventilateur
3. Alternateur
4. Poulie de vilebrequin
5. Compresseur de climatiseur

▼ : Points de vérification de tension



ATTENTION

Assurez-vous que la clé de contact est en position OFF ou LOCK. Le moteur

BOUGIES D'ALLUMAGE

pourrait autrement se mettre brusquement en marche.

1. Examinez les courroies pour déceler les traces d'usure, de coupures, de détérioration, de taches d'huile, ou de desserrage. Si une courroie est en mauvais état ou desserrée, faites-la remplacer ou régler par le concessionnaire INFINITI.
2. Faites vérifier la tension et l'état des courroies régulièrement, conformément au tableau d'entretien périodique du guide du service et de l'entretien INFINITI.



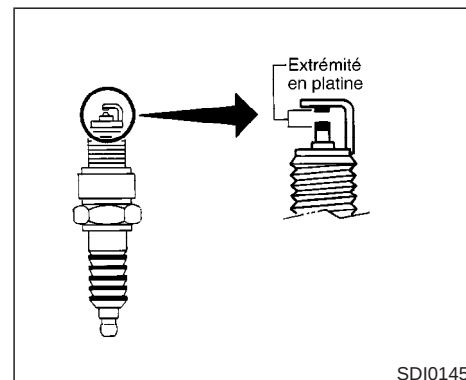
ATTENTION

Assurez-vous que le moteur et le contacteur d'allumage sont arrêtés et que le frein de stationnement est serré.



PRÉCAUTION

Utilisez une douille correspondant bien aux bougies qui seront retirées, car une douille mal adaptée risque de les endommager.



SDI0145

REPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

Demandez à un concessionnaire INFINITI d'effectuer le remplacement des bougies le cas échéant.

Bougies d'allumage à extrémité en platine

La longévité des bougies d'allumage à extrémité en platine étant supérieure à celle des bougies classiques, il est inutile de les remplacer aussi souvent. Conformez-vous aux indications du programme d'entretien mais ne réutilisez jamais ces bougies en les nettoyant

et réglant l'écartement de leurs électrodes.

Il faut absolument utiliser les bougies d'allumage préconisées ou leur équivalent.

FILTRE À AIR

Demandez à un concessionnaire INFINITI d'effectuer l'entretien du filtre à air le cas échéant.

L'élément de filtre n'est pas lavable ni réutilisable. Il faut le remplacer aux intervalles d'entretien. Veuillez vous reporter au guide du service et de l'entretien INFINITI. Lors du remplacement du filtre, essuyez l'intérieur et le dessus du carter de filtre à air avec un chiffon.

le filtre à air retiré. Ceci pourrait causer de graves blessures.



ATTENTION

- Vous risquez de vous brûler ou de brûler un tiers si vous mettez le moteur en marche avec le filtre à air enlevé, dont la fonction, outre de filtrer l'air, est d'arrêter les retours de flamme du moteur. Si le filtre n'est pas monté, vous pourriez être atteint. Ne conduisez jamais avec le filtre enlevé. Faites attention quand vous travaillez sur le moteur alors que le filtre à air est enlevé.
- Il ne faut jamais verser de carburant dans le boîtier de papillon ou essayer de mettre le moteur en marche avec

BALAIS D'ESSUIE-GLACE DE PARE-BRISE



PRÉCAUTION

- Après avoir remplacé les balais d'essuie-glace, remettez les bras d'essuie-glace dans leur position d'origine. Sinon ils risquent d'être endommagés en cas d'ouverture du capot.
- Assurez-vous que le balai de l'essuie-glace touche le pare-brise. Si ce n'est pas le cas, le bras risque d'être endommagé par la pression du vent relatif.
- Des balais d'essuie-glace usés rayent le pare-brise, ce qui gêne la visibilité du conducteur.

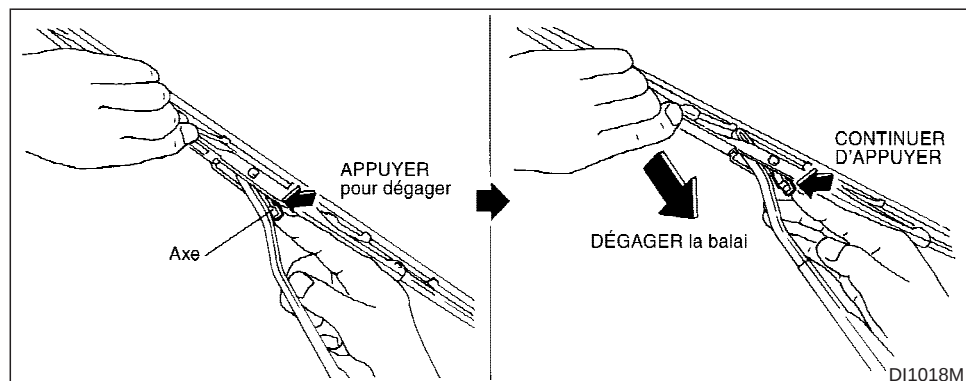
ne se forme plus de sillons avec l'eau de rinçage.

Essuyez les balais avec un chiffon imbibé d'une solution de lavage ou un détergent doux et rincer à l'eau claire. Remplacez les balais si le pare-brise n'est pas correctement nettoyé alors que les balais sont propres.

NETTOYAGE

Si le pare-brise n'est toujours pas propre malgré l'utilisation du lave-glace ou qu'un balai d'essuie-glace brouille, cela signifie qu'il doit y avoir de la cire ou un autre matériau sur le balai ou sur le pare-brise.

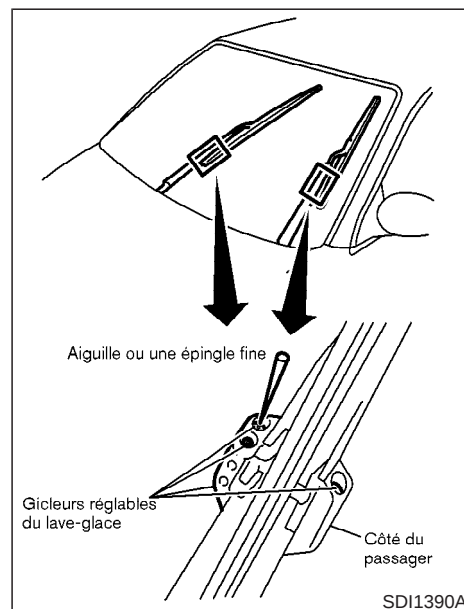
Nettoyez le pare-brise avec une solution de lavage ou un détergent doux jusqu'à ce qu'il



REMPACEMENT

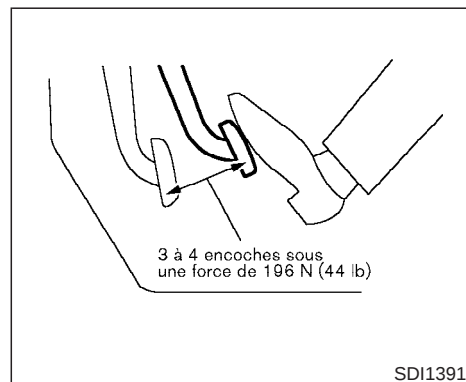
Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

1. Tirez le bras de l'essuie-glace.
2. Appuyez sur l'axe et enlevez le balai d'essuie-glace.
3. Montez un nouveau balai sur le bras d'essuie-glace. Engagez le balai à fond jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Si nécessaire, nettoyez le gicleur du lave-glace avec une aiguille ou une épingle fine.

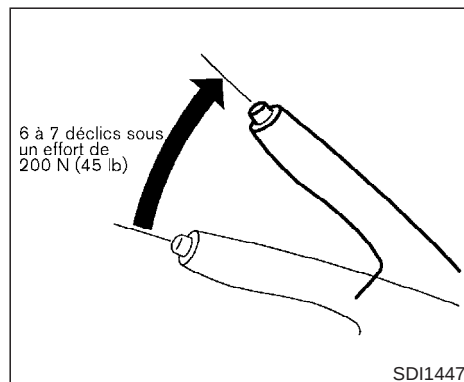
FREIN DE STATIONNEMENT ET PÉDALE DE FREIN



VÉRIFICATION DU FREIN DE STATIONNEMENT

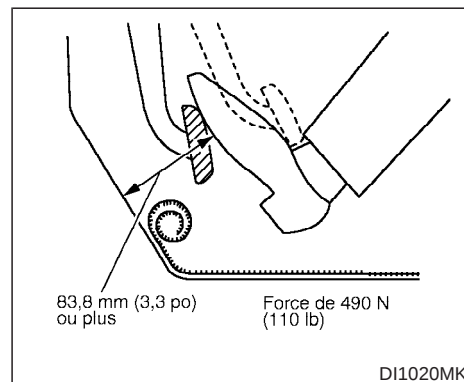
Type à pédale

Lorsque la pédale est complètement relâchée, appuyez lentement et fermement pour vérifier la distance entre la position initiale et la position finale de la pédale. Si l'écartement n'est pas compris dans la gamme indiquée ci-dessus, contactez votre concessionnaire INFINITI.



Type à levier

À partir de la position de repos, tirez lentement le levier du frein de stationnement vers le haut en le tenant fermement. Si le nombre de déclics ne correspond pas au nombre indiqué dans l'illustration, veuillez communiquer avec le concessionnaire INFINITI.



VÉRIFICATION DE LA PÉDALE DE FREIN

Vérifiez la course de la pédale de frein en mesurant la distance entre la surface supérieure de la pédale et la tôle de plancher du véhicule, le moteur en marche. Si la course n'est pas conforme à la valeur donnée dans l'illustration, veuillez communiquer avec le concessionnaire INFINITI.

Freins auto-réglables

Ce véhicule est équipé de freins auto-réglables.

Les freins à disque sont auto-réglés à chaque pression sur la pédale.



ATTENTION

Veuillez consulter un concessionnaire INFINITI au cas où la course de la pédale ne redeviendrait pas normale.

Indicateurs d'usure des plaquettes de frein

Les plaquettes des freins à disque du véhicule sont dotées d'indicateurs d'usure audibles. Lorsqu'il est temps de remplacer les plaquettes, l'indicateur d'usure produit un grincement aigu pendant la marche du véhicule et ce, que vous appuyez ou non sur la pédale de frein. Faites alors vérifier les freins aussitôt que possible.

Dans certaines conditions de conduite ou climatiques, il se peut que les freins produisent occasionnellement un bruit tel que couinement ou sifflement. Un bruit occasionnel des freins lors d'un freinage léger à modéré est normal et n'affecte pas le fonctionnement ou les performances du système de freinage.

Faites effectuer les contrôles périodiques des freins aux intervalles indiqués. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter approprié au carnet d'entretien indiqué dans le Guide du service et de l'entretien INFINITI.

Le frein de sport haute performance a un coefficient de friction très élevé, c'est pourquoi il arrive que la patin crisse, grince ou soit bruyant.

Ces bruits de freinage sont normaux s'ils sont occasionnels, mais il est recommandé de contacter le concessionnaire INFINITI s'ils se produisent continuellement.

FREINS ASSISTÉS

Vérifiez le fonctionnement des freins assistés en procédant comme suit :

1. Sollicitez et relâchez la pédale de frein à plusieurs reprises, moteur arrêté. Passez à l'étape suivante dès que le déplacement de la pédale (intervalle de course) est identique d'une pression de la pédale à l'autre.
2. Appuyez sur la pédale de frein et démarrez le moteur. La pédale doit descendre légèrement.
3. Appuyez sur la pédale de frein et arrêtez le moteur. Maintenez la pédale ainsi pendant

environ 30 secondes. La pédale ne doit pas bouger.

4. Faites fonctionner le moteur pendant 1 minute sans enfoncer la pédale de frein, puis arrêtez-le. Appuyez plusieurs fois sur la pédale de frein. La course de la pédale doit graduellement diminuer à mesure que la dépression se dissipe dans le servofrein.

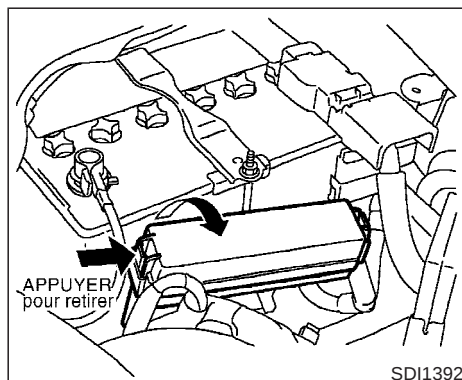
Si les freins ne fonctionnent pas convenablement, veuillez communiquer avec votre concessionnaire INFINITI.

FUSIBLES



PRÉCAUTION

N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.



COMPARTIMENT-MOTEUR

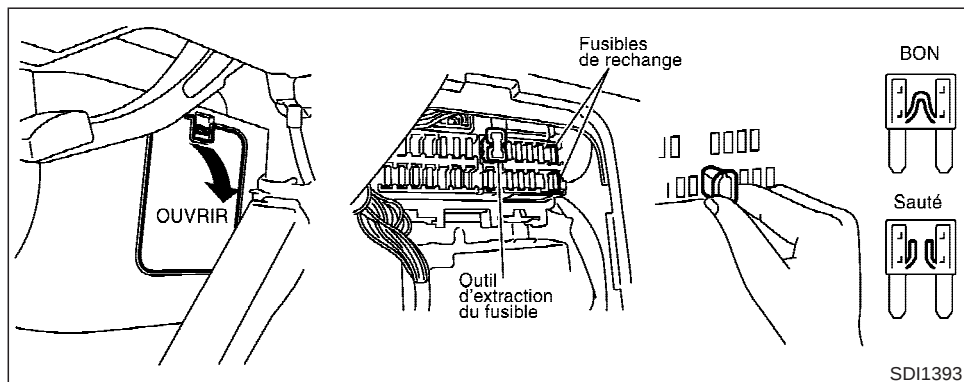
Si un dispositif électrique ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

1. Assurez-vous que le contact est coupé à l'allumage et le commutateur des phares est tourné à la position OFF.
2. Ouvrez le capot-moteur et retirez le couvercle de la batterie et le porte-fusibles/fils-fusibles.
3. Retirez le couvercle du porte-fusibles/fils-fusibles.

4. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible.
5. Si le fusible a sauté, remplacez-le par un fusible neuf.
6. Si le fusible neuf saute de nouveau, faites vérifier le circuit électrique par le concessionnaire INFINITI.

Fils-fusibles

Si un dispositif électrique ne fonctionne pas alors que les fusibles sont en bon état, vérifiez les fils-fusibles et remplacez ceux qui sont fondus. Utilisez toujours des pièces d'origine NISSAN.



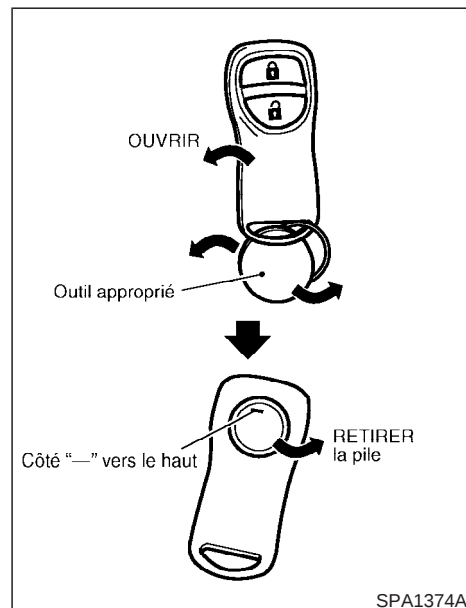
HABITACLE

Si un dispositif électrique ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

1. Assurez-vous que le contact est coupé à l'allumage et le commutateur des phares est tourné à la position OFF.
2. Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles.
3. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible.
4. Si le fusible a sauté, remplacez-le par un fusible neuf.
5. Si le fusible neuf saute de nouveau, faites

vérifier le circuit électrique par le concessionnaire INFINITI.

REPLACEMENT DE LA PILE DU PORTE-CLÉS



Procédez comme suit :

1. Ouvrez le couvercle en vous aidant d'un outil approprié.

2. Remplacez la pile par une neuve.
Nous recommandons l'utilisation d'une pile CR2025 ou une pile équivalente.

Assurez-vous que le côté ⊕ est tourné vers le bas.

3. Refermez le couvercle correctement.
4. Appuyez sur une touche du porte-clés à deux ou trois reprises pour vérifier qu'elle fonctionne normalement.

Adressez-vous à votre concessionnaire INFINITI qui vous aidera à remplacer la pile.

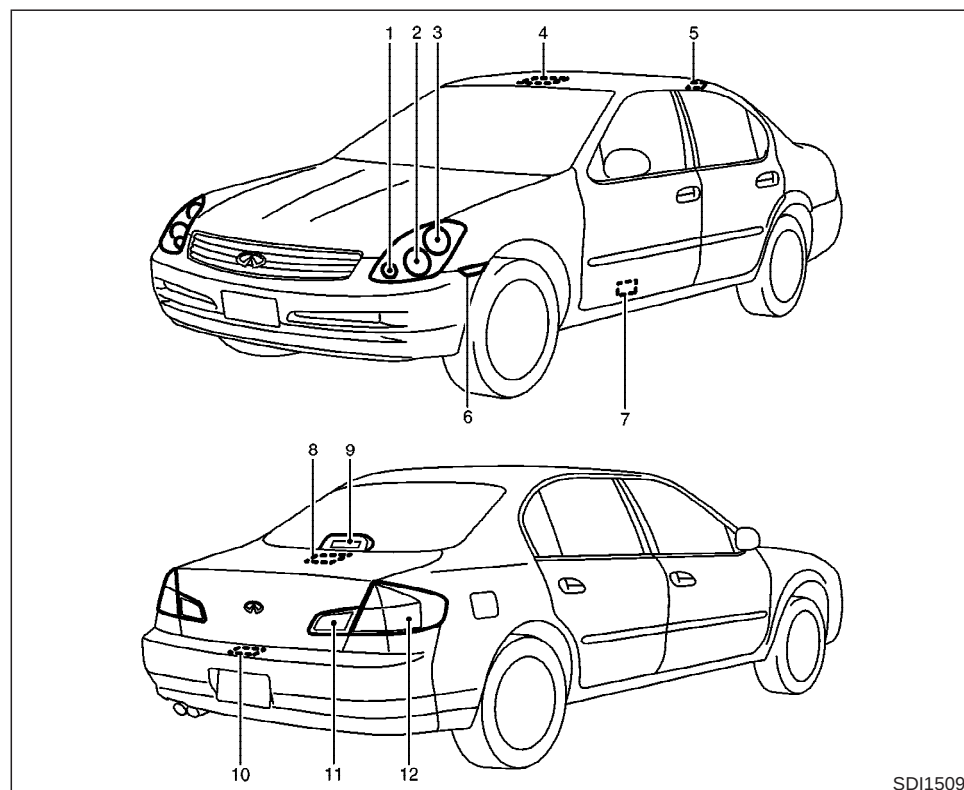
En cas de retrait de la pile pour une raison autre que son remplacement, vérifiez toujours comme indiqué en 4.

- Veillez à ne pas toucher la plaquette de circuits et la borne de la batterie.
- Ne jetez pas la pile n'importe où pour ne pas polluer l'environnement. Vérifiez toujours les règlements locaux concernant la destruction des piles.
- Le porte-clés est étanche à l'eau ; il est toutefois recommandé de l'essuyer immédiatement s'il a été mouillé.
- Lors du changement de la pile, faites très attention que de la poussière ou de l'huile ne tombe pas sur le porte-clés.

Avertissement FCC :

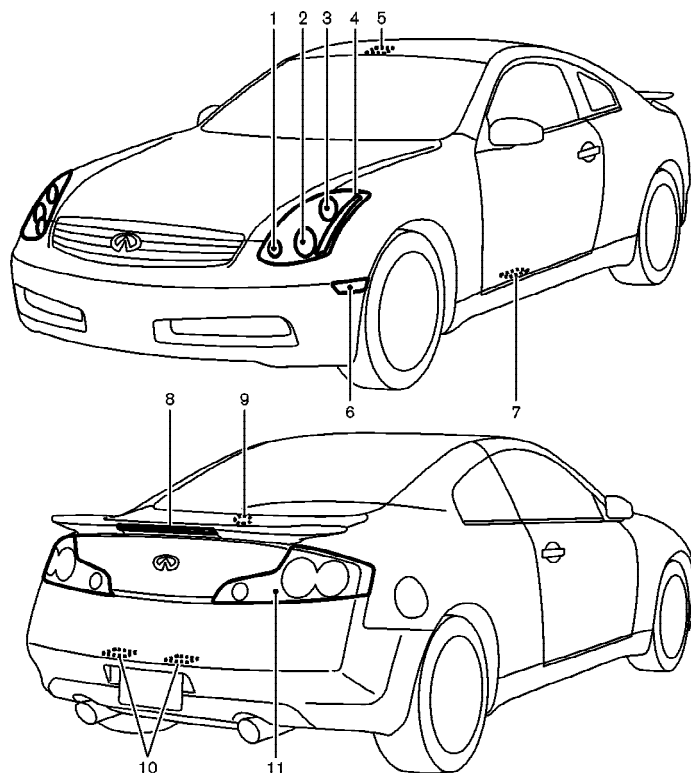
Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par le responsable de la conformité à la réglementation FCC du fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil. Ce dispositif est conforme à Part 15 des FCC Rules et à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

AMPOULES



Berline

1. Clignotant avant
2. Feu antibrouillard avant/phare (faisceaux-route) et feu de gabarit
3. Phare (faisceaux-code)
4. Lampe de lecture avant
5. Lampe de lecture arrière
6. Feu de position avant
7. Feu de marchepied
8. Feu du coffre
9. Feu d'arrêt surélevé (si le véhicule en est équipé)
10. Feu de la plaque d'immatriculation
11. Phare de recul
12. Feux arrière combinés (clignotant, feu d'arrêt/feu arrière, feu de position)



SDI1579

Coupé

1. Clignotant avant, feu de gabarit
2. Feu antibrouillard avant/phare (faisceaux-route)
3. Phare (faisceaux-code)
4. Feu de gabarit
5. Lampe de lecture avant
6. Feu de position avant
7. Feu de marchepied
8. Feu d'arrêt surélevé (si le véhicule en est équipé)
9. Feu du coffre
10. Feu de la plaque d'immatriculation
11. Feux arrière combinés (clignotant, feu d'arrêt/feu arrière, phare de recul, feu de position)

PHARES

Remplacement

Demandez à un concessionnaire agréé INFINITI d'effectuer le remplacement des phares le cas échéant.

Ampoules de phare au xénon :



ATTENTION



HAUTE TENSION

Les phares au xénon engendrent une haute tension. N'essayez pas de modifier ou démonter l'ensemble du phare afin de ne pas subir d'électrocution. Faites-les remplacer par un concessionnaire agréé INFINITI. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Phares et clignotants» dans la section «2. Commandes et instruments».

Ampoule de phare à halogène :

L'ampoule peut être remplacée de sous le compartiment-moteur, sans avoir à déposer le phare.



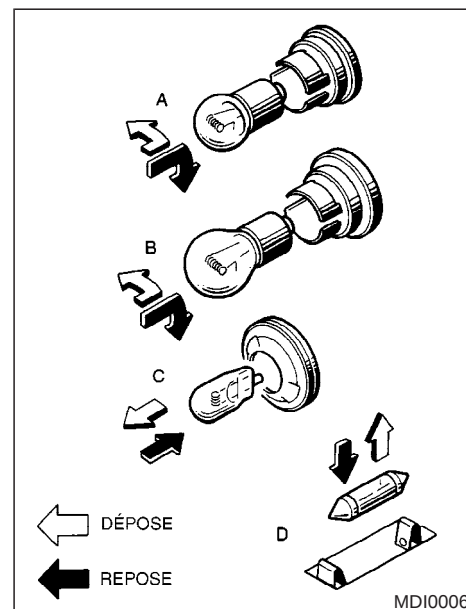
PRÉCAUTION

- L'ampoule contient du gaz halogène sous pression. L'ampoule peut casser en cas de rayure ou de choc.
- Lors de la manutention de l'ampoule, ne touchez jamais l'enveloppe de verre.
- Ne touchez pas l'ampoule.
- Utilisez toujours une ampoule ayant la même puissance en watts et le même numéro que l'ampoule d'origine.
N° d'ampoule H1 (55W) - faisceaux-code
HB2 (60/55W) - faisceaux-route/phare antibrouillard
- Ne laissez pas l'ampoule retirée du réflecteur pendant trop longtemps car la poussière, l'humidité et la fumée peuvent pénétrer dans le boîtier du phare et dérégler l'éclairage.

AMPOULES INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE

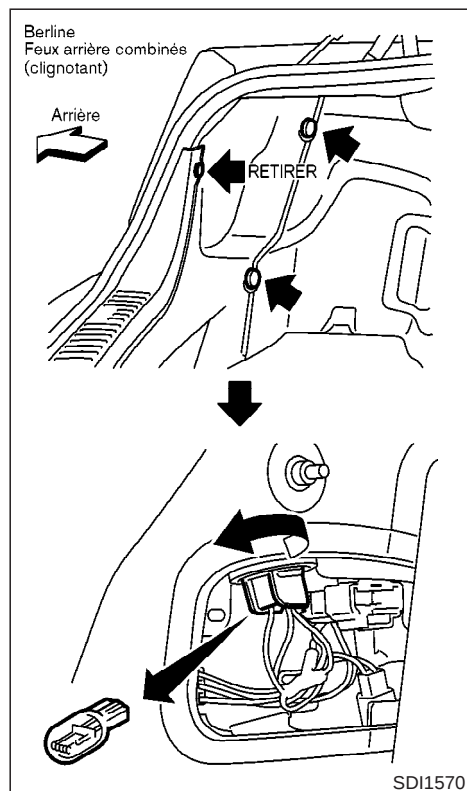
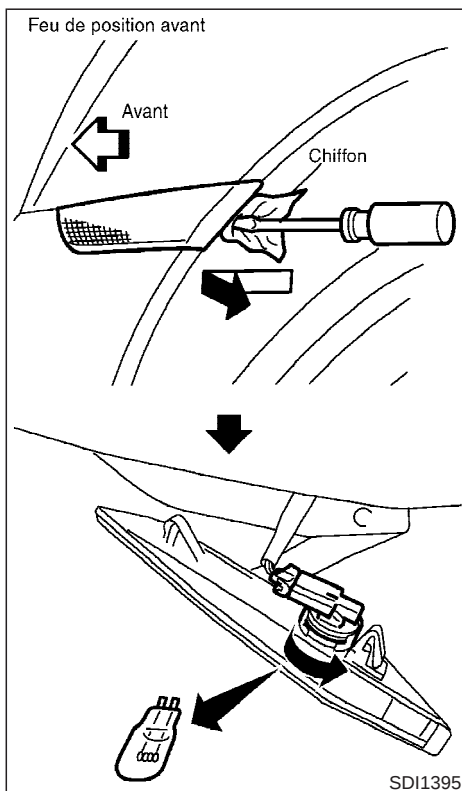
Ampoules	Puissance (Watts)	Numéro de l'ampoule
Clignotants avant*	21	T20
Feux de gabarit*	5	T10
Feux de position avant	3,8	T10
Feux arrière combinés		
Clignotant	21	T20
Feux d'arrêt/arrière*	(Diode lumineuse)	—
Feux de position*	Berline: (Diode lumineuse)/ Coupé: 3,8	Berline: —/Coupé: T10
Phare de recul	18	T16
Feu de la plaque d'immatriculation	5	T10
Feu d'arrêt surélevé*	(Diode lumineuse)	—
Lampe de lecture avant	8	—
Lampe de lecture arrière (Berline)	8	—
Feu de marchepied	5	—
Feu du coffre	3,4	158
Éclairage du miroir de courtoisie (si le véhicule en est équipé)	1,32	—

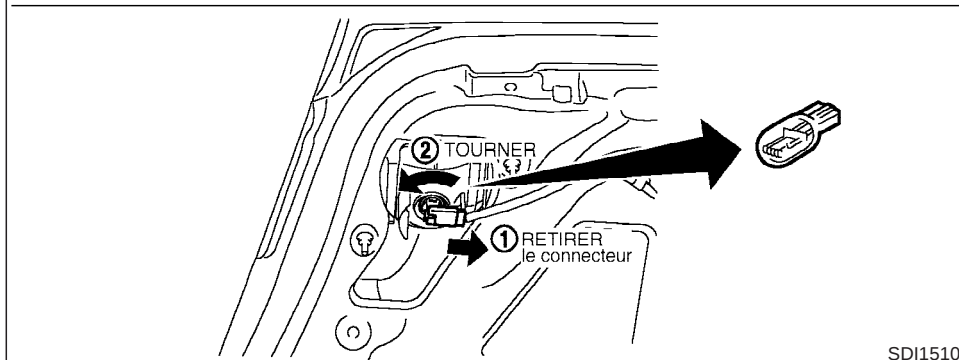
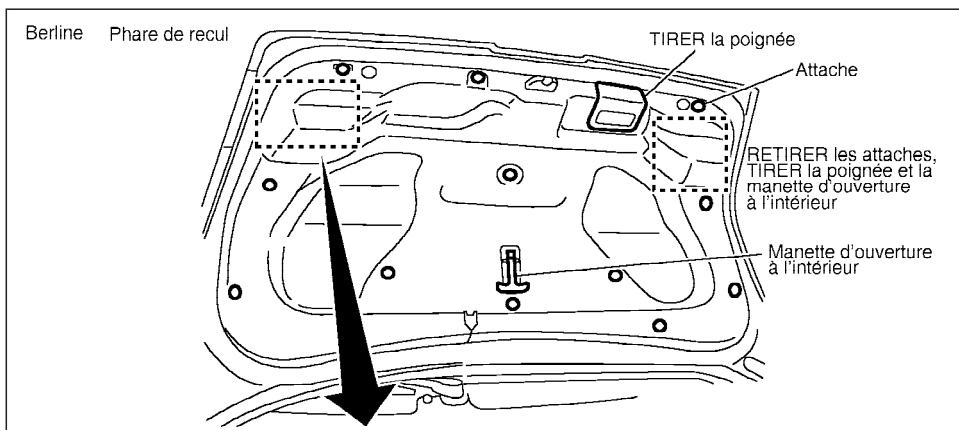
* : N'hésitez pas à vous adresser à votre concessionnaire INFINITI pour le remplacement.



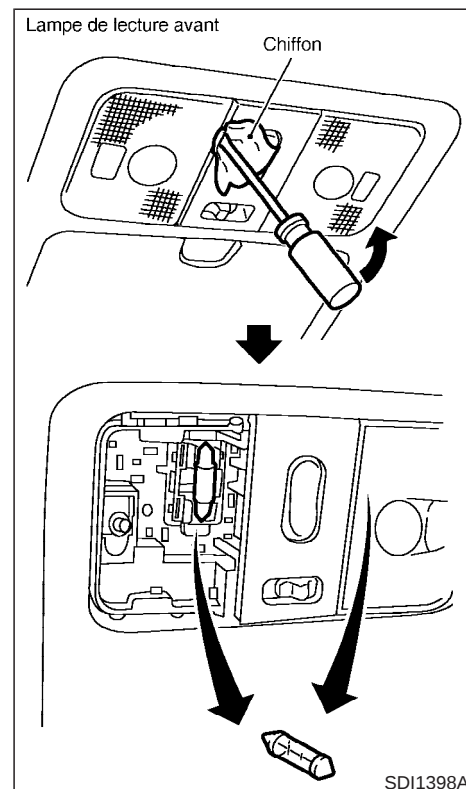
Méthode de remplacement

Toutes les autres ampoules sont de type A, B, C ou D. Pour remplacer une ampoule, déposez d'abord l'optique ou le couvercle.



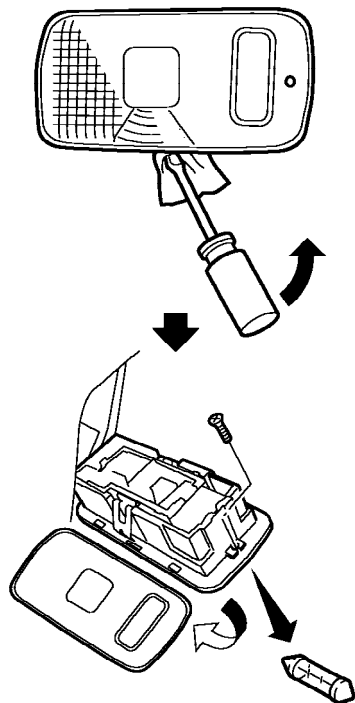


SDI1510



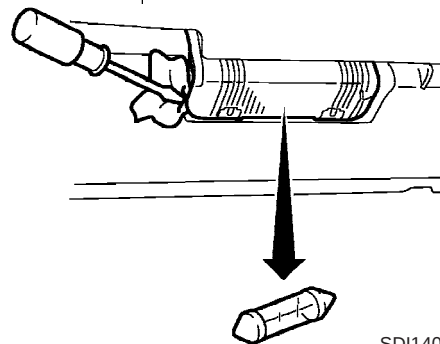
SDI1398A

Lampe de lecture arrière (Berline)



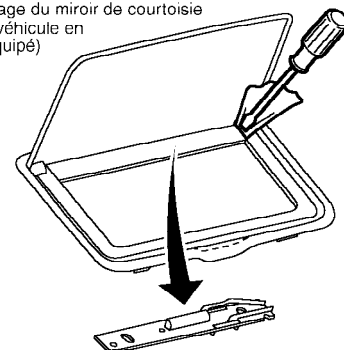
SDI1399A

Feu de marchepied



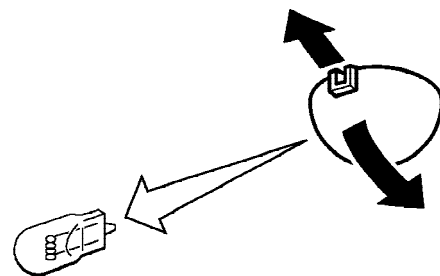
SDI1400

Éclairage du miroir de courtoisie
(si le véhicule en
est équipé)



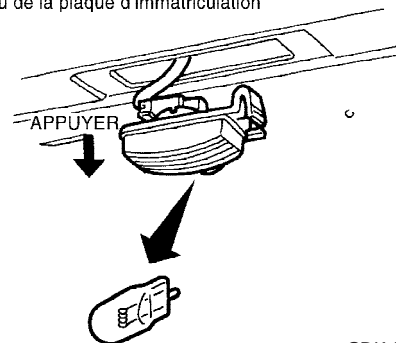
SDI1407

Feu du coffre



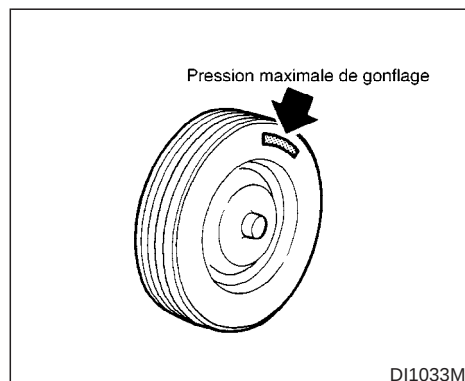
SDI1258

Feu de la plaque d'immatriculation



SDI1401

ROUES ET PNEUS



PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS

Pression de gonflage maximum

Ne dépassez pas la pression de gonflage maximum précisée sur le flanc des pneus.

Pression de gonflage des pneus

Vérifiez fréquemment la pression des pneus (sans oublier la roue de secours), toujours avant de parcourir de longues distances. La pression de pneu recommandée est indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement sous le titre «Pression de gonflage

des pneus froids recommandées». L'étiquette de pneu et information de chargement est fixée sur le pilier central côté conducteur. La pression des pneus doit être vérifiée régulièrement car :

- La plupart des pneus se dégonflent naturellement avec le temps.
- Les pneus peuvent se dégonfler de manière soudaine lors d'une conduite sur route irrégulière ou objets divers, ou si le véhicule heurte un trottoir lorsque vous le garez.

Il est nécessaire de vérifier la pression des pneus lorsque ces derniers sont froids. Les pneus sont considérés comme FROIDS lorsque le véhicule est resté garé durant au moins 3 heures, ou lorsqu'il a été conduit sur une distance inférieure à 1,6 km à faible vitesse.

Une pression incorrecte des pneus, y compris un surgonflage, risque d'affecter la durée de vie du pneu ainsi que la tenue de route du véhicule.



ATTENTION

- **Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.**

- **La charge utile de votre véhicule est spécifiée sur l'étiquette de pneu et information de chargement. des pneus. Ne dépassez pas la charge utile du véhicule. Une surcharge de votre véhicule risque de se traduire par une usure rapide des pneus, un déplacement sans sécurité par suite d'une rupture prématurée ou des caractéristiques médiocres de tenue de route, ceci pouvant également mener à un accident grave. Un chargement au-delà de la capacité spécifiée risque également de se traduire par une panne aux autres organes du véhicule.**
- **Avant de partir pour un long voyage, ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus à l'aide d'un manomètre pour vous assurer qu'elle corresponde bien aux spécifications.**
- **Ne conduisez pas à plus de 137 km/h (85 mi/h) à moins que le véhicule ne soit chaussé de pneus grande vitesse. À plus de 137 km/h (85 mi/h)**

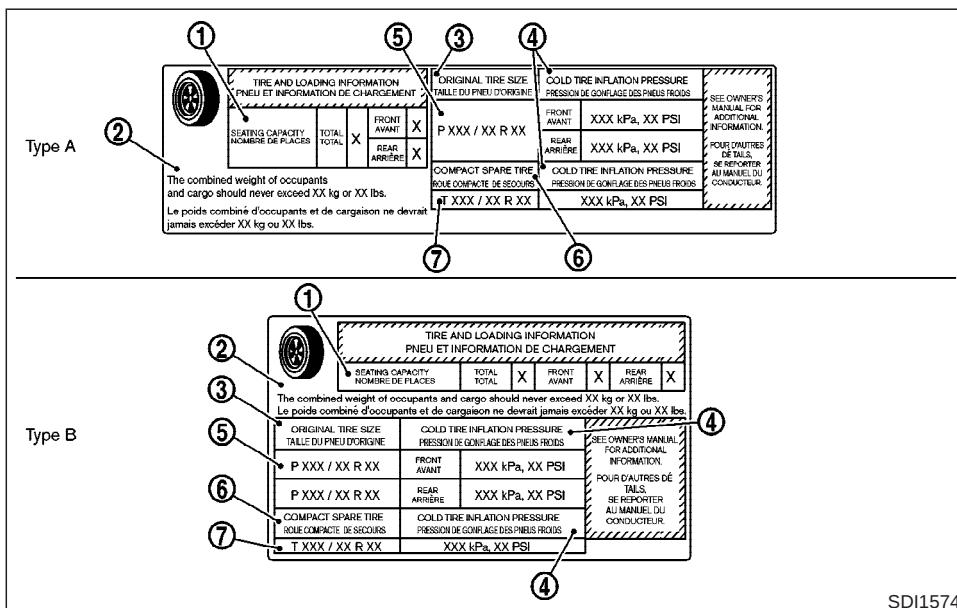
les pneus normaux peuvent éclater, le conducteur perdre le contrôle de son véhicule et être blessé.

- **Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la section «Renseignements importants sur la sécurité des pneus» (États-Unis) ou à la section «Renseignements sur la sécurité des pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.**

que si le véhicule roule à plus de 32 km/h (20 mi/h).

Système d'avertissement de pression de gonflage des pneus

Le système d'avertissement de pression de gonflage des pneus surveille la pression de gonflage des pneus (sauf la roue de secours) en transmettant la pression à l'ordinateur de bord. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter aux rubriques «Témoin de pression des pneus» de la section «2. Commandes et instruments», à la rubrique «Système d'avertissement de pression de gonflage des pneus» de la section «5. Démarrage et conduite» et à la rubrique «Crevaillon» de la section «6. En cas d'urgence». Le système d'avertissement de faible pression n'est actif



Étiquette de pneu et information de chargement

① Nombre de places : le nombre maximum d'occupants pouvant être assis dans le véhicule.

② Limite de charge du véhicule : reportez-vous à l'information de chargement dans la section des données techniques et information au consommateur.

③ Taille du pneu d'origine : la taille des pneus montés sur le véhicule en usine.

④ Pression de gonflage des pneus froids à froid recommandée : gonflez les pneus à cette pression lorsque les pneus sont froids. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km à vitesse modérée. Le gonflement à froid recommandé d'un pneu est défini par le fabricant pour obtenir la meilleure usure et les meilleures caractéristiques de manœuvre du véhicule selon les véhicules GVWR.

⑤ Taille du pneu — reportez-vous «Étiquette de pneu» plus loin dans ce chapitre.

⑥ et ⑦ Taille de la roue de secours ou de la roue de secours compacte (si le véhicule en est équipé)

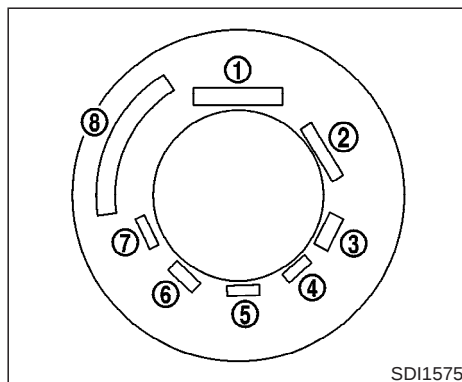
Vérification de la pression des pneus

1. Retirez les capuchons de valves des roues.
2. Appliquez l'embout du manomètre de gonflage dans l'axe de la valve. N'enfoncez pas l'embout trop fortement ni ne forcez sur les parois de la valve, de l'air pourrait s'échapper. Si un bruit de fuite d'air se fait entendre du pneu lors du gonflage, ajustez l'embout de gonflage afin d'arrêter la fuite.
3. Retirez le manomètre.

4. Lisez la pression du pneu sur le manomètre et comparez-la à la valeur spécifiée sur l'étiquette de pneu et information de chargement.
5. Ajoutez de la pression si nécessaire. S'il y a surpression, appuyez brièvement sur l'axe intérieur de la valve avec l'extrémité du manomètre afin de libérer l'excès de pression. Contrôlez à nouveau la pression et ajoutez ou libérez de la pression si besoin.
6. Remettre le capuchon sur la valve.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, y compris la roue de secours. (Reportez-vous à la section «Roues et pneus»)

ÉTIQUETTE DE PNEU

La loi exige que les fabricants de pneus indiquent certaines normes sur le flanc des pneus. Ces informations identifient et décrivent les caractéristiques de base du pneu ainsi que son numéro d'identification (NIP) qui permettront de certifier les normes de sécurité. Le NIP (numéro d'identification du pneu) peut être utilisé pour identifier le pneu et pour mémoire.



- ① Taille du pneu (exemple: P215/60R16 94H)
P : La lettre «P» indique un pneu destiné aux véhicules de tourisme.

Numéro à trois chiffres (215) : Ce numéro indique la largeur en millimètres du pneu de bord de flanc à bord de flanc. (Tous les pneus n'ont pas cette information.)

Numéro à deux chiffres (60) : Ce numéro connu sous le nom de rapport d'aspect indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.

R : «R» signifie radial.

Numéro à deux chiffres (16) : Ce chiffre est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.

Numéro à deux ou trois chiffres (94) : Représente l'indice de charge du pneu. C'est la mesure du poids que peut supporter chaque pneu. (Ce renseignement n'est pas indiqué sur tous les pneus car il n'est pas exigé par la loi.)

Classification de vitesse Hi. L'indice de vitesse signifie la vitesse à laquelle un pneu doit rouler pendant des durées prolongées. Les indices couvrent une gamme comprise entre 158 km/h (98 mi/h) et 299 km/h (186 mi/h). (Ce renseignement n'est pas indiqué sur tous les pneus car il n'est pas exigé par la loi.)

- ② NIP (Numéro d'identification du pneu) sur les pneus neufs (exemple: DOT XX XX XXX XXXX)

DOT: Abréviation de «Department of Transportation.» (Ministère des transports). Le symbole peut être placé au-dessus, au-dessous, ou à gauche ou à droite du numéro d'identification du pneu

1er code à deux chiffres : Identifiant le fabricant

2ème code à deux chiffres : Taille du pneu

3ème code à trois chiffres : code de type de pneu (En option)

4ème code à quatre chiffres : Date de fabrication

Quatre chiffres indiquant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple le chiffre 3103 signifie la 31^{ème} semaine de 2003.

- ③ Composition et matériaux des plis de pneu
Le nombre de plis indique le nombre de couches de tissu caoutchouté sur le pneu. Les fabricants doivent également mentionner le matériau du pneu, qui comprend l'acier, le nylon, le polyester et autres matériaux.

- ④ La pression de gonflage maximum autorisée
Ce chiffre indique la quantité maximum d'air pouvant être mise dans le pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximum autorisée.

- ⑤ Limite de charge
Ce chiffre indique la charge maximum en kilogrammes et livres pouvant être supportée par un pneu. Lors du remplacement d'un pneu sur le véhicule, utilisez toujours un pneu ayant le même indice de charge que celui du pneu d'origine.

- ⑥ Termes «sans chambre» ou «avec chambre»
Indique que le pneu doit être équipé d'une chambre à air («de type à chambre à air») ou non («tubeless»).

- ⑦ Le terme «radial»
Le terme radial est indiqué si la structure du pneu est radiale.

- ⑧ Fabricant ou marque
Indique le nom du fabricant ou de la marque.

Autres termes relatifs aux pneus

En plus des termes nombreux définis au cours de cette section, Flanc Extérieur (1) désigne le flanc comportant un flanc blanc, comportant des lettres blanches ou le nom de la moulure du fabricant, de la marque et/ou du modèle en plus grand ou plus profond que la même moulure sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique comportant un côté particulier devant toujours être dirigé vers l'extérieur lors de la pose sur un véhicule.

TYPES DE PNEUS



ATTENTION

- **En cas de remplacement et de changement d'un ou des pneus, assurez-vous que les quatre pneus sont de même type (exemple pneu d'été,**

pneu toute saison ou pneu neige) et de même structure. Votre concessionnaire INFINITI est en mesure de vous donner toutes les informations utiles concernant le type, la taille, la classification de vitesse et la disponibilité des pneus.

- **Les pneus de rechange ont quelquefois une vitesse de référence inférieure à celle de la classification des pneus montés en usine et ne correspondent pas à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la classification de vitesse maximum des pneus.**
- **Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la section «Renseignements importants sur la sécurité des pneus» (États-Unis) ou à la section «Renseignements sur la sécurité des pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.**

Pneu toute saison

INFINITI recommande les pneus de toute saison sur certains modèles afin de bénéficier de bonnes performances toute l'année, même sur les routes enneigées ou glacées. Les pneus toute saison sont reconnus par l'inscription TOUTE SAISON ou M&S sur la paroi latérale du pneu. Les pneus neige ont une meilleure traction que les pneus toute saison et seront plus appréciés dans certaines zones.

Pneus d'été

INFINITI recommande les pneus d'été sur certains modèles afin de bénéficier de meilleures performances sur les routes sèches. La performance des pneus d'été est diminuée sur les routes enneigées ou gelées. Les pneus d'été n'ont pas d'indication de traction M&S sur la paroi latérale.

En cas de conduite sur routes enneigées ou gelées, INFINITI recommande de prévoir à l'avance les pneus NEIGE ou de TOUTE-SAISON sur les quatre roues.

Pneus neige

Si les roues doivent être chaussées de pneus de neige, choisissez des pneus de taille et de charge équivalentes à celles des pneus d'origine, au risque de mettre en cause la sécurité

et la tenue de route de votre véhicule.

En principe les pneus neige ont des vitesses de classification inférieure à celle des pneus montés en usine et risquent par conséquent de ne pas correspondre à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.

Si vous conduisez votre véhicule sur des routes enneigées ou verglacées, INFINITI recommande de chausser les quatre roues de pneus neige (snow) ou toutes saisons (all season).

Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes verglacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Certaines régions interdisent l'utilisation de tels pneus et il est bon de vérifier le code de la route avant de monter les pneus à crampons. Sur chaussées sèches ou glissantes, les pneus d'hiver à crampons ne donnent qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparé aux pneus d'hiver sans crampons.

CHAÎNES DE PNEUS

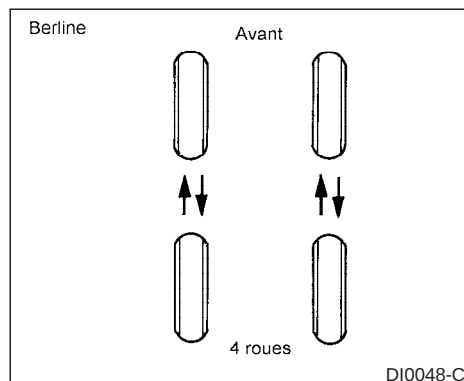
Certaines régions ou pays interdisent l'utilisation des chaînes. Avant de poser des chaînes vérifiez la réglementation locale. Si les chaînes sont autorisées, vérifiez qu'elles sont de la bonne taille pour votre véhicule et les poser en suivant les instructions du fabricant. **Utilisez**

exclusivement des chaînes S de catégorie SAE. Les chaînes de catégorie «S» sont utilisées sur les véhicules dont le dégagement entre le pneu et le véhicule est limité. Les véhicules pouvant utiliser les chaînes «S» sont conçus conformément à la norme SAE sur le dégagement minimum entre pneu et suspension ou entre pneu et organe de carrosserie le plus proche, lequel dégagement est nécessaire pour accrocher les dispositifs de traction en hiver (chaînes de pneus ou câbles). Le dégagement minimum est déterminé en fonction de la taille du pneu monté en usine. Les autres types de chaînes risquent d'endommager le véhicule. Utilisez des tendeurs de chaînes quand ils sont recommandés par le fabricant de chaînes de façon à ce que la fixation soit solidement réalisée. Les maillons d'extrémité flottants des chaînes doivent être immobilisés ou supprimés pour éviter tout endommagement par effet de frottement sur les ailes ou sous le châssis. Dans la mesure du possible, évitez de trop charger le véhicule lorsque les chaînes sont posées. De plus, en cas d'utilisation de chaînes conduisez toujours plus lentement car votre véhicule risque d'être endommagé et/ou ses performances et sa tenue de route réduites.

Les chaînes de pneu doivent être montées sur les roues arrière et non sur les roues avant.

Ne posez jamais de chaînes sur une roue de secours provisoire (À USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT). N'utilisez jamais les chaînes sur des routes sèches.

La conduite avec les chaînes dans de telles conditions pourrait endommager différents mécanismes du véhicule en raison d'efforts trop importants.



CHANGEMENT DES ROUES ET PNEUS

Permutation des roues (Berline)

INFINITI recommande une permutation des roues tous les 12 000 km. Veuillez vous reporter à la rubrique «Crevaision» de la section «6. En cas d'urgence» pour les méthodes et les couples de serrage des écrous de roue.

Dés que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.

Couple de serrage des écrous de roue : 108 N·m (80 ft·lb)

Les écrous de roues doivent rester serré au couple en permanence. Il est recommandé de serrer les écrous de roue au couple spécifié à chaque permutation.

Permutation des roues (Coupé)

Sur ce véhicule la rotation des pneus n'est pas possible du fait qu'ils ne sont pas de taille identique à l'avant et à l'arrière et que le sens de rotation est fixe sur chaque roue.

Il y a une tige sur le rotor de frein avant qui empêche de monter les roues arrière à la place des roues avant. La roue de secours pourra être installée à l'avant ou à l'arrière. Quand vous montez la roue de secours à l'avant, alignez l'orifice de la roue de secours sur la tige du rotor de frein.

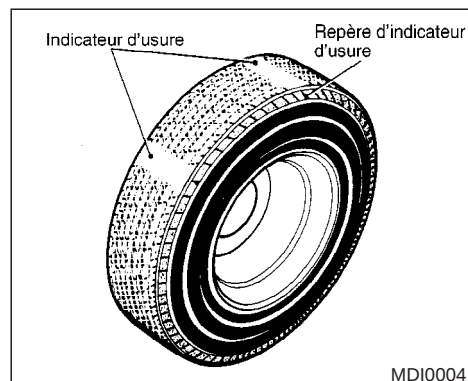


ATTENTION

- Vérifiez et réglez la pression des pneus après avoir permuté les roues.
- Resserrez les écrous de roue après les 1 000 premiers kilomètres suivant le montage d'une roue (également

après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaisson).

- N'incluez pas le pneu de rechange T ou un pneu de rechange quelconque de petite taille dans la permutation des pneus.
- Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la section «Renseignements importants sur la sécurité des pneus» (États-Unis) ou à la section «Renseignements sur la sécurité des pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.



Usure et état des pneus



ATTENTION

- Les pneus doivent être vérifiés régulièrement pour déceler les traces d'usure, de fendillement, de boursoufflement ou la présence de corps étrangers dans les sculptures. En cas d'usure excessive, de craquelures, de boursoufflements, les pneus doivent être remplacés.

- Les pneus d'origine comportent un indicateur d'usure ; lorsque cet indicateur est visible, le pneu doit être remplacé.
- Une réparation mal effectuée risque de provoquer de sérieuses blessures. Si le pneu d'une roue de secours doit être réparé, veuillez communiquer avec le concessionnaire INFINITI.
- Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la section «Renseignements importants sur la sécurité des pneus» (États-Unis) ou à la section «Renseignements sur la sécurité des pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.

Remplacement des roues et des pneus

Lors du remplacement d'un pneu, montez toujours un pneu de même dimension, de même classification de vitesse et de même indice de charge que le pneu d'origine. Veuillez vous reporter à la rubrique «Spécifications» de la

section «9. Données techniques et information au consommateur» qui donne les types et tailles recommandés des pneus et des roues.



ATTENTION

- L'utilisation de pneus autres que les pneus recommandés, ou le montage de pneus de construction (diagonal, diagonal-ceinturé et radial) ou de type différents, peut affecter le confort, le freinage, la conduite, la garde au sol, la distance entre les pneus et la carrosserie, la distance pour les chaînes antidérapantes, l'écartonnage de l'indicateur de vitesse, le réglage du faisceau des phares et la hauteur des pare-chocs. Des accidents peuvent en résulter avec risques de blessures graves.
- Si les roues doivent être changées pour une raison ou une autre, remplacez toujours par des roues au déport identique. Des roues de déport différent provoquent l'usure prématurée des pneus, dégradent les caractéristiques du comportement routier et

réduisent l'efficacité des disques de frein. Ce dernier phénomène se traduit par une perte d'efficacité de freinage ou une usure prématurée des plaquettes des freins.

- Ne montez pas une roue ni un pneu déformé même après une réparation. De telles roues ou pneus peuvent présenter des défauts de structure et se rompre sans avertissement.
- Il est déconseillé d'utiliser des pneus rechapés.
- Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la section «Renseignements importants sur la sécurité des pneus» (États-Unis) ou à la section «Renseignements sur la sécurité des pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.

Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées amoindrissent la tenue de route du véhicule et la durabilité des pneus. Les roues peuvent finir par se déséqui-

librer après un certain temps. Il est par conséquent recommandé d'en vérifier l'équilibrage régulièrement.

L'équilibrage des roues doit être effectué avec les roues retirées du véhicule. L'équilibrage des roues sans les déposer du véhicule peut endommager mécaniquement.

Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la section «Renseignements importants sur la sécurité des pneus» (États-Unis) ou à la section «Renseignements sur la sécurité des pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.

Entretien des roues

- Lavez les roues lors du lavage du véhicule pour les garder propres.
- Nettoyez le côté intérieur des roues lorsque les roues sont déposées ou lors du lavage du bas de caisse du véhicule.
- N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer les roues.
- Vérifiez régulièrement les jantes des roues et relevez les traces de coupure ou d'usure qui pourraient entraîner une perte de pression des pneus ou une mauvaise étanchéité des talons.

- INFINITI recommande de cirer les jantes et les flancs de pneus pour les protéger des sels de route dans les régions où de tels sels sont utilisés pendant l'hiver.

Roue de secours (roue de secours pour l'UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT (type T))

Si la roue de secours provisoire de type T doit être utilisée, respectez les précautions suivantes, faute de quoi le véhicule risque d'être endommagé, voire même causer un accident.



PRÉCAUTION

- La roue de secours provisoire de type T n'est prévue que pour des cas d'urgence. Elle doit être remplacée par une roue chaussée d'un pneu standard dans les plus brefs délais.
- Conduisez avec soin quand la roue de secours provisoire de type T est montée.

Évitez de prendre des virages brusques et de freiner brutalement avec ce genre de roue.

- Vérifiez périodiquement la pression de gonflage de la roue de secours provisoire de type T et maintenez-la à 420 kPa (60 lb/po², 4,2 bar).
- Avec roue de secours de type T montée, ne conduisez pas le véhicule à plus de 80 km/h (50 mi/h).
- En cas de conduite sur neige ou sur glace, il est préférable d'utiliser la roue de secours provisoire de type T à l'avant et de garder les roues d'origine à l'arrière (roues d'entraînement). Ne posez des chaînes que sur les deux roues arrière d'origine. (Berline)
- La bande de roulement du pneu de secours provisoire de type T s'use plus vite que celle du pneu d'origine. Remplacez la roue de secours provisoire de type T dès que l'indicateur d'usure apparaît.
- N'utilisez pas la roue de secours provisoire de type T sur un autre véhicule.

- N'utilisez pas plus d'une roue de secours provisoire de type T à la fois.
- Ne tirez pas une remorque avec une roue de secours provisoire de type T.



PRÉCAUTION

- N'utilisez jamais de chaînes de pneus sur les roues de secours provisoire de type T car elles ne peuvent se fixer correctement et risquent d'endommager le véhicule.
- Étant donné que la roue de secours provisoire de type T est plus petite que la roue d'origine, la garde au sol est réduite. Ne roulez pas sur des obstacles afin de ne pas endommager le véhicule et ne faites pas laver le véhicule dans une station de lavage automatique car il risquerait de rester coincé.

9 Données techniques et information au consommateur

Carburants/lubrifiants recommandés et contenances	9-2
Carburant recommandé	9-3
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.....	9-5
Indice de viscosité SAE recommandé	9-6
Frigorigène et lubrifiants de climatiseur recommandés	9-7
Spécifications	9-8
Moteur	9-8
Roues et pneus	9-9
Cotes et poids	9-9
Lors de déplacements ou de l'immatriculation de votre véhicule à l'étranger.....	9-10
Identification du véhicule.....	9-10
Plaque d'identification du véhicule (VIN)	9-10
Numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis).....	9-10
Numéro de série du moteur	9-11
Étiquette d'homologation.....	9-11
Étiquette de pneu et information de chargement.....	9-12

Fiche signalétique du climatiseur	9-12
Pose du cache de pare-chocs avant	9-13
Pose de la plaque d'immatriculation avant	9-14
Renseignements sur le chargement du véhicule	9-15
Expressions	9-15
Capacité de charge d'un véhicule.....	9-16
Astuces de chargement	9-17
Traction d'une remorque	9-18
Limites maximales de charge.....	9-18
Diagramme de poids et caractéristiques de remorquage	9-19
Sécurité de remorquage.....	9-19
Remorquage à plat.....	9-21
Classification uniforme de la qualité des pneus.....	9-22
Garantie du dispositif antipollution	9-23
Renseignements sur la commande du Manuel de réparation/Manuel du conducteur	9-25
En cas de collision	9-25

CARBURANTS/LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET CONTENANCES

Les données ci-dessous sont des contenances approximatives. Les contenances réelles peuvent être légèrement différentes. Suivez toujours les directives données à la section «8. Entretien et interventions» pour déterminer les contenances appropriées.

	Contenances (approximatives)			Spécifications recommandées
	Litres	Mesures américaines	Mesures impériales	
Carburant	76	20 gal	16-5/8 gal	Essence sans plomb avec indice antidétonant (octane) d'au moins 91 (RON 96)*1
Huile-moteur*7				
Vidange et contenance				
Avec changement de filtre à huile	4,7	5 qt	4-1/8 qt	- Repère d'homologation API*2, *3 - API catégorie SG/SH, huile de conservation d'énergie I & II ou API catégorie SJ ou SL, huile de conservation d'énergie*2, *3 - ILSAC catégorie GF-I, GF-II & GF-III*2, *3
Sans changement de filtre à huile	4,4	4-5/8 qt	3-7/8 qt	
Circuit de refroidissement				
Avec réservoir	Sedan BVA	8,5	9 qt	Réfrigérant antigel longue durée d'origine contrôlée NISSAN ou un équivalent
	Coupé, Sedan BVM	8,7	9-1/4 qt	
Réservoir		0,8	7/8 qt	3/5 qt
Huile pour boîte de vitesses automatique	—	—	—	Huile ATF d'origine Nissan Matic Fluid J*4
Huile pour boîte de vitesses manuelle	—	—	—	Liquide de boîte de vitesses manuelle d'origine Nissan (MTF) HQ Multi 75W-85 ou API GL-4, Viscosité SAE 75W-85 ou 75W-90
Huile pour engrenages de différentiel	—	—	—	API GL-5, Viscosité SAE 80W-90*5
Huile pour direction assistée (PSF)	Remplissez au niveau approprié conformément aux directives de la section «8. Entretien et interventions».			PSF d'origine NISSAN ou équivalent*9
Liquide des circuits de freinage et d'embrayage				Liquide de freins pour service super intensif d'origine NISSAN*6 ou équivalent DOT 3 (U.S. FMVSS N° 116)
Graisse universelle	—	—	—	NLGI N° 2 (à base de lithium)
Frigorigène du circuit de climatiseur	—	—	—	HFC-134a (R-134a)*8
Lubrifiants du circuit de climatiseur	—	—	—	NISSAN A/C System Oil Type S ou un produit strictement équivalent

*1 : Pour de plus amples renseignements, reportez-vous plus loin dans cette section en ce qui concerne le carburant recommandé.

*2 : Pour de plus amples renseignements, reportez-vous plus loin dans cette section en ce qui concerne les recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.

*3 : Pour de plus amples renseignements, reportez-vous plus loin dans cette section en ce qui concerne l'indice de viscosité SAE recommandé.

*4 : L'utilisation d'huile de boîte de vitesse automatique autre que de l'huile ATF d'origine Nissan Matic Fluid J dégradera le comportement routier du véhicule et la durabilité de la boîte de vitesse et risque d'endommager celle-ci, or ceci n'est pas couvert par la garantie limitée des véhicules neufs Infiniti.

*5 : Sous les climats chauds, la viscosité SAE 90 convient à des températures ambiantes toujours inférieures à 0 °C (32 °F).

*6 : Disponible aux États-Unis continentaux chez un concessionnaire INFINITI.

*7 : Pour de plus amples renseignements sur la vidange d'huile, veuillez vous reporter à la rubrique «Huile-moteur» dans la section «8. Entretien et interventions».

*8 : Pour de plus amples renseignements sur la fiche signalétique du climatiseur, veuillez vous reporter à la rubrique «Identification du véhicule» plus loin dans cette section.

*9 : Au Canada, le liquide de boîte de vitesses automatique (ATF) Nissan, le liquide pour boîte de vitesses automatique DexronTM/MerconTM ou un liquide équivalent peut également être utilisé.

9-2 Données techniques et information au consommateur

CARBURANT RECOMMANDÉ

Berlines

Utilisez une essence sans plomb normale avec un indice d'octane d'au moins 87 AKI (indice antidétonant) (numéro 91 selon la méthode Research).

Pour obtenir de meilleures performances, INFINITI recommande d'utiliser une essence super sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 91 AKI (numéro 96 selon la méthode Research).

Coupés

Utilisez une essence super sans plomb normale avec un indice d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (numéro 96 selon la méthode Research).

Lorsqu'il n'y a pas d'essence super, il est possible d'utiliser provisoirement une essence sans plomb normale avec un indice d'octane de 87 AKI (numéro 91 selon la méthode Research) mais uniquement dans les conditions suivantes :

- Ne remplissez pas complètement le réservoir de carburant avec une essence normale et remplissez dès que possible avec une essence super sans plomb.

- Évitez de conduire à pleins gaz et de faire des accélérations brusques.

Cependant, il est recommandé d'utiliser une essence super sans plomb pour obtenir le maximum de performance du véhicule.



PRÉCAUTION

L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement le dispositif antipollution et peut également influencer sur la couverture de la garantie.

N'utilisez jamais d'essence à teneur en plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.

Essence de nouvelle formule

Certains fournisseurs de carburant produisent maintenant des essences de nouvelle formule. Ces essences sont spécialement conçues pour réduire les émissions du véhicule. INFINITI appuie tous les efforts qui sont faits pour obtenir un air plus propre et, lorsqu'elles sont disponibles, nous vous suggérons d'utiliser ces nouvelles essences.

Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence qui contient des éléments oxygénés tels que l'éthanol, le MTBE et le méthanol, mais n'en avertissent pas toujours clairement le client. INFINITI ne saurait recommander une essence dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule ne sont pas clairement définies, d'ailleurs en cas de doute, INFINITI vous demande de poser la question au gérant de la station-service.

Si vous utilisez un mélange d'essence, veuillez prendre les précautions suivantes qui vous permettront d'éviter les problèmes de performance ou les pannes du circuit de carburant de votre véhicule.

- **Prenez une essence sans plomb dont l'indice d'octane ne dépasse pas les valeurs recommandées pour les essences sans plomb.**
- **Les mélanges, sauf les mélanges à l'alcool méthylique, ne doivent pas contenir plus de 10% de produits oxygénés (le taux de MTBE peut aller jusqu'à 15%).**
- **Les mélanges au méthanol ne doivent pas contenir plus de 5% de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ils**

doivent également contenir un taux approprié de cosolvants et d'inhibiteurs anti-corrosifs car des mélanges au méthanol mal dosés endommagent le circuit de carburant du véhicule et entraînent des problèmes de performances. Actuellement, il n'est pas possible de définir si tous les mélanges au méthanol sont adaptés aux véhicules INFINITI.

Si après avoir utilisé un mélange vous constatez des problèmes tels que calage du moteur ou démarrage difficile alors que le moteur est chaud, changez immédiatement pour une essence mormale ou un mélange à faible teneur en MTBE.

Faites attention de ne pas renverser de l'essence sur la carrosserie car les produits oxygénés détériorent les peintures.

Additifs pour essence

INFINITI ne recommande pas l'utilisation d'additifs pour essence (comme un nettoyeur d'injecteur de carburant, une suralimentation de l'indice d'octane, un supprimeur de dépôt sur soupape d'admission, etc.) qui sont vendus dans le commerce. Beaucoup de ces additifs sont conçus pour l'élimination du caoutchouc, du vernis ou d'un dépôt et peuvent contenir un solvant actif ou des ingrédients similaires pou-

vant être dangereux pour le système de carburant et le moteur.

Indice antidétonant (octane)

Dans la plupart des régions de l'Amérique du Nord, utilisez de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane d'au moins 87 ou 91 (indice antidétonant). Il est néanmoins possible d'utiliser de l'essence sans plomb ayant un indice antidétonant de 85 dans les régions de haute altitude de plus de 1 219 mètres (4 000 pieds) comme le Colorado, le Montana, le Nouveau Mexique, l'Utah, le Wyoming, le nord-est du Nevada, le sud de l'Idaho, l'ouest du Dakota du Sud, l'ouest du Nebraska et les régions du Texas situées directement au sud du Nouveau Mexique.

L'utilisation d'essence sans plomb avec un indice antidétonant inférieur à l'indice indiqué ci-dessus peut provoquer des cliquetis persistants (les cliquetis sont un bruit métallique du moteur). De tels cliquetis peuvent finir par endommager le moteur. En cas de cliquetis importants, même lors d'utilisation d'essence ayant un indice antidétonant approprié, ou si les cliquetis se manifestent à vitesse de croisière sur route plane, faire effectuer les réparations qui s'imposent par le concessionnaire INFINITI. Le fait de négliger de faire effec-

tuer de telles réparations constitue une utilisation abusive du véhicule dont INFINITI ne peut pas être tenu pour responsable.

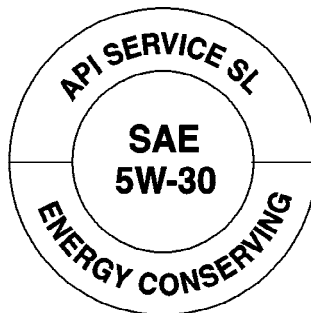
Le mauvais calage de l'allumage peut provoquer des cliquetis, l'auto-allumage du moteur ou sa surchauffe. De tels phénomènes provoquent une consommation excessive de carburant et des risques de dégâts au moteur. Si de tels symptômes sont observés, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire INFINITI ou tout autre établissement compétent.

Cependant, il est possible que vous remarquiez des bruits de cognement par allumage de temps en temps au cours d'une accélération ou en côte. Ceci n'est pas anormal, d'ailleurs lorsque le moteur est à pleine charge ces cognements par allumage permettent de réduire la consommation de carburant.

Rèpere d'homologation API



Symbole API service



STI0367

RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE-MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

Choix de l'huile appropriée

Pour assurer une longue durée de service et de bonnes performances au moteur, il est essentiel de choisir une huile de qualité et de viscosité convenables. INFINITI recommande d'utiliser une huile à faible friction (huile à conservation d'énergie) pour réduire la consommation en carburant et économiser l'énergie. Les huiles n'ayant pas le label de qualité spécifié ne doivent pas être utilisées

car elles peuvent causer des dommages au moteur.

Seules les huiles portant le repère d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) à l'avant du bidon doivent être utilisées. Ce type d'huile remplace les catégories API SG, SH ou SJ et conservation d'énergie I & II existantes.

Si vous ne parvenez pas à trouver une huile-moteur portant le repère d'homologation API, vous pourrez utiliser une huile API SG/SH, une huile à conservation d'énergie I & II ou API SJ ou SL, conservation d'énergie. Une huile de désignation SG ou SH simple ou combinée à

d'autres catégories (SG/CC ou SG/CD, par exemple) peut également être utilisée si vous ne parvenez pas à trouver une huile avec le repère d'homologation API. Vous pouvez également utiliser une huile ILSAC GF-I, GF-II & GF-III.

INFINITI recommande les huiles minérales. Toutefois, ces huiles doivent se conformer aux indices de viscosité SAE et de qualité API spécifiés pour votre véhicule.

Additifs d'huile

INFINITI ne recommande pas l'utilisation d'additifs d'huile ; ils ne sont pas nécessaires si vous utilisez le bon type d'huile et si vous observez les périodicités d'entretien.

Toute huile renfermant des impuretés ou qui a déjà servi ne doit pas être utilisée une seconde fois.

Indice de viscosité de l'huile

L'indice de viscosité de l'huile ou son épaisseur varie suivant la température. Étant donné cet effet caractéristique, il est essentiel que l'indice de viscosité de l'huile-moteur soit choisi suivant la température ambiante dans laquelle le véhicule est appelé à rouler jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le tableau intitulé Indices de viscosité SAE recommandés mentionne les indices de viscosité recomman-

dés pour les températures ambiantes anticipées. Le fait de choisir un indice de viscosité autre que celui qui est recommandé risque de causer de sérieux dommages au moteur.

Choix du filtre à huile approprié

Votre véhicule neuf est équipé d'un filtre à huile d'origine NISSAN de première qualité. Pour effectuer le remplacement du filtre à huile, utilisez un filtre à huile ou un modèle équivalent pour les raisons qui sont décrites dans le paragraphe intitulé Intervalles de remplacement.

Intervalles de remplacement

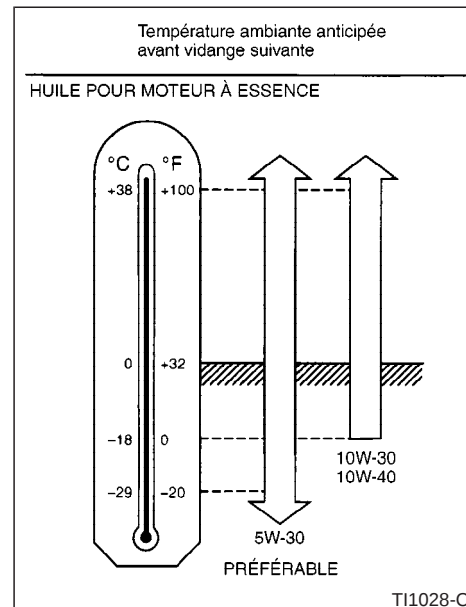
Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile de votre moteur sont basés sur l'utilisation d'huiles et de filtres de qualité recommandée. L'emploi d'une huile et d'un filtre à huile d'une qualité autre que celle qui est recommandée, ou des intervalles de remplacement plus espacés risquent d'écourter la durabilité du moteur. Les dommages provoqués à un moteur par suite d'un entretien inapproprié ou de l'utilisation d'une huile et d'un filtre à huile de qualité ou d'indice de viscosité inappropriés ne sont pas des cas couverts par la garantie des véhicules neufs INFINITI.

Votre moteur a été rempli d'une huile-moteur

de première qualité à la fin de son assemblage. L'huile n'a pas lieu d'être remplacée avant le premier intervalle de vidange recommandé. Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile dépendent de la façon dont le véhicule est conduit. Une utilisation dans les conditions ci-après peut exiger un remplacement plus fréquent de l'huile et du filtre à huile.

- déplacements répétés sur de courtes distances en hiver
- déplacement en milieu poussiéreux
- régime de ralenti maintenu pendant de longues périodes
- déplacement avec une remorque
- conduite en marche-arrêt aux heures de pointe
- conduite agressive

INDICE DE VISCOSITÉ SAE RECOMMANDÉ



L'huile de viscosité SAE 5W-30 est préférable pour toutes les températures ambiantes. L'huile de viscosité SAE 10W-30 et 10W-40 peut être utilisée si la température

est supérieure à -18°C (0°F).

FRIGORIGÈNE ET LUBRIFIANTS DE CLIMATISEUR RECOMMANDÉS

Le climatiseur de ce véhicule INFINITI devra être rechargé avec un frigorigène HFC-134a (R-134a) et une huile lubrifiante NISSAN de catégorie S pour climatiseur, ou un produit strictement équivalent.



PRÉCAUTION

L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant, porte gravement préjudice au système de climatisation et réclame le remplacement des éléments du climatiseur.

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) utilisé sur votre véhicule INFINITI n'est pas nuisible à la couche d'ozone de la Terre. Bien que ce frigorigène n'affecte pas l'atmosphère terrestre, certaines réglementations publiques exigent que les frigorigènes vidangés lors de l'entretien des systèmes de climatisation automobile soient récupérés et recyclés. Le concessionnaire INFINITI dispose de techniciens formés et de l'équipement nécessaire pour récupérer et recycler le frigorigène du

système de climatisation.

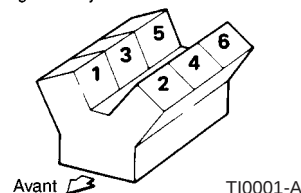
En cas d'intervention sur le climatiseur de votre véhicule, faites appel à un concessionnaire INFINITI.

SPÉCIFICATIONS

MOTEUR

Modèle		VQ35DE
Type		À essence, 4 temps
Disposition des cylindres		6 cylindres, disposés en V de 60°
Alésage et course	mm (po)	95,5 x 81,4 (3,760 x 3,205)
Cylindrée	cm ³ (po ³)	3.498 (213,45)
Ordre d'allumage		1-2-3-4-5-6*
Régime de ralenti	tr/mn	Reportez-vous à l'étiquette de
Calage de l'allumage (avant P.M.H.)	degrés tr/mn	contrôle des émissions du
Pourcentage de CO au ralenti (sans air)	%	véhicule collée sur la surface inté-
Bougies	Standard	PLFR5A-11
	Option de service	PLFR4A-11, PLFR6A-11
Écartement des électrodes des bougies (normal)	mm (po)	1,1 (0,043)
Fonctionnement de l'arbre à cames		Chaîne de distribution

*1: Numérotage des cylindres



Le système d'allumage par étincelle de ce véhicule respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

ROUES ET PNEUS

Roue

	Type	Position	Dimension	Déport mm (po)
Berline	Aluminum	—	17 x 7JJ	45 (1,75)
Coupé	Aluminum	Avant	17 x 7-1/2JJ	30 (1,18)
			18 x 8JJ	30 (1,18)
		Arrière	17 x 8JJ	33 (1,30)
			18 x 8JJ	30 (1,18)

Pneus

	Type	Position	Dimension	Pression (froid)
Sedan	Classiques ¹	—	P215/55R17 93V/W	210 kPa (30 psi)
	Roue de secours	—	T145/90D16	420 kPa (60 psi)
			Classiques*	—
Coupé	Conventional	Avant	P225/50R17 93V	210 kPa (30 psi)
		Arrière	P235/50R17 95V	210 kPa (30 psi)
		Avant	225/45R18 91W	240 kPa (35 psi)
		Arrière	245/45R18 96W	240 kPa (35 psi)
	Roue de secours	—	T145/90D16	420 kPa (60 psi)
			T155/80R17*	420 kPa (60 psi)
			Classiques*	—

*: En option

COTES ET POIDS

		Berline	Coupé
Longueur hors tout	mm (po)	4.736 (186,5)	4.628 (182,2)
Largeur hors tout	mm (po)	1.753 (69,0)	1.815 (71,5)
Hauteur hors tout	mm (po)	1.467 (57,7)	1.393 (54,8)
Voie avant	mm (po)	1.510 (59,4)* ¹ 1.500 (59,1)* ²	1.535 (60,4)
Voie arrière	mm (po)	1.515 (59,6)* ¹ 1.505 (59,3)* ²	1.540 (60,6)* ³ 1.545 (60,8)* ⁴
Empattement	mm (po)	2.850 (112,2)	←
Poid total autorisé en charge	kg (lb)	Reportez-vous à l'étiquette d'homologation collée sur le montant de serrure du côté conducteur.	
Poid maximal autorisé aux essieux			
Avant	kg (lb)		
Arrière	kg (lb)		

*¹ : Modèles avec roues de 16x6.5JJ [déport 40 mm (1,57 po)]

*² : Modèles avec roues de 17x7JJ [déport 45 mm (75 po)]

*³ : Modèles avec roues de 17x8JJ [déport 33 mm (1,30 po)]

*⁴ : Modèles avec roues de 18x8JJ [déport 30 mm (1,18 po)]

LORS DE DÉPLACEMENTS OU DE L'IMMATRICULATION DE VOTRE VÉHICULE À L'ÉTRANGER

Lors de déplacements dans un pays étranger, assurez-vous d'abord qu'il est possible de vous procurer le carburant approprié au véhicule.

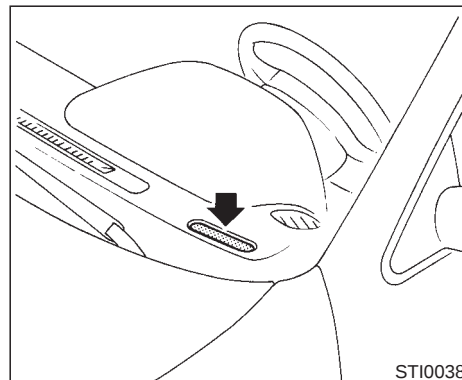
L'utilisation d'un carburant ayant un indice d'octane insuffisant risque d'endommager le moteur. Tous les véhicules équipés de moteur à essence doivent fonctionner avec de l'essence sans plomb, évitez par conséquent les régions où un tel carburant n'est pas vendu.

Lors du transfert d'immatriculation du véhicule dans un autre pays, état, province ou district, il peut s'avérer indispensable de modifier le véhicule afin qu'il soit conforme aux lois et réglementations locales.

Les lois et règlements régissant les dispositifs antipollution et les normes de sécurité des véhicules automobiles varient selon les pays ou les provinces. De ce fait, les caractéristiques techniques du véhicule peuvent différer.

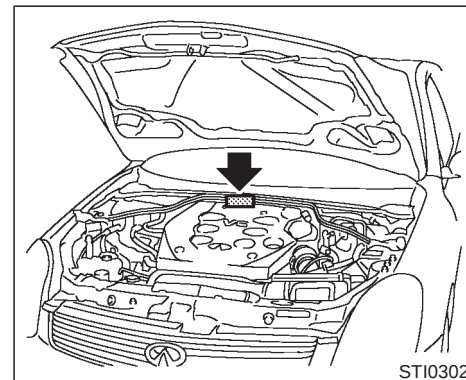
Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un pays étranger ou une autre province, les modifications nécessaires, son transport et les frais d'immatriculation sont à la charge de l'utilisateur. INFINITI dénie toute responsabilité à cet égard.

IDENTIFICATION DU VÉHICULE



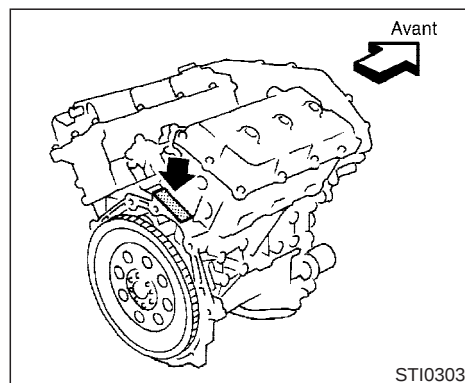
PLAQUE D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)

La plaque portant le numéro d'identification du véhicule est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro constitue l'identification du véhicule et sert à son immatriculation.



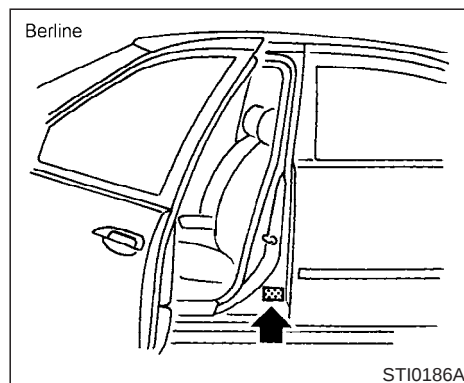
NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro de châssis)

Le numéro est gravé comme il est indiqué sur l'illustration.



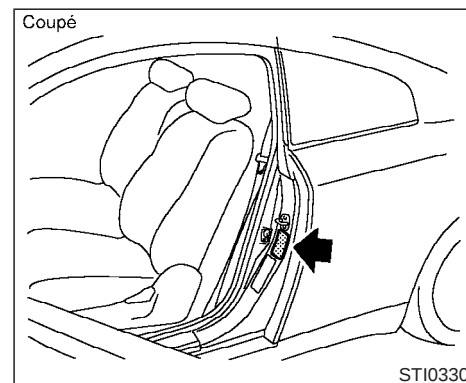
NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

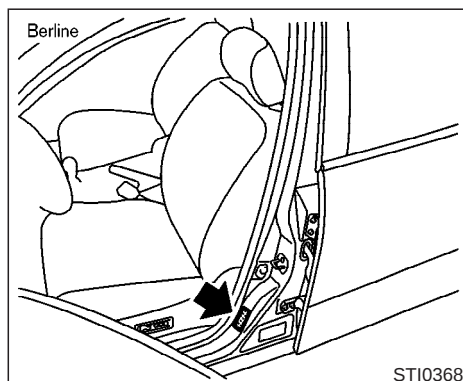
Le numéro de série figure à l'emplacement illustré, sur le moteur.



ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION

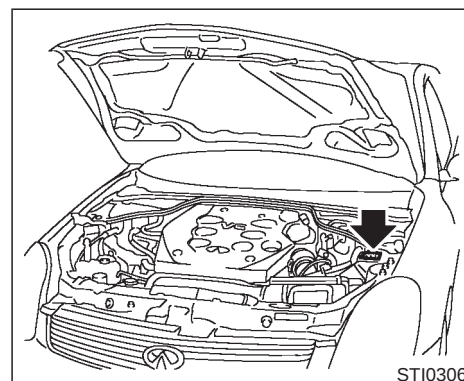
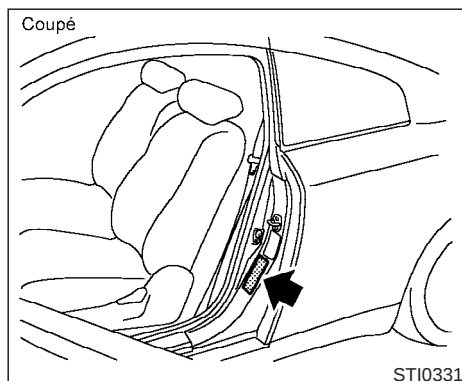
L'étiquette d'homologation du véhicule est collée sur l'emplacement illustré. Sur cette étiquette figurent le poids total autorisé en charge (PTAC), le poids total autorisé aux essieux (PTAE), le mois et l'année de fabrication, le numéro d'identification du véhicule (NIV) et autres renseignements importants qui concernent le véhicule. Veuillez consulter l'étiquette en détail.





ÉTIQUETTE DE PNEU ET INFORMATION DE CHARGEMENT

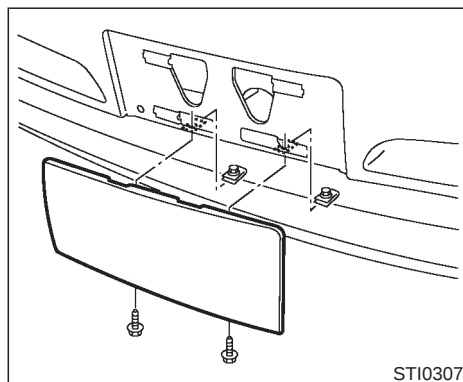
Les pressions de gonflage à froid sont montrées sur l'étiquette de pneu et information de chargement collée sur le montant central du côté conducteur.



FICHE SIGNALÉTIQUE DU CLIMATISEUR

La fiche signalétique du climatiseur est collée sur la surface intérieure du capot comme il est illustré.

POSE DU CACHE DU PARE-CHOC AVANT



3. Insérez un écrou en J dans l'arrière du carénage frontal du pare-chocs.

4. Vissez le cache du pare-chocs.

Pour poser le cache du pare-chocs avant, procédez comme suit :

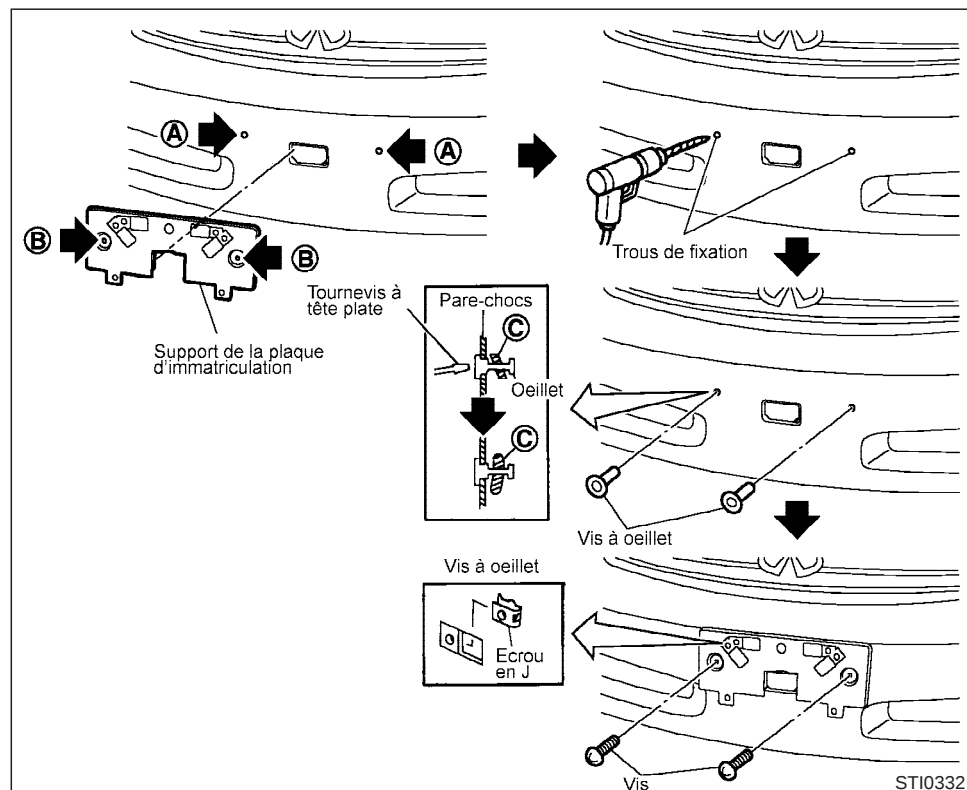
Avant de fixer le cache du pare-chocs, vérifiez que toutes ces pièces sont dans le sac en plastique.

- Cache du pare-chocs avant
- Écrou en J x 2
- Vis x 2

1. Fixez provisoirement le cache du pare-chocs et marquez l'emplacement de pose de l'écrou en J.

2. Retirez le cache du pare-chocs.

POSE DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION AVANT



Pour poser la plaque d'immatriculation avant, procédez comme suit :

Avant de fixer la plaque, vérifiez que toutes ces pièces sont dans le sac en plastique.

- Support de plaque
- Écrou en J x 2
- Vis x 2
- Vis à oeillet x 2

1. Posez provisoirement le support de la plaque d'immatriculation et marquez les points (A) des orifices de guidage à l'aide des orifices (B) tout en alignant l'orifice du crochet de remorquage du carénage frontal de pare-chocs avant.
2. Retirez le support de la plaque d'immatriculation.
3. Percez soigneusement deux trous pilotes (A) avec une mèche de 10 mm (0,39 po) de diamètre sur les emplacements marqués. **(Veillez à ce que la mèche ne dépasse que le fascia pour ne pas endommager l'écrou.)**
4. Rentrez les oeillets dans le trou du fascia.
5. Rentrez un tournevis à tête plate dans le trou de l'oeillet et tournez la pièce (C) de 90 degrés.

6. Rentrez un écrou en J dans le support de plaque d'immatriculation, puis posez la plaque sur le fascia.
7. Fixez le support de plaque d'immatriculation avec des vis.
8. Fixez la plaque d'immatriculation avec des boulons de 14 mm (0,55 po) de long maximum.

RENSEIGNEMENTS SUR LE CHARGEMENT DU VÉHICULE



ATTENTION

- **Il est extrêmement dangereux de se placer dans le compartiment bagages du véhicule pendant la marche. En cas de collision, les personnes dans cette partie courent davantage le risque d'être gravement blessées ou tuées.**
- **Ne laissez personne s'asseoir dans une partie du véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité.**
- **Veillez à ce que tout le monde dans votre véhicule soit sur son siège et utilise correctement sa ceinture de sécurité.**

outils de secours et pneus de secours. Ce poids ne comprend pas les passagers et le chargement.

- PNB (Poids brut du véhicule) - poids en ordre de marche plus poids total des passagers et du chargement.
- PTAC (Poids total autorisé en charge) est égal au poids total maximum du véhicule vide plus le poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. Ces informations figurent sur l'étiquette d'homologation.
- PTAE (Poids total autorisé aux essieux) - poids maximum (avec charge) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Ces informations figurent sur l'étiquette d'homologation.
- PTCC (Poids total combiné en charge poids) est égal au poids total maximum du véhicule, des passagers, du chargement et de la remorque.
- Le poids utile du véhicule, la limite de charge, la capacité maximum de charge désignent le poids total maximum de la charge (passagers et chargement) du véhicule. Ceci correspond au poids combiné maximum des passagers et du chargement qui peuvent entrer dans le véhicule. Si le

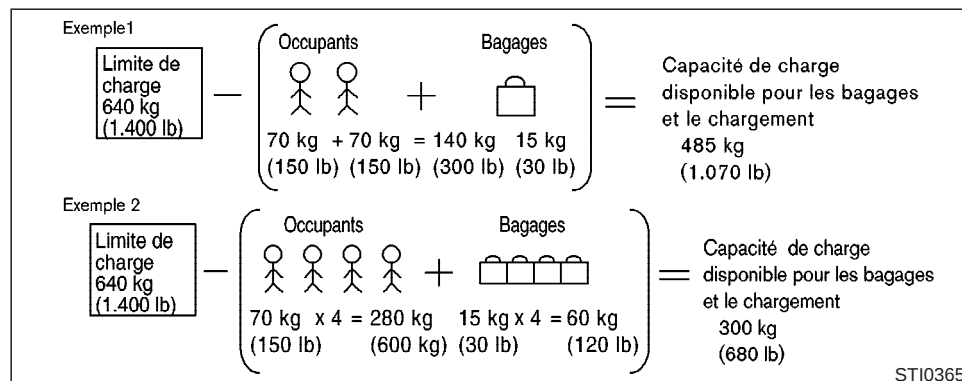
EXPRESSIONS

Avant de charger le véhicule, il est important de vous familiariser avec les expressions suivantes :

- Poids en ordre de marche (poids réel du véhicule) - poids du véhicule composé de l'équipement standard et en option, fluides,

véhicule est utilisé pour un remorquage, le poids du timon de la remorque doit être compris dans la charge du véhicule. Ces informations figurent sur l'étiquette de pneu et information de chargement.

- Capacité de chargement - poids autorisé de chargement, soit la limite de charge moins le poids des occupants.



CAPACITÉ DE CHARGE D'UN VÉHICULE

Ne dépassez pas la limite de charge de votre véhicule indiquée en «Poids combiné des occupants et du chargement» sur l'étiquette de pneu et information de chargement. Ne dépassez pas le nombre d'occupants indiqué dans «Nombre de places» sur l'étiquette de pneu.

Pour avoir le «poids combiné des occupants et du chargement», ajoutez le poids des occupants par le nombre d'occupants et ajoutez le poids total des bagages. Quelques exemples sont données dans l'illustration.

Étape de définition de la limite de charge correcte

- (1) Localisez l'énoncé «Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kilogrammes ou XXX livres» sur l'étiquette de pneu.
- (2) Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui monteront à bord de votre véhicule.
- (3) Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kilogrammes ou de XXX livres.

- (4) Le chiffre obtenu correspond la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement. Si par exemple «XXX» correspond à 640 kg (1.400 lb) et qu'il y a cinq passagers de 70 kg (150 lb), le montant de chargement et la charge utile de bagages disponibles seront de 295 kg (650 lb). $[640 - 350 (5 \times 70) = 295 \text{ kg (650 lb)}]$
- (5) Déterminez le poids combiné des bagages et du chargement du véhicule. Par mesure de sécurité ce poids ne doit pas dépasser la capacité de charge des bagages et du chargement calculée en 4.
- (6) Si votre véhicule tire une remorque, la charge de la remorque est reportée sur le véhicule. Consultez ce Manuel pour définir comment réduire la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement.

ASTUCES DE CHARGEMENT

- Le GVW ne doit pas dépasser le PTAC ou le PTAE qui figurent sur l'étiquette d'homologation.
- Ne chargez pas les essieux avant et arrière jusqu'à la valeur du PTAE, car le PTAC serait dépassé.

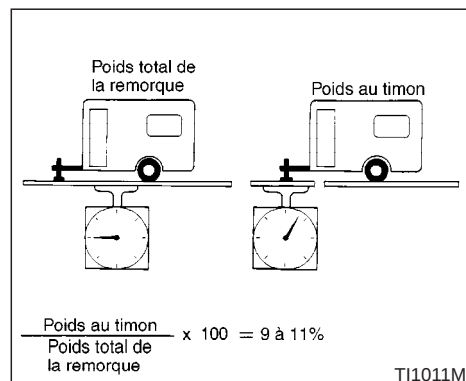


ATTENTION

- **Calez bien le chargement pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
- **Ne chargez pas le véhicule au-delà de son PTAC ou au-delà du PTAE maximum des essieux arrière et avant, ce qui risquerait de provoquer la cassure de certaines pièces, ou de modifier le comportement du véhicule, pouvant entraîner la perte de contrôle avec blessure corporelle.**
- **La surcharge du véhicule réduit la durabilité du véhicule et des pneus. De plus, la tenue de route et la distance de freinage pourraient être compromises. Ceci pourrait causer une panne prématurée et provoquer un accident grave ainsi que des bles-**

sures corporelles. Les pannes provoquées par une surcharge ne sont pas couvertes par la garantie.

TRACTION D'UNE REMORQUE



Ce véhicule a principalement été conçu pour le transport des passagers et des bagages. N'oubliez pas que la traction d'une remorque impose des contraintes supplémentaires au groupe motopropulseur, à la direction, au circuit de freinage et aux autres éléments du véhicule.

Un **Guide de remorquage INFINITI** (pour les États-Unis uniquement) est disponible chez votre concessionnaire INFINITI. Ce guide contient des informations sur les possibilités de remorquage et les équipements spéciaux requis pour un remorquage correct.

LIMITES MAXIMALES DE CHARGE

Poids total des remorques

Ne laissez jamais la charge totale de la remorque excéder la valeur spécifiée dans le Tableau de spécification/charge de remorquage qui se trouve plus loin dans cette section. La charge de remorque équivaut au poids de cette dernière ajouté au poids de la charge.

Les charges de remorque plus importantes que celles spécifiées ou les équipements inappropriés de remorquage pourraient affecter malencontreusement la manœuvre, le freinage et la performance du véhicule. La capacité de votre véhicule à remorquer une remorque n'est pas seulement reliée aux charges maximums de remorquage, mais également aux endroits où vous planifier remorquer. Les poids de remorquage appropriés pour un niveau de conduite sur autoroute devraient possiblement être réduits pour chaque pente raide ou faible traction (par exemple, sur des rampes de bateau à l'eau glissantes).



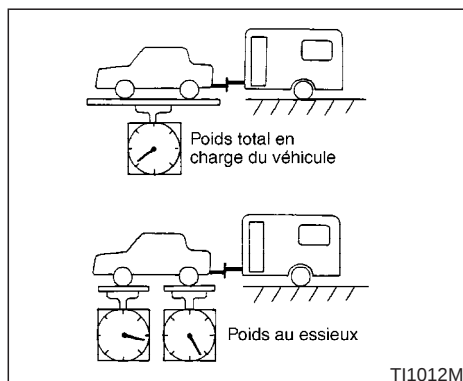
PRÉCAUTION

Les garanties INFINITI ne couvrent pas les dégâts au véhicule résultant de mé-

thodes de remorquage inappropriées. Le Guide de remorquage INFINITI (États-Unis uniquement) fournit des informations sur la capacité de remorquage et sur l'équipement spécial requis. Vous pourrez vous le procurer chez un concessionnaire agréé INFINITI.

Poids au timon

Maintenez la charge sur attelage entre 9 et 11% de la charge totale de la remorque à moins des limites de la charge maximum d'attelage spécifiée par le tableau de charge de remorque/fiche technique ci-après. Si la charge au timon devient excessive, répartissez la charge pour qu'elle soit correcte.



Poids total en charge du véhicule et poids maximal autorisé aux essieux

Le poids nominal brut du véhicule remorqué ne doit pas dépasser le poids total en charge du véhicule (PTAC) indiqué sur l'étiquette d'homologation. Le poids total du véhicule est égal au poids du véhicule vide plus le poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. De plus, le poids maximal autorisé à l'essieu avant et à l'essieu arrière, ne doit pas dépasser le poids total autorisé aux essieux (PTAE) figurant sur l'étiquette d'homologation.

DIAGRAMME DE POIDS ET CARACTÉRISTIQUES DE REMORQUAGE

DIAGRAMME DE POIDS ET CARACTÉRISTIQUES DE REMORQUAGE	
Unité : kg (lb)	
POIDS MAXIMUM DE REMORQUAGE	454 (1 000)
POIDS MAXIMUM AU TIMON	49 (110)

SÉCURITÉ DE REMORQUAGE

Attelage de remorque

Choisissez un attelage approprié au véhicule et à la remorque. Vous pouvez acheter un attelage de remorque d'origine INFINITI chez votre concessionnaire INFINITI. (États-Unis uniquement) Assurez-vous que l'attelage est fermement fixé au véhicule pour éviter tout risque de blessures ou de dégâts provoqués par le roulis de la remorque sous l'effet du vent, des chaussées accidentées ou lorsque le véhicule double un gros camion.



PRÉCAUTION

- N'utilisez pas des attelages montés sur l'essieu.
- L'attelage ne doit pas être fixé aux pare-chocs ni en affecter le fonctionnement amortisseur.
- Ne modifiez jamais le système d'échappement du véhicule ou le circuit de freinage lors du montage d'un attelage.
- Pour réduire le risque de dommages supplémentaires si le véhicule est heurté par l'arrière, retirez dans la mesure du possible l'attelage et/ou la partie de réception lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Bouchez ensuite les orifices des boulons afin que les fumées, l'eau ou la poussière n'entrent pas dans le compartiment passager.
- Vérifiez régulièrement que les boulons de montage du dispositif d'attelage sont correctement fixés.

Pression des pneus

- Lors de la traction d'une remorque, la pression des pneus doit être augmentée aux pressions à froid recommandées, indiquées sur l'étiquette de pneu et information de chargement (collée sur le montant central du côté conducteur.)
- L'état, la dimension et l'indice de charge des pneus de la remorque ainsi que leur pression de gonflage, doivent être conformes aux cotes du fabricant de la remorque et des pneus.

Chaînes de sécurité

Montez toujours les chaînes de sécurité entre le véhicule et la remorque. La chaîne de sécurité doit être croisée et fixée à l'attelage et non pas au pare-chocs ou à l'essieu du véhicule. Laissez suffisamment de mou aux chaînes pour permettre de négocier les virages.

Éclairage des remorques

L'éclairage des remorques doit être conforme au code de la route. Lors de la préparation d'un connecteur électrique de remorquage, reliez les feux de freinage et les feux arrière du circuit électrique du véhicule.

Freins de remorque

Si la remorque est équipée d'un circuit de freinage, assurez-vous qu'il est conforme aux réglementations fédérales et convenablement posé.



ATTENTION

Ne reliez jamais directement le circuit de freinage de la remorque à celui du véhicule.

Précautions avant le remorquage

- En cas de remorquage d'un dispositif chargé ou d'un remorquage à vide, assurez-vous que le véhicule reste bien horizontal. Ne conduisez pas le véhicule s'il penche anormalement vers l'avant ou vers l'arrière, vérifiez la charge au timon, la surcharge, l'usure des suspensions et autres causes possibles d'anomalies.
- Bloquez toujours les charges sur la remorque afin d'éviter qu'elles ne tombent en cours de route.
- Assurez-vous que les rétroviseurs sont conformes aux réglementations fédérales, de la provinciales ou municipales. Dans la

négative poser les rétroviseurs exigés pour le remorquage d'une charge.

Conseils de remorquage

Pour vous familiariser avec le comportement du véhicule et acquérir la dextérité nécessaire au remorquage, conduisez le véhicule et la remorque sur un parc de stationnement ou à l'écart de la circulation et familiarisez-vous avec les virages, les arrêts et les marches arrière. La stabilité de la direction et les performances de freinage seront quelque peu différentes de ce qu'elles sont dans des conditions de conduite normales.

- Le matériel transporté dans la remorque doit être parfaitement immobilisé pour éviter tout déport de charge pendant le déplacement du véhicule.
- Évitez les démarrages, les accélérations et les arrêts brusques.
- Évitez les virages serrés ou les changements de voie.
- Conduisez toujours le véhicule à vitesse modérée.
- Calez toujours les roues du véhicule et de la remorque à l'arrêt. Il est déconseillé d'arrêter le véhicule et la remorque en côte. Néanmoins, si un tel arrêt est indispensable,

ble et si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique, calez d'abord, serrez le frein de stationnement, les roues et placez ensuite le sélecteur de la boîte de vitesses en position P (stationnement). Si le sélecteur de la boîte de vitesses est mis en position P (stationnement) avant de serrer le frein de stationnement et de caler les roues, la boîte de vitesses risque d'être endommagée.

- Lors de la descente d'une côte, rétrogradez la boîte de vitesses pour bénéficier du frein moteur. Pour monter une longue côte, rétrogradez la boîte de vitesses et ralentissez pour réduire les risques de surchauffe du moteur. Cependant, dans les côtes raides et longues, ne roulez pas en 1er ou 2e au-dessus de 56 km/h (35 mi/h).
- Si la température du liquide de refroidissement du moteur devient excessive lorsque le climatiseur est en marche, arrêtez-le immédiatement. La chaleur du liquide de refroidissement peut également se dissiper en baissant les glaces, en faisant tourner le ventilateur de l'habitacle à haut régime et en réglant le curseur de température à la position chaude (HOT).
- Le remorquage nécessite davantage de

carburant que dans les conditions de conduite ordinaires.

- Évitez de tirer une remorque pendant les 800 premiers kilomètres de conduite.
- Faites vérifier le véhicule plus souvent qu'aux intervalles prescrits dans le tableau d'entretien périodique dans le Guide du service et de l'entretien INFINITI.
- Dans les virages, les roues de la remorque sont plus près de l'intérieur de la courbe que les roues du véhicule. Pour compenser, prenez les virages plus larges qu'en conduite normale.
- Les vents contraires et les routes accidentées rendent la conduite du véhicule et de la remorque assez difficile. Lorsque l'attelage est dépassé par des véhicules plus grands, prévoyez les appels d'air qui peuvent déstabiliser le véhicule. Tenez fermement le volant, conduisez bien droit et réduisez tout de suite (mais graduellement) la vitesse. Le véhicule retrouvera son équilibre. Il ne faut surtout jamais augmenter la vitesse.
- Attention lorsque vous dépassez un autre véhicule. Avec une remorque à l'arrière la distance de dépassement est bien supérieure, rappelez-vous également que toute

la longueur de la remorque doit aussi doubler avant de vous rabattre en toute sécurité.

- Ne passez jamais en 6^e vitesse (boîte de vitesses manuelle) ou en 5^e vitesse (boîte de vitesses automatique) afin de ne pas affecter la capacité de freinage et la charge électrique.
- Évitez de tenir le pied sur la pédale de frein pendant trop longtemps ou trop fréquemment. Ceci entraîne la surchauffe des freins et réduit l'efficacité de freinage.

Lors de la traction d'une remorque, vidangez et remplacez l'huile de la boîte de vitesses plus fréquemment.

Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Entretien et interventions» plus haut dans cette section.

REMORQUAGE À PLAT

On appelle quelquefois remorquage à plat le remorquage d'un véhicule dont les quatre roues sont posées au sol. Cette méthode est parfois utilisée pour remorquer un véhicule qui tire un véhicule de plaisance du genre caravane.



PRÉCAUTION

- Le manquement à ces directives entraînera des dommages importants de la boîte de vitesses.
- En cas de remorquage à plat tirez toujours le véhicule vers l'avant, jamais vers l'arrière.
- NE remorquez JAMAIS un véhicule à boîte automatique avec les quatre roues au sol (remorquage à plat). Vous risquez D'ENDOMMAGER les organes internes de la boîte de vitesse par manque de lubrification.
- Les procédés de remorquage de secours sont indiqués à la rubrique «Remorquage recommandé par INFINITI» à la section «En cas d'urgence» de ce Manuel.

Boîte de vitesses automatique

Pour remorquer un véhicule à boîte automatique, les roues motrices **DOIVENT ÊTRE** posées sur un chariot. Conformez-vous **toujours** aux recommandations du fabricant de chariot

dont vous utilisez le produit.

Boîte de vitesses manuelle

- Toujours mettre la boîte manuelle au point mort pour remorquer.
- Au bout de 800 km de remorquage environ faites démarrer le moteur et laissez-le tourner au ralenti et au point mort pendant deux minutes. Le manquement à cette précaution risque de provoquer des dommages sur les organes internes de la boîte de vitesses.

CLASSIFICATION UNIFORME DE LA QUALITÉ DES PNEUS

Classification de la qualité d'après le DOT (Ministère des Transports) : En plus des classifications suivantes, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux conditions fédérales relatives à la sécurité.

Le classement de qualité des pneus est indiqué sur la paroi latérale du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur de section maximum. Par exemple :

Usure de la bande de roulement 200 Traction
AA Température A

Usure de la bande de roulement

La classification relative à l'usure de la bande de roulement est un comparatif basé sur la rapidité d'usure d'un pneu lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées sur des parcours d'essai spécifiés par le Gouvernement. Par exemple, la bande de roulement d'un pneu classé 150 aura une résistance à l'usure une fois et demie (1-1/2) supérieure à celle d'un pneu classé 100 lorsqu'il sera mis à l'essai sur le parcours du Gouvernement. Toutefois, les performances relatives d'un pneu dépendent des conditions réelles de conduite qui peuvent considérablement varier par rapport à la normale, suite aux différentes habitudes de conduite, pratiques d'entretien et caractéristiques climatiques et de la chaussée.

Tractions AA, A, B et C

Les classifications des tractions, depuis la plus élevée jusqu'à la plus faible, sont AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité des pneus à s'arrêter sur une chaussée mouillée qui a été mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton spécifiées par l'administration. Il se peut qu'un pneu classifié C ait de mauvaises performances de traction.



ATTENTION

La classification de traction attribuée aux pneus de ce véhicule est basée sur des essais de traction freinage en ligne droite. Elle ne comprend pas les caractéristiques d'accélération, braquage, aquaplanage ou traction de pointe.

Températures A, B et C

Les classifications des températures sont A (la plus élevée), B et C. Elles représentent la résistance d'un pneu suite à l'accumulation de chaleur et à sa capacité de dissiper la chaleur lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées et spécifiées en laboratoire. Des températures élevées constantes risquent de

causer la dégradation des matériaux qui composent le pneu, et réduire la durée du pneu. Des températures excessives risquent de causer une panne soudaine du pneu. La classification C correspond à des niveaux de performances auxquels tous les pneus des voitures de tourisme doivent répondre et ceci conformément à la norme fédérale n° 109 concernant la sécurité des véhicules à moteur. Les classifications A et B représentent, par rapport au minimum requis par la loi, les niveaux les plus élevés en performances lors d'essais en laboratoire.



ATTENTION

Les gammes de température sont établies pour des pneus correctement gonflés et sans surcharge. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, individuellement ou combinés, peuvent causer un échauffement et même l'éclatement d'un pneu.

GARANTIE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Les véhicules INFINITI font l'objet des garanties suivantes portant sur le dispositif antipollution.

Pour les États-Unis :

- Garantie contre les défauts du dispositif antipollution.
- Garantie de fonctionnement du dispositif antipollution.
(Veuillez vous reporter au livret de renseignements sur la garantie pour plus de détails.)

Pour le Canada :

Garantie du dispositif antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que des autres garanties applicables au véhicule, sont donnés dans le livret de renseignements sur la garantie qui vous est remis lors de la livraison de votre véhicule INFINITI. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, veuillez vous adresser aux bureaux suivants :

- Canada :
Nissan Canada Inc.
5290 Orbitor Drive
Mississauga, Ontario
L4W 4Z5
- États-Unis :
INFINITI Division

Nissan North America, Inc.
Consumer Affairs Department
P.O. Box 47038, Gardena, CA 90247-6838

RENSEIGNEMENTS SUR LA COMMANDE DU MANUEL DE RÉPARATION/MANUEL DU CONDUCTEUR

Le Manuel de réparation d'origine INFINITI est une source inépuisable d'information concernant l'entretien et les réparations de votre véhicule. Ce Manuel contient des schémas de câblage, des illustrations, des explications étape par étape sur les diagnostics et les procédés de réglage. D'ailleurs, les techniciens formés à l'usine qui travaillent chez votre concessionnaire INFINITI se servent de ce Manuel quotidiennement. Des Manuels de l'usager et de réparation d'origine INFINITI, et des Manuels du conducteur pour des modèles plus anciens sont également disponibles.

Au Canada :

Pour faire l'acquisition d'un exemplaire du Manuel de réparation d'origine INFINITI ou du conducteur d'origine INFINITI, veuillez vous adresser au concessionnaire INFINITI le plus proche. Pour le numéro de téléphone et l'adresse d'un concessionnaire INFINITI local, veuillez appeler le Centre d'information INFINITI au 1-800-361-4792 où des représentants INFINITI bilingues sont à votre disposition pour vous renseigner.

Des Manuels de réparation et du conducteur d'origine INFINITI sont également disponibles pour des modèles plus anciens.

Aux États-Unis :

Pour connaître les prix actualisés et la dispo-

nibilité des **Manuels de réparation INFINITI** d'origine des modèles de l'an 2000 et postérieurs, contactez :

Tweddle Litho Company
1-800-639-8841
www.nissan-techinfo.com

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **Manuels de réparation INFINITI** d'origine des modèles de l'an 1999 et antérieurs, contactez un concessionnaire agréé INFINITI, ou :

DDS Distribution Services, Ltd.
20770 Westwood Road
Strongsville, OH 44136
1-800-247-5321

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **Manuels du conducteur INFINITI** d'origine des modèles de l'an 2003 et antérieurs, contactez un concessionnaire agréé INFINITI, ou :

DDS Distribution Services, Ltd.
20770 Westwood Road
Strongsville, OH 44136
1-800-247-5321

EN CAS DE COLLISION

Il arrive malheureusement que des accidents se produisent. Dans cette éventualité peu pro-

bable, il y a certaines informations importantes que vous devriez connaître. Un grand nombre de sociétés d'assurances autorisent automatiquement l'utilisation de pièces de réparation-collision qui ne sont pas d'origine, pour vous permettre entre autres de réduire les frais.

Insistez sur la nécessité d'avoir des pièces de réparation-collision Infiniti d'origine !

Si vous voulez que votre véhicule soit réparé avec des pièces fabriquées selon les spécifications INFINITI d'origine — Si vous voulez faire durer votre voiture et accroître sa valeur à la revente, la solution est simple. **Dites à votre assureur et à votre atelier de réparation de n'utiliser que des pièces de réparation-collision Infiniti d'origine.** INFINITI ne garantit pas les pièces non d'origine, et la garantie Infiniti ne s'applique pas aux dommages causés par des pièces non d'origine.

L'utilisation de pièces Infiniti d'origine contribue à garantir votre sécurité, préserver la validité de votre garantie et maintenir la valeur de votre véhicule à la revente. Et si vous louez votre véhicule à bail, l'utilisation de pièces Infiniti d'origine peut éviter ou limiter les frais d'usure inutiles à la fin de votre contrat.

INFINITI dessine ses capots avec des zones

de froissage pour éviter que le capot ne défonce le pare-brise en cas d'accident. Les pièces qui ne sont pas d'origine (imitations) risquent de ne pas assurer ces fonctions de sécurité incorporées. Par ailleurs, les pièces non d'origine affichent souvent des signes d'usure, de rouille et de corrosion prématurées.

Pourquoi prendre des risques ?

Dans plus de 40 états américains et dans certaines provinces, la loi exige que vous soyez informé si votre véhicule a été réparé avec des pièces non d'origine. Certains états et certaines provinces ont voté des lois limitant le recours des sociétés d'assurance à l'utilisation de pièces de réparation-collision non d'origine pendant la période de garantie d'un véhicule neuf. Ces lois visent à vous protéger, et vous pouvez donc avoir recours à la justice pour assurer votre protection.

C'est votre droit !

10 Index

A

Affichage de la boussole	2-6
Allume-cigare et cendrier (accessoire)	2-28
Amélioration des économies de carburant	5-20
Ampoules	8-28
Ampoules intérieure et extérieure	8-31
Antenne	4-19
Antigel	5-26
Appuis-tête actifs (sièges avant)	1-11
Arrimage des sacs de golf	2-34
Astuces de chargement	9-17
Automatique	
Boîte de vitesses automatique	5-6, 5-10
Chauffage et climatiseur (automatiques)	4-2
Fonction réglage automatique (Coupé)	2-37
Fonctionnement automatique	4-3
Fonctionnement du système de positionnement automatique du siège	3-19
Liquide de boîte de vitesses automatique	8-13
Réglages du siège automatique avant (si le véhicule en est équipé)	1-4
Système de positionnement automatique du siège (si le véhicule en est équipé)	3-19
Avant de démarrer le moteur	5-8
Avertisseur sonore	2-24

B

Bagages (veuillez vous reporter à la rubrique «Renseignements sur le chargement du véhicule»)	9-15
Balais d'essuie-glace de pare-brise	8-21
Batterie	5-26, 8-16
Boisson, médicaments et alcool	5-5
Boîte de vitesses automatique	5-6, 5-10
Boîte de vitesses manuelle	5-7, 5-14
Bouches d'air	4-2
Bouchon du réservoir de carburant	3-14
Bougies d'allumage	8-19

C

Capacité de charge d'un véhicule	9-16
Capot	3-10
Carburant	
Amélioration des économies de carburant	5-20
Bouchon du réservoir de carburant	3-14
Carburant recommandé	9-3
Carburants/lubrifiants recommandés et contenances	9-2
Indicateur de niveau de carburant	2-5
Trappe du réservoir de carburant	3-13
Carpettes	7-4
Catalyseur à trois voies	5-3

Ceintures de sécurité	1-27, 7-5
Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur	1-32
Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur	1-32
Chaîne de distribution	9-8
Chaînes de pneus	8-40
Changement des roues et pneus	8-41
Changement d'un pneu crevé	6-3
Chargement (veuillez vous reporter à la rubrique «Renseignements sur le chargement du véhicule»)	9-15
Chauffage et climatiseur (automatiques)	4-2
Chauffe-bloc (si le véhicule en est équipé)	5-28
Chromes	7-3
Cirage	7-2
Circuit de refroidissement du moteur	8-8
Classification uniforme de la qualité des pneus	9-22
Clés	3-2
Clés du système antidémarrage du véhicule	
INFINITI (IVIS)	3-2
Climatiseur	
Chauffage et climatiseur (automatiques)	4-2
Entretien du climatiseur	4-6
Fiche signalétique du climatiseur	9-12
Frigorigène et lubrifiants de climatiseur recommandés	9-7
Coffre à gants	2-31

Coffre à gants supérieur (sauf modèles à système de navigation)	2-31
Commande	
Commande combinée des phares et des clignotants	2-19
Commande des clignotants.....	2-23
Commande des phares.....	2-19
Commande d'essuie-glace et de lave-glace	2-17
Comment utiliser le système à télécommande d'ouverture sans clé	3-6
Commutateur de la commande audio sur le volant (si le véhicule en est équipé)	4-18
Programmation de la télécommande HomeLink [®] pour les clients du Canada	2-43
Programmation de la télécommande HomeLink [®]	2-42
Renseignements sur la commande du manuel de réparation/manuel du conducteur	9-25
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink [®]	2-44
Système à télécommande d'ouverture sans clé	3-5
Télécommande universelle HomeLink [®] (si le véhicule en est équipé)	2-41
Utilisation de la télécommande universelle HomeLink [®]	2-44
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières	3-4
Comment effacer les informations programmées	2-44
Comment utiliser le système à télécommande d'ouverture sans clé	3-6
Commutateur	
Commutateur d'annulation du contrôle dynamique du véhicule (VDC)	2-26

Commutateur de la commande audio sur le volant (si le véhicule en est équipé)	4-18
Commutateur des feux de détresse.....	2-24
Commutateur des phares antibrouillard....	2-23
Commutateur du dégivreur de lunette et antibuée des rétroviseurs extérieurs (si le véhicule en est équipé)	2-18
Compartiment à lunettes	2-29
Compartiment de console.....	2-32
Compartiment-moteur	8-25
Compte-tours	2-4
Conduite	
Conduite du véhicule.....	5-10
Conduite par temps froid.....	5-26
Conduite sur la neige ou sur la glace.....	5-27
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite	5-2
Conseils de manipulation	4-5
Contacteur d'allumage	5-6
Contacteur d'annulation	3-21
Cotes et poids.....	9-9
Courroies d'entraînement	8-18
Couvercle du coffre	3-11
Crevaion.....	6-2

D

Démarrage à l'aide d'une batterie de secours	8-18
Démarrage du moteur	5-9
Démarrage par poussée.....	6-10
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours..	6-8
Dessous de caisse	7-3
Diagnostic de difficulté de programmation	2-44

Diagramme de poids et caractéristiques de remorquage.....	9-19
Direction assistée	5-22
Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure	1-45
Dispositifs de retenue pour les enfants	1-36

E

Éclairage du coffre.....	2-41
Éclairage du miroir de courtoisie (si le véhicule en est équipé)	2-41
En cas de collision.....	9-25
En cas de vol du véhicule	2-45
Entretien	
Entretien des ceintures de sécurité	1-36
Entretien du climatiseur.....	4-6
Entretien et nettoyage des CD.....	4-17
Entretien ordinaire	8-3
Explication des opérations d'entretien	8-3
Nécessités d'entretien	8-2
Précautions d'entretien.....	8-5
Équipement spécial pour l'hiver.....	5-27
Essuie-glace	
Balais d'essuie-glace de pare-brise	8-21
Commande d'essuie-glace et de lave-glace	2-17
Étiquette de pneu	8-38
Étiquette de pneu et information de chargement	9-12
Étiquette d'homologation	9-11
Étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables d'appoint.....	1-25
Explication des opérations d'entretien.....	8-3

Expressions	9-15
-------------------	------

F

Facteurs de corrosion les plus courants	7-5
Facteurs influençant la corrosion.....	7-5
Femmes enceintes	1-31
Fiche signalétique du climatiseur	9-12
Filtre à air	8-20
Fonction réglage automatique (Coupé).....	2-37
Fonctionnement automatique	4-3
Fonctionnement du régulateur de vitesse	5-18
Fonctionnement du système de positionnement automatique du siège	3-19
Fonctionnement manuel	4-4
Frein	
Frein de stationnement	5-16
Frein de stationnement et pédale de frein.....	8-23
Freins assistés	8-24
Indicateurs d'usure de frein.....	8-24
Indicateurs d'usure des plaquettes de frein.....	2-15
Liquide de frein.....	8-14
Liquide des circuits de freinage et d'embrayage.....	8-14
Précautions à prendre lors du freinage	5-22
Système de freinage	5-22
Vérification de la pédale de frein	8-23
Vérification du frein de stationnement	8-23
Frigorigène et lubrifiants de climatiseur recommandés	9-7
Fusibles.....	8-25

G

Garantie du dispositif antipollution.....	9-23
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone).....	5-2
Glaces	2-34, 7-3

H

Huile	
Huile-moteur	8-10
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.....	9-5
Vérification du niveau d'huile	8-10
Vidange de l'huile-moteur et remplacement du filtre	8-11

I

Identification du véhicule	9-10
Indicateur	
Indicateur de niveau de carburant	2-5
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur	2-5
Indicateur de vitesse et compteur	2-4
Indicateurs d'usure de frein.....	8-24
Indicateurs d'usure des plaquettes de frein.....	2-15
Indicateurs lumineux	2-12
Instruments et indicateurs	2-3
Indice de viscosité SAE recommandé.....	9-6
Instruments et indicateurs	2-3

J

Jantes en alliage d'aluminium	7-3
-------------------------------------	-----

L

Lampe de lecture arrière	2-40
Lampe de lecture avant.....	2-40
Lavage	7-2
Limites maximales de charge	9-18
Liquide	
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur	2-5
Liquide de boîte de vitesses automatique.....	8-13
Liquide de direction assistée.....	8-14
Liquide de frein.....	8-14
Liquide de lave-glace	8-15
Liquide d'embrayage	8-15
Liquide des circuits de freinage et d'embrayage.....	8-14
Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur	8-8
Vidange du liquide de refroidissement.....	5-26
Vidange du liquide de refroidissement du moteur	8-9
Lors de déplacements ou de l'immatriculation de votre véhicule à l'étranger	9-10
Lève-glaces électriques	2-34

M	
Micro-filtre incorporé dans la cabine	4-5
Montre	2-26
Moteur	9-8
Avant de démarrer le moteur	5-8
Circuit de refroidissement du moteur	8-8
Compartiment-moteur	8-25
Démarrage du moteur	5-9
Huile-moteur	8-10
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur	2-5
Numéro de série du moteur	9-11
Points de vérification dans le compartiment-moteur	8-7
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile	9-5
Si le moteur surchauffe	6-10
Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur	8-8
Vidange de l'huile-moteur et remplacement du filtre	8-11
Vidange du liquide de refroidissement du moteur	8-9

N	
Nécessités d'entretien	8-2
Nettoyage	8-21
Nettoyage de l'extérieur du véhicule	7-2
Nettoyage de l'intérieur du véhicule	7-4
Numéro de série du moteur	9-11
Numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis)	9-10

O	
Ouverture de la trappe du réservoir	3-13
Ouverture de sécurité du coffre	3-12
Ouverture d'une serrure de porte gelée	5-26
Ouverture intérieure du coffre	3-12
Ouverture/fermeture à la clé des fenêtres	3-3

P	
Pare-soleil	3-16
Patère (Coupé)	2-33
Période de rodage	5-20
Personnes blessées	1-31
Phares	8-30
Phares au xénon (si le véhicule en est équipé)	2-19
Plafonnier	2-39
Plaque d'identification du véhicule (VIN)	9-10
Plaque d'immatriculation	
Pose de la plaque d'immatriculation avant	9-14
Pneus	5-26
Chaînes de pneus	8-40
Changement des roues et pneus	8-41
Classification uniforme de la qualité des pneus	9-22
Pression de gonflage des pneus	8-35
Roues et pneus	8-35, 9-9
Système d'avertissement de pression de gonflage des pneus	5-4, 6-2
Types de pneus	8-39
Pochette de l'accoudoir arrière	2-33

Pochette de tableau de bord (sauf modèles à système de navigation)	2-28
Points de vérification dans le compartiment-moteur	8-7
Porte-tasses	2-29
Portières	3-3
Pose de la plaque d'immatriculation avant	9-14
Pose du cache du pare-chocs avant	9-13
Pose du dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière, côté rue ou au centre	1-38
Pose du siège de retenue pour enfant sur le siège du passager avant	1-46
Positions de la clé	5-7
Pour éviter une collision ou un renversement	5-5
Précautions à prendre avec le régulateur de vitesse	5-18
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité	1-27
Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour les enfants	1-36
Précautions à prendre avec les systèmes de retenue supplémentaire	1-12
Précautions à prendre lors du freinage	5-22
Précautions de fonctionnement du système audio	4-8
Précautions d'entretien	8-5
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite	5-2
Pression de gonflage des pneus	8-35
Prise électrique	2-27
Procédés de mise en mémoire	3-19
Programmation de la télécommande HomeLink [®] pour les clients du Canada	2-43

Programmation de la télécommande HomeLink®	2-42
Programme d'assistance-dépannage	6-2
Protection contre la corrosion	7-5
Protection du véhicule contre la corrosion	7-5

R

Radio FM-AM-satellite avec lecteur de cassettes et changeur de disques compacts (CD)	4-11
Radiotéléphone ou poste de radio BP	4-19
Rallonge de ceinture de sécurité	1-35
Rangement	2-28
Rappels sonores	2-14
Réception radio en modulation d'amplitude	4-7
Réception radio en modulation de fréquence	4-7
Réception radio satellite	4-8
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile	9-5
Récupération du véhicule (libérer un véhicule coincé)	6-14
Réglage de la banquette arrière	1-8
Réglage de la montre	2-26
Réglage des appuis-tête	1-11
Réglages du siège automatique avant (si le véhicule en est équipé)	1-4
Réglages manuels des sièges avant	1-2
Régulateur de vitesse	5-17
Remorquage	
Diagramme de poids et caractéristiques de remorquage	9-19
Remorquage à plat	9-21
Remorquage du véhicule	6-12

Remorquage recommandé par INFINITI	6-12
Sécurité de remorquage	9-19
Remplacement de la pile	3-9
Remplacement de la pile du porte-clés	8-26
Remplacement des bougies d'allumage	8-19
Renseignements sur la commande du Manuel de réparation/Manuel du conducteur	9-25
Renseignements sur le chargement du véhicule	9-15
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink®	2-44
Rétroviseur intérieur anti-éblouissant (si le véhicule en est équipé)	3-17
Rétroviseurs	3-17
Rétroviseurs extérieurs	3-18
Roues et pneus	8-35, 9-9

S

Sécurité de remorquage	9-19
Sécurité des enfants	1-30
Serrure	
Ouverture d'une serrure de porte gelée ...	5-26
Serrure sécurité-enfants des portières arrière (Berline)	3-5
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières	3-4
Si le moteur surchauffe	6-10
Sièges	1-2
Sièges chauffants (si le véhicule en est équipé)	2-25
Spécifications	9-8

Stationnement	
Frein de stationnement	5-16
Frein de stationnement et pédale de frein	8-23
Stationnement/stationnement en côte	5-21
Vérification du frein de stationnement	8-23
Suppression des taches	7-3
Surchauffe	
Si le moteur surchauffe	6-10
Système antidémarrage du véhicule INFINITI	2-16, 5-8
Système audio	4-6
Système d'antiblocage des roues (ABS)	5-23
Système d'avertissement de pression de gonflage des pneus	5-4, 6-2
Système de contrôle dynamique du véhicule (système VDC)	5-25
Système de freinage	5-22
Système de positionnement automatique du siège (si le véhicule en est équipé)	3-19
Système de retenue supplémentaire	1-12
Système de sécurité du véhicule	2-15
Système latch (verrouillage) (ancrages inférieurs et attache pour enfant)	1-43
Systèmes de sécurité	2-15
Système à télécommande d'ouverture sans clé	3-5

T

Tableau de bord	2-2
Télécommande universelle HomeLink® (si le véhicule en est équipé)	2-41
Témoin	2-9

Témoin des coussins gonflables d'appoint.....	1-25
Témoins et rappels sonores	2-9
Température extérieure	4-5
Toit ouvrant électrique	2-38
Toit ouvrant (si le véhicule en est équipé)	2-38
Touche de double zonage (si le véhicule en est équipé)	4-4
Traction d'une remorque	9-18
Trappe du réservoir de carburant.....	3-13
Types de pneus	8-39

U

Utilisation de la télécommande universelle HomeLink®	2-44
---	------

V

Vérification de la pédale de frein.....	8-23
Vérification des ampoules	2-9
Vérification du frein de stationnement.....	8-23
Vérification du niveau d'huile.....	8-10
Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur	8-8
Verrouillage avec la clé	3-3
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières	3-4
Verrouillage avec le loquet intérieur	3-4
Vidange de l'huile-moteur et remplacement du filtre	8-11
Vidange du liquide de refroidissement	5-26
Vidange du liquide de refroidissement du moteur	8-9
Volant.....	3-16

Commutateur de la commande audio sur le volant (si le véhicule en est équipé)	4-18
--	------

AGENDA

RENSEIGNEMENTS POUR STATIONS-SERVICE

CARBURANT RECOMMANDÉ

Berlines

Utilisez une essence sans plomb normale avec un indice d'octane d'au moins 87 AKI (indice antidétonant) (numéro 91 selon la méthode Research).

Pour obtenir de meilleures performances, INFINITI recommande d'utiliser une essence super sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 91 AKI (numéro 96 selon la méthode Research).

Coupés

Utilisez une essence super sans plomb normale avec un indice d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (numéro 96 selon la méthode Research).

Lorsqu'il n'y a pas d'essence super, il est possible d'utiliser provisoirement une essence sans plomb normale avec un indice d'octane de 87 AKI (numéro 91 selon la méthode Research) mais uniquement dans les conditions suivantes :

- Ne remplissez pas complètement le réservoir de carburant avec une essence normale et remplir dès que possible avec une essence super sans plomb.
- Évitez de conduire à pleins gaz et de faire des accélérations brusques.

Cependant, il est recommandé d'utiliser une essence super sans plomb pour obtenir le maximum de performance du véhicule.



PRÉCAUTION

L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement les dispositifs antipollution et peut également influencer sur la couverture de la garantie.

N'utilisez jamais d'essence à teneur en plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.

Pour plus des renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et information au consommateur».

SPÉCIFICATIONS D'HUILE-MOTEUR RECOMMANDÉE

- Repère d'homologation API
- API SG/SH, huile de conservation d'énergie I & II ou API SJ ou SL, conservation d'énergie
- ILSAC GF-I, GF-II & GF-III
- L'huile de viscosité SAE 5W-30 est préférable pour toutes les températures ambiantes. L'huile de viscosité SAE 10W-30 peut être utilisée pour une température ambiante supérieure à -18°C (0°F).

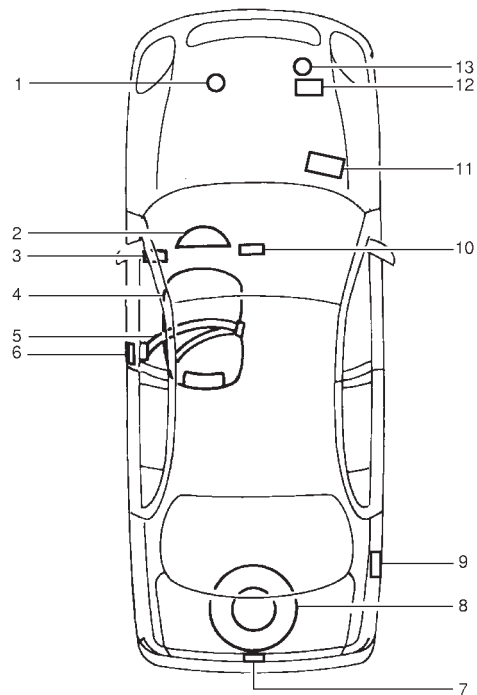
Veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «10. Données techniques et information au consommateur» en ce qui concerne les recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.

PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS À FROID

Veuillez vous reporter à l'étiquette de pneu collée sur le montant central du côté conducteur.

MÉTHODE RECOMMANDÉE DE RODAGE DU VÉHICULE NEUF

Au cours des 2 000 premiers kilomètres d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations données dans la rubrique «Période de rodage» de la section «5. Démarrage et conduite» dans ce Manuel. Observez ces recommandations pour assurer la fiabilité et l'économie du véhicule.



1. Huile-moteur 8-10
2. Instruments et indicateurs 2-3
3. Ouverture du capot 3-10
4. Siège 1-2
5. Ceinture de sécurité 1-27
6. Clé 3-2
7. Ouverture du coffre 3-11
8. Roue de secours 6-4, 8-44
9. Carburant 3-14, 9-2
10. Système audio 4-6
Chauffage et climatiseur 4-2
11. Batterie 8-16
12. Liquide de refroidissement du moteur 8-8
13. Liquide de lave-glace de pare-brise 8-15